# исторія POCCIICKAЯ

СЪ

САМЫХЬ ДРЕВНЬЙШИХЪ ВРЕМЕНЪ

неусыпными трудами

чкрезъ тритцать льть

COBPAHHAA

Ħ

описанная

покойнымъ Тайнымъ Совътникомъ и Астраханскимъ Губернаторомъ,

ВАСИЛЬЕМЪ НИКИТИЧЕМЪ ТАТИЩЕВЫМЪ.

### КНИГА ПЕРВАЯ

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.



Напечатана при Императорскомъ Московскомъ Университетъ 1768. года.

всепресвътлъйшей державнъйшей

# ВЕЛИКОЙ ГОСУДАРЫНБ ИМПЕРАТРИЦБ

И

САМОДЕРЖИЦЪ ВСЕРОССІЙСКОЙ



# TOPOII,

ВЕЛИКОЙ, ПРЕМУДРОЙ, МАТЕРИ ОТЕЧЕСТВА,

ГОСУДАРЫНЪ ВСЕМИЛОСТИВЪЙШЕЙ

и проч. и проч. и проч.

# всемилостивъйшая государыня:

ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИ-ЧЕСТВА неусыпных о благосостоянии Российской империи трудов не послыдней есть предметь всенародное чрезь науки и кудожества просвъщение, что ясно доказываеть

еть намь истинную и достойныйшую Наслыдницу скипетра ПЕТРА Великаго. Какъ сной Государь совершеннъйшее имълъ знание въ наукахъ, шакъ и ВАШЕ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО безпредъльнымъ Своимъ искусствомъ объемлете все полезное , что отъ наукъ государству произойти можетъ. ПЕТРЬ Великій открыль своему народу путь къ просвъщению снисканиемъ способовъ приобръсть оное внутрь предъловъ своего отечества. ВАШЕ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО не токмо преславнымъ ЕГО дъламъ подражаете, но еще и присоединяете ежеденно разныя средства къ удобнъйшему желаемаго конца достижению. Не можно совершенно описать всъ пользы ПЕТРОМЪ Велижимь и ВАШИМЪ ВЕЛИЧЕСТВОМЪ чрезъ науки отечеству пріобрътенныя: попеченіе Великаго Императора о Исторіи Россійской, въ глубокой неизвъсшности въЕГО время еще погруженней, прославляють послъднія льща ЕГО государствованія тьмь, что ЕГО ВЕЛИЧЕСТВО указаль изъ всъхъ мъсть собрашь Россійскія льтописи, дабы оныя основаніемъ и началомъ къ сочинению оной служить могли. ваше же императорское величество соизволили

изволили къ тому еще присовокупить и употребленїе государственных в архивъ, которой есть одинъ надежнъйшій способь съ пользою упражняшься въ писаніи пъхъ времень Испоріи, о коихъ архивныя свидъщельства остались. Предпріятію покойнаго опца моего къ сочиненю Россійской Испоріи не инное что споспъшествовало, какъ ободрение къ тому самаго ВЕЛИКАГО ИМПЕРАТОРА, и надежда, что оная основана будешь на немаломь числь Россійскихь лътописей; но при всемъ ономъ лишился онъ только того, что судьба не дозволила ему дожить до благополучный шаго ВАШЕГО государствования, дабы имъть щасте пользоваться премудрыми и ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА учрежденіями.

Всемилостивъйшая Государыня! ВАШЕГО ВЕЛИ-ЧЕСТВА высочайшему Имени посвящая тридесятильтне труды отца моего, яко сочинение въ своемъ родъ первое, ВАШЕМУ въку для издания въ свътъ предоставленное, и ко основанию впредъ другимъ Историописателямъ служить имъющее, приноту предъ Императорской ВАШЕГО ВЕЛИЧЕСТВА пронъ и сердце искреннъйшими желаниями наполнен-

)( 2

HOE,

ное, да дражайшее вдравіе ВАШЕ и Милостипаго Госуларя Цесаренича до позднѣйшихъ лѣтъ продолжалось, и да умножалось благополучіе имперіи съ толикою мудростію ВАШИМЪ ВЕЛИЧЕСТВОМЪ управляемой, и всѣ бы наконецъ предпріятія ВАШИ ни къ чему иному, какъ къ общему человѣческому добру клонящіяся, совершенно исполнились.

### ВАШЕГО

### ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА

есенижайшій рабъ

Епграфь Татищепь.

предъувъ-

### ПРЕДЪУВЪДОМЛЕНІЕ.

огда нын в Исторгя Россійская покойнымо Тайнымо Соптинкомо Васильемо Ники-тичемо Татищепымо сочиненная, которую толь жадно искусные исторической науки любители ожидали, со позполенія сына его, Дъйстпительнаго Статскаго Соптиника Еп-

графа Васильепича Татищепа, подарипшаго рукописное сочинение оной Императорскому Москопскому Униперситету, на спыто издается: то за благо разсуждено, о принятых при напечатании мырахо, то есть: о учиненномо для того опредылении Униперситетскомо, и о трудахо имыпшихо надо печатаниемо смотрение, нычто обинить, дабы чрезо оба си обстоятельства, показаниемо наблюдения пырности и точности, по историческихо дылахо толь нужного, книги сей ныкоторое предо другими показать сопершенство, и не токмо ныныший пыко, нои потомство, о подлинности сущихо покайного Гостодина Татищева сочинений заысь сообщаемыхо сопершенно упырить.

Императорскій Униперситето разсмотрвио рукописное сочиненге, и не желая ни по слогв, ни по мнвніяхо покойнаго сочинителя принимать участія, но псе остапляя здрапому проспещенныхо читателей разсужденгю, опредвлило, испрапию япныя только погрышности перепищикой, псе точно тако напечатать, како по подлини кв написано, а исполнение сего и смотрение надо печатаниемо поручило одному изд споихо членой, Медицины Доктору и Профессору господину Зибелину. Но како усмотрено притомо, что по подлиникт иногда находятся описки по собстпенныхо именахо иностранныхо писателей, народой и городой, Историю стю песьма затмы пе были, которыя естьли бы особливымо тщаниемо испраплены не были,

то ожидаемой отд нея пользы сопершенно достигнуть было бы не позможно: того ради по напечатанги трехб перпыхб листоит периой части, поручили мнь испраиление иншепомянутыхд месть, и сте приняль я на себя темь охотнее, чемъ локазалось оное мнв нужнве, особлино когда дело дошло до твхд глапд, которыя перепедены изд дрепнихд Греческихд и Латинских длисателей, лотому что туто япстпенно оказалась епрапедлиность Г. Татищена, жалующагося из предвизивищении на недостатоко быпшихо у него переподчикопо. Естьли усмотрится, что чрезб то учиниль я некоторую услугу общестпу, то сколько силд моихд будетд, продолжать не отрекуся.

Что на длежить до некоторых в мненей покойнаго сочинителя, начало Россійской Исторіи инако, нежели како преподобнымд Несторомд олисано, предстапляющихд, то хотя и предвидится, что многе желать будуто подлинно удостопериться, которому изд нихд лучше лослёдопать: но мнё лочтенге жд мокойному Госмодину Татищепу, такожди Униперситетское опредвление, останить исе безпристрастному читателей разсуждению, сего опредвлить недозполяють. Буде же кто похочето трудо на себя принять, другое мниние о Российскихо дрешностяхд, сд твмд что завсь предложено, сличить, толускай посмотрито по Ежемвсячныхо Сочиненгяхо 1761. года, по Іюль мьсяць, а потомо изберето что ему угодно.

Разсудилось Императорскому Униперситету перпую книгу нын в публику пустить токмо полопинную, для скорвищаго удопольстийя охотникопо, а за оною и другая полонина неукоснительно следонать името, дабы сги дре полопнны соединены быть могли по одино переплето, и не быть объимо больше како одной книгь, по назначению похой. наго господина сочинителя. Потомъ пторая книга зачнется собрангемо изо разныхо Россійскихо летописей, которая ву летъ прямая Россійская Исторія со пременъ Рюрика перпаго Россейской имперен оснопателя.

T. Q. M.

### **7**

## оглавление

## первой части.

	empan.
тлава I. о древности письма Славяновъ -	I
— II. о идолослужении бывшемъ	9
— III. о крещеніи Славянъ и Руси	2 <b>0</b> ,
— IV. о исторіи Іоакима Новогородскаго Епископа	29
— V. о Несторъ и его лътописи	S.E.
— VI. о последовавших в Нестору летопи- сашелях в	\$6
— VII. о спискахъ или манускриппахъ упо- пребленныхъ къ сему собранию	60
VIII. о счисленіи времени и началь года	6.5
IX. о происхожденіи, раздѣленіи и смѣ- шеніи народовъ	69
— Х. Причины разносии званій народовъ	73
XI. Скиоъ имя и обищаніе 3 3 3 3	76
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	A A D A

	стран.
ГЛАВА XII. Сказаніе Теродота Таліокарнаскаго о Скивахь, Сарматахь и прочихь	88
— XIII. Страбона сказаніе из его седьмой	
книги	113
— XIV. Сказаніе Плиніа Секунда сшарвишаго	135
— XV. Сказаніе Клавдіа Птоломеа Алексан-	
дрійскаго	161
— XVI. Изъ Константина Порфирогенита о	
Руси и блиских Б к Б ней предвлах Б	SPA
и народахъ	* 1 1



## ПРЕДЪИЗВЪЩЕНІЕ

# исторіи

ОБЩЕСТВЕННОЕ И СОБСТВЕННО

# РУСКОЙ.

ACCOL MOCH. MOCH.

Y.

Исторія есть слово Греческое, то самое вначить, что у исторів нась дви или двянія; и котя нікоторые мнять, что знаменоваслово двянія единственно діла учиненныя людьми ніс.

значить, а приключентя естественныя или чрезъестественныя выключаются; но внятно разсмотря всякь познасть, что вто вто приключентя, что в то то дъянтемь назваться; ибо ничто само собот и безъ причины или внъшнаго дъйства приключенто не можеть: причины же всякому приключентю разныя, яко от Бога или от человъкъ, что здъсь яко довольно сказанное, пространнъе толковать оставляю, но ко изъязнентю сего любопытному Физика и мораль господина Волфа могуть достаточное изъясненте подать.

Что же Исторія въ себь заключаєть, то кратко сказашь не можно, ибо обстоятельства и наміренія писателей разнетвують яко въ обстоятельствахь: (1.) Исторія сакра или сиятая, Божествен- спятая, но лучше сказать божественная, (2.) Екклезіастика Церковная. Гражданская.

Встествен-

или церкопная, (3.) Политика или гражданская, но у насъ болве обыкли именовать сввтская, (4.) Наукв и ученыхв, и прочіл ніжоторыя не такі знатныя. Изб сихі первая пр дставляеть двла Божескія, какь Монсей и другіе Пророки к Апостоли описали: къ тому же принадлежить Истор"я натурались, или естестиенная, вложенною при сотворени оть Бога силою производящяяся вы естественныхы вев приключенія стихіахь, яко огнь, воздухь, водь и земль: якоже на земли, въ живошныхь, ращенихь и подземностихь копной о догматамь, уставамь, порядкамь, премынентямь, коихь либо обстоятельствь вы церкви, якоже о ересяхь, преніяхь, утвержденіяхь правостей вь върв, и опроверженіяхь неправыхь ерешическихь или раскольническихь мивити и доводово, а ко тому чины дерковные и порядки во бого-служени. Во сивтской весьма много включается, но единетвенно сказать, вев двянія челов вческія благія и достожвальныя или порочныя и злыя. ВЬ четвертой о начал в и происхожденти разных в знанти, училищь, наукь и ученых в людей, якоже отб них изданных книгах и проч., из которой польза всеобщая происходить.

### H.

MOADER H. emopin.

О пользъ Исторти не потребно бы толковать, которую всякь видьть и ощущать можеть: однакожь какь нькоторые не обыкли о вещахъ внятно и подробно разсматривать и разсуждать, много крать от повреждения ихь смысла полезное вреднымь, а вредное полезнымь поставляють, слъдственно въ поступкахь и дълахь погръщають, жакъ то мив такихъ о безполезности Исторги не безъприскорбности разсуждентя слышать случалось, и для того я заполезно разсудиль о томь кратко извяснить.

Вь началь разсудя то, что Исторія не иное есть какь воспоминовенте бывшихь двянти и приключенти добрыхь и злыхв, пошому все то, что мы предь давнымь или недавнымь временемь чрезь слышание, видыне, или ощущенте искусились

кусились и вспоминаемь, есть сущая Исторгя, которая нась, ово оть своихь собственныхь, ово оть другихь людей двль, учить о добрв прилъжать, и зла остерегаться, на примъръ: какь я вспомию, что я вчера видьль рыбака рыбу ловяща и немалую себв твыв пользу пробрвтия, то я конечно имбю въ мысли нъкоторое понужденте равномбрно о такомъ же пртобръщенти прилъжать, или какъ я видъль вчера ташя, или другаго злодбя, осужденнато шяжкому наказанію, или емерти, то меня конечно стракь оть такого дела подверженнаго погибели удерживать будеть; равном врно вев чи-шаемыя нами Истории шакь: двла дрепния иног да такь чюпстиптельно намь поображаются, какь вы мы собстиенно то пидели и ощущали.

По сему можно кратко сказать, что никаково челововь. ни единъ станъ, промысль, наука, ниже кое либо правительетво, меньше челов вкв единственный безв знантя оной совершень, мудрь и полевень бышь не можешь: на примърь о наукахь взявь, первая и вящима есшь Богослопие, ш. е. зна-вія исто-ніе о Богь, его премудрости, псемощности, еже единстиенно рів нужвакь будущему блаженству нась педеть и проч: но не можеть никакой Богословь мулоымь назваться, ежели онь не знаеть древнихь двль Божескихь, объявленныхь намь выпись. мв святомь, якоже когда, св квмв, о чемь вв догматахвили исповъданти пренте было, чимъ что утверждено или опровертнуто, для чего древней церкви нокоторые уставы или порядки времвнены, отставлены и новые введены: слвдственно имь Истортя Божественная и церковная, а кв томужь и гражданская необходимо нуждны, очемъ Туецій славный Французскій Богословь досшашочно ноказаль.

Вщорая наука Юриспруденція, которая учить благо- пользуєтся працію и делжности каждаго кь Богу, кь себь самому и исторією. другимь; сабдетвено кь пріобрітенью спокойности души и твла; то не иожеть никакой Юристь мудрымь назгань бышь, естьли не знаеть прежних толкований и прений о законакь есшественныхь и гражданскихь, и какь можеть

судія право АБла судить, естьли древних и новых законовь и причинь премыненіямь неизьбешень, для того ему нуждно Исторію о законахь знать.

Третія Медицина. или прачепстио, которая наука ць томь состоить, чтовь здрание челонька сохранить, а утраченное позпратить, или по малой мере волезни умножеться не допустить. Стя вся зависить от Истории, ибо должно ему оть древнихь знанте получить, оть чего какая бользнь приключается, какими лекарствы и какъ пользовано, какое лекарство какую силу и двиство имветь, чего собственнымь испытаніемь и дознаніемь никто бы ни во сто лёть познать не могь, а опыты надь больными двлать, есть такая опасность, что можеть душею и тьломь погибнуть, хотя то г у никоторых в нев вжды не рвдко случается; о многих в прочихь частяхь Философіи не упоминяю, но кратко можно сказать, что вся Философія на Исторіи основана и оною подпираема, ибо все, что мы у древнихъ правыя или погрвшныя и порочныя мивнія находимь, сущь Исторіи кв нашему знанію и причина ко исправленію.

Полишичевкой часши.

Политика же вы трехь разныхы качествахы состоить яко пы пранительства инутреннымы, или экономии, разсужденіяхы пнашнихы и дейстнахы поинскихы: вей сій три не меньше Исторій требують и безы нея быть совершенны не могуть, яко вы экономическомы правительствы нужно знать, какіе оты чего прежде вреды приключились, какимы способомы отвращены или уменьшены, какія пользы и чрезы что пріобрытены и сохранены, по которому о настоящемы и будущемы мудро разсуждать можеть; для сея то мулрости древніе латины Короля ихы Януса сы двума лицы изобразили, понеже о прешедшемы обстоятельно зналь, и обудущемы изы приміновы мудро разсуждаль.

Anyeb.

иностранныхь дель иностранных дель правишельству не обходимо нужно исторіи. знать не токмо о своемь, но и о другихь государствахь, вы какомь которое прежде состояніи было, оть чего вы какую премыну

npm

пришло, и въ какомъ нынъ состоянти намодится, съ къмъ когда какое пренте или войну о чемъ имъло, какими договоры о чемъ поставлено и утверждено, и потому благоразумно могутъ въ настоящихъ свои поступки учредить.

Военнымъ вождямъ весьма нужно знать, какимъ кию военнымъ. устроентемь или ухищрентемь великую непртятельскую силу побъдиль или от побъды отвращиль и пр. какъ то видимЪ АлександрЪ Великти книги Омеровы о войн В Троянской Алексанры вы великомы почтении имыль и оты нихы поучался. Для сего Великий. многіе великіе воеводы дібла свои и других описали: между всвми знашивищий прикладь Юлий Кесарь свои войны о-Юли Цеписавь оставиль, дабы по немь будуще воегоды могли его ноступки военных вы примъры употреблять, вы чемы многіе сухопушные и морскіе знашные воеводы писаніемь ихь двль последовали. Многте великте Государи, естьли не сами, то людей искусных в в писанію их в двоб употребляли, не токмо для того, чтобь ихь память со славою осталась, но паче для прикладовь наслёдникамь своимь показать прилвжали. Что собственно о пользв Руской Исторіи принадле-Собственжить, не равно какь о всвяв прочихь разумьть должно, ная Истеи всякому народу и области знанте своей собетвенной Исторїи и Географіи весьма нужнье, нежели посторонныхь; однякожь должно и то за вбрно почипать, что безь знанія иностранных в своя не будеть ясна и достаточна. ( г.) Что иностранпишущему свою Исторію ві ті времена, какі то ділалось, все помогающее или препашетвующее отв посторонних в изввенно бышь не могло. (2.) Писащели за страх в некоторые Страх вывесьма нужныя обстоящельства настоящих времень принуж- истории. дены умолчать, или премънить, и другимь видомь изобра зишь. (3.) По страсти, любви или ненависти, весьма иначе Страсти нежели суще двлалось, описывають, а у посторонных в мно правость. гократно правильное и достаточное находится. зд всь о древности Руской за недостатком в твх времень писашелей стя первая часть изб иностранных в большею частю еочинена, а въ прочижъ частяжь неясности и недостатки такожь от иностранных избасиены и дополнены. И хотя

Евсин пра-SOCORB HO-

порищанте насъ Европские Историки тьмъ порицають, яко бы мы И-туской и стории древникъ не имъли, и о древности своей не знали, для того что они о томъ, какия мы Истории имъемъ, неизев-стны; а кота нъкоторые, соченя выписки краткия или на-кое либо обстоятельство перевели, то другие, думая, что мы лучше сныхъ не имъемъ, и для того оную презирають: сему нъкоторые наши невъдущие согласують, а нъкоторые, не комя вы древносии потрудиться, и не разумыя подлиннаго сказантя, якобы для лучшаго изыкснентя, не наче для потемнънтя истинны, басни сложа, внесли и сущую правость сказантя древних закрыли; како то о построенти Ктева, о пропов Вли Андрея Апостоля, в строенти Новаграда Славеном в проч. но я еще точно и ясно скажу, что вс В Европскте преславный в Историки, сколько бы с руской Истории
им трудились, о многих в древностих правильно знать и
сказать без в читантя наших в не мегуть; на прим в р о про-**Винимани** сказать безьчитанта нашихы не могуты; на примърь о про-славившихся вы здышнихы странахы вы древности народахы, яко Амазонахы, Аланехы, Тунахы, Аварахы, Кимбрахы и Киммерахы: якоже в всёхы Скивахы, Сарматыхы и Славя-ныхы, ихы роды, началы, древнихы жилищахы и прехожде-ктяхы, славныхы вы древнихы великихы градыхы и областыхы Есселоновы, Архинеевы, Комановы и проч. гдё они были, и какы иыны зовутся, ни мало не знають, развы оты Истории Рус-ской изывененной неоспоримую истинну обрысти могуты. Изиначе же нуждна стя История не текмо намы, но и всему ученому мтру, что чрезы нея неприятелей нашихы яко Поль-скихы и другихы басни и сущтя лжи кы пеношентю нашихы предковы вымышленицая обличаться и опровергнутся.

Стя то есть потребность Истори, но что всякому став плоды человых нуждно знать, то можно легко уразумыть, что вы Истори не токмо нравы, ноступки и дыла, но изы того происходящтя приключентя описуются яко мудрымь, правосуднымь, милостивнымь, храбрымь, ностояннымь и вырнымы честь, слава и благополучте, а порочнымы, несмысленнымы, лихоимцамь, скупымь, роблимы, превращнымы и невырнымы вазда.

изъ котораго всякъ обучаться можеть, чтобъ первое колико возможно пріобрѣсти, а другаго избѣжать: сте токмо о Петоріи. Но къ тому нужно принадлежащія ко оной обетоятельства знать, безъ которыхъ Исторія ясною и внятною быть не можеть, яко Хронологія, Гестрафія и Генеалогія.

Хронологія, или лётосказаніг, есть песьма нуждно знать Хронологія, когда что дёлалось. Географія показуеть положенія мёсть, географія гдё что прежде выпало и нынё есть. Генеалогія или родосло генеалогія піе Государей нужно знать, кто оть кого родился, кога дётей имёль, сь кёмь враками обязань быль, изь чего можно уразумёть правильныя насл'ядетва и домогательства.

#### FIT.

О раздвленти Истории по свойствать двль я выше показаль, что всякая должна свое собственное своиство хранишь, однакожь не возможно никошорой обойшись, чтобь другихь не присовокупилось, яко видимь Моисей и прочіе Пророки единственно о двлахь вожескихь и Его узаконентяхь писать прилъжали, но по порядку касающемуся много естественных , гражданских и прочих миновать не могли: тако въ Истори гражданской не возможно иногда обойти надлежащаго до Божественной, естественной, церковной и проч. ибо безъ того были бы обетодтельства не полны или нелены. Но кромъ онаго Исторія гражданская многими разными звани по намбрентямь писателей ово вы обстоятельствь, ово вы порядки разнятия, ибо ивкоторые сочиняють великтя и пространныя, другтя малое время или многое да сократительно; иной твыб, иной инымв порядкомв ведеть, яко именующся Лашинскими званія генераявныя, униперсальныя, партику яярныя и спеціальныя т. е. озщія, пространныя, участныя и осовенныя,

Генеральныя и универсальныя почитай едипо есть и Генеральсов суще тв, которыя о всвые областике и качествать, глв что приключилось, во одно еремя сносять: другие беруть

о новоликихо, другие кошя токмо о единой области да со всеми обстоятельствы: трети о единомо пределе или человые, последние же о единомо приключении.

другое раздвленіе по временамь, яко одни начинають мость по тременамь, от сонворенія міра, какь здвсь первая часть, другіе от нвкоторой знатной премвны, какь часть 2. 3. и 4. сея Исторіи: иные пишуть токмо настоящихь времень, и по-положу, тому именуются оныя дрепніе, средніе и нопые. Третіс раздвленіе от порядка, яко нвкоторые ведуть двла одной области по другой, котя двла иногда общія вынихь и пресвкають періодами или различіємь времень. И сій точно двянія именуются: другіе, описуя кую либо область, по владвтелять ведуть. Сій по Гречески Архонтологіа, или о Государвхь сказаніе: третій по годамь мішая во одно время или годь двянія всвхь областей и Государей, сіе называется хронографь или літопись, з Несторь именуєть пременникь, какь то здвсь вторая и прочія части сея Исторіи представляють.

#### IV.

жоппребие-Что до потребности Неторгописателя принадлежить, то разных разное есть разсужденге. Одни мнять, что н≈ ети къ И-CHODIE. потребно болбе какь довольное читанте и твердая память, з къ тому вняшной складь; другіе мнять, что не возможно не во всей Философіи обученому Исторіи писать; но я мню еколько первое скудно, столько другое избыточественно: однакожь обоихь крашко ошвергнушь не льзя, понеже подлинно писателю много книго како своихв, тако иностран-ZHHIARTE KHUTb. ныхв читать, и что читаль, то намятовать нуждно, но сте еще недостаточно, властно какъ человъкъ домовитый къ ещроению дому множество пошребных принасовь соберешь и вь твердомь хранилищи содержить, дабы, когла что потребно, могь взять и употребить, но кв мому потребно смысль, дазбиранію, чтобь прежде начатія опредбленіе о распорядкі стрвенія и употребления по мвстамь пристойнымь припасовь положить, з безь того спроение его будеть или непрердо, нехороно, Heno-

непокойно; тако къ писанию Петоріи весьма пужно свободный емысль, къчему наука Логика много пользуещь; другое суж-Логика. денте, чтобъ яко строитель могь разобрать припасы годные отв негодныхв, ганлые отв здоровыхв, тако писателю Истории нужно св прилъжанием в раземотръть, чтобъ басенъ за истинну, и неудобных в за бытвя не принять, а паче беречся предразсуждентя и о лучшем в древнем в писаптел в, для котораго науку критики знать не безнужно; третье. какъ всякое строенте требуенъ украшентя, такъ всякое сказаніе краснор вчія и внятнаго вы немы сложенія, которому наука Риторика наставляеть. Вев еги науки, какъ выше ска-риторика, заль, хотя много полезны, однакожь иногда на вев тв науки надвяться и неученых в презирать не должно; ибо видимь, что преславные Философы писавь Исторіи погрвшили. Яко прикладь имвемь о Самуил в Пуффендорфв, Роберив Баилв, Вишсенв бургомистрв Амстердамскомь, и не однова: прошивно же шому пъктя жены въ училищахъ несидъвштя многокрашно весьма полезное сочинили и многой хвалы удостоились, обаче сте не за правило непоколебимое, но за приключение чрезвычайное почитаю; понеже какъ то всъмъ извветно, что наука ничто иное, какъ достаточное умя нашего искусство, и чимъ кто болбе искусился или научилел, тВмВ ближе кВ мудрости и совершенству, и что имВ многіе невъжды къ изьясненію истинны и общей пользы способы подають. Сверьхь сего что о Исторгописателяхь Правоств разсуждать надлежинь, то вопервых вврность сказанія за главное почесться можеть, оное же на многія степени раздБляешся: (1.) Есшьли шакой писаль, которой самь вы твхь двлахь быль участникь дванта, яко министры или знатные правишели, Генералы и проч. сочиняюще и отправляющіе опредвлентя и получающіе овсемь обстоящельныя изввеття, лучше всвхв могуть показать; (2.) естьли вв тв времена жиль самь, много могь знать и оть другихь достаточное изврстве слышать; (3.) естьли вскор из архивь, договоровь, уставовь, или учреждений письменныхь и полличных ваписокь, яко же от людей вы тв времена и двлахь участныхь или довольно сведущихь сочиниль; (4.) **R**mox

жотя и долгое время посль от разных всюмь и иностранных вародовь имы участве или выроятное извыстве изы ихы Истори собираль; (5.) естьми о своемы отечествы страстью самолюбы или самохвальства непобыдены всегда болые способа имы правую написать, нежели Иноземець, какы то выше показано, пачеже иноязычный, которому языкы великимы пренятствены есть; понеже многихы обстоятельствы иногда не выразумы и безы пристрасты легко погрышть можеть, а паче имена людей, мысты и проч: трудно на другомы языкы от недостатка букы точно положить, какы вы гл. 10. показано. Сте наипаче и вы Географии, гды необходимо нужно знаменование имень изыканить, яко кы нашей Истории и Географии весьма для сего 3. языка, Татарскый, Сарматскый и Славенскый достаточно знать нужно; а по малой тыры лексиконы полные или переводчиковы для помощи искусныхы имыть.

Баснослов-

Противно тому Исторіописатель невброятным веляется, когда дбла сб обстоятельствы и древними сказаніями не согласныя внесеть, когда дбла чрезбестветвенныя сказуеть и многими баснями и суевбрными чудесами наполниль, чего у древнихь весьма между правыми сказаніи находится, и для того и сущимь дбяніямь у такого безь доказательства посторонняго вбрить не можно, слъдственно талія Исторіи за басни почитаются, вы которомы читающему достаточное разсужденіе потребно, какы выше показано.

v

Сте токмо до качество и количество Исторіи, и что до потребности оной принадлежить, и о всёхо обще исторіяхь разумёть должно: но о Русскихь разныхь Исторіяхь, сколько мив извёстно, для знанія любопытному упомяну.

Русскія Исторія

Русских В Историй под разными звани разных времень и обстоятельство имбемь число не малое, и о извъстных востиных вости

стных в мн в кратко зд всь бель пространнаго о их в состояпти толковантя объявлю, ибо читающей оные по любопыт. ству можеть достаточно разсмотрвть и по достоинству каждую почищать: во первых общіл или Генсральныя тро-времян-яки: (1.) Несторов премянникь, которой здівсь за основаніе нико неположень; (2.) Кипранова степенная, которая есть сущая стеровь. Архонпологі, покмо въ ней многіе Государи и ихъ зна Спепенная. тныя двля пропущены или вы ненадлежащихы мыстахы положены, а въ порядокъ степеней введены тв, которые Великими Князи никогда не были; (3.) Хронограф $ar{b}$  пере-хронограф $ar{b}$ веденной съ Греческаго безъ имени творца, оной начатъ оть сотворентя мтра, но вы лётахь по Греческому щисленты много неисправель, въ него вношены нъкоторыя дъла Русскія, но крашко. Късимь общимь принадлежить сокращенная Исторія именуемая Синопсись сочиненной вь Кісв во вре-Санопенсь. мя Митрополита Петра Могилы; оная хотя весьма кратка и многое нужное пропущено, но вмвсто того Польскихв басень и недоказательных включений со избыткомь внесено. Нети вев продолжены разными людьми до времень настолщихь. Сабдують предбльные или, по Греческому именовантю Топографти: (т. Московская, о построенти и Типограразгорении Москвы, которая къмь сочинена не извъстно, од-Строенте накожь видно иркто изь доброхотовь хищника престола Москвы. Бориса Голунова быль, потому что онь родь его оть древ годунова няго владвивля Москвы Тысецяого Тучка производишь, но вь хвал в той весьма ошибся, твмъ хопи то и закрыль, что оной Тучко от Великаго Какая Георгія II. и его діти от в Михайла II, за убивство Великаго Канзя Андрея II, казнены, однакожь у знающихь ему оное болье кь поношению, нежели чести разумбется; (2.) Новогородская котя многими баснами наполнена, однакожо и много нужнаго заключаеть; 3) Пековская, (4.) Станкевичемь сочиненная Сибири и продолженастанке. до наших времень, (5) Астраханская, (6.) Нижегородская, вича Си-(7.) слышу, что о Смоленскъ есть сочинена, токмо мив нажегородвидыть не влучилось; но вев еги нелостаточны ывмь, что скак. о древности, которыя изб иностранных собирать и избясиинь нужно, оставлено. (8.) Муромская къмъ сочинена,

не извъотно, но многими баснями и не весьма пристойными наполнена, которую у меня въ 1722. изволилъ взять ЕГО ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО идучи въ Перстю.

КЬ симь же принадлежать Дипломатическія, яко я великимъ трудомъ изъ архивъ Казанской, Сибирской, Астражанской и нЪкоторыхъ городовь указы выписаль, въ которыхь многое нигав неположенное до Истории касающееся находится. Участных весть гораздо болве, а именно: (1.) Игнатій Діаконь бывши при Пиминь Митрополить его Взду въ Константинополь и другія того времени ділнія описаль; (2.) предь всёми хвалы достойнёйшій Мака-Митропорій Митрополить описаль жизнь Царя Іоанна Н. и грознаго первые 26. АВть, какь порядочно по годамь, такь сь доетаточными обстоятельствы: онв же Кипріанову степенную исправляль и дополняль, но отв скудости знанія вь древности или отб лицемврства неколико недоказательных обстоятельств внесі; (3.) Іосифь келейникь Іова Патріарка или самь Іовь ніжоторыя діла онагожь Государя и послъднихъ 24. года, но весьма крашко, а по немъ до избранія Царя Михайла довольно пространно; (4.) Аврамій Палицынь Келарь Троицы Сергева монастыря, тоже писаль кратче и не столько порядочно, но избранте Царя Михайла со всвии обстоятельствы, токмо стя весьма рвдко, гдв полная находится; (5.) Курбской Князь Андрей, а обстоятельнье (6.) Попь Іоаннь Глазатой о доставаніи и Серапуонъ, взяпь трада Казани; (7.) монахъ Серапіонъ о приходъ Стефана Короля Польскаго кЪ Пскову и Печерскому монастырю и о побъдъ надъ Поляками; (8.) Ауговской діаконь походы Царя Алексія вы Польшу и Литву, такожь о пріобщеніи Кіева и Малой Руси, потомъ судъ Никона Патргарха пространно описаль, которая книга послъ Щегловитаго была у Автамона Иванова; а нынъ гдъ есть ли списокъ, не извъстно, и я много нав Вдываясь у двтей его отвискать не могь; инконь Па- (9.) Никонь Патр'архь самь свою жизнь съ его отвътами mprapxb. на судв описаль, но въ ней не мало двль Исторіи касающихся хошя для его самохвальства, а ивкоторых и не-

правыхЪ

Участивыя. Игн тій Діаконь. Макарій

aumb.

ІсеифЪ.

Kypsckol.

Ayrobekin.

прявых сказаний есть стропотия; (10.) Силверсть Меда в. Мелавлев. дегь, монахь Чудова монастыря (11.) и Графь Матввевь Матввевь. описали Стрвлецкой бунть 1682, токмо въ сказантяхъ по епраспямь весьма не согласны и болье противны, потому что Графа Матввева отець вы ономы стрвлыцами убить. а Медевдевь самь тому бунту участникомы и пайныхы дваь сь Милославскимь предводителемь быль, за что послё сь Щегловинымь и казнень; (12) Андрей Лызловь вы его книгы лызлавь. Скифіа именована много явль Русскихь объявиль; (13.) Ли Лихачевь. жачевь бывшей учитель Царя Өеодора II. жизнь онаго Государя обстоятельно описаль, которую я у него самь видвль и читаль, но послв нигдв достать ед и о ней навБдаться не могь; (14.) Разныхь Государей браки и коронованія описанные могуть ньчто кь сочиненію Исторіи служить. Сверьхь сего вь описаніяхь житія рускихь Свящыхь, чтеній мивь Четихь Минеяхь, Прологахь и Печерскомь Патерикв неи проивато нужное до Истории гражданской принадлежить, токмо сти съ разсуждентемъ принимать должно, понеже писашели времень и мъсть не наблюдали, и ничего не справясь ев подлинными двяніи вносили. Сін сушь Исторіи Рускія тражданскія, о которых в известень и по большой части имъю, лътописи же степенныя и Хронографы хотя начало во всБхв согласное, но какв выше сказалв, что разными дополниваны и переправливаны, для того вы нихы разность не малая, какъ ниже въ главъ 7. и 8. показано.

#### VI.

Какъ скоро и Исторію сію въ порядокъ привель, и порецавіза. 
мримъчаніями нъкоторыя мъста изъясниять, прибывь въ 
1739. году въ Санктнетербургъ многимъ оную показываль, 
требуя къ тому помощи и разсужденія, дабы могь что пополнить, а невнятное изъяснить, такъ скоро я принужденъ 
быль отразныхъ разныя разсужденія слышать, иному то, 
другому другое ненравно было, что одинъ хотъль, дабы 
пространнъе и яснъе написать, то самое другой совътоваль сократить или совствь оставить; да не довольно быдо того, явились нъкоторые съ тажкимъ порицаніємь, якъ

ត្

Амвросій Архісп.

бы я въ оной православную въру и законъ [какъ тъ безумцы произнесли] опровергаль, что я услыша немедленно есе що бывшему тогда Новогородскому Архіепископу Амвроейю спезъ и просмять о прочитании и поправлении, которой державь болье мысяца, мив возвращиль сь шымь разсужденіемь, что хотя онь ничего истинно противнаго не находишь, однакожь нъкошорые съ церковными Исшоріями положенными въ Прологахъ и Четьихъ Минеяхъ не согласны, и для шого бы я, хошя бы оныя стропотны для простаго народа не весьма порочиль, но mb разсуждентя сократиль, а именно: ( 1. ) о Апостоль Андрев, ( 2. ) о Владимирскомь образв Пресвятыя Богородицы, (3.) о двлахв и судв Константина Митрополита, (4.) о монастыр вхв и училищахв, (5.) о Новогородскомъ чудъ отъ образа Богородицы Знаментя, по которому я переправя паки ему сообщиль, и онь еще н в что поправя, возвратиль, и такъ оныя гдвсь внесены: однакожь твыв злостные не удержали языкь ихь оть порицанія, одни предвергали недостатокь во мив наукь, но тъмъ я вышеобъявленное у что преславные философы въ сочиненти Исторти погръщають, и не науки полезныя сочиняють кь моему изгинению представиль разсуждая, когда они болбе науками преисполненны, то бъ сами за сте весьма нужное отечеству взялись и лучше сочинили; другіе о порядкв и складв порицали, которымь кратко сямь извясниль: что я не новое и не для увеселентя читающихь краснор Вчивое сложение сочиняю, но от старых в писателей самымь ихь порядкомы и нарвичемь собираль: какь они положили, а пришомь естьли что для извленентя отв иноязычных нужно было, що я такъ переводиль, чтобь сущей разумь онаго писателя показать, дабы сущтя двянтя или приключен я ясны и доказащельны были, а о сладкоръчи и кришикъ не прилъжаль, и какь въ Философии не-учень, для шого я всъ дивныя чудесныя и не довольно върояшныя дола мало, или весьма не шолковаль, опасаясь дабы за недостанкомъ оныхъ наукъ въ чемъ не погръщинь. Вмёсто же того прилёжаль, чтобь необходимо кв граждапской Истории нужныя обстоятельства п. е. время когда,

Сложенте красноръ-

мЪсто гдЪ, и родъ Государей или народовъ, о которыхъ сказуется, изъясния, ежели же гдв моего мивнія или довода какая погръщность явится, то надъюсь, что благоразсудный можеть легко презрить, разсуждая, что еще до днесь ни одна Исторія, какимъ бы она мудрецемь и въ наукахъ вебхъ прославившимся сочинена ни была, никогда совствить совершенною не явилась, и от неученых иногда несторыме-полезное улучила. Чему вы примтры Несторы преподоб- учень. ный, видно досольно, что не много учень быль, а притомъ не довольно могъ въроятности рязсудить, но за его доброхошный кв отечеству трудь, ввиной похвалы и благодарентя достоинь; ибо естьми бы онь начало не учиниль, то бы можеть и другой не скоро къ сочинению онаго взялся. Для того какЪ первыхъ такъ другихъ не поносять и порицать не пристойно, но паче прилъжать о томъ, чтобъ тъ погрѣшности исправить и въ лучшее состояние для пользы общей привести. Сихъ ради обстоятельствъ я меньше опасаюсь, чтобъ кто имълъ причину меня порицать, но паче надбюсь, естьли кто изб таких вв науках превосходный къ пользъ отечества столько же какъ я ревности имъющій, усмотря мои недостатки, самь почтится погрёшности исправишь, шемности избяснить, а недостатки дополнить, и въ лучшее состояние привести, тоть сей больщее благодаренте, нежели я требую, пртобрвсти имветь.

(3.) О предверженти разсуждающих в жкобы мы древ- Истории. них Историй довольно имбемв, переправлять оных н в тв нужды, другіе разсуждають, якобы древнихь времень Исторти вновь лучше и полняе прежних всочинить не можно, разв в отв себя что вымышлять, котораго ради, якобы все новосочиненное о древности, правымъ назвать не можно: но на сте отвъчаеть сама стя собранная Истортя, когда благосклонный читатель увидить дополнки, извяснения и доказательства от таких древних писателей, о которыхь онь прежде не думаль: чтобь въ такомъ от насъ от даленти о нась или наших в предках в писали, да можеть не токмо книго твхо не читаль, но имень ихь не слыхаль,

то онь подлинно повърить, что еще прилъжному рачителю и других потребных в ко тому языках искусному болъе сего обръсти, извленить и дополнить возможно, слъдственно сей мой трудь, и познавъ причину моего начала, въ продерзость мнъ не поставить.

### о причинъ начатія.

### VII.

Причина начащию сего моего труда хотя от Графа Брюса, как в ниже показано: но в в продолжени так в многому снисканию и произведению главн в шее было желане, воздать должное благодарение в в чной славы и памяти достойному Государю ЕГО ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ ПЕТРУ ВЕЛИКОМУ за его высокую ко мн в показанную милость, яко же к в слав и чести моего любезнаго отечества.

Что же до милости ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА ко мив принадлежить, то мив ивто мбста здвсь подробно описать, а паче горесть лишентемь того воспоминать возбраняеть, но кратко скажу: все, что имбю, чины, честь, имвите и главное нады всвым разумы, единственно все по милости ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА имбю; ибо естьли бы оны вы чужте краи меня не посылаль, кы двлать знатныть не употребляль, а милосттю не ободряль, то бы я не могы инчего того получить, и хотя мое желанте кы благодарности, славы и чести ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА не болые умножить можеть, какы двы лепти вы сокровища храма Ссломонова, или капля воды кинутая вы море, но мое желанте кы тому не измвримо, и болы всего сокровища Соломона и многоводной рыки Оби.

Скажеть ли кто, что я выше сказаль, еже преславныя дьла ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА описывать ствлости не имбю. Следовательно сти древнтя делнтя къславе его не касаются; другое, что я стю болбе уже по кончине ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА сочиняль:

Но и симь возражаю, всякь, а наче благоразсудный сте ощущаеть, что намь достохвальныя дьла предковь нашихь с ыциать гораздо пртятнье, нежели хвалу собствен предковь ную, ибо вы послыдней многократно лесть лицемы казалескрытно заключается, а какы сей Государь быль премудрый, а притомы великое желанте кы знантю древности имы, для котораго ныколико древнихы иностранныхы неторги перевесть повелыль, и часто сы охотою читаль, то надыюсь, что отечества древности гораздо пртятные ему быть могли, нежели Египетски, Гречески и Римски, на второе, и ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА высокить Наслыдникамы, равно какы ему самому должены и вырены ихы такы какы его самаго онаго великаго Монарха, котораго чаю еще многте вы памяти ямьють.

вь 17-17. году будучи ЕГО ВЕДИЧЕСТВО на пиру за столомь со многими знашными, и разговаривая о двлахь От своего бывшихь вь Польшь, и о препятети великомь от Никона Патріарха, тогда Графь стровьсламуничтожать, а его выхвалять, изъденяя тьмь, что ремь. у От своето болье и другіе были великіе Министры, которые болье нежели онь двлали: Тосударь такь тьмь огорчился, что вставь от столо, сказадь: ты кулою двль От маконо, алишетрною мив нохвалою болье меня бранить, нежели я терпыть могу; и пришедь ко Князю Князь Князь Кольорукову, ставь у него за стуломь, говориль: ты меня больше всвхь бранить, и такь тяжко спорами досаждаеть, что я часто едва могу стерпыть, но какь разсужу, то я вижу, что ты меня и госуларство вврно дюбить, и правду говорить; для того я тебя внутренно благодарю, пыны же тебя спрошу, и вврю, что о двлахь От и моего и моня нелицембрно правлу скажеть. Оной от тывытетьсять: Тосударь, изволь светь! а я полумаю; и какь Государь подлю него свль, то не долго по повадкы великіе свои усы разгляживая

живая и думая, на что вев смотрвли и елышать желали, и такь началь:

Сравненте явль Государей.

Dromomia.

Всенныя

дъла.

Тосударь! сей вопрось не льзя кратко изъленить для того, что двла разныя; вы иномы Отедь Твой, вы иномы ты больше квалы и благодарентя досточнь, главныя двла Государей три: нервое внутренняя расправа и главное двло ваше есть правосудіе. Вы семы Отець Твой болье времени евободнаго имыль, а Тебь еще и думать времени о томы не достало: и тако Отець Твой болье, нежели Ты здвлаль: но когда и Ты о семы прилыжати будещь, то можеты превзойдещь, и пора Тебь о томы думать. Другое: военныя двла. Отець Твой много чрезы оныя квалы удостоился, и пользу велику государству принесь, Тебь устроентемы регулярныхы войскы путь показаль, да по немы несмысленные всь Его учреждентя раззорили, что Ты ночитай все вновь двлаль и вы лучшее состоянте привель: однакожы я много думая, с томы еще не знаю, кого болье похвалить; но конець войны Твоей прямо намы покажеть. Третье: вы устро-

Флоть и иностран-

право примешь.

Что же разсуждають, якобы Государи каковыхь Мивистровь, умныхь или глупыхь имьють, таковы ихь и явла, но я противно разумью, что мудрый Государь умьеть мудрыхь совыниковь избрать и вырность ихь наблюдать; и такь у мудраго не могуть быть глупые Министры, понеже онь о достоинеть каждаго разсудить, и правые совыты от неправыхь и вре тных различить можеть. ЕГО ВЕЛИЧЕСТВО выслушаль все терибливо, выпрловавь его, вказаль; влагий рабе перный, пь малё быль еси перень, нады многими тя постаплю; но сте Меншикову и другимь весьма было прискороно, и всыми мыры прилыжали его Государю

енти флота, въ союзахъ и поступкахъ съ иностранными, Ты далеко большую пользу государству и себъ честь пръобръль, нежели Отець Твой, и сте все самъ надъюсь за

озлобить, но не успван ничего, я же оставя то скажу в наддежащемь.

Покойный Генераль-Фелдмаршаль Графь Брюсь чело- Брюсь навъкъ быль высокаго ума, остраго разсуждентя и твердой чимпель памяти, вь наукахь Физикь, Математикь довольно искуеный, акв пользв Россійской во всвяв обстоятельстваяв ревнительный рачитель и трудолюбивый того снискатель, вь чемь многія обстоятельства свидвтельствують, яко овь будучи изъ младыхь авть при ЕГО ИМПЕРАТОРСКОМЪ ВЕЛИЧЕСТВЪ ПЕТРЪ ВЕЛИКОМЪ многія къ знанію нужных и польз Государх и государства книги съ Аглинскаго и НВмецкаго на Россійской языкъ перевель, и собственно для употреблентя ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА Геометрію со изрядными укращении сочиниль, но оную свою къ России ревность и по себ в хотя вы намящи оставиль, имбя не малой цвый собранной кабинеть древнихь медалей, монеть, рудь и другихь природных и хитро сочиненных диковинокь Математическихь, а наипаче Астрономическихь инструментовь, и въ немаломъ числъ книгь библютеку, мимо роднаго племянника для пользы общей въ Императорскую Академію Наукь подариль, и другія многія Государю и государству знашных услуги показаль. Будучи же у Государя въ великой милости, пикого ни малбишимо чимо преобидиль, но всякому искаль любовь и благод ванте извявить, и о страждущих великой быль предстатель и помощникь, но въ томъ себя никогда не показаль, и когда между знатпвишими или первышими вы правленти государственномы у-чинилась великая вражда и злоба, которая чрезы ныколико вельможы. лыть безы былы многихы продолжалась, оны ни кы которой еторонъ не присталь, и оть обоихь вы любви и повъренноети пребываль,

Географіи mompeo-MOCHIE.

FORKERmы.

Онь будучи нъкотда въ Сенашъ съ великимъ сожалъп-емь принъшнаь, что за недостаткомъ обетоятельной Рос-стиской Географти и ландкарть немалое къ правильнымъ разсуждентямъ и опредълентямь пренятстве являлося, а изъ того и немалой государству вредь приключался, предста-виль ЕГО ВЕЛИЧЕСТВУ, дабы чрезь геодезистовь ландкарты вевхь убздовь подблать, и от вебхь городовъ потребныя извъсття для сочинентя обстоятельной Географти собрать, что и опредълено: а онь между тъм въ 1718. году быль наконгрессъ Аландскомъ главнымъ полномочнымъ Посломь, и кота онъ такожъ Бергъ и Манифактуръ-Коллетями, Мо-нешною, Артиллертискою, Инженерною Канцеляртями не мало отягощенъ былъ, обаче по ревности своей къ отечеству между оными, удъляя время, прилъжалъ обстоятельную Рускую Геооными, удбляя время, прилъжаль обстоящельную Рускую Географію сочинить, въ чемь я ему по возможности спомоществоваль; но прибывь вы Санкшнетербургы, видя, что ему за присупствены вы Сенать, вы тайныхы совытахы и обываленныхы Канцеляріяхь на оное ни мало времени не достаеть, прилъжно меня кь сочиненію оной поохочиваль и наставляль. Но какь я для скудости во мив способных в кв тому наукв, и необ-жодимо нужных вывбетти, осмвлиться не находиль себя вы состояни, такв ему яко командиру и благодвтелю отказашься не могь: оное вы 1719. оты него принялы, и вы самомы казащься не могь: оное вь 1719. отв него приняль, и вь самомы началь увидьль, что оную по древнему состоянию, безь дотрудность сочинений теографии. Всеми обстоятельствы изветти начать и производить не можно: ибо надлежало вы началь знать о имени, какого оное языка, что вначить, и оть какой причины произошло, кы тому жы надлежить знать, какой народь вы томы предылы издревле обиталь, какой народь вы томы предылы издревле обиталь, какой народь вы томы предылы издревле обиталь, какой народь вы на вы которое время распростирались, кто владытели были, когда и какимы случаемы что кы росси прибытено, на сте требовалось обстоятельной руской древней Истории, котранных по оты иностранных, и едва не всёхы знатиму жысторанных по оты иностранных, и едва не всёхы знатиму жысторанных делекаго. Турецкаго, Персидскаго, Таниарскаго

**тарекаго** 

тарекаго и Калмыцкаго: потому что сти паролы вы древитя времена многія є Росстею и принадлежащим в ней предів-ломі и народові, діла ихі достаточных извістія иніл, описали, изъ Европскихъ Греческаго, Лашинскаго, Венгерекаго, НВисциаго, Шведскаго и Сармашскаго, или Финскаго, языковь книги весьма нужные были, и кота Поляки, Богемы и другие Славяне Истори писали, новидимо, что не токмо о глубокой древности, но и о настоящей, порядочно, а наименьше всего о Географуи приявжали, и что писали, то Польские болбе от Руских оснований брали. Для того его Превосходительство разсудиль, чтобы коизбяснению наибол ве искать Руской древней именуемой Несторовой автописи, летопись которую изъ бибатоптеки ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕ- Кабинет-СТВА взявь, мив отдаль; стю я взявь скоро списаль, и чаяль, ская. что лучте оной было не потребно, а понеже тогла вы нача вода вы силв 1720. года посланв ябыль вы Сибиры для устроентя заводоев горных в, гав прибывь, векорв нашель другую того же Раскольни-Нестора автопись, которая великую разность св бывшымъ у меня спискомъ показывала, но къ сочинентю Географии въ обоихъ многаго не достивало, или такъ темно за проронками спивыващелей находилось, что подлинно о положении мвсть дознаться было нельзя, и стя ихь разность понудила меня искать другихь такихь манускриптовы и сводишь вивешв: а что въ нихъ не ясно, то болве имвло оть иноязычных избясниться, по которому я оставя Географтю совебыв сталь наиболье о собранти сел Исторти прильжать, и какь мив разсудилось, что всю оную вдругь сочинять и св собою возить неудобно и небезопасно. для: того я разсудиль раздёлишь и по частямь сочинять.

### VIII.

Оную для удобивить сочинентя разсудиль я раз. Разделенте двлишь на ченыре части. Въ первой объявить описате- история. в 3. лей,

лей, и описать древийе касающиеся до ошечества нашего три главные, и от нихь произтедште народы; яко Скием, Сарматы и славане, каждаго обиталища, войны, преселейтя и званий претвиентя, колико оныхь намь древне предали, и ста до начала сбетоятельной руской Истории по 860, годь по Христь; вторая часть от начала рускихь льтонисей, яко извретивнительной рода Славань, то есть от 860, до нашествтя Татарь рода Славань, то есть от 860, до нашествтя Татарь рода Славань, то есть от 860, до нашествтя Татарь вы 1238, году, и того чрезь 378, льть, треть от приществтя татарь до опровержентя власти ихь и востановления древней монархий первымь Паремь Іоаннры Великимь вы великихь Князых есто имени III. а вы Парьхы перваго т. е. от 1238, по 1462. годь, и тако оная заключаеть время 224. года; четверта от возобновлентя Монархи до возшествтя на престоль Паря михайла деодоровича рода Юрьевых романовыхь т. е. от 1238, по 1462, до 1613, и того чрезь 151. льто, а за ньты вко болье извъстти сохраненных оставтеля, и не толико иноготрудное продолженте, всякому къ сочиненто удобное, а нашаче, что вы настоящей Неторги явятися нисять, то ихь ватных доль великте порки, которые есть и нисять, то ихь ватных для ихь насъбличков подвигнуть на злобу, а обойти опыя, погубить истинну и ясность Исторги, или вину ту на судившихь обратить, еже было съ совъсттю несогласно, того ради оное оставляю инимь для сочинента. инымь для сочинентя.

Переволчиковъ недо-

Первой части колико улобность и достатоко имбита кольнедостати. моего допустили, книги Нембикаго и Польекаго, яко способныхо миб языково, ото древнихо писателей переведенпыя собраль, анбколико съ Латинскаго, Французскаго и Татарскаго прилъжаль переводить, и тако собраль число
книго болбе 1000. но въ томъ явилась миб трудность великая, (1.) что переводчиково искусныхо на Руской ни за
кактя деньги достать не мого, (2.) переведенныя на Польвкой и Нъмецкой являлись неисправны, что многтя книги

у Нъмцовъ и Поляковъ частию любочестия ради, частию отъ недостатка знантя, или отв другихв обстоятельствв перведены неправильно, древнія званія народовь, городовь и храненте урочищь переложены на новыя, да иногда и неправильно замень на какь вмісто Скивовь Татара, вмісто Сармать Рускіе или родациль. Поляки именованы, вь именахь людей и урочиць иногда буквы перемънены, иногда за недостатком разных или ихъ наръчто сходныхъ, инаго изглашентя положены: сему вь примърь здвеь Кондофлосенив вмъсто Конть-Дефландрь н. 431. о которомь бы кромь сбетоятельствь дознаться не росписи въ льзя: росписи алоабетическия имень народовь, людей, предв-книгахь ловь, урочищь и проч. от лености или незнанія такь Алфабети-крятки сочинены, что многихь вь порядкь упоминаемыхь чуждим не внесено, а во многихъ и нъть, паче же и то находинся, что имена въ росписяхь не тьми буквы какь въ порядвв находятся, положены, и для того многаго сыскать не можно; а веб книги чишень времени не достанень, мнотихь же древнихь историческихь и географическихь не об. кодимо намь нужныхь сь Греческаго и Лашинскаго въ Нъмецкой не переведено, или есть переводы весьма давно и не довольно вразумительны, де и твхв сыскать уже трудно. Французы, а частію и Агличане, відаю, что во всемі вовь и А-томі туватемі и трудомі преуспіли, опи всіжь древнихі гличань віз Авторовь переведши преизрядными комментаріи или при переводзявь мъчани изъяснили, и довольныя росписи сочинили. Токмо я за незнаниемь оныхь языковь упошребить не могь, а переводишь все на Руской наипаче удобности не достасть. Лексиконы (1) Буддеевь всеобщей Исторический, перво въ дву, потомы вы 4. нынь вы 6. книгахы (2.) Генстусовы или Марти-Географи-нтеровы географический вы 10. (3.) Баилевы Истортокрити ческий. ческій вь 4. книгахь имвли мив большую помощь учинишь, выилевь ж хотя оные великимь прилъжантемь и достаточною наукою збираны, но что до Руских предвл касается, то не токмо десятой части вы нихы нёть, но паче сколько есть. елва единь аршикуль найдешелль, чтобь правильное и довшащочное описание былоз сие от пезнания ихъ Руской Hemoria

KPRTIMIE-

Исторіи и Географіи приключилось, и они ві томі невинны, когда того и у насі ніті, токмо дивно, что многихі таких ммень не внесено, о кошорых в конечно они знашь мо-гушь, яко многих Скиеских , Сармашских и других на-родовь Государей и знащных вождей войскь, или правищелей государственных види весьма не упомянуто, или такъ крашко, что обстоятельства нуждныя оставлены. (4.1 КЬ сему требокалось нъколико помощниковъ и переводчиковъ, чего ни за кактя деньги достать, и для частой Взды при себв имвиь неудобно, и для шого вы половияв начащаго шруда принуждень оную первую часть сокращить, какь здвеь ония находится, мнымь порядкомь, и суще раздвля главами сочинити, къ которому мив наибол ве преученато Профессора Безра сочиненти въ комментартахъ многое неизвъстное открыли, такъ я оныя сократя внесь и нъчто изъ-ясниль: но вторую обстоятельные собрать, которую я намърень быль, и зачаль историческимь порядкомь, сводя изъ разныхъ лъть къ одному дълу, и наръчтемь такимъ какъ нынъ наиболъе въ книгахъ употребляемо, сочинять, но раз-судя, что у насъ изъ древнихъ манускриптовъ, каковыхъ котя есть повсюду не мало, и въ нихъ разность не малая, но доднесь ни единъ не печатанъ, и во многихъ именъ творцовъ не положено: а хотя по надписямъ и одного творца, но не можно сыскать, чтобъ два во всемъ равны были въ одномъ, то въ другомъ другое сокращено или проетраниве описано: индв пропущено или пощеряно, индв обстоящельство невброятное прибавлено: опи же въ рукахъ разных влюдей, кошорыя часто из руко в руки переходять и сыскать посло неудобно, и за твы ни на которой кром в и емекащь посло неудовно, и за шьмо ни на которои кромь находящихся вы постоянной государетвенной книгохрани-тельниць и вымонастырых, сослаться не льзя, и естьли бы нарыче и порядокы ихы перемынить, то опасно, чтобы и выроятности не погубить; для того разсудилы за лучшее писать тымы порядкомы и нарычемы, каковый вы древнихы находятся, собирая изы всёхы полнышее и обстоятельный шее вы порядокы льты, какы они написали, не перемыняя

ни убавливая изв нихв ничего, кромв ненадлежащаго къ се Втекой л Втописи, яко житія святых в, чудеся, явленія, и проч. которыя вы книгахы церковныхы обильные находят. ся но и то порядку и вкоторыя на концв приложиль: такожь ничего не прибавливаль, развъ необходимо нужное для выразумінія слово положить, и то отличиль выбети. тельною, но како оное во нарбати дрениемо и слото индъ оть краткости, индъ оть избыточнаго распростране. нія повбети не всякому вразумительно, а къ переводу на другой языкъ, (которое необходимо для знанія о томъ въ Европъ пребуется ) было бы многотрудно или неудобно; того ради я принужденъ всю ея въ настоящее наръче преложить, от разных Руских Исторій, яко Степенных . Хронографовь, Миней и Прологовь изъяснить, а настоящую на древнемъ наръчи Императорской Академи Наукъ для сохранентя поручить; въ собранныхъ же мною вевкъ спискахъ кромв Никоновскаго, хошя ни единь моложе 250. лвтв, видится, не быль, однакожь во многихь мъстахъ нашихъ, что по неразсудному списывателей мивнію, якобы для лучшаго выразумьния нарвчие перемвнями, и швыв древности нисатежей върожинесть помрачили.

### IX.

Сте предвизвъщенте принуждень я но первому моему намърентю распространить, и положенныя вы немы обстоящельства, по требовантямы нокоихы любопытныхы, показать, м можеть кому либо не понравится, то я мню, что на нрявы и разсуждентя встхы людей угодить не можно. Равно о порядкы первой части, что я у древнихы авторовы выписывая надлежащее токмо до Руской Исторти и Географти, особыми главами положилы, и примъчантями изываснилы, показуя числами на другтя согласныя положентя, дабы какы кы читантю и свождентю одного сы другимы положены, и то, чего я дознаться не могы, изслыдовать и внести, лучше памятовали; въ тъхъ же примъчанияхъ нужно казалось произвождение и- менъ, народовъ и урочищъ древнихъ, которыя большею чаештю Сармашскаго, а нВколико и Ташарскаго языка, о которыхь, та в весьма ко извленению древностей нужных в. зыковь, никакого знантя, ни прилъжантя Европейцы не имъ. ють, и пользы оныхь не знають, и оть того вь разсужденіяхь немало погрвшають, что вь Страленберговь книгв описантя Ташарти со избышкомъ видимо., что онъ не ная: нужных в языков в, странным и несогласным св истинною имень произвождентя наклаль. Яже тъмъ не хвалюся:, чтобъ сти произвождентя всв точно положены, и не можеть гд в либобыть погрыность, для того, что я обоихы оныхы совершенно не знаю, и Сарматскаго лексикона достать не могь но многих разных Сармашских народовы и из вокабуль Финскихь и Эстландских выбравь, лексиконь самь сочиниль, но за твыв еще многое не извленено осталось для того, что знающе тв языки или не могли извяснить, или разныя и весьма несогласныя произвождентя не показывали, что любопытному: и трудолюбивому. впредь ко избяснению остается. Чтоже ж здёсь и въ примечантяхь изъ другихъ книгъ пространно вносиява, оное для того болбе учинияв, что н Бкот орые на таких в языках в писаны, коих в мног е не знають, а иныя хотя я переведенныя имвю, но другому достать трудно, и по такому обстоятельству къ дальнъй в шему сыскантю истинны или ясности лучшую удобности имъть будуть, и сте токмо для извъсття оной Исторіи положиль, а сабдующее собственно представляеть первую часть Исторіи.

X.

Прежде же нежели я кВ сказанію приключеній и двяній присшуплю, нуждно моказашь о шомв, ошв чего оныя промсходящь: выше я показаль, что всв двянія отв ума или глупости происходять, однако же я глупость не поставляю

за особое существо, но оное слово токмо недостатокь, или оскудьте ума, властно какь стуга, оскудьте теплоты, а не есть особое существо или матерія. Умь же разумьемь главное природное дьйство, или силу душй, а когда умь просвытится, тогда именуется разумь. Освященіе же ума равно какь свыть видимый оть огня: небеснаго или земнаго происходящій, освыщаєть всь тылеся и видимы намы творить, тако ученіе и прильжное вещей испытаніе намы всь вы мысляхь воображенныя свойства кы понятію и разсужденю мысленнымь очамы просвыщаєть: не говорю о божественномы и чрезбественномы просвыщеній ума, которыя вы письмы святомы намы обывалены, но токмо о естественномы или природномы просвыщений, которыя намы разными способы подаются, ово единственно или особно, вообще и всемірно.

Способы всемірнаго умопросвіщенія разумію три величайшіе. Яко первое обрівненіе букві, чрезі которыя возіиміли способі вічно написанное ві память сохранить, и далеко отлучнымі наше мнініе изілявить.

Второе Христа Спасителя на землю притествие, козторымь совершенно открылось познание Творца и должностьтвари къ Богу, себъ и ближнему.

Третте чрезь обрътенте писнентя книгь и вольное всъмъ употребленте, чрезь которое весьма великое просевещенте мтръ получилъ, ибо и чрезъ то науки вольныя возрасли, и число книгъ полезныхъ умножилось.

О изобръщенти буквъ нъщь нужды, когда гдъ и къмъ первые обръщены, изъяснить, которое чрезь многтя прънтя ученыхъ доднесь не доказано. Но я токмо имъю причину с употребленти письма и пртяти закона Христтанскаго у гг 2: Славянъ

Славянь и Руссославянь представить, а оное вы лексиконы гражданскомы пространно показалы: и хотя онаго близы половины сочинено, и для пользы любомудрыхы во всякомы станы весьма былы полезены, токмо кы докончанию онаго мои болыми и препятственных обстоятельства надежду оты вельють.





#### $\Gamma AABA$ $\Pi EPBAS$

C

древности письма славяновъ.

I.

ервое, что кы повыстямы принадлежить, есть письмо, ибо безы того ничего вы долгое время сохранить не можно, и хотя устныя преданія оты памяти долго сохранены быть могуть, но не вой цылы. Зане

память не встхъ человткъ такъ тверда, чтобъ слышанное единсю, или дважды правильно и порядочно безъ ущерба, или прибавки могъ пересказать, слъдственно вст дъянія тогда, какъ учинилось, писанныя гораздо въроятнъе чревъ роды преданы; когда же, къмъ, и которыя буквы первъе изобрътены, о томъ между учеными распря неокончанная: прежде буквъ употребляли Героглифію, или сбразами знаменованіе, и о томъ намъ не касается.

#### 11.

Что же Славянскаго обще всёхь, а собственно Славянского письма касается, по многіє иноземцы отъ невъдентя пишуть, якобы Слапяне поздо и не всъ, но единь по другемь письмо получали, и якобы Руссы до пяшагонадесять ста по Христь никакихь Исторій не писали, вы чемы Трееры изы другихы вы его ппеденти по Русскую Исторого стран. 14. написаль, и Профессоры бееры погрышиль гл. 17. н. 61. Сказують, якобы вы Руси до Владимира никакого письма не имвли, слвд-ственно древних двль писати не могли, доводя твмь, что Несторь болве сто пящесять льть по Владимирь писаль, но никосто прежняго писателя Исторій не воспоминасть; обаче сте мнънте, мнится, от таких произошло, которые не токмо других древних Славянских и русскихь Испорій вь руси, но ниже оную Несторову когда вид вли, или чишая поняшь и разсудишь могли, какв видимы преславнаго писателя беера, который хотя вы древ-нестяхы иностранныхы весьма былы свыдомы, но вы рус-скихы много погрышалы, какы вы гл. 16. 17. и 32. по-казано: подлинно же Славяне вадолго до Христа и Сла-вяноруссы собственно до Владимира письмо имёли, вы чемы вамы многе древне писатели свидытельствують, и вопервых в что обще о встя Славянах в сказуется.

#### III.

Ниже изъ Дтодора Сицилтискаго и другихъ древнихъ довольно видимо, что Славяне первъе жили въ Сирти и Финикти гл. 33. 34. гдъ по сосъдетву Еврейское, Егинетское, или Халдейское письмо имѣть свебодно могли; прешедь оттуда обитали при Чермномъ моръ въ Колхилъ и Пафлагонти, а оттуда во время Троянской войны съ именемь Генети, Галлти и Метени по сказантю Гомера, въ

Европу перешли, и берегь моря Средиземнаго до Ишаліи овладвли, венецію построили и проч. какв древніе многів, особливо Стрыковскій ведикій и другіе сказують; слвдственно вь такой близости и сообществ со Греки и Италічны обитавь, несумавню письмо отв нихв имъть и употреблять способь непрекословно имъли, и сте токмо по мнъню моему.

#### IV.

Разные Славянскіе Историки сказують, яко Іеронимь великий, учищель вы четвертомы ств по христв пввтущій, родомі быль Славянинь изв Истрій, сей якобы буквы Славяномь вновь сочиниль и библію на Славянскій языкь перевель, о чемь богемскій Гагекь, Далмашскій Мауроурбинь, Польскіе, Кромерь Спірыковскій, бельскій и Гватвинь написили, и хошя сте ихь сказанте я положиль, токмо нахожу вь томь сомнительство, что о томь древние писатели не воспоминають, и библію хотя онь перевель, но на Греческій cb Еврейскаго, которую Паписты Вулгатою имянують, и хотя библія потомь оными Іеронимовыми. или глаголическими буквы въ 16. стъ въ Венеціи и Моравїи печапана, токмо оная св его переводомв не согласна; а паче мню Люшерова перевода, но о буквахь его фоншо довольно показаль, что тъже Кирилловы суть въ начертанти испорченныя, а не Іеронимовы, которыя у встхъ южныхь Славянь доднесь во употреблении, и нВколико книгь печатано, но Папистами такь истреблены, что сыскать трудно. гл. 38.

#### v.

"Тъже писашели сказують: святый Кирилль первый кириллъ первый первы

"Славянинь. "Сте видится, бёльскій говорить о Кирилль Іерусалимскомь, который противо Іуліана писаль; но чтобь онь Славянинь быль, и Славяномь вёру проповёдываль, того я не нахожу, но болё Кирилла Селунскаго первымь проповёдникомь и сочинителемь буквь разумёють, о чемь и вь прочихь проповёдёхь вь гл. 3. о крещенім показано.

Сте есть общее, что о письм Славянь показалось, а о руссах Славянях сти обстоятельства находятся.

#### VI.

Древигишее есть о семь сказание Геродотово ки. 4. тл. 11. О ученых за за шних в странв: Анахарсись Короench. левичь Скиескій во время Солоново 41. Олимпіи въ первомь льть вь Аеинахь учился и достаточный Философь быль; о немь же Плушархь сказуеть, что якори на корабли и другія полезныя вещи вымыслиль, по Страбону кн. VII. кь семи Греческим в мудрецамь причтень; но возвратясь вы Скиейо за премвну обычаевь, или паче от зависти в его мудрости отв брата Саулия, Короля Скиескаго убить; по об-Cayain. стоятельствамь же не далеко от Кіева или Полтавы, о чемь утверждають Страбонь кн. 7. Деогень Лагрий вы Анахарсись: Плиній кн. 7. гл. 46. Скиль Королевичь СкимЪ. Скиескій сынь Аріанша и машери Истрины, оть Грекь живших в по днепру во град в бористен в учился, и за то ошь браща Ошмосада убишь: Абарись Скиескій посоль Абариев. сть свверных странь вь Аеины присланный, нБколико жвальных книгь писаль, о которомь многіе древніе воспоминають, Геродоть же и другие древите сказують, что между Скием многте грады Греками населены были гл. 12. н. 7. гл. 13. н. 29. то не трудно было снымь пред-Скием пре- камь нашимь, именуемымь оть Грекь Скиеомь письмо даны Рус-Греческое задолго до пришествия Христова имћть, а понеже не иные народы, но токмо Славане и Сарманы оби-

тахи,

тали, которых Греки Скивами именовали, эри в ч. 11. н. 76. Слъдственно оные нати и других многих в изв сихв странв, произмедтих народов предки были, что же имена тъх государей не Славянски, а нъкоторыя и не Сарматски, но Гречески, оное видно, что Греки по ихв обычаю свои имена отв обстоятельство дали, или ихв собственныя превратили.

#### VIII.

Консшантинь Порфирогенить въ администраци гл. 42. Русем зъ о руссажь сказуеть, еже изъ древле моремь съ торгомъ поргомъ. въ Сирйю, и до Египта вздили. гл. 31. н. 66. Всв съверные древне писатели показують, еже руссы на свверь торгъ чрезъ чрезъ мере балтійское въ Данію, Швецію и Норвегію вз- русь. дили, о чемь Гелмолдь гл. і. Датекіе, Норвежскіе и Шведскіе Короли съ русскими Государи свойствомь супру- Свойство жества часто обязывались. бароній въ 980. Норвежскіе съ сверными и Датскіе Принцы прівжжая въ русь служили ч. 11. н. 135. Саксарамь кн. 3. въ житіи Гатера стран. 44. о болдеръ, сынъ Отиновъ- Снорго, Принцъ Оловъ гл. 29. О чемъ вривъ гл. 17. н. 32. Сими случаи могли руссы Готическое письмо, которое тогда на съверъ употреблялось, отъ нижь имёть и употреблять.

#### IX.

Наипаче законь, или уложеніе древнее Русское доволь- законь но древность письма вь Руссій удостовіриваеть, что сь принескими обстоятельствами Готическими сходно; какь Шведскій писатель о законахь древнихь лакценій показуеть: вь гл. 40. показано, что Славяне изь Вандалій вь вь сіверную Русь, около 550. літь по Христів пришли гл. 17. н. 20. гл. 40. Которые всю Европу воевавь, безсомнівню письмо имбли, и съ собою вь Русь принесли;

A 3

чему, можно уповать, что доказательства сыщутся, естьли вы Новыгороды и Изборикы искусному древей письма разобрать.

Сїи обстоятельства ніжолико вітроятія представляють, что руссославяне тімь или другимь случаемь письмо иміт прежде сочиненнаго Кирилломів; ибо ві обівявленномі ваконі реченія и обстоятельства включены, которых вадолго до Владимира и нигді у Славяні во употребленій уже не было, но были ві самой древністи. Ярсславу же вымышлять причины не было, и котя о письміт Готическомі за совершенно не прісмлю для того, что точнаго доказательства не иміт, но и противорітить есть не меншая трудность: слідственно требуєть о томі большаго кіз доказанію снискательства: по сему, естьли письмо иміти, що несомнітно и о иміти Исторіи вітрить можемі.

#### X.

Что до древних Исторій принадлежить, то видимь у разных Славянских писателей такое мнініє, якобы Славяне болье упражнялись вы войнах , нежели вы описаніях их діль, сами не писали. Кромерь бельскій, Стрыковскій, Гватвинь, стр. 3. "Славяне болье вы войнах , нежеловскій, Гватвинь, стр. 3. "Славяне болье вы войнах , нежеловскій, Гватвинь Исторіямы приліжали, и для того дівля их от от них самих остались не описаны. Всі Польскіе и русскіе Историки почитають за первыйнаго Нестора; но и Несторь свою Исторію писаль вы XI. ств по Христь, а никаких Историковы древних прежде его бывших , ниже о Іоаким Епископь, что оный писаль, не упоминаєть ; сднакож по сказаніямы видимо, что они древнія Исторіи письменныя иміли, да оныя давно уже утрачены, и до нась не дошли, а кы тому изустныя преданія служить мсгли, как Іоаким народных воспоминаєть.

Несторь пиша о прешедшихь задолго прежде его несторь. бывших приключен в хотя в свид в тельство писате-истории. лей не показуеть, можеть не мня, чтобь та едина его автопись, что много древностей читаль, умолчаль, или можеть вь подлинной было показано, да чрезь много соть лъть переписывая оное, за незнание выкинули; по обстояmельсmвамb же видимо, что онb не со словb, но сb какихр чием книгр и инсемр изр базняхр мрсшр собрачр и въ порядокъ положилъ, на примъръ: войны со Греки, Кія, Осполда, Олга, Игоря, Святослава и пр. о которых в Греки и римскіе шіхь времень писашели ушверждаюшь: договоры со Греками до него были льть за 150. со словь такь порядочно написаны быть не могли, ибо всв ихв включенія такь безсомнівны, что за точные списки по несторовой честь можно, пришествие же Славянь на Дунай, наше-вырновны. стве на нихъ Волотовъ или Римлять, пришестве Угровъ и Аваровь вь Паннонію и пр. что за много соть льть. прежде Нестора дълалось, в которомь его сказание св Греческими, римскими и Венгерскими Историки согласують; а вь иномь у Нестора и обстоятельные, и по тому безсомнънно прежде Нестора и задолго писатели были. Іс- У акимь Новогородскій есть далеко старшій отв Нестора, кошораго Исторія суще Нестору, и по немь за неположеніе его имени осталась безбизвостна, сднакожь весьма несомивно, что оная у Польских выла, по тому что многія древнія Русскія діла у Нестора не упоминаемыя, у оныхь и съверныхь находятся, и въ Новогородских в къ Нестюровымы прибавлены не отынуда, какы изы Іоакимова; 🔾 и тако достовърно видимь, что прежде Іоакима и Нестора Истеріописатели были, и книги оставлены, да оныя погибли, или еще есть гль хранятся, да намь не извы-истортивос стны, и сте тыб вырительно, что многтя по разнымы мъ-

стамь

Taguma

книгъ у-

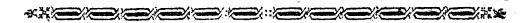
жіранія.

стамь находящіяся Исторіи разное вь себь заключають; и одна предъ другою прибавку, или яснъйшее сказанте имветь, которыя мив все собреть, и свести неудобно, распропасть же Исторіямь нашимь вь такь великихь развореніях весьма случаевь много было, и не дивно, естьли вь примірь возмемь Ассиріань, Египпянь, Финикіань, Грекь и лашинь, которые весьма давно о томь прилъжали, и древности хранить тщились, да случаи нещасти ихв лишили, Сему прикладь видимь вы книгахы Корнелія Таципа, котнорыя Императорь Марко Клавдій пісколько списавь, роздаль вь разных библютеки, чтобь ихь цылы сохранить: но нешастія не избавились; не малая бо часть оных потибла, какв Плутаркв вв жити Агесилая Тессея кн. 14. воспоминаеть, какь Римляне Корнелія Непота книги высоко почипали и хранили, но изв нихв много погибло, о других славных писателях не упоминаю.

XII.

Должны мы бога благодарить, что дароваль смысль ко изобрвшению жнигописнения, чрево которое мы не токмо множество древностей сохранили, и во въки сохранишь можемь, хошя оное гораздо поздо и суще вь 15. ств по Христв обрвшено. Много же до того растеряно, что съ сожалъниемъ воспоминается; а ежели бы оное доднесь обращено не было, що несомивнию можемь ввришь, что изв твхв еще многія весьма нужныя распропасть и выному заблению предапыся бы могли, но ко тому любомудрїє Государей способствовало, что сїє искусство прошиво Папежскаго безбожнаго негодованія, ( которому весьма тижко вид вть, чтобь народь науками и знантемь древностей просвъщался), вольно встмо писать и печатать позволенное позволили, чрезъ что всъ науки отчасу стали на выштую сшепень всходить; мы же хотя не вельми предв прочими въ томь укоснили, что тиснение въ Москвъ во время Іо-

Вохънов книгопиопеніс: анна Перваго и Великаго упошреблено, но понеже единсшвенно казенная, а вольных в не допущено, для шого у нась исторических в и других в полезных в наук в не печатано, множество распронало, и впредь, естьли вольнаго книгошиснентя довущено не будеть, никак вкнигам полезным в и наукам в нуждным в распространиться не возможно, и многтя из древних в полезных нам в письменныя книги распропадуть, что оных впредь и знать не будемь.



#### TAABA BTOPAH

0

#### идолослужени бывшемъ.

I

ише я упомянуль, чио Христовымь пришествиемь второе мы просвъщение очесь душевных и трлесных улучили, котторое бы должно просвъщению обръшеніемь письма послідовать, но порядокь требусть показашь, что прежде пріятія закона Христова было, ибо не зная вла, не можно вняшно о добръ разсудить, или не представя чернвишаго, не легко можно познать разность бълизны; шако здъсь, есшьли не вообразимь себъ въ какомр мерзскомр вуоврым и вуокуюленым чо проповрчи намр Христовы предки наши пребывали, то не можемь такь точно о семь великомь благоденстви уразумъть: колико бо первое было безумно и вредно богуслужение мерзско, толико другое благостию и пользою душевною и тресскодишь; мы знаемь, что законы Іудеань хотя весьма по- законь Іурочны и гнусны, да еще далеко языческих в лучше и бли-день поже были, но свящый Іоанны и то тмою, а Христа СпасиХристосЪ свить во mmt.

теля свътомь именуеть, глаголя: спъто иже по тыв спетится, по коль паче болгохвальство тмою именовать поичину имбемь, ибо Гудеи хотя преданіями человбие-

успавы че- скими, и чинами самовымыниленными и богослужении заразворяющь конь божій исказили, обаче исшиннаго бога еще призна-Божій. вали, а сти нимало о томъ не знали, тваръ тл внную за

творца почитали, о чемh-послъ скажу, а здъсь о существъ болвохвальства, что Гречески и дололатриа именовано, представлю.

Разность

Имя идололоклонение разное во себь заключаеть: у азычества разных в народовы вы числы боговы, звантяхы, изображеніяхь и имь служеніяхь великое разношво было, одни бо того божишка, другие другаго бол почитали, о чемь разные писашели немалыя книги сочинили, мераосыи, лжи и обманы их служителей обличали, но намь о ттх в якоже о ихв славных вь мірв оракулахв, или превещателяхв. великих капищах в прославленных чудесами болванах в воспоминаль нВшв нужды понеже Гаупрухія Іезуита св примъчантями и извясненти о идолахь и богослужентяхь, такожь Антонія Делія и Фонтенелла о оракулахь на Руской языкь переведены, здесь же токмо о томь, что у нась было.

#### III.

Да не воспомянеть же кто, чтобь я сте ко поношенію и поруганію предково или соблазну насшоящихо и будущих внесь, оное бо самое сказание и примъры предковь соотвътствують: о первемь мы тою мерзостію предковь нашихь стыдиться причины не имбемь, зане видимь отв Исторіи божественной и світской, что до пришествія Христова весь мірь (кромі самой малой частицы Израильшянь или Іудеевь ) вы шомь погружень быль; и нынь еще болбе дву третей народовь почитать можемь, не упомиупоминая о носящих в тунв имя христань; примврв же имвемь от святаго давида, которой на многих в мвстах в такія мерзскія двай предковь своих воспоминаеть, особливо вы псал. 105. Моисей вы поношеніе ли старвишаго своего брата и первосвященника Аарона мерзское богу двло воспоминаєть, и который Пророкы первых в грахопаденій предковы своих в не обличаєть. Равно же и о соблазны нать причины спасаться, ибо кто разумы имветь, никогда не соблазнится, но паче имветь причину того, что богу противно, опасаться, яко Мойсей и Пророки не для соблазна бывшія идолослуженія, но паче для омерзанія ихы описали, непаждомо же слопо Крестное, или письмо Святое по Апостолу, соблазна и городстпо.

#### IV.

О началь идолослужентя гдь, и кымь произнесено, и о разностых вы народах в здось невмостительно, да первое бол ве за неизвъстное почесть, ибо видимъ изъ письма Свящаго, что люди до потопа от пути истиннаго за--блудили; другіе кладуть ово отца Авраамія, ово оть Нинуса, иные иное начало искали: о разных же мивниях в жошя мнегіе трудясь достаточно не учинили, но оставя сте, представлю о существъ и свояствахъ болвохвальства, о которомь знатной богословь Валхь вы лексиксив философском в тако положиль: И дололоклонство Гречески и до- о идоловололатрга есть то бедное состояние души, когда клонеты. кто чтолибо за Бога почитаетъ, и божескую тому честь поздаеть, которой никако богомь быть не можето, чревь сте вст силы души оплемлюшся, умь погружается вы заблуждении, что мнить то богомы быть, еже не есть богь, и сте ваблужденте возбуждаеть вы желаніи несмысленныя склонности и страсти, что человъкь безь причины чего либо немогущаго ни зла ни добра учи-6 2 нишь.

нить, боится или надвется, а изв сего сотоянтя произкодить внышее ихв богослуженте; идолопоклоненте же отв существа суевъртя есть разно, ибо суевърный котя истиннаго бога признаеть и почитаеть, но не вы пристойныхы обстоятельствахы и безумнымы порядкомы, противно же тому идолопоклонникы вы представленти видимомы, а не вы свойствъ и порядкъ почитантя заблуждаеть, однакожы иногда суевърте вы томже самомы разумы берется, какы идолослуженте, или оное вы себъ заключаеть.

#### V.

Миогобожие.

Bescomie.

Многобожіе большею частію со идолослуженіемі такі связно, что иногда за едино почитать можно, хотя нівкогда истиннаго бога от прочих различають, иногда же изь того ві крайнее неистовство впадая, никоего бога не признають, и сій имянуются безбожники Гречески серенсты; или почитая единаго бога, да не сущаго или неистовымь исповіданіемь от от либо божеству свойственное, или прилагая непристойное, и сіє уже есть многобожіе; а ежели истиннаго бога не пристойно чтить, тогда разумбется суептретпо.

#### VI.

дослужевія. Сэбшила небесныя.

Разин ч- ·

Идолослужение отв обстоятельствь на разныя части раздвляется; Томавій во введеній нравоученія гл. 3. ст. мнить, что твлеса небесныя яко солнце, луна и эпізды по разсужденти ихо слабаго естестпеннаго спіта, суть инаго состоянія и причины ко почитанію ихо, неже прочте; ибо хотя умо нашо обличается, что сте не есть сущтй само Бого, ниже за то почесться можето, зане пидимо и конечно; однакожо не пидимо, какими бы достаточными доказательствы идолослужителя солнце за Бога почитающаго обличить можно, еже оное не есть причина земныхо тпарей

тпарей пременентя, поразсужденти что нашоразумо дъйстпо онаго по псвхд твлахд пидитд и признаетд, еже кромв письма Спятаго доказать не позможно. По сему Томазї в разсужденію можемь мы идолослужені в на неразсудное и весьма глупое раздіблить; оное когда кто небесныя твлеса или другія невидимыя вещи за бога почишаеть, а сіи земнымь видимымь и никоего вы себь дійсшва и силы имъющимь покланяющся, на нихь надъющся, ихъ боятся. богословы раздёляють идолопоклонение на грубое и легкое: грубое бо состоить вы томы, когда твари божес- грубое идокую честь отдаеть, или как Апостоль Павель к рим гл. 1. лопоклоне-ст. 23. написаль: изменища слапу нетленного Бога по подобге образа тявнна челопека лтицо и четпероногих ви гада, почтоша и послужища тпари паче Тпорца; стеже творять ово прямо, яко когда тварь богомь именують, и оной божескую честь воздають; или скрытно, когда котя богомь не именують, но оной та-скрытное. кое свойство и силы приписывають, или честь отдають, которое единому токмо богу принадлежить, яко ворожеи или колдуны, которые мнять что либо чрезь діавола дълать или въдать, и его о томь просять, и надвюшся, сущь или несмысленны, или богомв шого влосшно поставляють. Легкое же идолослужение есть, когда легкое. хотя бога единаго Творца всемощна всюду присудственна и всемилостива исповъдуеть, но лицемь токмо ему служить и покланяется, а сердцемь далече отстоить, инымь вещамь подвергается, и оныя за крайнее свое блаженство почитаеть, яко страсти своихь желаній, любочестіе, любоимвние и плоти угодие, но сие происходить от поврежденія ума и необузданной воли челов вческой.

#### VII.

Архієпископъ Прокоповичь въ словѣ о постѣ сказыванномь 1717. во вторую недълю поста: mяжкое , есть идолоб 3 ... служе-

" служенте, когда кто, оставя истинный ваконь божти, а , своему или других влюдей вымыслу последуеть, и онымь э надвется царство небесное пртобрвсти, или неисполнент-, емь лишиться за такое обстоятельство, которое богь за " средственное и намь на вслю и разсужденте каждаго о-, спавиль, яко господъ шъмъ многокрапіно Фарисеевь обли-, чаеть, Апостоль Павель имъющимь неистовое мивне ,, о пишъ и пишти рим гл. 14. ст. 17. 1. Кор. гл. 8. ст. 8. » 1. Тим. гл. 4. cm. 3. Евр. гл. 13. cm. 9. и мнящихь онымb , небо улучить, или лишиться, точно чрево ихв идоломв э нарицаеть глаголя: и чрепо имо Бого есть, Фил. гл. з. "ст. 19. Равно Господъ и добродътели повелънныя и весьма э нужныя яко молитву, пость, милость но, вы лицемврии " влоупотребляемыя, яко языческие запрещаеть Мат. гл. 5. ,, и 6. Стеже все ни от чего бол ве, как от везнантя закона э, божія и оть неприлъжности оной совершенно разумъть э, происходить, и пустосвяты слабымь умомь оное утверждаэ, юшь э. О рускомь идолослужении Несторь вы произвожденіи народовь о Славянахь говоришь, что почитали солнце, луну, огнъ, огера, кладези и древа за боговь: пстомъ на разных в мостах в именами покоих божишков положиль, что ниже объявлю. О славенских в богах в Арнкіель просправно описаль, кошерых у Пафлаговь, болгорь, Вандаловь было не мало; вь Пафлагоніи у Галашовь, Славянь быль Триглапъ, котораго и въ болгарии чтили, и отъ него можеть народь триглапы, а у датинь испорчено Триглифи именованы: в Выдали в остров Ругин тойже Триглапъ вельми славень быль, о которомь Кранцій святовидь вы Вандаліи и Арнкіслы кн. т. гл. 13. Спятопидо у Ван. даль сыль наивышшій богь сь четырымя лицами; котораго Гелмолдь и Саксограмматикь имянуя Спянтопидо, толкуя якобы они проповъдника Римскаго Вита обоготворили, но сте весьма неправо, ибо сей идоль гораздо преж-

вянЪ.

Триглавъ forb.

де Виша быль почишаемь, а Паписшы оть самохвальства B A3 в BиM3 переменя, натягають; Фабріусь в Mсторги мгра часть г. гл. 2. и 4. сказуеть тако: у Боемопо есть бого богопо Спятопидо; которое на ихв языкъ значишь спятый спвтв; и хошя сте неправо переведено, однакожь ближе кы выразумыние, ибо пидо можеты двояко толковаться, естьли по ихв нарвчію сказать Спятопидо, то разумбется пидо мира, и четыре лица значать 4. страны, яко востокь, югь, западь и съверь: ежели же Спентопидо, то значить спятое пидыне, равно какь бы сказать псепиднщёй, или спятое изображенёе. У всевиляних же были Белд Gorh влый, черный богь добрый Гелмолдь вель богь. кн і гл. 53. Кранцій Вандаліа кн. III. Парепида, мню, черный богь Пяти пида, сь пятію лицы, Паренута сь четырьмя ли-паренуть. цы, были же боги по градом в особо почитаемые Пропе прове. или Пронесь, въ старъ градъ лого да (от Нъмець преврат-погода. но) Подаге вы плыв Гелмолды кн. 1. гл. 84. Кранцій кн 4. гл. 3. и кошя Арнкіель о богогослужении, жершважь, украшентяхь и празднесшвахь пространно описаль, токмо я книги оной нынъ не имію и выписка упрапилась.

#### VIII.

Сверьх сего у разных в писателей древних разные боги имянь Славянских в находятся, и не упеминая других в, здысь тых в покажу, которых в Германин Гедерих в вы его лексиконах в древностей и мевологическом объявиль онь многих величество, видь и укращена описаль, которое я яко здысь невмыстительное оставиль, но вы лексиконы точно покажу, токмо зды кратко упомяну. Абексиконы точно покажу, токмо зды кратко упомяну. Абелю богы Галлены, мню, неиспорчено ль изы Белы, или изы Велги, а кы тому А. приложено: Галлиже были Славяне гл. 33.

Астаропо и Астарофов богь Сидо-

Астарте богиня Сиргепз.

Что Славяне древле въ Сиріи и Финикін жили, и у Еврей нтяна Славянь, и еїе у Славянь Еврейскіе употребляли, гл. 31. и 34. и сін можеть Славянскіе отбетарости повреждены.

Вело Бухо, правильно Вело бого выше положено. Веленуео бого Нориково, сте имя изо Вело испорчено, а о Норикажь гл. 14. N. 5.

Едуса и Едуха, можеть Едуніа или Едуша, которая дётей Бдё обучила.

Енило бого Вендопо, имя чио значить, дознаться не можно, но паче мню, от тды или тжи или едино.

Флінсь или Плінсь богь Аботритоп в Славянь.

Одина или Водина и Водона, зри ниже.

Парепидо бого Вендопо выше.

Проноте выше Проне.

Радегает в и Радонет в.

Ругіспичь въ ругинъ островъ съ сельмію лицы.

Сабатуев или Забота, богь Слезганд.

Сипа, Стеба и Денна, мню, дипо или дена, ибо западных нарбите дзепа, етя богиня Поляборопо; имя сте, мню, прилагательное, какъ Греки Юнону Парфеною имяновали, тоже значить.

Спянтопи до и Спятопи до знашивиший богь Вендопо, выше упомянуть, Триглапо вы Стетинь, эри выше.

Витисланд онь же и Сиянтопидд, при которомь Кейслерь много толкуя от незнанія Славянскаго языка, я паче, мню, Вышесланд или Вечесланд.

Водина и Одина Едино или Водима.

Зерни богь выбсто черный бого добрый, эри выше.

Зито Тиберо бого Вендопо, мню, спятый міро: непорчено, бого примиренія, нян паче Житоборо, т. с. собирательжито, коему и празднестно вы осень отправлялось.

#### IX.

Born Pyckie. Вь руси же можеть у Славянь были твже или другіе Славянскими званіями, но намь о нихь никакого извъстія не осталось; а которыхь Несторь описаль, то всь суть вванія Сарматскія или Варяжскія, какь вы літописи N. 151. показано, Стрыковскій вы кн. 4. гл. 4. изы рускаго древняго літописца сказуеть 1.) Перунд богь грома, ему же неугаси-

Перунь.

угасимый огнь содержань ошь дровь дубовыхь, подобно какь у Грекв Юлитеру, у Варяго же Торо именовань; 2.) торь, стри. Стрибо, мнится Марса; 3.) Мохоса бого скотовь; 4.) Хореа бо, токось, подобны Бахусу; 5.) Дидо богиня любпи и брака подоб-Андо. на Венерт; 6.) Ладо или Лтло сынь Диды равный Купи- Ладо. дв, Димитрій Авло мнить быть Меркургя; 7.) Торз тошже, что и Перуно, оба значать громо; 8.) Купало, купало. мнишся, Неятуна, ибо правднуя сму вы водь купались; 9.) Русалки, Мауроурвинь мнишь Нимфы. Осихь Лимишрій Ростовскій, яко достохвальнійшій рачитель о просвіщеніи народа пространно писаль, которое я у него предълъть 45. видвав и читаль, но вы его оставших книгах келейном з автописць, о боро дахо изв розыскі на раскольникопо не находится, развъ есть особое напенатанное; въ берлинъ памящую напечащана была о сихв жнижка, подвименемь Москопитише реллигія, токмо я ея ныя в достать не могь.

#### X

Что же древне иностранные о томь писами, то кромв Геродота ничего обстоящельно не нахожу; Геродоть же жн. 4. гл. 9. написаль: мвь боговь Скиюн почишающь слв. Боги Ски "дующихв, особливо почшение опидающь ботинь Веств, по веста богиу ней вопишу и земль, вы томы мныйи, что вемля есть на. "жена Юпишеру: пошом в япить Алолл на, небесную Ве-юпишерь. , неру, Геркулеса и Мерса, сим убо во всей Скиейи честь Аполлинь. , от латоть; но базилеи именованные по итають Нелтуна, марсь. "Веста по Скиески Табити называется, Юпитерь Пал-, бусб, вемлю называють Алга, Аполлина Астерумв, , Венеру небесную Артампаса, Нептуна вамимаса до, (но сти имена, видишся, переведенныя на Греческий, ибо Сарматы знаменованія шхв сказ шь не могушь): они раз-,, суждають, что непристойно Божги образо, олтарымым э, храма двлат, извязв покмо Марса, котором у ониввичесть , то чинять, храмь же Марсопо есть груда пеликая хно-Haems I. 22 pocma

Сабля за Вога.

Ав идоп.

Неябжды: мудрай-

шихъ зло-

ebramb.

"роста складеная, на вергху оной плоскость и вскодь сь "одной стороны: на семь костры или груды поставляють "старую Персидскую саблю, и оной каждогодно кони и "другіе скоты выжертву убиваются: изы плыныхы ему сотаго "приносять вы жертву, и кровію онаго помазывають ту саблю; вы кн. IV. гл. 50. сказуеть о четыредесятниць бахусу

## Греками празднуемой, которое Скивы за мерзость почитали.

Вь чинахь равномърно Славине от Сармать разнствова-Несторь н. 29. и 30. о погребенглях н. 25. и ли , яко 132. обудущемо поздалнии н. 103. описаль, изь котораго многое св описаннымв у Геродота согласуетв, многое же изв пого, яко у Сарматв некрещеныхв, тако у невъждь въ Христанствъ во употреблении осталось, что л вь лексикон в граж данском в Руском в пространные описаль, а много вы Географіи Сибирской вы описаніи народовы показано, особливо же нвито вы гл. 49. показано. шокмо квананию древностей и научению твхв, которые отв невъдения испиннаго закона Хриспіанскаго, во суевърствъ потоплены, и въ невъжествъ гинуть: не безвизвъстно же встыв намы, что невтжды, потопите вы суевтрии, всегда злобою преисполнены, ищуть противорьчущихь имь и обличающих в ихв безуміе оскорблять; чего дів ством естьли не могуть, то порицантемь ереси беззаковтя, а наконець безбожія или зесиствомь прославлять и поносить, толкуя слова, сказанныя по своей имь спраспи и уму: дакогда того мало, не скупо вымышляя клевещуть и не разумъэоть, что тымь самимь себя беззаконниками дылають,

ване превирають законь божій, о клеветь и ненависти запрещенное, и не боятся страшнаго его суда.

Omb таких безумных пуждно предостерегаться, чтобь обывленное мое о мерзости идолослужения не приня-

XII.

AH

ли за то, что яко бы я оное св почитантемв святых в мужей или иконь равняю, на что кратко можно отвътствовать Разность всловами свящего Павла: кое сорошнение есть Христа со наодъ. Велипромо. Иго идолослужители почищали самое существо вещи видимой, на оную над вялись и боялись, отв нея самыя милости просили; противно тому мы не веществу предстоящему и видимому, но существу въ мысляхъ воображевному и совершенно милосшь и гивы извявишь могущему, честь и поклонение отдаемь, на того надвемся, и михости просимь: а икону, яко вещь святую для воспоминанія намі написаннаго почитаемі , на честні мість поставляемь, и оть любви кв написанному оную украшаемь, власшно книгу закона и чудесь божних Библею посша. ваяемь, а на нея не надвемся, ни боимся, ни милости отв нея просимъ, что вселенский соборъ седмый жестоко и подъ кляпвою запретиль, какь о помь вы катехисись и заповедей божних в исполковании ясно псказано. Мы же и на иконах) вещи написациым не всв для почтенія, но нокос иногда токмо для воспоминовентя изобразуемь, на примърь Христова страдантя образь есть, какь по Апостолу Павлу, для всегдашнего вв памяти имвния весьма нужной, но притомь написанных мучителей не почитаемь; равно, образь стратнаго суда представляеть самаго бога, Ангеловь и бла-гоугодившихь, а притомь давола, и осужденные вы выч-ное мучение: да кто жы бы такы безумень быль, чтобы всрхр написанныхр на одной доскр равно полишатр 5 есшети же кто иначе иконы свётыя почитаеть, нежели уставь собора опредвлиль, яко на нея, а не на первообразнато надвешся, или ея боишся, одну коего либо обстоящельства ради болбе нежели другую почитаеть, ей а не богу чудотворентя приписываеть, тошь воистинну по суду того собсра нев Еждою назвапися можеть, о чемь вы розыскы на раскольныковь Димитрія Архіепископи Ростопского npoпространно извляснено: следственно разуменошему разность свойство между иконы святыми и древними идолы неть причины сумневаться, соблажняться и сравнивать.

## RECERCE RECECTOR RECECTOR RECECTOR RECEIVER

#### TAABA TPETIA

0

### крещении славянь и руси.

F.

Ученые вЪ язычествъ. от безспорно сте, что до принествтя Христова во мнотих в народ вхв, людей мудрых в и ученых в, яко же и кв научентю других в по временам в наколико находилось, и полезныя книги разных в наук в нам в оставили; но принествте Христа Спасителя, его благов всте и Апостольское ученте как в глава г. н. г. все оное, яко солнце возшед в вся звазды на неб в помрачило и невидимы учинило, ибо чрез в оное пртявше словеса его, не токмо душев-

Жонеттанетва проевъщенте.

ное спасенте, царство небесное и вічная благая пріобрібли, но всіб науки стали возрастать и умножаться, идолоноклоненте же и суєвібріе изчезать гл. 2. н. і. Сте святьй Златоустів віз прученти второмі оне постижимомо Божестий ушверждастів. Чтоже точно Славяні во обществів

принадлежишь, когда оные первую проповых Евангелія и ошь кого прівли, о шомь разныя сущь сказанія : яко Поль-

ГтеронимБ. Училедь. скіе писатели утверждають, еже бы Гіеронимь великій на Восток в учитель и Кирилль Іерусалимскій первоє Славяном слово божіе проповідали, о чемь выше гл. 1. показано: боемы и Вандалы чрезь разныхь Папежскихь пропо-

вбдниковь оное напрежде насы получили, болгары, Моравы, Сербы и Козары обще или во едино время сь руссами.

II.

#### 11.

Обаче сти сказантя Галецтя, Кромера, Стрыковскаго и других в ово недостаточны и неясны, ово и недостов врны: но сущее утверждение им вемь от письма святаго, еже Славяне первую проповёдь слова божія отв прехв верьковных в Апостоль, и суще 1.) от Андрея, которому андрей апо-Пафлагонія, Галашы и Истры или Геты и Даки по Дунаю столь. подь именемь Скиев по жребію достались, какв ниже обстоятельные показано, 2.) святый Петры училь Галатовы Петры Аносущихь Славянь, но бывшихь во Гудействь, какь вы его первомъ посланіи главъ 1. нишешь; 3.) свящий Павель, яко учипель языковь півмжо Галапамь вы язычестві и Иллирикамь Славянамь проповедываль, како вы деяніяхь гл. 16. ст. 6. гл. 18. ст. 23. 1. Кор. гл. 15. ст. 1. и собственное послание въ Галашамь о Иллирикахъ рим. гл. 15. ст. 19. свидътельствуеть. Аще же Несторь н. 17. по которому и Польскіе сказують, якобы ученикь Павловь свящый Апостоль Андроникь быль вы Панноніи и Андроникъ Моравіи первый Епископь, и хошя Моравія и Паннонія погда Славянами были владвемы, какв ниже вв главв о Славянахъ показано, но о Андроникъ сумнишельно и обо Дороеси Тирскій вы 363. замученый виша о седмидесять Апостохвхв, Андровика сказуень быть Епископа вв Испаніи, кошорое Несторь можеть ошибкою за Паннонію взяль.

#### TIT\_

О Руссославянах вороній сказуеть, якобы русь чрез вонкехь. Вонцеха и Вонифатія Папежских в пропов'й пковы первую промов в да получила, но оное не право: ибо оны выбсто Гурїань русь приняв погрышиль, е чемы часть і і.н. 69. пеказуеть, другіс инных в пропов в дников в римских в сказують гл. 17. н. 28.

Наши писатели полагають пять крещеній разныхы фемень, яко вы Кормчей книгь, Патерикь Печерскомы и В 3 другихы Крещенте Славань.

других в наших перковных дляніях сказуется і.) отб Апостола Андрея, которой пришедь на горахь Кіевскихь креств водрузиль; 2.) вы болгарти при Царъ Греческомь Михаилъ и при Князяхь болгарскихь Святополкъ, ростиславъ и Коцелъ чрезь Месодта и Кирилла въ 863. стиславь и кодель чрезь месода и кирилла вь 803. году; 3.) чрезь кирь Михаила Митрополита вь 886. о чемь показуеть Зонарь том. III. и бароній; 4.) Княгини Ольги при Императорь Константинь вь 955. году; 5.) Владимира великаго при Императорьхь Константинь и Василіи вь 988. Сте есть не совсьмы исправно, ибо оставя безспорную истинну, приняли не доказательное устанавля безспорную истинну, приняли не доказательное устанавля безспорную истинну, приняли не доказательное устанавля безспорную истинну. вывержденте, для того я следующимо извясню: 1.) что до Апостола Андрея кассется, то довольно от древнихъ писашелей извъсшно, что онь по вознесении Господни училь въ Каппадокіи, Галашіи или Пафлаговіи, Повшь и Виеинїи до пустынь Скиеских и Понта Евксинскаго или Чернаго моря. Евсевій кн. III. гл. 1. написаль: Андрею по жребію досталась Скибіа, а Назіанзень сказуеть, еже онь училь Саковь и Сакжтань вы Индти, (сей предвлы нынвав Персіи за Каспійскимь моремь Индіи граничащій) ври ниже гл. 13. нак нець возвратясь вы Ахайо во градъ Па-трось мученический вънець улучиль. Евсевий вы Истории кн. 3. гл. 3. Назганзень, орация протипо Аргано, Никифорь кн. 2. гл. 39. и кн. 3. гл. 6. Августинь о перв гл. 38. Доровей Тирскій о дпенатцати Апостолько: Ан-"дрею брату Петрову вся приморская страна Висинтя, Понтв, " Оракія и Скиеїя досталась, снь замучень во градь Апсарь "при ръкъ Фазись гл. 17. н. 3. и вы Ахайи, его отечествь, "погребень; вы прологь же 30. вы житіи Апсстола Андрея написано, еже крестиль вы Синопіи, Неокесаріи. Самосащахь, Пелопонесъ и до Днестра, а глъ замучень не показано: но сте съ вышесбъявленнымъ не разнишся, ибо Ахата и градь Патрось вы Пелопонесь, Синопія градь вы Пафлаго-

Axtïa.

ніи: а того жь числа вь прологь вь словь о крещеніи Руссіи написано, точно взятое изь Несторовой льтописи, еже вь Кісвь на горахь водрузя кресть, быль у Варягь и потомь вь римь.

Здёсь находятся сабдующій сумнительства: 1.) еже- Андрея ди бы святый Андрей на пустых горах кресть водру- крещейс. выдь, то за проповёды и крещей принять не возможно; ибо они проповёдывали не горамь или лёсамь, но людямь, и крестили людей, вёру пріявшихь; 2.) о томь, какь оное чинилось, такожь чтобь онь у Варягь, то есть во Швеціи быль и до рима не токмо изь учениковь его, но никто до Нестора болёе 1000. лёть не писаль, да и Кіевь по его сказанію болёе 700. лёть послё Андрея не Христіанами, но идолопоклонники построень; 3.) Саки Саки и Сакиїане, какь выше изь Назіанзена показано, за Персією кі восточной Индіи весьма далеко, прочихь малыхь обстоятельствь не упоминаю: обаче сій сумнительства, видится, разобравь истинну найти не трудно.

V ..

Вопервых в что Навіанвенв о Апостоль Андрев сказуетв, еже бы быль у Саков в и Сакжіанв, оные какв Геродотв кн. 1. гл. 39. кн. 2. гл. 27. Плиній кн. VI. гл. 17. н
Птоломей имануя ихв Скиеами Персидскими между Персіи
и Индіи, Страбон кн. 7. упоминаетв у Дуная близь Иллиріи, что и Клюверій кн. VI. гл. 6. питетв Саков прежде
Аримен именованные при устіи Дуная: но сіе ощибка, аримен.
знатно списыватель вмъсто Даки, написаль Саки, по Плинію же Персы встя Скиев Саками именовали гл. 14. н.
74. а Навіанвень соста ственных в Саком Сагдіань ощибкою приложиль, которое не ртако случается; и сіе подлинно, что Андрей святый Скиеомь сущимь по Дунаю,
Дакомь, Гетомь и прочимь Славяномь по Днестру и Днъпру
проповъдываль, которое всеобще Скиеїя великая именовано
част.

нееторова част. 11. н. 76. 4.) Несторова потрышность, что онь градь Торы не зная, что Сарматское Кипи тоже значить, пупогрѣш-HOCIES. спыми торами именоваль часп. 11. н. 12.18. гл. 4. н. 35. И как всв древние писатели до Христа, и вскор в по Христв Теродонв, Страбо, Плиній и Птоломей многіє городи торы градь по Днепру кладушь, то видно, что Кісвь или Торы градь до Христа быль населень, яко и Пполомей на восточной Kienb. странв градь Азагоргумо или Загорге близь Киева кладеть; AsaropYа сей опів того именовань, что онь за градомь Горы умЪ. спаль гл. 15. н. 67. 64. Да Греки и Лапины не зная языка Славянскаго, и не равобравь неискусных сказанія горы традь пропустили, имя гора и горы траду не есть странное, ибо у Славянь многте сего имени находящся, яко вь Лишвь грады горы и Горки знаеми гора Грвиросшій другой вь вышшемь Изехь; 3.) вь Мейссень Саксонской; 4.) вв Венгріи нижней; 5.) Горки вв княжествв Швейднидь и проч. вь Лашинскомь языкь Монсо, вь Германскомь Верго и Бергено, вы Греческом Оросо и Уросо Ореололенно Акри грады, поже значить Горы, и какь Андрею жрестя по Истру или Дунаю и до устія Днъпра, тдъ тотда знашны грады борисшена и Олбгополь или Милешополь и другие многие были, гав Андрей несумнюнно проповварваль, и от оных нетрудно по знаемству и единородству до Ктева его проводить было. Лоаким же точно товоришь, Андрей в Кіевь кресшиль: эри ниже тл. 4. ж. 35. и сте върожинъе: мбо онь прежде Неспера болье, какв ва 120. лътв писаль, что же онь престь на горахв водрузиль, пто видно, что Несторь, или прежней писатель не разсудя древнято наречія, что проповъдь слова божія или въра во Христа крестом именованная, яко и Апостоль Павель оное крестомо и слопомо крестнымо

Апостоль Павель оное крестомо и слопомо крестнымо именуеть: слъдственно Андрей Апостоль во градъ Горы

въру учениемь водрузиль.

VI.

#### VI.

Второе, что о томь древне не упоминають, то не ливно: ибо сте извтстно, что изв встхв Апостоловь единь токмо Лука потрудился нВкоторыя дВянія описать, и то не многихв, нвкомико о Петрв, Ананги, а болве в Павлв, да все неподно, о прочих в же, можеть, иные писали, но ощь великаго гонентя на Христтань чрезь 300. льть життя по разпропали, и до нась не дошли; а какь скоро церковь Хри-преданиямь стова тишину улучила, тогда Евсевій, Епиваніи и другів, не яко самовидцы, но по запискамь прежнихь и устнымь преданіямь, дібла ніжоня Апостоль описали, о чемь Евсевій кн. г. гл. 12. щечно скавуеть, что ихь доль писанныхь не осшалесь, но но предантямь собраны, еже не мотло бышь шочно и совершенно, но многое до ихв изврешія дальности ради и вабвентя не дото и осталось не написано, да не токмо дъла Апостоль, но самаго Христа, которые четыре Евангелиста самовидцы, прилъжа описать, многія во забвеніи оставили, како святый Іоанно томо свое благовъстие окончаль. Противно тому нъкоторые дерзнули подв именемь Апостоль и ихв учениковь по ивко-кивги подликихь ствхь льшь книги сложить, каковыхь высколько хожны. находится: Несторь же, или кто прежде его у Козарі, ві бъловежи шакую записку о лидрев имвав, и она до Нестора дошла, а посло кто нибудь Новградь, Варягь и разговоры въ Римћ неразсудно прибавиль. Андрею же въ Римь возвратись, изь Кісва чрезь Иллирію вь Ахаїю быть нетрудно, и положение мъста тому не противор вчить: ибо Патрь градь быль вь Ахоніи на берегу Адріаницкаго путь Акморя противо острова Кефалоніи от рима не вы дальномі римь. разстоянии.

Третте Саки и Сакийсне видно погръщено. Евсевти бо точно о немъ сказуеть въ Скиети, а списыватель витсто Даковь Саки написаль н. 5. Даки же живште по Дунаю у разныхъ часть 1.

разно именованы, яко Даки, Дави, Саки, Гети, Генети, а у Нестора Ясы и Косоги, все едино, ибыли Славяне, о чемь ниже докажешся.

Болге рЪ крещение.

· Porobnep

rap.

#### VII.

Второе крещение положено болгары, но Князей Моравских в неправо болгарскими, а въ Синопсисъ еще того погрышные, что ихв рускими именоваль, бароний же нев Курополата въ 745. году яснве и согласнве пишеть тако: "бсторись Князь бодгарскій, имбя вы плень Греческаго вос-Король Болводу Өедора Куфара, шогда же сестра богарисова была вь плав в Константинополь, и при Царь сбучена писанію и закену Христіанскому, и оную на Өбдора размівняли, которая возвратясь прилъжно брата въръ Христовт обучала, богорись же повелт живописцу Менодію Монаху палату росписать. Онв же изобразиль страшный судь Господень, и видя богорись, яко праведницы приемлющь ввицы, а грвшницы во огнь вметающся, успращася и одгрынувь вловбрее, превшь вбру Христову, и восташа на его подданные: но богорись побъдя ихь нъколиких в кресшиль ... Готфридь вы кроникъ сказуеть, что богерь Князь болгарскій кресшился у Консшаншинополя в 841, и наречень вы имя Императора Михаиль, но сте первое болгарь крещенте, а нособщее чрезь Месодіа и Кирилла Селунских в обще или вскорв по крещении Морави при Курополать зричасть 2. н. 42-

Моравій крещеніе. Рава, Гр. A CHHDIS.

Sastca o

сулв.

Третге и рапнолетное оному крещенте Моравіи при Князбхв ихв Святополкв, роспиславв и конель во градв буквы сло-равь, гдв и буквы Кирилломь Селунскимь сочинены, их же мы употребляемь, эри часть 2. н. 70. и 71. О завъсъ же, на которомь изображень быль судь страшный, разное скаванте выше показано, что богорису на ствив быль написань. Другіе яко бы Кирилль Моравскому Князю на завъсъ показаль, мные невртущие, жкобы оная завъса принесеня страшномЪ **6**61λ2

VIII.

овла кирилломь ко Владимиру, но Кирилль близь 150. лъть прежде Владимира быль, и ему тактя устрашента были не нуждны, ибо онь изь младенчества могь достаточно овъръ Христовъ знать. часть 2. н. 178. 179. 180. и 182.

#### IX.

О семь же спрашномь судь вы быпность во Гданскв Его Императорскаго Величества ПЕТРА Великаго въ 1716.06 разъ Гданской бурмистрь разговоромь вымысля или отв слыша. Гданский. нія сказываль, якобы оной спрашный судь топь самый есть писанный Меводіемь, который за вещь дивную вь Люшерской въръ церкви главной во Гданскъ у столпа стоить, и толковаль, что вавъса вивсто доски не право написана. Оное комя Его Величеству не весьма вброятно было, потому что тоть сказуется на ствив, индв на рав БсВ, однако древность его и преизящество письма великой цвны удостояеть, для котораго вь 1717. пославь меня по Гданско для другаго дбла, а потомо и Генерала Порушчика, бывшаго потомь Фелдмаршаломь Князя Долторукова, со объявлениемь нъкоторых их неисправностей; и пришомь придъжно поведъдь обр ономь образъ сшарашь. ся, чтобь изь договорной за приказаніе суммы уступить имь за оной до 10000. ефимковь, однакожь они ни за 100000. для нареканія отвенарода уступить отреклись.

# И сін крещенія принадлежать до прочихь народопь.

Χ.

Четпертое крещение вы Славянахы точно до насы при. Осколя по надлежить, и есть первое вы Руссіи чрезы Киры Михаикрещеніе. 
ла Митрополита по показанномы чуды незгорывшаго Еван- Евангелуе гелія. Сте по лытамы во время Осколдово, который оты не эгорым. 
Грекы Росо именованы, и вы 867. году крещеніе пріяды,

Poch O-CKOAAD.

яко бароній изв Кедрина и Курополата вв томв и 867. сказуеть тако: " Рось Князь Скиескій часто на міста поморскія нападая около Чернаго моря разворяль, и бъ оть него в Константинополь бъдстве не мало. Рось той кв жиль про-повыдникь. просиль.,, а въ 886. тотже бароній пишеть: "Романь Императорь съ Руссами мирь учиниль и для научения ихъ закона послаль къ нимъ Архтепископа, и егда Руссы оттовариваяся просили, чтобы чудо имв показаль, тогда Аржієпископь, прося Господа бога, книгу Евангелія во огнь великій повергль, вы которомы оная нъколико часовы пребыла, и по угашении огня, выняли оную книгу невредиму, чимь всв возбуждены, св радостію крещеніе пріяли ,..

Сте по автамв было бы во время Олгово, но баронти здел тоже, что выше восломинаеть во время Осколда, что утверждается вопервых в: Патріарх в Оотій в письмахь восточнымь Патріархомь вь тойжде 863. объявиль и не Князя Роса, но народь Россопо именуеть: другое построенная на гробъ его церковь святаго Николая увъряеть, о чемь вь примъчании часть 2. н. 56. 63. и 121. Яко же несумнънно, что въ Киевъ задолго до Владимира и до пришествія Олгова ві Кієві церковь ві Кієві и Христань много было, о чемь вы части 2. н. 131. и 140. Якоже Іоакимь о немь и Княгинъ Олгъ гл. 4. н. 31. 32.36.

#### XI.

Пятое крещение Княгини Олги вв 945. Стя по сказанію Іоакима Первософейскую церковь деревянную построила, и многихъ крестила, гл. 4. н. 36. частъ 11. н. 134. и сынь ея или пасынокь Улебь быль крещень, гл. 4. н. 38.

Шестое псеобщее Владимирово въ 988. и о сихъ об сшеящельно вр сказаніи Несторовр и примраніяхр на оное.

NB. О Осколдъ можеть кому сумнительство явится, что у Нестора всюду Осколдь и Дирь оба вывств упоминаемы, а забеь о единомъ токмо. Сте есть погрвшенте въ лътописи, нъкимъ внесено два мужа, но суще единъ Осколдъ Тираръ, или пасынокь, о чемь гл. 4. н. 39, гл. 32. и часть 2. н. 52. изБиснено; его же можно за перваго въ Руссіи мученика почитать, и Улебь брать Святославль оть невъдентя Исторіи забыты и въ свящы не внесены.

#### $\Gamma \Lambda ABA$ YETBEPTAS

исторіи Іоакима новогородскаго Епископа.

А. В предвиввъщании я показаль, что котя вст наши и Польские Историки Нестора Печерскаго за перввишаго Историка Рускаго почитають, однакожь то довольно видимо, что прежде его писатели были, да книги тв иеторчи же погибли, или еще гдћ хранятся, или коихъ либо обстоятельство ради от неразсудных презираеми, како то доволено примъчаемь, что несмысленные малыя книжки или Великость книгь потетрадки великой разумы и нужное кы выдению малости чтена. ради превирають, а великія баснями и лжами наполнен. ныя предпочитають, и такь оныя полезныя вь забвение предаются. Между такими невъдомыми Нестору и забвенными Историки есть Іоакимь первый Епископь Новогородскій, о которомь хотя нигдь, чтобы онь Исторію писаль, не упоминается: но сте не дивно, ибо видимь друтихь многихь яко Нифонта Новогородскаго и проч. вы гл. 6. показанныхв. Сія же, которую я при окончаніи труда моего получиль, мнишся, совершенно древняго писашеля, болъс нежели Несторь свъдущаго, и не иначе какъ въ Греческом выкв, так вы Истории искуснаго, хотя нвДоказаправрешно о Ісанимій. 2. деназа-

meabciiibo .

чию и бастословное по шогдашнему обычаю внесено: по обспоятельствам крещентя Новогороднев почно показуеть о себь, что есть Іоаким Епископы 991. гл. 48. и опредълень вы вы русь сы другими Епископы 991. гл. 48. и опредълень вы Новграды, умеры 1030. Другое обстоятельство, что хощя такь много разных манускриптовы древних я имблы, какы вы гл. 7. показано, однакожы многих вы них обстоятельствы положенных вы прологах и Польских Истортях не нахожу, а здысь почти точно или ясные тыхы положены; слыдственно оные сочинители не отынуда какы изы сем Исторти брали, н. 3. 6. 27. 29. 34. 36. и проч. вы слыдующемы явится.

В. Снисканте мое кы сочинентю полной и ясной древ-

Мелкиседекъ Боречовъ. ней Исторіи понуждало меня искать всюду полнійших в манускриптовь для списанія или прочитанія между многими людьми и містами, гді оных в чаяль, просиль я ближняго мосто свойственника Мелхиседека борсчова, которой по многимь монастырямь Игуменомь, наконець Архимандритомь бизюкова монастыря быль, чтобы мні даль обстоятельное извістіє, гді какія древнія Исторіи вы книго-хранительницах в находятся; а ежели вы бизюкові монастырів есть, піо бі присладь мні для просмотренія, ибо я відаль, что оні выкнигах мало зналь, и меньше охоту кы нимь иміль, на которое моє письмо 1748. Матія оть 20. числа получиль оті него отвіть слідующаго содержанія:

"По желанію вашему древних Исторій и никаких в старижой, здісь не имію, а котя ві Успенском Старицкомі и вопроч. "Отрочі Тверскомі монастыріхі, и ві другихі, гді и прежде былі, старых вингі письменных весть не мало, да какій подлинно не знаю, для того что описей имі пітть, возможно, разві впредь гді достать и кі вамі песлать не возможно, разві впредь гді достать случай иміть буду;

, а нынт монахв веніамино, которой о собраніи руской , Исторіи трудится, по многимь монастырямы ідомамь , віздя, не мало книгв рускихв и Польскихв собраль; я его , просиль, чтобь изв рускихв старинныхв книгв хотя од- , ну для посылки кв вамв прислаль, а я ему объщаль за- , кладь дать для втрности, да онв отговорился, что по- , слать не можеть, а объщаль самв кв вамь трхать, есть- , ли его бользнь не удержить, я ему на то объщаль за , подводы и харчь заплатить, однакожв онв не поталь, а , прислаль три шетрадн, которыя при семв посланы, и про- , шу оныя не умедля мнт возвратить, чтобы ему отдать, , .

С. Сти шетради видно, что изв книги ститой выняты по резметкв 4.5. и 6. письмо новое, но худое, складв старой смвтенной св новымв, но самой простой и нарвите Новогородское: начало видимо, что писано о народахв какв у Нестора св извяснентями изв Польскихв, но много весьма неправильно, яко Славянв Сарматами и Сарматские народы Славянами именоваль, и не вв твх мвствхв, гдв надлежало, клаль, вв чемв онв ввря Польскимв, обманулся. По окончанти же описантя народовы и ихв поступковь, зачаль то писать, чего у Нестора ньтв, изв которыхв я выбраль токмо то, чего у Нестора не находится, или здвсь иначе положено какв следуеть:

"О Князвхв Рускихв Староботныхв, Несторь монахв не дебрв сввдомв бв, что ся двяло у насв Славянь во Новв. Славянь км. градв, а святитель Іоакимв 2.) добрв сввдемый написа, еже сынове Афетовы и внуки отдвлишася, и единь отв Князь Славень св братом Скиеомв, 3.) имвя многія ские. кн. войны на востецв, идоща кв западу, многи земли о Черномь морв и дунаи себв покорища, и отв стартаго брата прозватася Славяне, а Греки ихв ово похвально Ала-Алазони. зони, 4.) ово поносно Амазони, 5.) еже есть жены безь Амазони.

титекЪ

шишекь именовами, яко о семь сшихошворець древній и великій глаголешь, (6.)

Вскрай моря и по Дунаеви сына баспарна, (7.) иде къ полунсщи, и градъ великій созда во свое имя, Славянскъ наскебъ оби-рече, (8.) а Скибъ остася у Понта и Меотиса въ пустыняхъ обитати, питаяся отъ скотъ и грабительства, и прозвася страна та Скиба великая, (9.)

По устроенти великаго града умре Славень Князь, а по немь владаху сынове его и внуки много соть льть, и бъ Князь Вандаль, (10.) владая Славянами ходя всюду на стверь, востокь и западь моремь и землею многи земли на вскрай моря повоева, и народы себъ покоря, возвратися во градь великти.

ГардарикЪ По семь Вандаль послаль на западь подвластныхь гунитардь своих в Князей и свойственников Гардорика и Гунитара, (11.) св великими войски Славянь, руси и Чуди, и сїи шедше, многи вемли повоевавь, не возвращищася, а Вандаль разгивнався на ня, вся земли ихь оть моря до моря (12) себв покори и сыновомь своимь вдаде: онв имвль ИзборБ Ки. Влади мирь стол. три сына Избора, Владимира и Столпосвята, каждому изь нихь построи по единому граду, и вы ихь имена напосвять. рече; (13.) всю землю имь разділя, самь пребываль во велиць градь льша многа, и вы старость глубоць умре, а по себъ Избору градь воликій и брашію его во власть предасть, потомь измроща Изборь и Столпосвять, а Владимирь пріять власть на всей земли. Онь имвль жену оть Варягь Адвинду, (14.) вельми прекрасну и мудру, о ней же многое отв старых повыствуется и вы пысных восклицають.

> Е. По смерши Владимира и машери ево Адвинды княжили сынове его и внуки до буривоя, иже девящый бЪ

но владимиръ, имена же сихъ осми невъдомы, (15.) ни дъль ихъ, развъ въ пъснъхъ древнихъ воспоминають; (16.)

буривой, имъя шяжку войну съ Варяги, множицею Буривой побъждаще мхв, и облада всю бярмію до Кумени; (17.) Кумень ропосльди при оной ръцъ побъждень бысть, вся свои вои побъждень, потуби, едва самь спасеся, иде во градь бярмы, иже на вярмы гростровъ сый кръпцъ устроенный; (18.) идъже Князи корелін подвластній пребываху, и тамо пребывая умре; Варяги же абіе пришедше градь великій и прочій обладаща, и дана Варяги Русь и чудь. (19.)

живые же терпяху тугу велику от Варягь, пославше къ буривою испросища у него сына Тостомысла, да Гостокняжить во велиць традь; и егда Гостомысль прія власть,
абіе Варяги бывшіе овы изби, овы изгна, и дань Варягом Варяги ваопрече, и щедь на ня побъди, и градь во имя старьйтнавы,
шаго сына своего Выбора при морь построи, (20.) учини
съ Баряги мирь, и бысть тишина по всей землй. Сей Гостомысль бъ мужь елико храбрь, толико мудрь, всъмь сосъдомь своимь стращный, а людтмь его любимь расправы
ради и правосудія: сего ради вси окольны чтяху его, и
дары и дани дающе, купуя мирь от него, многи же Князи от далекихь странь прихождаху моремь и вемлею послушати мудрости, и видьти судь его, и просити совыта
и ученія его, яко пъмь прославися всюду.

Е. Госшомыса вимвай четыре сына и три дщери, сынове его ово на войнах избісни, ово ві дому измроща, и не остася ни единому имі сына, а дщери выданы бы-дочери го-ша сустаним Княземі ві жены; (21.) и бысть Гостомы-етомыса. слу и людемі его о семі печаль тяжка, и иде Гостомыса ві холмы сыкомогарді вопросити боги о наслідій, и возтеді на вы тость. сокая, (22.) принесе жертвы многи, и віщуны угобзи колмогарда віщуны же отвіщата ему, яко боги обіщають дати ему часть і. А віры,

Курлинд-скте ошr-finat.

въры, зане старь бъ, и жены его не раждаху: посла паки в Взимеголы (23.) к въщунам вопросици, и шти ръ-ша, яко имать наслъдовати ств своих вему, снв же ни сему вбры не яшь пребыване вы печали. Единою силщу ему о полудни, видъ сень, яко изъ чрева среднія діцеро его Умилы произрасте древо велико, плодовито, и покры весь градь великій, от плоды же его насыщахуся людіе (24.) всея вемли; воставь же оть сна призна в'ящуны, да изложать ему сонь сей, они же раша: от сыновь ел имать наслідити ему вемлю, и вемля угобвится княженіемь его, и вси радовахуся о семь, еже не имашь насывдиши сынь большія дщере, зане негожь бъ. Гестомысль же, видя конець живота своего, созва вся старбинины земли от Славлив, Руси, Чуди, Веси, Мери, Кривичь и Дряговичь, яви имь сновидънте, и посла избраннВиште вы Варяги, просити Князя, и пртидоша по смерти Гостомысла Рурикъ со двумя браты и роды ею. (Здъсь о ихо разделени, кончине и проч. согласно съ Несторомь, moкмо все безв льтв.)

"РасримТ.

Рюрикъ по смерши брашти облада всею землею, не имъя ни съ кимъ войны. Въ четвертое дъто княжентя его ПрестойЪ то новы го преселися от стараго вы Новый грады великий ко Илменю, нрилъжа о расправъ земли и правссудии, яко и дъти его. Дабы ему всюду расправа и судь не оскудъль, посажа по встмь градомь Князи оть Варягь и Славянь, самь же проименовася Князь великій, еже Греческій Архикраторо, или Василется, (25.) а онги Князи подручны, по смерши же отца своего облада Варягами, емля дань ошь нихь. (26.)

Zoanaa .

Имћав Рюрикв нтколико женв, но паче встяв любляше Ефанду, дочерь Князя Урманскаго; (27. и егда та роди сына Ингоря, даде ей объщанный градь сь Ижорою Bb BeHo. (28.)

Славяне, живуще по днвпру, вовоми Поляне и Горя- Ктевлинь пе, ушвеняемы бывше опів Коварь, иже градь ихв Ктевь и проти сбладаща, емлюще дани шяжки и подвліями изнуржеще, шій прислаша кі рюрику предній мужи просиши, да послешь ків нимь сына или ина Князя княжиши. Онів же вдаде имь Осколда, (29.) и вой сів нимь ошпусши. Осколдь. Осколдь же шедь облада Ктевомь, и собравь вой повоева перебе Козарь, пошомь иде ві ладіяхь ко Царю граду, но буря разби на-морів корабли его, и возвращися посла віз Царьградь ко Царю—— Здісь на странів подписано: утричены по літолисція дий листа, а зачато: Михаиль же возблагодари бога, иде віз болгары.—— По сему довнаюсь, что о крещенти Осколда утрачено, и Михаиль михаиль сей Кирь Михаиль Митрополить, показавшей чудо незго- Матроп. Ж рітонимь Евангелтемь гл. з. н. 10.

G. Рюрикь по ошслускъ Осколда бъ вельми боля, и начащь ивнемогащи; видъвь же сына Ингоря вельми юна, предаде кижженте и сына своего шурину своему Олту, (30.) олеть ки. Впрягу сущу Князю Урманскому.

Олегь бъ мужь мудрый и воинь храбрый, слыша отв убчень. Кленаны жалобы на Осколда, и позавидовавь области его, вземь Ингоря, иде съ войски ко Клеву. блаженный же Осколдь (31) предань Клевляны, и ублень бысть, и погребень на горь, идъже стояла церковь святато Николая; (32) но Святославь разруши ю яко речется. По семь Олегь облада всю страну ту, многи народы себъ покори, воева же на Греки моремь, и принуди мирь купити, возвращися съ честью великого и богатствы многими, повоева же Козары. болгоры и Волоты до Дуная. (Волоты Римляне, ны-

Егда Ингорь возмужа, ожени его Одегь, полшь за него же- ингорь. ну ошь Инборска реда Госшомыслова, иже Прекраса нарицаще- прекраса сл., а Одегь преименова ю, и нарече во свое имя Одга; (33.)

Д 2 имъ

имъже Итора пошомь ины жены, но Олгу мудросши ел ради, паче иных в чтяше. (О войн в на Греки, убивств в его отв древлянь, якоже и о мщении Олги древляномъ кратко тако:) , Князь Древлянскій маль сынь Нискининь (34.) присла послы ко О гв просити, да идеть зань, она же новель послы тім овыхв избити, овых в сожещи, и собравь воя, иде на Древлянь, Князи ихв и люди изби, а градв Коростень развори и сожже "

Коростень созжень.

> Н. Олга владов со сыномо, и научена бывши отв пресвитерь, сущихь вы Ктевь, върт Христовь, но крещенія народа ради пріяти не гожаще; сего ради иде сь вбрными вельмежи ко Царюграду, и пріявь шамо крещете, со многими дары и честто от Царя и Патріарка возвращися в Ктевь, идъже первые свящый Апостоль Андрей в ру Христову проповъда; (35.) приведе же є собою Гереи мудри и церковь свящыя Софти древянную устрои, а иконы ей ириска Патріархв и прилъжаху кв наученію. Олга велями увъщева сына Святослава; по Святославь ни слышани коня, а отв вельможв и смерть мнозги пріяша, и вельми ошь невърных ругаеми бяху. (36.)

renb.

Андрей АпостолЪ

въ Ккевъ.

И по смерши Олги Свящославь пребываще вь Переясла-Hepecasвув на Дунав всюя. Но Казари, болгоры и Греки имвя помощь оть тестя (37.) Князя Угорскаго и Князя Ляцкаго не единою Стви Ора- побъждая, последи за Дунасме у стене долги (какая стяств-RIĂCKAR. на нигав я описанія не нахожу) все войско погуби, тогда діаволь возмятие сердца вельможь нечестивыхы, начаша клеклевена на ветати на Христтаны сущте в ввинствв, якобы сте па-Христганъ. дение вой приключилссь от провидвания лжебоговь ихь

Гл16Ъ. Мученіе

жристань. убиваше. Они же св радостію на мученіе идяху, а въры Христовы отрещися и идоломь поклонитися не хотяху, сь веселіемь вінець мученія пріимаху, онь же видя ихь непокоренія, наипаче на пресвишеры яряся, якобы шій ча-

Христіанами; онв же толико разснирівнів, яко и единаго брата своего Габба (38.) не пощаде, но разными муками томя

ровані-

ровантемь нъкимь людямь отвращають, и вы въръ ихы дарованте утверждають, посха вы ктевы повель храмы христаны разворити и сожещи, и самы вскоры пойде, кота вся христаны изгубити; но богы высты како праведные спасти, а злые погубити. Оны бо вся воя отпусти полемы ко ктеву, а самы не со многими иде вы лодахы, и на днытры близы Проторча (пороговы) оступита Печеными со всыми сывними при немы избита, тако пртяты казны оты бога.

К. Свящославь имбль три сына, имб же тако области раздвли: старбищему Ярополку даде градь Кіевь со Ярополкь всею областю, Олгу юнейшьму Древляю, а Владими олеть през ру сыну Малушину Новьградь. Ярополкь же бы мужь крот владимирь кій и милостивый ко всымь, любляще Христіаны, и аще градь. самь не крестися народа ради, но никому же претяще. (прочее до ухода Владимира вы Варяги кратко, но согласно сы несторомы) Владимиры возвращися оты Варягь сы войскомы полоцкы и собравы Новогородцевы, иде на Полоцкаго Князя рокволивый. Да, зане той повоева волости Новогородскія, и побыдя войско, грады Полоцкы взя, рокволда со двыма сыны уби, а дщерь его рогнеды взя себы вы жену, и преименова ю гогнеды гориславою; (39.) стя приречена бы Ярополку, и конілше числава интипи сы послы Ярополчи ко Кієву.

Ярополкъ извъстяся о семъ, петаденъ бысть, яко случися убивство брата его Олга не по хоттъйю его, и се другій брать войну нача, посла кь нему увъщевати, посла же и воинство во Кривичіс, да воспретять Владимиру воевати. Владимирь, слышавь сте, убояся, хотя бъжати ко новуграду, но вуи его Добрыня въдый, яко Ярополкъ не-добриня любимъ есть у людей, зане Христаномъ даде волю велику, (40.) удержа Владимира, и посла вь полки Ярополчи сь дары къ воеводамъ, водя ихъ ко Владимиру. Оные же измена вося первъе ръхъ, не правяху Ярополку, и яшася предати водъ. полкъ Владемиру, тогда Добрыня со Владимиромъ иде на

пслки Ярополчи, и спредшися напрежь дручи вы прежы днехь от Смеленска, побъдина полки Ярополчи не силою, ни крабросшію, но предашельсшвомь воеводь Ярополчикь. (О убивствВ Ярополка, режденти Святополка и проч. почти сегласно съ Несторомъ, и жиште Владимирово описано со мнотими пирами и веселти, котпорые къвему не принадлежать.) L. Владимирь имъя сь Мещемо (Мешксмь) Княземь

Война еБ Anxa.

B. e 15. ..

REREK.

Азковь и Ленчань войну, и аще восесды Владимиры дваврать побъдина ихь, но онь не преспая воюя земли даже ን ነ ተያ**ነ** по борыни. Сего ради владимирь пенфрамир и при рыць та сто Вись (мню висль) фако побыми, чио Меци псе поинство

погуби , едва самы спасеся, а предни его мужи всб плоневы Maph eb Mean on b. быша, и Владымирь вся грады Азцига ваять. Мещь же испроси мирь у Внадимира, опідан сму плянь градовь, Владимирь

дань на по-жы (даделему, мирь дань эт годвумна Лихи возложи. (41) dakr. По семь иде владимиры нас бухсары, и побъдя ихы Война на Boarsob. 5 мирь учини, и приять крепрене самым сынове его, и всю

вемлю фусскую крести. (42.) Царкане. болгарский Симионь Крещенте Ельдамира присла верей учены и книги доводани и песла Владимирь митр. Ми-во Нарыградь но Царю и Пафріархун просиши Мишрополи.

ша, они же вельми возрадованася, и прислаща Мишрополипа Михайла, мужа весьма ученаго и богобоязненнаго, болгарина куща, св нимь четыре Епископы и многи Тереи, Дтаконы, и де-

месциеннихи (првые) отр Славань. Митрополить же по совъту Владимира, посажа Епископы по градом в в ростев в. Невв-Еписковы

по градомъ прадъ у Владимиръ и бълъгадъ и (43.) д Сти шедше во вемли св велімежи и воп на димировыми, учаху людь и крещаху всюду стами и пысящами, колико гав прилучися, аще людіе невърніи вельми о помь скорбяху и роппаху, но стрицатися воевь ради, не смвяху.

М. Вы Новыграды мюдие увыдаете, еже добрыня Невогородцевь проидеть креститися, учинища вече, и заклящася всв, не пуmissaccint. стити во градъ, и не дати идолы опровергнути, и егда

πρϊ•

пріндохомі, они размешавше месть великій, изыдопа со оружіемь, и аще Добрыня прельщеніемь и дагодными словы увъщевая ихв, обаче они ни слышани хонаху, и вывесше два порока велиніе со множеством в каменія поставища на Почери мосту, яко на суще враги свол, выший же надв жрецы лы. Славинь богомиль, сладкор вчи ради наречень Солоней вельми прешя люду покоришися. Мы же стояхомь на торговой спранії, ходихомі по поржищамі и улицамі, учахомь (44.) люди елико можахомы; но гиблющимь ва нечести слово крестное, яко Апостоль рекль, явися безумісмь и обмансмь. И шако пребыхсмь два дни наколико сошр врестя. Тогда Тысяцкій Новогородскій Угоняй, Вздя угоняй. всюду вепиль : лучше намь помреши, неже боги наша даши на поругание. Народь же оныя спраны разсвирвивыв, домь Добрынинь развериша, имвнее разграбища, жену и нвийихь оть средникь его избиша. Тысяцкій же Владимировь Путяща, (45.) яко мужь смысленный и храбрый, уготовавь пужкта. лодія, избравь отв ростовцевь пять сотв мужей, нощію перевезеся выше града на ону спрану, и вшедь во градь никому же постретшу; вси бо видъвши чаяху своихъ воевь быши. Онь же дошедь до двора Угоняева, онаго и других предних в мужей этв си абте послажь добрын ва ртку. Людіе же страны оныя услышавше сіс, собрашася до пяши шесящь, оступита Пушящу и бысть между ими свча гла: Нвкте шедие церковь Преображентя Господня церковь зъ разметаша, и домы Христтань грабляху. На разсов. Новыграми. танги Добрыня со всёми сущими при немь пристё, и повелъ у орега нъкте домы зажещи, чимъ люди паче устратевы бывше, бъжаху огнь тушини, и абте преста съчь. Тогда преднии мужи пришед не кв Добрынв, просина мира.

N. Добрыня же, собратвом, запреши грабление, и абие идолы сокруши, древянни сожтеша, а каменни изломавь иколы совы ръку ввергоша, и бысть нечестивымь печаль велика. 

Мужие

Мужіе и жены видовше тое со воплемо великимо и слевами просяще за ны яко за суще ихв беги. Добрыня же пасмвхаяся имь ввща: что безумаён сожалвете отвхо. которые себя оборонить не могуто! кую пользу пы отв нижв чаять можете! и посла всюду объявляя. чтобы тли ко крещению. Воробей же посаднико сынь Спояновь, иже при Владимиръ воспипань, и бъ вельми сладкорбинвь, сей иде на поржище, и паче встяв увтща. Идоша мнови, а нежошящих в кресшишися, воини влачаху, и крещаху мужи выне моста, а жены ниже моста. Тогда мнови некрещенни повъдаху о себъ крещенными быши, того крести из ради повел вхомо встой крещеннымо кресты на шев, ово дереванны, ово мадяны, и каперовы (сте видятся Греческое одовянны испорчено) на выю воздагащи, (16.) а иже мого не имуть не върити и крестити, и абте разметанную церковь паки сооруживомь, и шако крестя Путята, иде ко нов тем Кіеву. Сего двля модіе поносять Новгородиневь: Пу-

Menn Bra-MAMAGA.

крещень.

Кращенте Новапража.

mes.

О. По семь ниса о раздълении десящи сыновь, уноминаеть жень весьма инане, нежели Несторь, тако:

тята крести мечемв, а Добрыня огнемв.

"Владимирь вскорв по крещении упрошень бв, отпусти жены от себе, яко объща, и отпусни Вышескава, иже годися от Оловы жены Варяжскія ві Нові граді, Гори-●лова Ва-PANCKAR схаву со Ивиславомо во Полоцию, са же сыва Ярослава во Горислава предслава. Росшовь Всевомода во Владимирь, Предславу со сыномь Свящополкомо во Турово, Малериль со сыномо Свящосла-Макеридъ. вомь вь Овручь, Адиль со сыномь Мешиславомь во Тму-АднаБ. таракань, а Станислава вь Смеленскь, Анны Царевны сыва Aug. бориса и Глъба при матери остави; но Глъбу назнамевова Муромь, (4.7.) зане бъ еще у грудей погда. Прочихь жень и дочерей даде вь жены ближнимь своимь неимущимь жень, и запреши да всякь----

Cumb

Симь оное кончилось. Я, получа сте нечаянное слазані-, желаль ту самую книгу видіть, какь старо писано, и поче о началъ ея: ибо такъ разумъль, что сти тетради нарочно для посылки ко мнв списаны, оныя не медленно ко нему послаль, и просиль его письмомь, ежели всея чниги прислать не можно, по бы прислаль мив первыя шри, да и сафдующих в симь носколько: но въ Сеншябрћ вмѣсто отвъта получиль извѣстте, что онь умерь, межисеа пожитки его разтощены, иные указомь от Синода за декь умре-Потомь просиль я пріятелей, чтобы о томь монажь Венгаминь у бывшихь его служителей освыдомишься, шокмо никшо не знаешь, келейникь его скрылся, а бывшей при немь за казначея монахь Венгаминь скаваль, что сія книга была у Мелхиседека, и онь сказываль, что списаль ея вь Сибирв, иногда сказываль, что чужая, и никому не показываль, она не вь переплеть, но свяваны шетради и кожею обернуты, токмо по немь вь пожиткахь его не явилось.

Я намбрень быль все сте въ Несторову дополнить, но разсудя, что мнт ни на какой манускрипть извъстной сослаться не льзя, и хотя то върно, что сей Архимандрить, яко мало грамоть изучень, сего не сложиль, да доказати сложить все не удобно, ибо пребуется къ тому чело-том нельства по мнънтю. въка многихь древнихь книгь читателя, и въ языкъ Греческом искуснаго; къ тому много въ ней находится, чего я ни въ одномъ древнихъ Несторовыхъ манускриптахъ не нахожу, а находится въ прологахъ и Польскихъ Истортяхъ, которыя, какъ Стрыковский говорить, изъ русскихъ сочинили и здъсь тъ находятся, о которыхъ въ изъяснении показано. Мнт же извъстно, что въ Новъградъ у Дтакона дтакъ ледорато и прокотовича выписку о счислени древнихъ въсовъ, денегъ и мъръ, такожъ грамоту Ярославаю

о вольносии Новогородцамь, котораго нигдъ въ манускриптахь не нахожу. Я чревь многихь пріятелей просиль у онаго, чтобы даль оную, хотя вы его домы нанявь писца списать, токмо добиться не могь, почему видимо, что разныя древнія исторіи вь разных рукахь находится, чрезв что многое отв всеобщаго въдвити остается въ закрыти. Сего ради я сто выписку особною гланою положный, и вы Несторсий несогласте примъчантями показаль, а что вь сей не ясно, или не всякому извъстно, то я следующимь извясниль.

## примъчанія.

- N. 1. Вентамин монахь токмо для закрыття вымышлень.
  2. Іоакимь Святитель разумьется Архтерей, о которомь выше и. 1. показано чос. П. н. 198. 23.
- 3 Славени и Скиба браштевь сказуеть, слъдственно единородных в отв незнанта разности народовв, что у мпотихь древнихь нахолится: о Скинахь же гл. 11. о Славян вхь га: 13. о разности и смвшенти народовь гл. 19. Сте же видимо, что вы степенную Новогородскую отсюду внесено, и большими баспями умножено гл. 33.
- 4. Элазони въ Греческомъ знаменовании почитай тоже, что Славяне гл. 12. н. 8. 37.
- 5. Амазоли Славане гл. 12. н. 52. гл. 14. н. 64. гл. 34. и что они Славяне, то Мауроурбинъ и другте многте утверждаютв.
- 6. Юпели стижотипрень, можеть Ювенали испорчено, но какь о томь онь воспоминаеть, мнв не извветно. 7 Бастарно Князь, видно что Славянь Вастарновь
- на Дунав, и въ Вандаліи потомь жившихь отв него происходашь. гл. 12 н 12. и сте обыкновенное по имени народв вымышляшь имъ праощца.
- 8  $C_{A}$  нечеже  $T_{B}$ , вы степенной Новогородской разумыеть Новграль. гл. 33. мию отсюдужь взяль, по здысь име-нуеть градь велики, то имбеть быть старая Ладога, а выше говорить за Дун емь, можеть о градь Алазонв, который Географъ Стефанти кладеть близь Елеспонта, Мауроурбинь

роурбинь Славенскъ градъ сказуеть на ръкъ Мозелъ и въ Нормандти, но вев мню вымыслы пустые.

- 9 Скиота великая гл. 11. час. II. н. 76. малая же Скиота Крымь гл. 13. н. 43.
- о. Вандаль Князь: хотя Польскіе вы глубокой древности Короля Славянскаго Вандала сказук ты, но сте ощибка, что они Вандаловы Германяны, или Сармять сы Венды Славяны мышають гл. 39 н. А здысь Іоакимы выбето нарола Вандаловы Князя именовалы, равно Гелмолды онагожы Винулемы, то есть Князь Винулевы именовалы гл. 40. н. что и сы лытами согласуеть; ибо оты онаго до Гостомысла счисляеть четырнатцать колыны, а по Гелмолду около трехы соты пятидесяты лыты, потому приходиты на владытеля по дватцати пяти лыты, которое за среднее почесть можно, хотя Геродоты и другіе кладуты по пятидесяты лыты, но оное весьма велико.
- 11. Гар дорико и Гунигар до: мню такожо имена Князей ото предбло взятыя, но можето и собственныя имена имб тако были, како видимо у Славяно Князи и грады одного имени многое: яко Владимирь, Юргевь, Изяславль, Ростиславь, Радегасто и проч. О Гардорико же Князь Стрыковскій стр. 53. изб Базилика исторіи Атиллевой во тожо времена сказуєть Гордорика Короля Гепидовь, пришедшаго во помощь Атилль, о Гунигарь Дитмарь и Адамь Бременскій сказують, Хунигардь отечество Гуновь, но оной вмосто Туновь гордь неправо именовали Хунигардь гл. 17. н. 46. гл. 27. и 29. а что они не возератились, то извостно, что Гуны во Венгріи и Германіи остались.
- 12. Ото моря до моря: разумбеть море Балтйское озеро Ладожское, которое море руское именуемо гл. 17. н. 47. гл. 32. час. II. н. 74.
- 13. Грады по именамь: видимо Изборскъ во имя Избора, который у Сармать Кунигардь и Шуя именовань. Владимись во области Исковской нынь село Владимирець, гав древний валь видимь и вы древнихы писцовыхы книгахы грады или пригороды именовань. Сте имя Владимирь вы Вандали у Вендовь давно употребляемо, которые сверные вы Валдемары превращали, зригл. 32. Стол постято не извъстно, токмо два села знаемы: Стол сопо на ръкв Тихвинь, гав 1617.

събздъ Пословъ быль и мирь со Шведами заключень, другое на ръкъ Тверцъ межь Вышняго Волочка и Торжка Столли именуемо, оба сти въ области Новогородской; но естьли при которомъ знакъ древняго града, не знаю; предъ нъсколькими днями бывши у меня монажъ Ниловы пустыни, какъ в его спросиль, по чему оны Столбенский называется, то онъ мнъ сказаль, что противъ острова онаго лежащий пригородъ Остатковъ древлъ отъ Князя Столбовъ именовань, а послъ Князь Владимиръ Андреевичь, давь оны воеводъ своему, премменоваль Остатковъ.

- 14. Адпинда Княгиня: свверные упоминають вь русети Короля Ендвинда, какь Страленбергь стр. 95. изь Дикмана сказуеть, Король Шпедский Галдань женать сыль на дочери Енпинда Кор. Гордорики, то можеть быть сынь ея или свекорь, какь н. 30. 33. о перемънь имень показано, такь и здъсь едино съ другимъ сходно.
- 15. И мена непѣ домы: видимо, что сей Іоакимо в Несторь не такь продерзы были имена смышлять какь дру. те. Іоаннь Магнусь вы исторіи Готической когда не зналь, чимь порядокь Королей дополнить, то взяль изы исторіи Мунгаль или Татарь, и дыла ихы купно сы именами впесь, какь Страленбергы на стр. 45. обличиль. Мы видимь, что поды Гостомысломы выкоторыхы Государей имена у иностранныхы упоминаемы, какы выше н. 14. Енвинды вы гл. 17. н. 63. и оны: но когда, и по комы, которы быль, не извыстно, для того ихы вы порядокы внести, и дыла имы вымысля приписать сы честію Историка несогласуеть, и лучше незнаніе свое признать, нежели ложью хвалиться.
- 16. Пвени древникь, хоши они не такимы порядкомы екладываны, чтобь за историю принять было можно, однажожь много можно вы недостаткы истории изы оныхы пвито кы изыснению и вы дополнях умотребить, какы видимы Омера пвенями начто вы память оставившаго. Стрыковский вы недостаткы истории Литовской сказываль, что изы пвесть браль. Я прежде у скомороховы пвени старинных князы владимиры слыхаль, вы которыхы жены его именами, такожы о славныхы люлыхы Ильы Муромуы, Алексты половичь, Соловый разбойникы, Долкы Стефанозичы и прочупоминають, и дыла ихы прославляють, и вы истории весы-

ма мало или ничего; въ примъръ сему о Пушишъ н. 45. я изь пвени изьясниль, но я жалью, что нынь такихь пвеень списать не досталь.

- 17. Сте есть достопамятное избясненте, что Бярмтя или Корелія тогда обь рвку Кимень сь Финляндією или Варягами граничила.
- 18. Бярмы гра ж. у Руских Кореля, у Финсвъ Кексголмъ, то есть на дву островахь. Баерь мнить, что у Норманскихь Голмогардия или Островная область именована гл. 17. н. 40. 55.
- 19. О дани Варягомъ Несторъ кратко воспомянулъ, что Баера привело во мивите, якобы сти Варяги Нордманы Норвежские или Дашские Государи Русью владвли, но здвсь точно показано, что Финскіе гл. 32. н. а Гостомысль отв-Бхаль вь Кексголмь н. 18.
- 20. Выборь Гра дь. по обстоятельству разумъть должно Выборгь, токто онаго нигав въ Руской истории до 15. стя не упоминается; по исторіи Шведской сказують, что вь 14. ств построень, и сте имя Выборгь ихв языка почитають; еще есть градь Выборгь вы пред ль Псковскомы на рвкв Сороши от Пскова къ Лукамъ Великимъ по пуши девяносто версть: Іоакимъ же можеть сте говорить о Выборгь, которой по спроенти разорень быль, а посль на томже мьсть построень, а оное древнее званте возобновлено, ибо мы многте примъры имвемъ, что древнихъ разоренныхъ градовъ пуетыя мъста имена сохраняють.
- 21. Дочери Гостомысловы за кого были отданы, точно не показано, во ниже видимо, что большая была за Изборекимь, отв которой Олга Княгина, другая мать Рюрикова, а о премітей не извітетно: Несторі сказуеть н. 57. что рюрикъ убилъ Славенскато Князя Водима, что въ народъ смятенте завлало; можеть, сей такожде внук. Гостомыслу большой дочери сынь быль, которой большее право кв наслёдетву имбль, и для того убить.
- 22. Въ Колмогар дъ позиг дъ на пысокая: здвсь видимо, что сей градь быль, гдв ныпв село Бронницы, и холив оны за свящость великую почитань, о которомь гл. 29. н. 32. В вщучы же именуеми полени, у восточных в меги, н видно, что туть отвъты боговь или оракулы давались, такъ наже и 13. у Грекь и Егиншянь, гдъ опые обманы по Lego

Геродоту начало воз Гим Бли; отв Бты давались чрез В женщинь, которых в иета именовали, но тв отв Бты попы, и бол в першами двомн Енными сочинали, о чем В Далій, а по нем Фонтенель обстоятельно описаль, для сего мню Короли съверные в В Колмога дъ прівжжали.

23. Отпівты у Зи неголопо: разумветь Курляндію. гдв такожь проглавляемо было гл. 17. н. 24. Но сїє довольно всвив извветно, что сїй оракулы или боговь чрезь ввщуновь и пустосвятовь отвіты и пророчества сущіє суть суевврнымь и несмысленнымь обманы, какь Далій о Греческихь и Египетскихь оракулахь описаль, а нітді Христіанскіе выпримірь приводить, иногда же отвіты и провіщанія по обстоятельству произшествія долго спустя складывали, какь о сновидіній показано.

24. Сновиденте сте точно показуеть на мать Рюрикову Таковых вымышленных посл предзнаменований и провъщаний у древнихъ не мало находищся, особливо сему нодобное вижу у Геродоша видбиное Асштагомъ Королемь Мидтискимь о Кирв Ведикомь и пр. Сте же можеть Гостомысль, любя стю среднюю дочь, для успокоситя прошивныхь разсуждений вы народы о сыны большой дочери, вымыслилы, яко вожескимь откровентемь его опредвленте утвердить, или послъ кто либо вымыслиль, какь намь такихь вымысловь оть суевьрныхь пустосвятовь, льстецовь и лицемь. ровь елыхать не обдко случалось, каковых могль бы я много съ довольнымъ доказательствомъ привести, да едино токмо вспомяну, которое многимъ въдомо, а никому въ обиду быть не можеть. Дворь Царицы Праскевы Өедоровны отв набожности быль гослиталь на уродопь, юродопь, жан-жей и шалунопь: между многими такими быль знатень Тимовей Архиповичь сумазбродной подбланей, котораго за свящаго и пророка суевбрцы почищали, да не шокмо при

рилр. Убхвио-

немь какь посль его предсказания вымыслили: онь Импепровыша рашрную АННВ, какь была Царевною, провышаль бышь
или аживы, монахинею, и называль ея Анфисою. Царевны Праскеви
бышь за Королемы и дышей много имышь, а послы какы
АННА Имперашрицею учинилась, сказывали, якобы оны
Ей задолго корону провыщаль. Другое какы я ошьвжжаль
1722. году другой разы вы Сибирь кы горнымы заводамы, и
при-

прівжаль кь Цариць прощеніе принять. Она жалуя меня, епросила онаго шалуна, скоро ли я возращусь? Онь какь меня не любиль за то, что я не быль суевбрень, и руки его не цвловаль, сказаль: онь руды много накопаеть, да и самяго закопають. Но сколько то право, то всякому видно. Какой быль великой у безумныхь пророкь Андреюшко, но Андреюшко сего не узналь, что его пытать будуть, и зжечь за ве обманикую ересь и сквернодвиства. Не упоминаю пустосвята махайла вы васильевскомы саду жившаго, которой за плутовство и ересь распытань, и у бабь вы великомы почтений быль. Страбоны вы язычество о пустосвятство жень правду слазаль, гл. 13. н. 5. Кому не извыстно вымышленное еновидыте Густава Алолфа и пророчество о Карлы XII. Ко-Сновия. Густава проды Шведскомы, вы которомы слагатель весьма обманулся; даолфа, ибо все не по его желанію окончалось.

- 25. Титуль Княсь какого языка, не знаю, о чемь гл. 42. Іоакимь Греческимь изъясняеть люпитель, а великій Князь пышній люпитель или Царь и Король; но сіс посліднее у Славянь до Рюрика во употребленіи не было Рюрику нуждно было для различія от подвластиму Князей Великій приложить, и сей титуль у нась быль до Іоанна Великаго, которой сталь писаться Попелитель или Императоро гл. 45. но у нась нестысленные разности писцы вы степенной и другихь часто подвластных Князей Великими равно какь Римскихь Епископовь и Архіспископовь вы Папы по смерти жаловали, которые той чась чести не имыли. гл. 48.
- -: 26. Рюрикъ Финландтю обладалъ выше и 21. гл. 31.
- 27. Урманта имбеть быть область въ Швецти, мню не оную ли Баерь гл. 32. н. 13. Раумдалта именуеть, Несторь ихь между Вараги н. 45. положиль.
- 28. И жова по и вно : сей предбль Ярославь I, послв Княгипв своей Ингегирдиев вы вбио ощдаль гл. 17. н. 34. и можеть оть Ингоря Ингріа прозвана. Вено за женг. час. П.н. 188. гл. 19.
- 29. О колдо: хотя Іоакимо точно сыномо Рюриковымо его не именоваль, но обстоятельство утверждаеть, ибо Ктевляне не просили бы сына, естьли бы его не было: Ингорь же тогла или не родился, или быль вы пеленкахы, и какы Осколды былы Княгины Рюриковы пасынокы, Сарматский

Тирарь,

Тирарь, то Несторь, не разумыя сего слова, премыный вы Диро, и здылаль изы одного имени два, Осколды и Диры гл. 3. н. 10. час. 11. н. 51. гл. 32. н. 13.

- 30. Олего шурино Рюрикой ву Нестора именовань просто свойственникь, вы манускрипт в расколличь вуй Ингорь, то есть, брать материнь, вы прологы Мага 11 лядя Ингорь, что значить брата отцепа: но сте не согласно, паче же днесь положенное правильные. По сему видно, что сочинитель життя Ольгина Іоакимову истортю читаль, да баснею о ея роды и бракы искрасиль: здыже имя матери Ингоревы Ефанда, а послы тымы же жена Улеба сына его, час. П. н. 105. именована. Можеть, Ингоры оты любви во имя матери своея, назваль н. 34. имя же Нордманское есть.
- 31. Блаженный Осколдо: вы гл. 3. н. 10. показано, что онь быль крещень, и видно, что Тоакимы его крещене описаль, но оное утрачено, какы выше н. 29. показано, и для того блаженнымы именоваль.
- 32. Церкопь стояла: Іоакимь вы томы разумы говорить, что уже Святославомы была раззорена, а Несторы сказуеть, что по погребени нады гробомы построена, по чему видимо, что ему по крещени имя дано Николай, час. II. н. 61.
- 33. Олга от рода Гостомыела: иностранные сказукоть ея дочь Гостомыелову час II. н. 43. 58. 76. и вы пролоть Мага 2. неистовняя ощибка, что крестьянкою и на рыкы
  перевощицею сказано, что и Несторы противорычный говоря, Олегь же принеле Ингорю жечу от Изборска, слыдетвенно Олегы избраль, а не Ингоры собою женился; кы
  тому внаимы, что вев Князи и прежде и послы женились
  на дочеряхы Княжескихы, а на крестыянскихы ни единаго:
  вы пролоты Славянское имя Прекраса превратиль вы прилагателное прекрасная, которую Олегы от любви преименоваль ся вы свое имя Олга, а при крещенти Елена, какы
  то н. 14.и 30. о равномырныхы премынентахы сказано.
- 34. Имя Князю Древлянскаго вы разныхы манускриптахы Несторовыхы и вы степенныхы разно; но Стрыковский точно сте положилы час. II. н. 123. По сему паки видно, что Стрыковский стю Іоакимову имыль.
- 35. О проповъди Апостола Андрея въ Клевъ весьма правильнъе, нежели у Нестора написаль, что онь, можеть, у Клевлянъ

лянь, или Болтарь и Козарь, слышаль, или на письмъ видъль. гл. 3. и. 3. час. 11. и. 17.

36. Многіе крестились: весьма вброянно, ибо прежде уже Хриспіань вы Кієвь было много тл. з. час. 11. н. 91. 118. наче же Олга какы владытельная могла многихы вырныхы ей вельможы склонить, особливо бывшіе сы пею вы Цары грады, о церкви же Софійской Несторы смятно написаль.

37. Спятослана су пружестно со Венгерского. Нигдъ не нахожу, чтя дочь была, о помощи же ощь Венгерскаго войскомь, сребромь и златомь самь Святославь упомянуль; Венгерсктя исторти сего времени, которыя я инъль, темны и кратки. Вы сте же время знатень быль Король ихь Роксы, и можеть его дочь или сестря, имяже ся у Нестора и 105. Предслава Славенское.

38. Гавов: Несторь единою Владислава и Улеба вы дотоворь сы Греки и. тоз упомянуль, Улебь же и Гавов часто заедино кладено, и сте Улебь сыверное, а Гавов испорченное, властно какы изы Инторы сократили Игорь ч. 11 н. 105.

39. Годи лапа: у Нестора Рогиедь и Рохмида, а посъв дополнитель и 163.383. именоваль Гориелава; первос Нормандское или съверное, другое Славенское от обстоятельства ел любочесття дано.

40. Ярополка склонность кЪ Хонстанству причина потибели его, и можетъ по сему мощи его крестили час. 11. и. 350. 249.

41. О войн Владимира св Мечнелавой или Мешком В Несторы кратко упомянуль; шель на Ляки зал грады Червенскіе. и 154. Польскіе сихв премень своихь Историковь пе им Вли, а брали изв руских вкак Стрыковскій говорить, оннего троекратиро побъду согласно кладуть, а о положени дани не воспоминають, но токмо мирь тежкій учиниль. Сте паки утверждаеть, что сік исторія имь-изв всти была н. 34.

42. Крещение Вла димироп Г. Гоакий и, или списыващель такъ кратко, а Несторъ пространно, но ивчто и баснословно описаль, а къ тому и о ивстъ крещения сумнительно час. 11. и. 174. 190. у Нестора же о Греческой Принцессъ Анив, которую здъсь и. 47. видится правильнъе Больгарскою разумъеть. час. 11. и. 153. 172. 178.

Yaema I.

43. Епископовь пришествие вы Русь Несторы послы Ми. трополита три годы положиль, вы томы числы и сей Іоакимъ, какъ выше н. 2. показано, можетъ быть, что они вм вств св Митрополитом в пришли, да вв спарки послв опредвлены, о чемь гл. 48. и час. п. н. 198.

44. Сте ни о комб иномб кром в Іоакима Еп. разум вть не можно, яко Несторь сказуеть: Іоакимь послаив быль вы Новь градь св Добрынею, не упоминая Путаты, ни обстоя. тельствь крещентя. В Крекшина манускрипть обстоятель. ства съ противности Новогородцовъ нъчто сему ссгласно, но крашко и баснословно о идолъ Перунъ описано, якобы когда оны ломали и ташили, рыдаль и противился, а вы Ростовской еще прибавлено, якобы Перунь палицу им вшую вь рукв его на мость бросиль сказавь, что торговцы св го. рожаны всегда будуть драться; вы степенной стя басня распложена и кв наказание ихв Царемь Іоанномв вторымь соглашена час. 11. н. 581. что можно вы примвов суевырнымы имъть, которые такимь нечувственнымь вещамь провъща.

нія вымышляють или вбрять гл. 2. 45. О Пушяшь нигав Несторь не упомянуль, но есть Пушять, токмо иной, вы прсияхь старинныхь о увеселент.

яхь Владимира тако ноють: протипь дпора Путятина протипь терема Зыбатина, стараго Путяти темной льсь; изъ чего можно видъщь, что знатный мужь быль. Тысецкой же чинь быль надь всвии войски яко Фелдмаршаль час. 11. н. 390.

46. Кресты нашею класть нигав у Христань, кромв Очен нась не употреблено, но кто узакониль, нигд в не нахожу. НЪкошорые сказывають, якобы Владимирь, иные о Булгарехь, шокмо вы Болгарти не употребляють; и такь мию, что ложимь началь, а Владимирь во все государство опредвлиль, чтобы кто крещения не отлыгался.

47. Жены Владимира весьма иначе описаны, и у Нестора велика погрвшность, что онь при крещении двтей двенащить сыновь написаль, чему быть не можно: ибо по малой мвов Борись и Глвов не родились, хошябы они двойни были; о женахь же вопервыхь Олову, Княжну Варяжскую, машь Вышеславлю, Несторь не токмо не упомянуль, но Вышеелава сына Рогиедина сказаль, что вы льтых рождентя и крещеныя

Перуна пропінвность.

Палица Перуна.

· X:

крещентя согласить трудно, как в о авт вх Ярослава показаль час. 11. н. 150. 156. Предслава бывшая супруга Ярополка Несторь (кром в числа ничего имени не объявя имянуеть Грехиня. а посл упоминаеть сельцо Предслащию н. 162. Адиля (Князя) у нестора чешкая, и мню имя Германское. Алелгейдь или изящество испорчено. Анну Царевну Несторь сказуеть Греческую, что вы великомы сумныйи и погрытости часть 11. н. 184. Бориса же и Глыба оны положиль оты Болгарины, а оты Царевны Анны никого не показаль н. 163. а сей Царевну Анну сказуеть мать Бориса и Глыба, то мню, конечно стя Царевна была Болгарская, а Василю и Константипу сестра внучатная, как н. 163. сказано, а о прочихы так многих женах и наложницах несторы кром в числа ничего не написаль. Стрыковский согласно сы симы сказуеть, что сы сыновьями отнущены, а прочте выданы за внатных и оному быть весьма нужно.

43. Сте сказанте хошя есть краткая выписка, а къ тому изь чего взято, то поврежденное и неполное, однакожь
ко изъяснентю древности и Несторова темнаго сказантя много служить, доколь полнышая тыхь времень истортя сыскаться можеть, чрезычто бы многтя остающтяся темности
изъяснить и пополнить, что мню Святыйшему Синоду весьма
нетрудно, естьли повелить во всыхы монастырыхы всяктя
древныя письменных книги, тетради, грамоты и прочая обстоятельно описать, и подыменемы Оуской библютеки напечатать, чтобы желающи вы Исторти церковной и гражданской труднився могли знать, гды что сыскать могуть,
что и монастырямы немалой доходы и пользу принесеть.

# $\Gamma \Lambda \Lambda B \Lambda^{\circ} \Pi \Lambda T \Lambda \Lambda$

несторъ и его лътописи.

І. Между явными намь рускими Историки есть древнъйний Несторь бывшій монахь Печерскаго мовасцыря, родился на бълъ Озеръ, и по сказанію Ни-рожленте ж 2 фонта

фонта вь патерикъ поживь льта довольно преставися. По исчислению въ монастыръ снъ пришелъ въ 1073. тоду 17. АВтв, убо родился 1056. Истертю кончиль 1093. когда быль 37. літь. (\*) Петрь Могила въ предислеви патерика листв 6. питенв о немь: Несторь инокъ Нечерскато монаспъря первъе дъгнія руская описаль, а Симонь Епископь вы предисловии, какы Киприавы сказ уеть; написаль: хотя мнози инсатели о Руссахъ нееторова преди Нестора быща, обаче ево от древнести изказишася, ово погибоша и мало Консшаншино улучи, и Не-

афицопись MCKESCHI.

MOCHAN. минь му-

сшору Сильсстрь Выдобожскій исполня сохраниль. По сему жошя ихв и много было, Несторь можеть не токмо вв рускихв, но во всёхв Славенсиный народахв между оставриолисько, шими намь Истории первышимы или старыйнимы починашься. Однакожь я не спрекаю пого, какь выше показано, что не токмо у прочижь Славянь, но и у нась горавдо ранве Историки были, да пропали, какв выше о Ісакимв Епископъ показано, или деполнишели тъ исторги неправя и дополня, своими имяновали, а прежних в писателей имекогда или до коих мость кто писахь, не объявили, какв Гагецій въ боемской, Гелмолдь вы Бандалской, Франци-

( • ) Зри Ежембенчыя сочиненти 1755. Апръва.

жельствь упоминають.

### Π.

сцій ві Крайнской и проя. ніжаких в творцово безі обстож-

равно шожь и св Несшоровсю лешописью учинилось, что Могила живши вв семнатцатомв ввкв во предисло-MOTHAL. о несторы він пашерика говоришь, Несторово писаніе Руских дільній чрезь войны от далися от нась, почитай написаль Симонь Епископъ Суздальскій. Сіе удивительно и невъролтно, что Петрь Могила Митрополить Кіевскій, яко великій рачиmex

тель собранія древностей, им вл довольную библіотеку, гав не безв древникь автописей быть могло; нбо онь самь Исторію ту сочиниль и за подписаніемь его осталаст вь рвлости; синопсись, а особливо синопсись висторический вь его время или не за долго сочинень, вь которомь многокрашно Несторь привожень; а ему бы Несторова лівтопись не внаема была, развів пошому, что имя Несторово вь надписанти или загланти не было положено, какь и я къ сочинению сея много изв разных мбств имблв, а между жии бхишкбежэдыни бхишйбнаэд, бхэдш ба омиот имбэв его объявлено такь, какь зарсь вы заглавлении положено: однакожь естьми бы и не видъль имени его, то по сказанію о Неешорів вр изшерикр и по согласнемр обещомшемь. Жеказаствамь вы льтописи безь сумный доказуется, что оная несторы. Несторова літопись есть, яко Нифонть Епископь Новогородский, живши в тринапизтом в ств в жити Несторовомь патерик, листь 259. написаль: безмолствующу Антонію віз пещерів, а Өссдесію спреліцу монастырь, пріиде ко намо Несторь, желая монашескаго жиштя, имый токмо семнащать льть оть рождения своего, и паки при ископаніи мещей Өеодосіевь:хв чрезв нощь прудяся. Оба сти обстоятельства писатель Автописи вы 1051. и 1091. годый о себы сказуеть, и тако безсумавано есны, что Несторь творець тоя афтеписи / но паче мию, что Мсгила въ штмъ мивити сказаль, что Изсторовы дъщописи безв продожжентя уже не было. О концв же лвпо-концв жеписи Несторовой сказать шочно не можно, для того, что несторовож Силвестрь и другие продолжающе по Несторь хотя вы над. закрыть. плезни имя Несторово подагали, но своего начала отв Несторова окончантя не отмичами, ими посм списыватеми отв неравсудности въ томъ погръща смъщали. Однакожъ мнишся, что оное въ 193. году, гдъ онь пиша о казнехъ божеских ва грбхи кончишь рвчь шакимь порядкомы, какв K 3 обыкно-

1

Разность

mmaxb.

nie.

исторіи

обыкновенно книги Рускія кончатся, Аминь, что и послѣдователь его Силвестрь во скончаніи своея лѣтописи равном Врно положиль. Зри час. 11. н. 284. и 335.

#### III.

Сте видится нвито можеть противоречено быть твмв, что Несторь по сказанію Нифонта жиль льта довольна, а по изчисленію літь его сказанія, онь вь сіе время быль меньше сорока лтть, то надобно думать, что онь даль жиль и льтопись продолжиль; другое что во всрхр уршописияхр вр набрами и счогр никакой базносши нарѣчїй вЪ ньтв, по чему наиболье разность писателей познавается. манусири-Но сти сумнительства тъмь мегуть отръшиться: о первомь, что Несторь девяносто авть жиль, но автопись ва чемъ либо не до конца жизни своея продолжиль, какъ то и о встхв видимв, что ни единв до дне смерти своей продолжаль. Онь же трудяся описать житія преподобныхь Печерских можеть не имбав времени оную продолжать, или бользни и другія неудобности превредили, какв то Силвестро- и Силвестрь учиниль, что за долго прежде смерти своей во окончадвянія окончаль, а можеть быть, что настоящихь времень и писать опасались, ибо изь того писателемь многонастоящи кратно брды приключаются, яко и Тациту боккалинь вв его Парнассъ вы похвалу причель, что онь не о тъхв, о которых опасаться должно было, писаль, но оной бокка-**Б**окколина погибель. линь довольно своею погибелію ту свою погрытность засвидъщельствоваль.

#### IV.

что же до различія нарібчія принадлежить, то онов естьли бы списывательми перем внено и переправливано не было, тобь конечно достовърно рътить можно, но вынъ яко по большой часши въ наръчи переправливаное, шой разности показать не можеть; еще же видно, что нъкоторые

терые нера судные дервнуми и въ средину его мътописи нъчто внести, а иное разтеряли, яко о посольствахь для испытантя въры, а наипаче омъсть крещентя Владимирова сумнительство нев Броятное н. 174. положено; понеже Не- попрежде спору подлинно внашь было межно по пому, что вь его несторовы. время могли бышь люди присудствующие тому крещению, и педлинное мъсто крещентя Владимирова сказать, осо-бливо Ярославь сынь Владимировь не за долго предь нимь умерь; и сте можеть быть оть Нестора прямо и точно положено было, да послѣ утрати истинное по сказантю и то либо внесь; еще же видимь во многихь спискахь нужныя и достовърныя обстоятельства пропущены, яко договоры со Греки, въ четырехь древитишихь и въ Никоновскомь точно положены, а вы прочих в нттв. Законь данной отв Ярослава вводномв тскмо Попа Іоанна положенв, а въ прочихъ всъхъ кратко: о дани онаго сказано въ главъ четвертой. Объявленная выписка монаха Венгамина то объявляеть, чего я ни въ одномъ не нашель. Никонъ Патрї-архъ немало въ сочиненной лѣтописи ово превратиль, ово извергав, или странно предложиль час. 11. н. 236. 238. 477. 486. 499. и проч.

Ϋ.

Всв манускрипты, колико я вв рукахв моихв имвлв, комя Несторово начало имвють, но вв продолжении ни сдинь св другимь точно не сходень, вв сдномь то, вв другомь другое прибавлено или сскращено, какв вв гл. 7. показано и выше н. 7. Симонь вкажение видвлв, и по сему можно думать, что гдв либо еще сыщется полнвишти, или исправнвишти: наипаче удостоввриваеть о томь Стрыковский, который предветсемидесяти льты прилъжно вв руской и литовской истерии трудясь изв рускихв пятнатизти разныхв льтопистевь собраль, и хотя снь порядокь перемвниль и во многихв сокращаль, однакожь

1

-вохисть

у него мнего шаких обстоятельство находится, которых во собранных мною нтть, а наитаче двла тактя, каксвых ему како чужеземцу, и во вбро со нами прошивному, ко чести руской вымысля прибавить нужды не было, да и оно жалуется, что небрежентем много извих растеряно, яко явное того доказательство есть, что длуготь и меховти не едино походо Владимира перваго во Польту и побъды на Мечислава сказують, и что Владимиро во лото 990. принудиль Мечислава ко меру.

что Длугошь и Меховій не единь походь Владимира перваго вь Польту и побіды на Мечислава сказують, и что Владимирь вь літо 990. принудиль Мечислава кі миру. Стрыковскій стр. 146. а понеже самь оны пишеть, что Польскіе Историки первый Жадлубко и по немы исторіи Польскія изь рускихь сочиняли, вы рускихь же оной 990. тедь побіды и мира сь Мечиславоть не находится, и вы оныхь літьхь кромі пространнаго описанія о крещеній ничего не положено, то паки явно, что мнотое растеряно: у Іоакима жі то самое кратко упомянуто, естьли обстоящельное не утрачено перепишиками, сего ради естьли о снисканіи оныхь древнихь боліве жто раченія приложить, можно упогать, что еще сыскать немалее кі дополненію и извасненію сего возможно, какі мні послідній манускритть купленной на плещади много кі дсполненію и извасненію обстоящельствь послужиль.

# TAABA HIECTAR

0

посабдовавшихъ нестору автописательхъ.

I,

Спавестев. Историкъ. шель автописи Руской есть Силвестрь Игумень Мижайлова Выдобскаго монастыря бливь Кіева, о немь жета вы патерикь чтобь автопись писаль не упеминается, но видно

видно, что съ 1093. по окончании Несторовом в порядокъ писантя нъколико перемънень, и писашель обстоятельства иныя, нежели Несторь, о себь сказуеть, а потомь во встхь аттописяхь во окончания инб. году о себт объявиль, что Силвестрь Игумень Михайловскій быль, вь 1116. почно окончание час. 11. н. 366. положиль, каки вы д но комприя на при на понеже Силвестрь оный вы 1119. году Епископомы вы Переславль поставлень, а умерь 1125. или 26. году, то можеть быть и еще за тьмь продолжаль; а какь онь никакова жиштя преподобных Печерских не написаль, такь его и въ патерикъ положить причины не явилось; обаче Симонь Епископь, Игнашій Діаконь списашель Взды Пимена симонь Митрополита и Кипріань Митрополить жившіе вы исходь Епископъ. 14. ста на сего Силвестра ссылаются. ИсторикЪ,

II

По Силвестръ дополнителя имя не извъстно, но видимо, что быль на Волыни, или въ Кјевъ, понеже часто восточную страну Анепра кв Чернигову за Ктевомв и за Днепромв имянуеть. Онь о себъ 1146. году сказуеть, что вы 1143. году сы Игоремь вторымь вы Володимирь вы церкви часто пъваль, когда Силвестрь уже умерь, а Симонь или не родился, или весьма маль быль, онь же видимо, что искусень быль вы живописи, что едва не встхъ вь его время бывшихь Князей лица и возрасшь описаль, что во многихъ спискахъ пропускано и сокращено, но видимь многіе древніе манускриппы сь лицами находятся, и вы его время мнишся инаго писашеля не было, ибо во встхв кромт сокращений порядокь сказаний единь. Сейже какь жиль во Волыни, всв шамошныя обстоятельства у него пространные писаны, а дыла былой русси ныкоторыя умодчаны, и мню, что Нифонть бывшей на Волыни Игуме-нифонть номь, а потомь вь Новь городь Епископомь, писавь життя историкь. преподобных в Печерских в, и сто Исторто допольныв, о чемь вы патерик в упомянуто. Вы Четьей минеи хотя жи те его пространно описано, но о Исторти ничего не упомянуто, а вы прологы Марша 8. токмо имя положено, и какы оны жилы во время Георгія втораго, то и продолженте его кончиною онаго кончилось, а Нифонты умре 1156.

#### III.

За симь по разнымь спискамь видно разныя дополнентя по 1203. годь, гдт уже во встхь льтописяхь разница находится, и хотя ръдко гдт претивортнать, но вы порядкт дто одинь то, а другой другое прежде положиль, или пропустиль, такожы по пристрастіямы или обстоятельствамы единь сего, другой другаго оправдаєть.

#### IV.

Симонь Историкь

Сего времени, или мало прежде, видимь, что Симонь Епископъ въ бълой русси дополняль, ибо просто русские или Малорусские и Червенские руси или Волыни дітль весьма мало упоминается. Оной Симонь Епископь умерь вы 1226. Сей Симонь не токмо пиданте къ Исторти какь гл. 5. н. 2. но къ тому потребный способъ имълъ, ибо жиль во время любомудраго Государя Константина, которато онв хотя по враждё свего защишникомь Георгіемь III. нізколико неправо обвиняеть, а Георгія выхваляеть, однакожь Константина мудрымь, кроткимь и справедливымь нарицаеть. О его библіотекь великой и писаніи исторіи не умолчаль, и вь учрежденіи училищь хвалу приписываеть. Сей его или св него списокв, однакожь довольно стары видъль я, и выписываль у Артемья Волынскаго, которой кончань разворениемь Мссквы отв Токтамыша вы 1384. году; однако жћ знашно, что во тожо время и по другимь мъстамь Историки были, и дъла тъх времень описывали, понеже нъкошорые списки во многомъ съ онымъ разняш.

разнятся, и многія, чего онь не зналь, дівла вь разныхв льтописцахь находятся, токмо о творцахь не извъстно, яко Голицынской, видно, что сочинень на Волыни, Еропкина вь Полоцку, Хрущова вь Смоленскъ, и единь вь нижнемь Новьгородь; оный списокь есть сь Новогородскаго.

По Симонъ дополняль вы Новъгородъ попь Іоанны, Іоанны попъ историкъ, историкъ, ных в два сказуеть. Сей много Новогородских в два внесь и обстоятельно, токмо дивно, что у него чудесь быв. шихb вb его время не описано, кошя ему весьма могли бышь віздомы. Онь о бишвіз Александра написаль точно. что отв него самато слышаль, чудо отв образа богородицы Знаменія вь его церкви сказуемое, но онь обоихь чудесь не упомянуль.

### VI.

Потомь дополнение такожь разное, а болье остаются сь продолжениемь Никоновь, Новотородские, Пскожской и Кириловской, обаче всв единь то, а другой другое обстоятельство распространиль или сократиль, прибавиль и пропусшиль; болбе же сочинишели сшепенной книги Митрополишы Кипріань и Макарій дополняли, которыхь по разнымь монастырямь находятся, яко же и Никонь вы дътописи имb посабдоваль. Немало же находимь вb монаиминшение обханшени функции и врамения сищеми учения проботочности пробо дополниваны, ибо внашные могли дола обстоящельно внашь, и случай им вли изв архивь неизв встныя другимь обстоятельства присовокупить, каковых до царства Алексвя Михайловича довольно находится, а онаго Государя діла и по немь многія нужнійшія, а особливо военныя осшались вы забвении, и не знаю гдь сыскать можно ли. Не безы таких в хотя модей было, что его двла описывали, но погибли: оной причина учрежденная имь Тайная Канцелярія, Тайная

KOHOn pis.

которой опасаясь, писать не смъли, или написанные испребыли, и въ грхивъ розряда и другихъ приказовъ едва съ великимъ прудемь найши что можно ли, ибо я много прилъжа о томь, весьма мало нужнаго и обстоящельнаго сыскать могь, однакожь естьми архивы Паттаршу, Аворцовую, резтарскую и Спірвлецкую искуснымь вь исторіи равобрашь, що конечно можно надалиться, чио много нужное кв извяснентю найшися можешь, о Сенашской же и Иностранной архивахь не упоминаю.

# ГЛАВА СЕДМАЯ

спискахъ или манускриптахъ, употребленныхь кь сему собранію.

Манускра-

/ Бтописи, или манускрипты, которые я къ собранию сея употребляль, имбль изв разныхь мбств, изв нихь же нъкоторые доднесь вы библютекъ Академической; другіе отыскать можно, а иных чаю уже достать нена, дежно, однакожь чтобь впредь любопышному о томы внашь, и справишься удобно было, при семь о каждомь объ явишь запошребно нахожу. Между оными лерпый получиль я вв 1720. году изв собственной Его Императорскаго Величества библіотеки чрезь Графа брюса от господина Гофь - Иншенданша Мошкова писанной на большой глаженой бумагь вы десть сы лицами древняго письма сы посами, и продолжень по 1239. годь, однакожь знашно пошеряно; вы немь до времени Георгіа II. весьма крашко писано, а потомь пространные и ясные. Надписанте его: Времяннико Рускихо дей, и како же Руская земля, и Князи начаща княжити. Сте я списавь, имъль за начало и основание сего собрания, даже пторый опр ра-CKOAL-

скольчика въ Сибири въ 1721. году получиль, которой быль весьма древняго письма на паргаменть, и оной для древности наръчки и начержанки кромъ того раскольника никто списать не могь; текмо вь томь неосторожность сь сожал в нісмв восноминаю, что онь списывая для меня, ради лучшаго выразумћигя, нарвиге перемвниль. Стя двтопись кончилася вы 1197. голу. Вы немы многихы обстояшельство не находилось, которыя во другихо написаны, и противо тому онь содержаль обстоящельства такія, которыя во прочихо ни во одномо не написаны, а наипаче развоворы и причины двав. Заглавіе же его: Попветь премянных дъй Нестора чернорисца Өеодосгена Печерскаго монастыря. Сти я св первымь снесь во едино. Третий есть вь библютекъ Императорской Академіи наукь списань по повельню Его Императорского Величества ПЕТРА Великаго вы Кенигсбергъ вы библютекъ радивилской 1716. году. Надписание тоже, токмо имя Несторово пропущено, и вмъсто дви, написано лета, онъ продолжается по 1206. годь, но конець его смъшань, и видно какь на концъ, такъ и въ срединъ растеряно, и нъкоторыя обстоятельства повторены, нарвите же вы немы переды древнимь гораздо перемънено, и съ первыми въ нъкопорыхь обстоятельствахь разнствують, и хотя онь на многихь мъстахь перваго и втораго не въ чемъ полняе, но многое есть и въ семъ пропущено: и мню, не погръиниль ли списыватель новой. Сего ради весьма бы нужно оной еще прилъжно съ тъмъ Кенигсбергскимъ прочесть. Четпертый изв библютеки Князя Димитрія Голицына писан-голицынной бълорускимь письмомь надписанте имъеть равно вто-ской. рому. Въ немъ многое находилось обстоятельные, и дъла сверьх в твхв написаны, и сей бы могь за лучший почесться, шокмо и въ немъ многое расшеряно, знашно съ чего оной списань, тоть повреждень быль; ибо на поляхь тогоже

а потомь 19. льть спусти вычто непорядочно и но-Библіотека Голицы**н**г.

въйшее льть 50. спустя внесено. У сего весьма любопышнаго Министра многое число таких древних книгь собрано было, изв кошорыхв при опискв растощено, да и послъ я по описи местихъ не нашель, и увъдаль, что лучитя бывшей Герцогь Курляндской и другте расхишили.

писца рукою приписывано шако: зде нечто проронено. Онь кончится вь 1198. году, но окончание его утрачено,

Кириловской.

Пятый изь бъла Озера Кирилева монастыря вы библіотекъ Сенашсткой, которой начать переводомь нъкоего Греческато Хронографа отв сотворенія міра, и вношены двла Рускія, но весьма кратко, и многія обстоятельства пропущены, а другія такія находятся, которых в ни в коемь нъшь. Онь предолжень по царсшво Царя Ісанна II. а по складу сначала видишся Кипртана Мишрополиша,

Новгород-

Кипруань.

но конець другими разными послъ Кипріана дополнивань. Шестый Новгородской, вы которомы писатель вы 1230. году о сеоб тако сказуеть: логребен бысть, и мнв юшну лолу быншу при томо, а надписание его: премяннико, иже наречется лътолисание Руских Киязей, и земля Руския, и по немь сной автописець квмв продолжень или собрань, не извъсшно, шокмо во окончании письмо новъйшее лъть болье ста прибавлено, и въ низу подписань тако: написася книга стя 6952. 1444. году. Онв весьма ветхв взять у одного раскольника вы люсу, и отдань вь библіотеку Академіи наукь. Вь немь котя многія обстоятельства, что до Малой и бълой Русіи принадлежить,

въ немъ паки, что до Великой Руси или Нова города принадлежишь, то пространные прочихы писано, вы немы же пековекой единственно законь Ярославовь точно находится. Седьмый

Псковской начинается временемь Ярослава, а кончится смертію Великаго Князя Василія Васильевича до літа 1468, и сім

выкинушы и сокращены, и самсе начало перемънено; но

оба мною подарены Академіи наукв. Осьмой Новогородскій быль взять оть Крекшина, надписанте его: лопвста пре-Крекшинмянных льтд отд Ноя и его сынопд, како разлылися Руская земля. Сей писань сь госами и продолжень по 1725 годь. видится начало половины стараго письма списывано св первых в моего либо, но все что кром вером великой сокращено, однакожь многте изв него о великой руси пополнивано, а въ немъ нъчто противъ шестиго пропущено, и вь льтьхь разнствуеть, вь немь же видимо, что писець прудился о родослопи Князей рускихь, и много собраль, однакожь докончать онаго не могь; но кь сочиненію родословной табели не мало помоществуеть. Депятой Автописець Воскресенского монастыря подписань рукою никонов-Никона Папірії врха. Начало его почно со пторого и треть яго. а вы повыстрхы болье сы четвертымы до 1180. сходень, а за тьмь Малой и Червенной руси дыла оставляеть. Онь продолжень по 1630. годь, и видишся особливо Никонь самь пречерня, велъль переписать, понеже всв тв обстоятельства, что ко уничижению власти духовной вь другихь находится, вы немы выкинуты или перемынены, и новымы порядкомь вписаны, на примърь: гдъ въ прочихъ написано: посла Князь, или попель Князь Митрополиту или Еписколу. Тушь онь написаль: и моли Князь отца споего Митрололита или Епискола. Но сте прежде его началь употреблять Макарій Митрополить Московскій дополняя степенную Кипріанову, како я объ древнія имъль, особливо сное въ дъянти собора бывшаго въ Москвъ 7052. 1544. изобразиль. Десятой Нижегородской не весьма ста. Нижегород. раго письма, однакожь не меньше 300. л втв. Св начала ской. внесены двла разныя от древних писателей, потомь Несторь окончание же 6855. 1347 года, отлань мною вь Академію наукь. Перпойна десять купленной у носящаго на площади вы полдесть, писанный сы начала госсеми, подписаны рукою

Сверькъ сихъ от разныхъ снискательныхъ о истории руской людей, яко весьма о томъ прилъжно трудившихся, но въ нещасте впадщихъ, Вольнскаго, Совттика Хрущова и Архитекта Еропкина, которые читая мое собранте изъ древнихъ рускихъ лътописцивъ мнъ къ дополнентю сообщали, какъ въ части второй въ примъчантяхъ показывано.

Церковные степенные Хронографы, Четти минеи, прологи, и прочте хошя много помоществовали, но изъ нихь вь настоящей на древнемь нарбчи не вношено, токмо для извясненія вв нокоихв примочаніяхв., а вв приготовленной кв печати для избъжанія многихв примвчаній вь порядокь прибавлено; и по сему всякь прудолюбивый естьли впредь гдв какую автопись сыщеть, вы которой большія, яснвишія обстоятельства обрящень ко дополненію сего, Академіи сообщинь можеть, дабы при другомь изданіи могли пополнить или переправить, какв то со всты древними исторіями чинится, какт уже и мнт по написаніи второй части набіло отр ніжоторых до бопышныхв, и о умножении чести отечества прилвжащихв, въкоторыя извъсття и выписки, якоже и цълые манускриппы ссобщенны, которыя, естьми богь соизвольный, собразь вь порядскь кь дополнению второй части приобщу, для котораго наденся вскорь обещанные мив два манускриппа получить. TAABA

### ГЛАВА ОСЬМАЯ

0

# СЧИСЛЕНИИ ВРЕМЕНИ И НАЧАЛЬ ГОДА.

I.

премясказание, но мы обыкли именовать летосказание, правильные же премясчисление именовать мнится приличные. Сте есть во всто повыстях тако хронолого нужное обстоятельство, что безы онаго никакая повысть бысеть ясна и внятна быть не можеты; ибо при всякомы дыяни нужно знать время, не токмо годы, мысяцы, день ныкогда и часы, вы которомы необходимо кы подлинному познанию обстоятельствы потребены; басни же или романы хронологи не требують, для того и сущая истортя безы раздылентя лышь за баснь почесться можеть.

#### IJ.

Счисленіе літій хотя изы самой древности во всёхь народіх употредляемо, но сы великою разностію, и вы разных обстоятельствахь. (1.) долгота года; (2.) начало онаго; (3.) причина, от которой годы счислялись, которое называется этоха. Долгота или неличество тода у древних вародовь счислялось песьма разно: у Халдеевь и Египтевь первой годы быль не болье, как одинь мысяць, Гассендій вы календарів римскомь, у Иверієвь 4. місяца, у Аркадієвь 3. місяца, у Персіянь 365. дней. у латиновь 13. місяцовь, во время ромуля 10. місяцовь, у Еврей хотя 12. місяцовь, но лунные: Іюлій Цесарь голь тук счислиль 365. дней и 5. часовь. Нынів новый летро нык. номическій календарь счисляєть годь по теченію солн. годь сов. часть 1.

ASAOCE.

ца, како оное паки ко пийжде ввоздо придешь, оное паки время по счислению бланхина: 365. дней, 5. минушь, секундь, по новому 365. дней, 5. часовь, 49. минушь, таность 50. секундь, чрезь что ныно разнесть неваго календары календары со старымы уже до 12. дней приходишь.

#### TIE.

Начало года шакожо у разныхо народово разно ваирая на долготу года полагалось, но у счисляющихо 12. и 13. и белцово во начало весны, то есть ото 1. Марта, у другихо точе ото равноденствій, у инныхо во первое новолуніс по равноденствій, другіе во осень яко у римлянь сь 29. Августа, а константино Великій положиль г. Сентября, у нась по временамь премонялось и раздъ

#### IV.

Элгоха или времена, отв конторых ислентя льть

происходили вы самей древности, у Египпины, Ассиртань и у Еврей исчисляли шокмо по льшамь владышелей, какы и вын Б в Б Китаях в и Индій счисляется, у римлянь отв построентя рима , у Грекь Охимптадами, от лёть Олимлической игры, потомы Іуден, Греки и Римляне Греческая.. сшали исчислящь по библіи отв сотверенія міра, одна-Кальногева кожв вное исчисление разно. Кальизий бывший вв лейпцивъ Астрономъ ва наихучшаго исчислителя по библи у встхв починается, по его счислению нынв 5678. а по Греческому 7237. Рождение Христово по Калвизиеву приходить тошорови. 3947. по Люторову 3970. по Греческому 5500. слидсшвенно ошь Рождесшва у Грекь сь римскимь разницы 8. льшь, кошорос Димишрій Росшовскій вы келейномы его льшописцъ прудихся исправишь и погръщность избяснить, но опе бхи бионклично внашемотьм и онненкопривн банавшее Marone-MANOKAN. жу ощь быта Магомещова вы Медину, которое учинилсся

mā

по Христъ въ 622. году, и по ихъ счислению 1750. годъ есть 1164. лъть.

#### V.

Наши предки жакое счисленте времени до примпи врем Хрисшовой имруи уль в о шомр ничего написанняго не им вемь, по пріяти в вры спізми у нась числить от начала міра, но вь 7208. году ПЕТрь Великій оное оставя, по-вельть числить отв Христа 1700. Авть. Начало же года у нась сперва счислялось от весны, и суще мню согласно св оставшими ввидолопоклонничеств Сарматы, отв. нополунія по рапно денетийн, какь доднесь Вошяки, Всгудичи, Черемиса, и прочат, или пожетестви снога въ невърных предължь вы первое новолуние сходясь моляпся и торжествують. По прівтіи в ры Христовой церковный годь счисляли Марта от 1. а гражданский Сентября от перваго, но историки бол ве древнее начало сь весны употребляли; какь у Нестора и послъдователей его видно ощь дня Пасхи тодь начинали: и хошя они точно о начахъ года не поминають, но какъ они въ сказаніяхь не шокмо числа мъсяцовь, но дни седмичные и свящых вупоминають, що оное начало достаточно видимо вы 1342. при Митрополить Өеогнасть прънге о началь года приключившееся на соборб вы Москво рошено, и по-ложено како церковный шако гражданский годо Сентября Сентября стражданский годо Сентября сен зануаріа, однакожь видимь вь одно время разные историки разное начало клали, чему во приморо ч. 11. н. 646. генварь.

### VI.

Вышеобъявленная шроякая разность начала года причиною есть смятению лёть вы истории руской, что вы разныхы манускриппахы одно дёло во разныхы годёхы положено, г. годы послё нежели вы другомы; ибо на какы

жакв списыватели видя мвсяцы и числа по премвлению начала года одинь ть мъсяцы приложиль кь прешеднему. другой кв наступающему, и твыв нанесли разность; друтое смятение, как писатели стали по разнымь мистамь писать, то единь ближайшій вы томы году, какь учинилось положиль, а другой послъ увъдавь годь и второй послъ внесь, и съ разными обстоятельствы описали; трете, нъкоторые сдну вейну, или какое приключенте продолжившееся чрезь два или три года по годамь раздъляли, а другой не равличая лють вы единь годь заключиль, что и у Нестера видиме, на примъръ о Печерскомъ монаспырв, и его началв и продолжении, копп времени болве 10. Авть было, въ одномъ положено; четвертое какъ н вкоторые изв разных в манускриштов в сочиняли, и вида одно двло вь разныхь годвхь сь разными обстоящельствы описано, дважды внесли, да и тактя, котпорым быть не можно, на примъръ рождентя и кончины по дважды кладены, которыя мив труда не мало нанесли, чтобь тактя погръщности исправить. Для того я принуждень на все то время пасхальную табель здёлать, и по оной прямый годь сыскивань; ибо они часно при числахь ивсяца дни седмичные упоминали, на примърь по понедъльнико шестаго Апреля, иногда день и свящаго, для котораго я паки принуждень встмь свящымь роспись алфабещическую здБлать; чрезъ что вы сысканти правиленато года: сугубу правость сыскать было не трудно, однакож в двойных сказаний не удобно познашь, доколь роспись алфабетическая всвый имень и обстоятельствь сочинена будеть; пятое многіе Княви им вли по-два имена, одно княжеское Славянское, другое при крещении по свящамь данное, какъ въ главъ 49. показано, и хотя они болъе княжескими именовались, но нъксторые суевърные писатели осшавя шр, данными при крещении именовами, а кр тому Rakb

как Князи често владентя пременяли, то иногла весьма прудно было дознаться о ком в говорить. ч. 11. н. 382-545-

#### VII.

Что же Польские писатели вы лытахы сы рускими разнятся, то сное оты того произошло, что они писали лыта оты Христа, и правильно счисления рускихы историковы вычесть не прилыжа 8. лыты, и ногда и болые потрышали, и послы учинивнается клали, которое и Стрыковский примыта Кромера и белскаго обличаеть. ч. н. н. 610.613.

#### VIII.

беерь вы комментартахы Академии Санктпетербургской части III. Хронологию Скиескую сочинилы, вы которой по-казуеты годы, когда что Скиеы внатное учинили; Киржеры преизрядно Хронологию Татары или Калмыкы сочинилы, которые я на руский перевелы, но какы они обы кы нашей истории не касаются, для того оныя вы Академию Императорскую отдалы, которая можеты сы другими тому подобными извысти, для любопытныхы напечатаеты.

#### 的大风米风米风米风米风米风米风米风米风米风米风米风米风米风米风

# TAABA AEBATAA

0

происхождении, раздблении и смещении народовь.

#### F.

троисхожденте народовь хошя сабдуя письму снящому, то есть бибати, не иначе како от Ноя и сыново его произошью, но чтобь далое, от котораго сына которой народь, кромо именованных у Моисся, ворно и безсумиванно

праотецЪ

сказапь можно было, я не берусь. Правда, что берозусь вибліч на Иосифь Флавій, яко же и другіс библію равно какь копппгаемая . пера Милитрисы употребляють, и на все, что токмо хошящь, нашягающь, другіе и вь Хрисшіанствь столько см вы явились, что и нехотящих в пророков в сильно св Праотцы •шь Библін собою согласованть понуждающь, для котораго они еспыли хошя мало подобное народному званію имя вв библіи на шли, абте за Патртарха того народа почли, а когда подобнаго имени не доставало, и подобное слово Еврейское или Сирское, за имя челов Бка учинили, или сами имя Вымышлен-Папрарху вымыслили, како по видимо опо Скиев, ные праот от от от росса русста или росста, каких имень вы библи СкиоЪ нвтв, индвже когда одного имени не доставало, то изв Poccb. дву одно заблали, яко ото Масса и Гетера, Массагеты, и Рось праотецЪ хотя Рось быт. гл. 46. Еврейское вы сын Бхв Венгаминорусск. вых в показань, но к руской не принадлежинь, в Езеки же Росд значить перхушку или голопу, то оное Греками не переведено и принято за имя существенное, отв котораго хошять произвести Россіань. Сприковскій Стр. 122.

#### U.

Вь Грузинской исторіи сказуется между діпьми Ноя Грузинскій при раздъленти вемель Каршлесу досшалась часть кв съ-Картлось. веру, которую онь вы свое ммя назваль Картли (какь оная доднесь вовется) и оную шести сыномь своимь раздванав, коихв имена: (1.) Мхетось, (2.) Кахось, (3.) бардось, (4.) Кавказось, (5.) Авзгось, и (6.) Егрось, и каждой свою часть во свое имя назваль, яко от Мхеmeca Мингреди, emb Кахеса Кахепи, omb бардоса Кабар. да, отв Кавказа Кавкази или Дагистань, отв Авзгоса Авзгистань, от Ергоса Ерзерумь и проч. О такомы вымыслъ въ примъчанти на Іосифа Флавта кн. г. гл. 6. Германинь свою кришику объявиль.

#### 111

Тапарской историкь Абулгази бога Аурхань Турка тапара и Тапара вь опродіи Афета нашель, о чемь вь гл. 81 праотця. н. 3. 4. и вы части второй н. 3. 316. 617. Но сте колико нибуль въроящно, что отв человъкв, да смъщние онаго идолопоклоннические писашели, не хощи коего, упро, бота простымь челов вкамь праотечество дань, боговь вымышлен. Боги преныхь за праотець почитахи, яко Греки, римляне и прочии. Сте и наши нъкоторые Шляхенские роды ихъ произжестве вр босисикр. ощр Юнишева показати, ищо пре-юпишевр славнымо баснословцемь Овидтемы ушверждающь; а Египтяне далбе того предприяли, что отб первобытности изы зымый проившедшими, а нерожденными о себв сказывами у о семь у Спрыковскаго пространно. Спрык. 62. Скиев начало от Геркулеса и чудовища гл. 71. н. 3. Иные же когда своего или другаго народа не зная ощь чего имя провнопио и не потрудясь о деривацій ихи знаменованів древних взыковь, топчась вы неизвыстной древности владвшеля имя здвлали, и ощь шого родословіе непрерывное сложили, какв то видимв Шведскаго Іоанна Магнуса, Выпувшием. Рудбека и прот. о ихв Корохахв, и суще первый взяль ныя имена почно: Таптарских в Хановв имена, ибо они св Таптары единородными починающия. Чехи и Поляки вымыслили прехь брашовь, Чеха, Ляха и Руса, нашь Новогородець Князячех 🚁 Славена и других славных имень, которыя басни отв чахь. самыхь шрхр сложений чехко обличающих.

### IV.

Наши же Гоаким в и Несторы хоти бы безсумивно тог- несторы да могли чрезы преданге бол ве Князей руских в собрать , справедли то знашне, имбя лучшую совысть, и опасаясь, чтобы лжи за истинну невыдытемы не принять, остадися при безсуныванномы, или можеты и болые оты нихы показано было,

да утрачено, какъ выше гл. 4. о равномърной утращь сказано.

Что же Несторь вы раздылении сыновы Ноевыхы и положеніи земель Европы, Азіи и Африки, нівкако сумни. тельно и имена недовъдомыя или весьма испорченныя положиль, що не великому ваврънію о немь достойно; ибо какь онь Греческого изыка книги не весьма справныя чишаль. эпо отв оныхв легко могв погращить, о чемь вв части 11. н. 1. пространные: можеть же послы несмысленные списыватели испортили, но понеже мив здвсь ивть мвста о встжь прежде о сихь спранахь бывшихь народахь полковать, о которых в ниже из древних в писателей пока-Fлавиме з · жешся. Забсь же довольно вы крашкосии • главнвишихы трехв для общественнаго выразумвый представить, и колико можно разницу ихв показать, которое хотя вв самой древности знаемо было, ибо Птоломей точно показуеть три народа, и подъ именемъ Генедовъ и Венедовъ, и прочихь Славянь от прочихь отлучиль; но потомь оную разность писатели пренебрегти вь самое забвение и темноту невъдънгя привели. Стиже три народи сущь: 1. Скиеы, 2. Сармашы, 3. Славяне, кошорые весьма во всемь разные, и единь сь другимь вы произхождении и языкы единсшва кремъ сосъдства не имъли. Между же Сармашы собственно о руссахь, до которых внаиболье касается, внятнве сказать нужно, а при томь и другіе яко необходимо нужные ко извЪстію народы упомяну, пространное же о встью происходящих опр сихр запковр , комико возможность допустить, вы лексиконь Рускомо гражданскомо, а о разных ввантях и причинах в, то зав вы глав следую. щей представляю,

жарода.

# TAABA AECATAA

# причины разности званій народовъ.

е можемь мы сему дивипься, что у всъхь авторовь народы и урочища разных и малосходныя званія им вюшь, оное какь выше сказаль, что могло отв разных причинь учиниться. 1.) Что состание или далеко отлежащие, соотания п а паче иноязычные писашели невняшно выслушавь званте званта раз. неправильно писахи, на примър Татарь всъ Европейцы не право пишуть Тартарь: вь родосховной Гибнеровой табели, Руских в положены зимена шактя, что ни мало на сущія не похедили, яко вмісто Евдокіи, Всеволоді, Ростиславь, Ирана, Кремль, Годуновь, положены Оптокеза, Сервалдусь, Росиславусь, Гернга, Креммелинь, Годеновь и проч. 2.) Сосвди дающь областямь и народамь имена сами, о которых в другте или тв самые народы не знають, какв вв народвхв Скижв и Сарматв имена Греческія и Латинскія, да ближе можно видіть, мы называемь Немцы, они сами вовущся Теупиив, Лашини вовущь Термане, Французы Аллемани, Фины Саксолайно: равно о насви других в народах в находимв, которых в имень никто безв искуссива вы шрхв языкахь дознашься можеть. 3.) Многіе не имтють таких буквь, каковы другой народь имтеть, и выговориять, не токмо написать не могуть, на примърь Ж. и Ч. Лашинисты и Нъмцы правильно не могуть, яко вм всто житомирь, Жукотинь, Чернигопь, Черкасы, пишушь Зитомирв, Зукотинв и Укотинв, Цернигопв, Зыржисы и проч. Для которато св такв великимв тщаніемь и разумомь сочиненные на Нітмецкомь языкі лексикены Гражданской, Истерической, Географической и проч. чте руских взаній касается, кром весьма несходствен-Часть І. ныхъ

гых в описаній, имени единаго почитай правильно написаннато нъшь, по которому не лучше вы нихь о Перси. Индін, Кишаяхі, Туркахі и прочихі наділянся можемі. 4.) Мнотте по обычаю прибавливають вы имена существипремытента тельныя буквы, яко видимь у Грекь А, у Лашинь Н. у Греопъ Грекъ ковь на примърь вмъсто люти, загорге, малоспента, мадоки, максоби, сауромати, находятся алюти. азагаргумв, амалосунта, амадоки, амажеоби, асармаути, а у Лашиновь, Натаснові, Натодосі и проч. что великую разность вы внаменованіи дівласты; ибо у Гракы lpha предлогь оприцательный, слetaдственно по Руски скавашь, нелюти, немало спятая и проч. Еще же и то видимь, что Греки вь Сэрматскихь и Скиеских именахь ва п. мъсто т. иногда е. клали, не разсудя, что такова изречентя буквы кромв Грекв никто не имветв, для того оную  $\Lambda$ ашинисты за m. а у нась за  $ilde{\phi}$ , кладущь и выговаривающь. 5.) Во изречении разных буквы народы великую разность имбють, что Азтинисть выбето Греческихь Василги, Кирилло, Киммерги говорять Басилги, Ци. риллюсг, Циммерги, прошиво шому Греки не право Лашинскія выговаривають, яко вмівсто Бонифатій, Бенедихто, Цицероно, пишуть Вонифатій, Венедикто, Кикеронд, и паки народы Лашинскіе буквы употребляю. щіе разные одну двояко и прояко изглашающів, яко I.~H.~S.ва наши  $\mathcal K$  и  $\Gamma$ , иные объза  $\mathcal K$ . CH. одни ва HI. другие за X, прешти за Y, говорять, от чего вы переводь на нашь языкъ ch разныхъ языковъ одно имя за-два и за три разных в почитается. Сарматы S. и СН. Датинских в не имв. ють, H. га E, T. га A. кладуть, Славяне же A. такв мало вы началь упошребляють, что ньть болье какы мьстоимвете агд, предлогь а. да междорвите ахд и аще, и болбе ни едино слово не начинается, кв тому Греческихв

вукает для  $\tilde{\phi}$ , и  $\varphi$ . Ланинскіе F. U. H. не имбють , и двугласных в спорядь ныкъ.

спорядь не кладушь, но имбють ссобыя буквы, яко  $\mathcal{B}.\ IO.$ Я. Иво чего можно повнаив, что такими странными буквы нажелящися слова вы явыкт Славенскомы сушь Славенскія, но часшію ощь недовольнаго внанія, частію отв неосторожиссти писателей учинилось, казб видимъ вь пушешествикъ Рубрика, Карпеина, Венета, и других описателей Татарских , что ва неимвигем в рачномбряний букай вванія шочно изобразишь и правильно написащь не могли, яко вмосто Ченгисв, Черенбоданв, Черкесд и Чегодай, именевами Зпигиед, Дыренподанд, Ирканд и Заготай; не меньше же могли переводчики и перепищики испоршишь, какь видимь накошерыхь старыхв писашелей, о насв еще такихв, что не малое время вв Оуси жили, а имень правильно написать не умёли, какь есть выше покизано, и особливо Страленбреть много лють вы Руси бывь св Ташарами частое обхожденте имвыв, но слова Рускія и Ташарскія неправильно писаль, и мало сходственныя деривацій положиль. 6.) Греки и Лашины многія имона существенныя перевели, а паче како Госифь Флавій жалуется на Грековь, что для единаго токмо ушамь ихь звуку ипріяшнаго изглашенія имена народовь и урочищь испоршили, и сїя погрішность не меньше и у нась находится, что нареды и города именують от нъкоихь обстоятельствь весьма иначе, и нимало сущимъ подобно; здъ же наиболве, что съ Греческаго на Латинской, а съ Латинскаго на Нъмецкой и Польской заыки перевожены, отв которыхь я собраль, по можеть вы переводахь наибольшая вь именахь погрышность быль, и вь сказаніяхь можеть погрфшность коего либо переводчика меня обманула, и отб истинны отдалила, да сте искуснойший вы тохы явыкахы свободиве, неже я, исправить можеть. 7.) Нъкоторые же пароды, переходя для мість, сами себів имена переміннями, прехожден и бм вы исторіи шемноту нанесли. Сіе паче других вистемь. свид тельствуеть, что мы Славяне или Венеди имя руссовь приняли.

- 8.) Что же рускіе писапіели многих народовь яко Готовь, Цымбровь, или Кимбровь, Алановь и прочихь, мало или весьма не упоминають, оное можеть от того, что тъх званій вы тъх странах во время Несторово не было, а останки их присовокупясь кы другимь, имя свое забыли, как то о многих доказательство видимь, яко Бярмы у встх стверных писателей, и великій народь довольно знаемь быль, которых Іогинь и Олаусь Магнусы, яко же Саксо Грамматикь, Минстерь вы Козмографіи, и другіе вспоминають, но у наших вмёсто того Корела, Емд. гл. 29.
- 9.) Многіє между степными народы именуются по именамь владільновь, какь того вы части второй и гл. 16. н. 47. и 26. довольно показано. Наши писатели, но несмысленные, именовали Згонгоро Контайшинцы, Торга-утопо Агокины Колмыки и проч. Чрезы что давно немалое стятеніе вы Исторіи и Географій нанесли, но какь вей сій вы три главныя званія и народа разділялись, такь я ихь по онымь разділя, о каждомь особою главою для удобнійшаго изыясненія древнихь, а любопытнымь и мудрійшимь кы лучшему разсмотренію и исправленію представляю.

# ГЛАВА ПЕРВАЯНАДЕСЯТЬ

СКИОЪ ИМЯ И ОБИТАНІЕ.

Τ.

имя скиов. Имя сте у Египпиянь, Финиктань, Грековь и прочихь, есть весьма старо и вь глубочайшей древности, у всъхъ

встх внисашелей знаемо было, но внаменование сто никим вторно не показано, мню для того, что оное яко всты воным извъстное; ибо как мню оное из Халдейскаго или Еврейскаго от скини, то есть от щалаща, въ кото от скини выхо от преходно обитали, или съ Греческаго скиносо скиносо скинось кожа, каковыя они одежды имъли, произведенное, толко-кожа вать имъ причины не было, равно какъ номали или ласстыри и скотополцы, у древних многим преходно обитавшим народам общее было, на примър , естьли бы кто хотъл въ руской истории толковать, что значить нопогородци, Поморге или Украйна, то бъ было излишнее, для того, что и младенцы оныя внаменовани знають.

#### II!

Геродошь по ихв собственному сказанно родь ихв и имя производить от Геркулесова сына или внука Скиоа, о которомь у него вь кн. 4. гл. 2. и 3. тако написано: э. Скием: о себв сказують, что они суть маадийй народь на земли, и ихв народь шако вы мірь произшель: вы началь когда сія спрана пуспыня была, родился человькь именуемый Таргипай, котораго родителей сказують они таргипай, быть Юпитера и дочь раки Днапра. Оной родиль трех Арпоксай, сыновь 1.) Липоксая. 2.) Арпокская. 3.) Колоксая. Во Колоксая, время: шо, прикуючичоск, чшо, ср. недя на земую Апачи вуя неда. шый плугь, шельга, алебарда и чаша, которое вь шомь мъсть учинилось, гдъ нынъ Скиеїа, и какь спаршій изь сихь пришедь, хотьль оное поднять, то оное такь горячо было, что ожегши руки принуждень быль оставить и отойти, потомь среднему тоже приключилося: какь младшій брать пришель, то оное злато такь холодно было, что онь взявь, могь вь свое жилище снести, что видя больште братья оба ему старшинство съ правительствомь уступили; изв сихв произошли три ихв народа:

ошь Анпоксая Аухети, от Арпоксая Траспи и Касптори; сшь младшаго Короли Паралаши именованные начало имъ. юшь, но Греки ижь именують Скисами, и сви сказывають, что от их в перваго Короля до нашествія Даріска не болбе 100. льть, какь Скины именовались...

, Греки, живуще во островь Понть (Крымь) сказыва. Скиов Греческое, Герческое, герт юшь, Геркулесь когда у Гергона коровь вы пустыню нын Скиеїа именованную стогналь, а Гергонь тогда жиль внъ онъ , Ери-ега островъ. бстрева Понта во урочище, которое Греки островь Ериега лежащей прошиво Гариды, въ Іоніи за столпами Геркулесовыми; Геркулесь пришедь въ стю пустыню, и не могшти терпъть ведикси тамешней стужи, одъдся львиною кожею и легь спать. Вы то время не безы опредъдентя божескаго его лошади, для пасшвы выпряженныя изв воза, ушли, которых в онв проснувшись пошель искать и долго искавь, пришель ко урочищу, навываемому Гилга (Лимань при Texta. поломия и усти Дивпра), гдв онв пв пещерв нашелв чудовище, кожены. торое частію женв, частію змів подобно было, голова до

чресль двичья, а ниже чресль змія. Геркулесь видя ся удивился, и спрашиваль ея о его лошадяхь, на что она отвъщала, что тъ лошади у нея, но онь ихь не достанеть, ежели сь нею не преспишь, по котором у Геркулесь сь нею любод вяне учиниль, и ва то не токмо своих в коней, но и подарки от нея получиль, и понеже сна не могла Геркулеса кв дальшему у нея пребыванию склонить, говорила ему, а твоих в коней соблюла, а ств тебя вв награждение очревашбла премя сынами; пы же мив опредвли, когда рожденные въ лъта приспъють, что я имъю со оными учинить, здёсь ли мий ихо во моемо владени удержать, или кр тебр прислать; на оное Геркулесь отпривар: когда они возраступь и вь мужество придупь, то учини имь сабдующее, вы чемы ты не ошибется; имышь онымы тремь

премь сынамь оставленной оть меня лукь и поясь обыявишь, и которой изв нихв мой лукв натянеть, и поясь опоясать можеть, тому поручи царствование, а которые того учинить не могуть, тъхь отпусти отв себя инуда, и сставя лукь и поясь от нея отлучился. Жена оная наипаче чудовище родя прехв сыновь, именовала ихв первороднаго Агаенрев, другаго Гелгень, а младшаго Скиев, и деаепрев, како оные возрасли, учинила она по приказу Геркулесову, Скиев. объявила имъ тоть лукь и поясь, но первые два отвідывая не могли учинить, младшій же Скиов лукв натянуль и поясь подпоясаль, по кошорому онь при машерь осшался, а прочихъ Агаеирса и Геліона оппуспила въ другія міста; от сего Скина Короли Скинскіе произошли, и оть сего есть обычай у Скиев чаши на поясахы несипь, чаши у Скиев.

#### IV.

Сте дволкое сказанте о Скиеахъ самъ Геродотъ за басни почитаеть, и вы гл. 4. сказуеть ихы пришествие изь Агіи, что есть и доводно, какь нике покажется; онь же точно говорить, что сте имя Греками дано, а не ихь собственное, эри гл. 15. н. 2. то нЪтъ сумнънгя, что оное или отв скинзи, или отв скинос произошло; по семь оставя другихь древнихь писателей вы новыйшихь находимь. Страленбергь вь описанін великой Татаріи приавжно о семь имени прудился, и многія произвожденія ивь разныхь языкозь упоминаеть, наконець оть шиссенв (стрылніе) шица, (или стрылець) утверждаеть, что и прежде Спраленберга преученые люди вь Германіи упверждали, ври вы лексикснъ Историческомы; а понеже сте Спраленбергь взяль изь Готического языка, которой есть ссновантемь Дацкаго и Шведскаго, и Германе изв ихв, вв Египті же, Финикіи и Гредіи, яко же и у Таптарь, оной Готической языкь знаемь быль ли, не знаю, и довести видится прудно; того ради до даленато разсмопренія оное произвождение остается вв сумнвни.

СкиеЪ

Нашь Лоакимь Епископь никоего знаменовантя ему не похожиль, а по степенной Новогородской нъкто не холя вы чести послъдней быть, и вы ревности коему либо брашь Сла-народу преимущество уступини, кладеть сте имя Славенское от схитангя или прехожденгя произшедшее. что Страленберть упоминая отвергаеть, и хотя сте со словомь Скиов ближайшее сходство им веть, обаче сте не

есть Славенское, а мню и не Греческое, хотя у обоихь

Скибъ у**едине**нїе.

упопребляемо, ибо у Грекв Скиев, никоего знаменованта не имбють, а хотя Схиоогнамоно у них извявляеть челоцька дикаго, страннаго и непразумительнаго, но сте сложенное отвимени дикаго онаго народа равно, какв Туроко или Могуло, Тартары, отв Гренескаго Тартара гл. 18. и паки скито или скитоса, котя именують пустыню или уединенное мівсто, какв Евфремв Сиринь кемпо или жилище пустынника, или запворника зовешь. Собственно же у Грекь скинос вначить кожу или шкуру,

скитанте пртявь изв онаго тлаголь скитеться, заблали. скишь.

а понеже пустынники наибол ве одежды кожаны носили, то можеть от того сжито именовано, а руские от Грекь,

CKMOD. Киявь.

Поляки бълскій, Стрыковскій, Кромерь и Таагнинь, яко же Іоакимв, и отв него вв Новогородской степенной вь предисловіи сказують, что оное имя произошло оть Князя Скиез, котораго они вы сынахы Афетовыхы полягають; но вь библи, колико мнв изввстно, такого имени не находишся, кроив что кн. 2. Маккав. гл. 12. кратко о Скивахъ упомянуто; сего же праотца Скива внука или правнука Афетова и брата Славенова, мнится, первъе вымыслиль юакимь, какь выше гл. 4. показано, а от него

другіе пріяли, и хошя по сказанію Геродоша Скием сами ммя сіе производящь, но сіе не дивно; исо они слыша себь ошь иностранныхь сіе званіе, и не зная знаменованія, вымыслили имя Короля, какь равно Ташары, Ташарь Хана, Чехи Князя Чеха, Грузинцы Каршлоса и проч. Іосифь Флавій о древностяхь кн. 1. гл. 6. сказуеть: Магоги же Скием суть оть Магога произошли. Но видится, что бержеронь вь описаніи Срацынь гл. 1. встя приличные сказуеть, что Скием и Скенилы оть Еврейскаго или Халдейскаго скиност названы, зане вь степяхь преходно вь палаткахь или шалашахь обитали, яко выше о сикь и Номадахь ноказано,

#### VII.

О древности их в нъть нужды писать, ибо конечно такь стары, какь всв народы, и тунь единь предь друтимь старьйшинствомь преимущества ищеть, развы что единь другаго старће прославился, или знатень сталь. Начало встви едино, они сами себя старте Египтянь бытыпрыне о изь достовърнъйших в книгь оружія доказали, ибо того старшинчто Египпияне, себя старбишим или древебишим народомь сказывали, Скием перпъть не могли, како Евпроній о Фригидахь кн. 2. Іустинь кн. 3. написали. Скиом Гипербо-Гиперборерейскіе шакое преимущество требовали, чно праотецьевь преввсвхь богь Еллинскій Уранусь ихв первый Король быль, какь Пиндарь и Свидась пишуть; но понеже довольно оть встх древних писателей видимь, что сте имя не одному, но многимь вь различных странах , какь у римлянь ими парпары разныхь опродій народамь дикимь, и многимь несвъдомымь общее было, яко и у нась часто неразсудные писатели, хотя поносно Татарь извлянить именують Агаряне, Варпары, Исмаилтяне, которые имь ни по чему не принадлежать, понеже не токмо отъ оных в произвести не легко, паче же подв има Татаръ K нынъ Haems I.

нынъ многіе разные народы заключаются, како во гл. ь в внятнъе показано, для того о происхожденти ихо ничего правильно во обществъ сказать не межно, развъ токмо о первых Татарахъ; Скиевъ же мъсто обищанія како весь ма пространное было положеніе, тако ихо кратко описать прудно, но надлежить каждых особо описывать.

VIII.

Они раздваяхись по раздвленіи земли на-три главныя части, яко Африканскія, Азіатскія и Европскія, ко-торыя паки на віколико частей и народовь различались, яко і.) Африканскихь Ітполомей кладеть близь Екипта на южной странів Нила, о которых сказують, что со Евиптяны о старшинстві войны имібли. Другіе мнять, что то были Скисы на сіверной странів Нила ріжи, кдів потомь Арабія каменистая и пустая, потомь Срещины назывались, и кіз тому оставших курдовь, яко дикой народь причесть можно. 2.) Птоломей по ріжів Индосу кладеть Скисовь Индійскихь. 3.) віз Азіи Скисы внутрь Имая мли горь Имайскихь, инв же иногда и Тауросо именують, однако жіз о горахь сихь древніє весьма не согласують.

Индось р. Индінскіе Скиом. Имай Имайскія коры.

Геродоть ихь кладеть сь горами Тауринскими или Каспійскими, от которых Имаусь вь Индію происходить, и по сему Скивовь надлежить разумьть всю Персію и гдь дагистань были Туркоманы, яко же и Дагистань; Птоломей же кла-

день ихь на восшокь, от Каспійского моря, гдь от нихь яксарть і разных ръки вы Каспійское море текущіє положиль, якоксусь р. сарть нынь именуемах Аму, Оксусь, зри гл. 12. н. 15. Но море. Аральское море и текущіх вы оное великія ръки Амунь,

Кувакань и Сырь ни подъкакимь именемь не помянущы. Видимо оная погрышность изъ того произошла, что между Касптикимь и Аральскимь морями для горь и песковы никакой народь тогда не обиталь, или обиталь, да весь-

ма вы скощахы (для недосшащка пожишей) убогой н

незнашной, що они сїй моря ваедино совокупили, и текущія вь Аральское р'вки, в Каспійское быпь мнили. глав. 15. н. 27. По сему оныя Имайскія горы, какь мню, надлежишь разумбить вы бухаріи, ощавлившіяся оты  $\mathcal{W}$ га великаго нояса, которыя нынв Кичико Тау, то есть малыя кичикь горы, и Алтау гл. 18. именуются, ври въ Татар-Тау. ской исторіи Абулгави багалурь Хана, часть і глав. у и Клюверій тамо оныя положиль гл. 15. н. 7. Народы сея часии во лексиконо историческомо именованы Алани, Яксарты и Саки, но Геродото вы семы мысты кладеты главный народь Массагены, шакожь и Сакжіане состаные массагены Саком в събдетвенно Скиом внутов Имая суть народы, жи внутрь вущіє кі востоку и югу от Аральскаго моря, Трухмени, имая. Арали, Хива, бухарїа великая, Каракашай и часть не ма- Каракашай. лая Персіи граничащая ко онымв, яко предвлы именуемые Саблестань, Хорасань, Астрабать, и частію Кандагарь, Саблестань, какъ и въ лексиконъ историческомъ нъколико согласуеть. Харосань.

### IX.

Скием за Имаемь положены, гдв нынв Монгалы, Зюнгоры и часть бухарги, какь у Птоломея о томь написано; вы лексиконт же историческомь обывлено, что имы
граничили на стверь Скием Иперборейские, то есть Сибирь, на востокь Серика, что нынв Китай, на югь Скием Серикавышеобывленные, внутрь Имая Индіа, на запады Азіатскіе Сарматы, ны ней же знатнійшій грады Иседоны положень, но весьма ощибенось, о чемь вы гл. 15. и 25.
показано; Народы вы нихы знатнійшіе клади Абіи, Иседоны, Осхарды, Отторокоры и пр. нынв вы томь заключаются Монгалы, Зюнгоры, Тибеть, Тангуть и проч.

#### X.

Иперборейскіе или свверные Скивы двояко разумівть должно, одни вы Азіи, другіє вы Европів. О первыхів по о- К 2 писанію

ropus.

Kumukb

Tay.

писанію Геродоша и Плиніа по Тоболу, Иршышу и Оби однакожь ихь сказанія весьма темны для того, что извъ. стія о томь не имъли, мнится Сибирь ныпь именуемая, горы же Иперборейскія не иначе разуміть надлежить, какь оть нась такь у Ташарь лолоныя, или Уралд и Ал-Aлтайскія тайскія именованы. Птоломей за ними кладеть терра инкогнита; то есть земля непт домая, о чемь эри ниже гл. 12. и 15. н. 6. 39. О горахь я здёсь пространнёе скажу, дабы вы слыдующихы главахы подробно не толковать. Горы сїн начались на сіверів от самаго. Вайчага между ріжь Оби и Печоры, и продолжаются до вершинь Янка, у руских именуются поясныя и пеликей камень, у Татарь Уралд, оба едино значать, и сти раздылють Азтю сь Европою, Сибирь сь Печорою и Пермією, отв вершинь Яика поворошивште къ востоку, до вершинь Тобола, Ки-Тау, СайанЪ шикъ или щербинные, от Тобола до Оби Алтай, дал в Саїanb.

#### XI.

Европейская Скиета у древных в писателей також весыма пространна. Геродоть границы ея кладеть ко востоку, видишся море Каспійское, инако ръку Донь, ко стверу мере стверное, къ западу Элбу, къ югу Дунай, иногда и за Дунаемь Скисовь именуеть. Вы семь пространствъ заключаеть онь богемію, Слевію, Вандалію, Моравію, Валажію, Польшу и Руссію, а народы шогда въ сей спранъ обитали Сарматы и Славяне. Плиній хотя о разности Скиов и Сармать внятно говорить, но границь ихь не раз-личаеть, и кого онь Скиозми вь сей странь именуеть, дознаться не льзя; но по обстоящельствамь видно, что Татарь тогда еще вы сихь странахь не было, или было, да весьма мало, то кенечно трхв Славянв и Турокв (Турки

послъ от Европейцевь Татары названы глав. 18.) Скиезми именоваль, чему видишся и Страбонь, книг. 7. согласуеть,

Границы Скиоскія.

ври глав. 13. Другіе писашели Скисію кв западу гораздо даль, и суще до началь Дуная, а на востокь иные до Анбира, иные до ръки Дона простирали, въ которомъ всю Германію, бришанію, или Анлію, Скандинавію или Данію и Швецію включали, какв Спрабонв книг. г. и з. Людорь Сицилійскій книг. 2. глав. 27. Пиндарь Олимпіса. 3. Плиній кн. 4. гл. 12. Плушаржь вы Маріи, Свидась вы сп. Иперборіи, но сія часть болбе по Птоломею Сармаціа или Славоніа должны именоваться, ибо у Сармать Славяне не меньше участія имбли. Стю же часть раздбляли на разныя, яко Поншійская Скибіа около Чернато моря, вы шомы числь бол-поншиская гаріи и часть Сербіи, но віжоторые Понтійскую Скивію Скивію разум Бюшь Колхись, що есть Мингрелія, Кубань, Кабардіа и часть Дагистани. Иперборейскіе Скивы, о которыхь Геродошь сказуеть, что вы жеризу Аполлову Делфическое му пшеницу съ дъвами присылали, не иначе какъ изъ Германти, а не изв Сибири; о чемв Геродотв кн. 4. гл. б. Плинги кн. 4. гл. 12. эри ниже гл. 14. Спенерь вы древностяхь Германій кн. т. гл. 4. и Клюверій кн. т. гл. 3. Малая Скиоїа нын В Крымв и стель Крымская, гл. 13. н. 43, 18. н. 20.

### XII.

Геродошь описань начало Скиов ошь Геркулеса и проч. вы кн. 4. гл. 4. шакы написалы:

Еще инное начало о Скифах сказуется, которому я согласую, как Скифы по Азги жили и ото скота питались, ото Массагетопо (А.) пойнами песьма были оскорбляемги, того радч поднянся изо ихо земли чрезо реку Араксо (В.) ко области Киммеропо пришли, (С.) како и ныне Скифы по техоместах обитають. Киммери же, упедано о много-людномо Скифо нашестии, собранся сопето учинили, како бы предлежащее безстно отпратить, но

потомо Короли и подлой народо разделились по мну. нілх в на-дпв части. Народд разсуждалд остапить земли, и искать инаго спохойнаго обиталища, прелетапляя, что съ такимъ сильнымъ народомъ пъ войну истулать песьма оласно, а Короли разсуждали, чтобо защищать отечество и гробы прародителей. И како они по многомо првыги согласить. ся не могли, и объ части по силь рапныя были, у. чинили междоусобной бой, и по убленли многихъ народо погребши при реке Тирене, (D.) которые гробы доднесь пидимы, по погребении жъ сами изв отечества ушли. (Е.) А по ухоль ихо Скиом тыми предвлы обладали, и суть доднесь Киммеропо ствны и мытницы, (Е.) и доднесь Киммеріа именуема. и пидится, что тъ Киммеры ото Скиод по Азго ушли, и остроив Херсонесв (Крымь) строили, ив которомд. 20 днесь пеликій Греческій града Синоле. (G) И есть янно, что Скины, гнапся за оными пъ Мидею загнали; но луть потеряли, ибо Кимры псв подль моря шля и Скины гору Капказскую напрапт остапили. (Н.)

## H3bACHEHIE.

(А.) Массагетовь Геродоть кладеть у Аральского моря при рвкв Араксв, а ныпь Аму именуемая, гдв опи кира Великаго побванли, кн. 1. тл. 49 Следственно сти Скибы изы за Касптискаго моря пришли. Не то ли сте ужаеное нападенте, что поль предводительствомы Огусы Хана сказуется, о которомы Татарской Историкы Абулгази и Страленбергы пространные писали, и Турокы древнее обитанте при Аральскомы моры грады Туркествиы увържеть. гл. 16. и гл. 18.

(В.) РВка Араксь, мощя у Геродоша индъ разумъется Аму, у другихь Астрабать, но адъ и въ кн. 4. гл. 7. не иначе какь Волку разуньть должно.

- (С.) Киммеровь сихь обищалище по обстоятельствамы видится по Дону и моры Меончискому, какы ниже точно говориты: Доднесь предвлы Киммеровы зовется, разумых Восфоры Киммеровы, гл. 24.
- (D) Тирень рвка индв на многихь мвстахь у Геродота и другихь рвка Днестрь, Тирась, Тирань и Тирень именована, по оная весьма далеко, а мнишся, разумбеть Вардань, нынв называемая Кубань; ибо оттуда проходь вы Лидто и Мидтю ближе, пеже от Днестра, или паче Геррусь, то есть Донець, при которомы были погребентя Королей какы вы гл. 49. доказано, и нынв многте видимы. гл. 24.
- (Е.) Киммери ушли въ Азію, да гдъ они дълись, никто уже не упоминаеть; послъди же были, или прежде сего при моръ Балитискомь, гдъ Голитинта и Данга, какъ Плинти описаль, гри въ гл. гд. Ни сти у Латинъ Кимбрен именованы, паче опи мню въ Колхисъ пришедъ причину дали Славаномъ на Дунай перейти, какъ въ гл. 34. и далъ, для котораго Скием путь ихъ потеряли. гл. 24.
- (F.) По обстоятельствамь многимы сте за ныколико сощь лыть до Геродота было; ибо прадыдь Крезовы ихы изы Азги выгналь, о чемы Бееры пы комментаргахы Академін Санктиетербургской, томы треттемы, сылыты показалы, но что мытницы или таможни при Геродоты стояльный провремени песогласно, развы сти слова Аристески оты взявы положиль.
- (G.) Синопе градь быхь вы Пафлагоніи нады Чернымы моремы, я не вы Херсонезь. Сін Скиоы по шому, что Массагеніями изгнаны, мниль бых, что не одного рода сы оными
  были, и суще языка Туркомановы, сы которыми оной вы Азіююжную перенесены, а нівколико ихы по Дону и до Дибпраостались, которыхы Сарматы нашеды ово изгнали, ово кы
  себы присовокупили, о чемы Діодоры Сикихійскій яснопоказуеть, эри ниже гл. 19. О народахы же Скиоскихы, разныхы
  званіяхы й ихы положеніяхы я разсудилы изы древнихы Авторовы точно изы каждаго особно положить, и что удобно примінаніями изыкснить, какы слёдуеть.

(Н.) Горы Кавказь направь оставили тл. 24. н. Беерь точно говорить, что сквозь врата Кавказскіе, то есть Дербенть шли, то видимо, что Скивы, перешедь за Донь вы той пустой степи путь потерявь, горы Кавказскія направь оставили, а Киммеры чрезь Кубань вы Колхись прошли.

# 

# ТЛАВА ВТОРАЯНАДЕСЯТЬ.

СКАЗАНІЕ ГЕРОДОТА ГАЛІОКАРНАСКАТО О СКИӨАХЪ, САРМАТАХЪ И ПРОЧИХЪ.

 А. Сей есть изв оставших в намь древивищих между лисавшими о Скиезхв и народахв обитавшихв вв странахь нынвшией Руссіи. Онь по счисленію Калвизіа, родился отв сотворентя міра вв 3501. літо, до Христа за 446. вы Азіи во град в Таліокарнассв, и столько вы историческом искусствъ и прилъжности прославился, что Аристотель Княземь, а Цицеронь отцемь встхь Историковь его именовать удостоили. Его истортя состоить вы девяши книгахь: и какь ся онь при играхь Охимпическихь объявиль и читаль, то оная такую честь и похвалу улучила, что онымь книгамь имена депяти Музо дали, яко 1.) Клю, 2.) Евтерпе, 3.) Өзлга, 4.) Мелпомене, 5.) Терпсихоре, 6.) Ерато, 7.) Полимнїв, 8.) Уранів, 9.) Калліоне. Овь для знанія иноспранных законовь и порядка вь судь, а при томь для достаточнаго о двлахь изввстія и познанія положенія мість вь Египеть, Ассирію и Финиктю Бздиль; Мидта, Лидта и Перста ему на пупи были, гдв онь со многими учеными, а наче о законвжв и приключентях в сввдущими, имбль разговоры, и достаточно от них увъдомлень, на которое употребиль время десящи льтв, какв Плутархь о немь сказуеть; но что до наших в странь принадлежить, то онь самь обы-**І**шэк дак

Девяшь музъ.

являеть, что во оных не быль, но бол ве писаль по оставшимь книгамь Аристеа Стихотворца, бывтаго во время Кроза Аржетей. Короля Лидійскаго и Кира Великаго Персидскаго, якоже и ощь другихь во время его жившихь, и о сихь спранахъ и народахь свъдущихь собраль, и вь разныхь книгахь описаль, и сте его описанте послъдовавшимь Историкамь и Географамь за основание было; яко Страбонь, Плиний, Птодомей и прочие, болве о сей странв его сказанию послвдовали. Өеофиль Сигфридь баерь Профессорь Академін Императорской в в комментартах в части і. н. у. изв него пространно писаль, и ландкартами положентя по тогдашнимь званиямь изьясниль: но понеже оныя на лашинскомь языкъ печатаны, котораго большая часть у нась не знають; кь тому жь и беерь какь Исторій Рускихь и Географіи не быль достаточно свъдомь, и для того вь нъкоторыхь разсуждентяхь легко пограмиши могь; того ради я все, что вы Геродоть о нашихы спранахы потребное нажодится, здёсь выписавь положиль, и гдё требовалось по мивигю моему извясниль.

В.) В вы началь о имени Скиев и участных у него имя Скиев. объявлено вы кн. 1. гл. 29. встя обще Енарей именуеть. Енарей. А вы кн. 4. гл. 2. раздыляеть ихы на-три части, яко Калаксаи, Паралати и Сколоти, на разных же мыстахы разныя участныя народовы званія полагаеть. Массагеты у массагеты него по перядку первые вы Скиевхы обитали около Аральскаго моря, при рыкы Аму, у него Араксы именованной, о которыхы вы гл. 11. н. 12. показано, а о прочихы положенняхы и народахы слыдующее предалы:

Вь книгь IV. гл. 2. описавь вышепомянущое трехь сыновь Геркулесовых рождение,

" (1.) Говорить, какь старвиште два брата отдвли-" лись, оть лимпоксая пошли Аухети, оть средняго Ар-Аухети. " поксая Траспи и Каттари, оть младшаго же Короли На-каттари. Часть 1паралати. , ралати, а обще всв от имени одного ихв Государя

Сколоши. Аристей. Исседони. Дримаепи. Грифи.

"Сколоти именованы, Греки же именують Скивы " (2.) Вь гл. 5. Аристей стихотворець (3.) бывшій у Исседоновь (4.) сказуеть за Исседонами обитають народь Аримаспи:, имбющее по одному глазу, близь сихв Грифи ипереореи хранящие влато, за ними живуть Ипереореи (съверные) надъ моремъ. Сти народы непрестанно въ войнахъ съ со. съдъми своими пребывають. Аримаспіами Исседони утв. снены, Исседонами Скивы их жилищь лишенны; (5.) Скиеы же Киммеровь при Чермномь морь жившихь изгнали. и ихв земли обладали. Сте есть Аристеево сказанте, которой быль покмо у Исседоновь; а которые народы далье за оными, о штхр онр ошр Исседоновр слышаль, подлинно же никто не сведомь, описаль по уведомлению другихь. С.) Вь главь 6. за градомь купеческихь бористени.

товь (дивпрянь), которыи при морь вы срединь Скиети ле. Каллипиды, жаты (6.) ближайшіс прилежаты Каллипиды, Греческіе Скиом. (7.) За сими другой народь Алазони (8.) именуемые; Скиоы... Алазони.. сти съющь жита, хукь, чеснокь, бобы и горохь, за Алавонами: Скиеы орашели, за сими Неври; отв сихвже кв

Невои.

съверу пустыня безлюдная, такъ далеко я извъстился; сти вароды живушь по ръкъ Гипанись (богь), а от бористена къ западу переъхавши Днъпрь во первыхъ предължь Гиліа. (9.) За ними живуть Скиоы питающіеся пашнею.

Гиліа..

Греки сих именують бористенити, а сами вовутся Охолеченоми бітополини; сім пажари им вють ихв область кв востоку такв далеко, какв три дни взды до Пантикапы. (10.) Но къ съверу предъль ихъ простирается до 11. дней тады Дн Бпромь вы лодіахь, за ними есть великая пустыня, за кеторою обинають Антропсфаги (челов Вкоздцы); сей есть

лежиші, (пт.) за Аншропофагами безлюдная пустыня; шакв

Паншикапа особливый народь, и ни по чему къ Скиезмъ не принад-

далеко намъ извъсшно; но когда от сихь пахарей ишпи

къ востоку, и чревъ ръку Пантикапу перешедъ обитають Скиескіе пастыри, (Номады) которые ни пашуть, ни съющь. Сих пастырей область кв востоку простирается до рвки Герры. (12.) На 14. дней взды за рвкою Герра называемой Герра. народь базилеи (Царскіе), и сій сушь лучшіе вь Скибахь Базилен. (13.) и величайште, они встхв прочихв за ихв рабовь почитають. Сія область простирается квюгу, до горь Таурось, а кь востоку до рва, здвланнаго слепыми рабами Ровь Ские-(14.) и до купеческаго города Кремни, лежащаго при Мео-кремни гр. тисъ. Сей народъ живетъ при ръкъ Танаисъ (Донъ); отъ Танаисъ р. Царских же Скиев кв свверу живушь Меланхлени, (15.) ко-меланхаеторые не суть народа Скинскаго, за сими есть озеро (16.) и пустыня, колико я о томь извъстился. За Донь же перешедь болье уже Скиов не находишся, но первый пре-дыль Лаксторовь (молошниковь) принадлежащихь Сарма Савроматовь, (17.) которые от истока озера Меотійскаго начи- ти. наются, и на 15. дней Бзды простираются. Вь сей странВ не находятся ни дикія, ни саженыя деревья (18.). За сими обитають будини, (19.) другіе Лакси, которых в предвль будини. полнь деревья (20.). За будинами паки степь пустая на 7. дней Взды, за сею пустынею ко востоку последують Оиссагети. Сей есть особливой народ великой, (21.) питаются ловлею ввърей, подлъ сихь и въ семь положени обищаеть народъ Ирики (гнтвливые), за сими къ востоку послъдуеть ирики народь отпадшей от Скиев Царскихв, (апостапы) и отпадше. преселившиеся вы сей предвлы; до сихы мысть положение равное и гладкое, но далъ каменистое и гористое, и когда горы, беректо симь предъломы повдеть, то найдеть людей на вы-га волги. сокихь горахь живущихь. (22.) О сихь сказують, что мужи и жены отр рождентя плъшивы, имъють носы на-плышаки. гнушые и великія скулы (щеки), языко ихо особливый, одежды подобны Скиескимв. Сей народь имвешь пищу отв древа лонтикумо называемаго, которое великостто по-Λ 2 **QHOOK** 

добно смоковницъ, а плодъ подобенъ бобамъ, и когда оной поспъвать станеть, имбеть мягкое верно и кожу или щолуху. Изв сего плода течетв черный сокв, которой они ани именующь; сей лижущь они и пйоть сь молокомь Аши. мвіная, изв дрождей густаго сока дізлають лепешки и ядять, ибо они не много скста имвють. (23.) Скста мало имбють и опажитяхь не прилбжать, оружия кь войны Аргипеи. не им вюшь а называющся Аргипеи. (былые или свъщаме или мудрые) (24) До сих Плъшаков можно для семощов ихо и лежащихо между ими вемель охапь, и како в нимь Скивы Бадять, то лежко извъстте имъть, яко же и Греки изв града бористена, и другихв Понтійскихв волгаромъ градовь купцы вздять, и оные чрезь Скиейю вздяще требують до сихв седми разныхь переводниковь. (25.) Так далеко намь мірь невъсшень. Чою за сими Плішаками находишся, оное никому подхинно не извъсшно, ибо отделяють сте положенте высоктя горы, на которыя взой. ти никто не можеть. (26.) Сти Павтаки сказывають. экобы на сихв горахв живуть моди имбющёе козіи ноги, чему я не втою (говорить Геродоть), а перешель за сти Спяще 6. горы, якобы народь спить месть місяцовь; (27.) но ск мъсяцовъ. я не върю, извъстно же, что от сихь Плышаковь кы востоку живуть Исседони. (28.) Но что отвения ка свверу Исседони. лежить, о томь какь Плышаки, шакь Исседони неизвыспиный кром в того, чпо выше ими объявлено, еже за Исседонами живуть Аримаспи единоглазые и Грифи, о чемь Грифи. Скиеы слыша отв Исседоновь повъдають, еже имя сте аспутлазъ. языка Скиескаго, Арима вначить едино, а спу глазд. (29.) Во всемь описанномь положении пребываеть тяжкая Зима 8. стужа и зима 8. м всяцовь. О Ипербореях в же именуемых в ывсяць. иперборен. ни Скивы ни другте близь сныхв живущте ничего сказапь не умфють, естьми бы Исседони внами, тобы равно

какь о Арамасшехь могли намь Скием сказашь.

D.) Въглавъ 7. около Понта Евксинскаго (Черное море) жители между всъми народы сущь глупъйште, ибо я о смыслъ сего народа ничего сказать не знаю, ниже знаю единаго разумнаго человъка, (30.) изъя Скивовъ и Анахарсиса. (31.)

Въ главъ 8. внашнъйшія ръки въ Скиейи Истрь він. (Дунай), который 5. потоковь имъеть; Тирась (Днъстрь), Гипань (богь), бористень (Днъпрь), Пантикапа Геррусь (Донець) и Танаись (Донь).

Истрь есть величайтая и первая рвка вы Скией (32.) Истрымы изы текущихы на востокы. Она умножается чрезы впадение другихы рткы, между которыми 5. текущихы изы Скиейи: яко 1.) Парата (33.), но Греки Перетоны именуюты. 2.) Тирантосы. 3.) Адаросы. 4.) Напарисы. 5.) Ордиссовы. Си три текуты между первыми двумя, оты Агаеирсовы Агаеирсы, тесты рвка Марисы, и совокупляется сы Дунаемы. (34.)

Е.) Тирась течеть от свера из великаго обера, Тиресь. которое Скистю и Невридтю раздаляеть. По сей ракв жи- неурилга. вуть Греки, и называются Тирити. (35.) Гипанись ис- гапанись. текаеть изв баера великато вв Скиоти, которое вв долтоту 5. дней судовой Вады, отв онаго кв морю 4. дни Ъзды; оная кисла, ибо въ нея шечешь кислый истокь изь Кислый ист студенца, которой хотя маль, но кислотою больште преодолъваеть. (36.) Сей источникь кы горь Скиескихы пажарей и Алавоновь, имя же студенца и положение мъста Амансамией, а Греки именують Ирась Одось, то есть Амансамы богатырскій луть, у Алазоновь же Тираєв и Гипань спіскає пся. (37.) бористень есть между всёми по Ду-вористень нав ведичайщая, и она есть не токмо между Скивскими. во межлу встми другими многоводнайшая крема Египенскаго Нида, (38.) преизобильна пажишьми для скотовь и множествомь рыбь. Вода вь ней прозрачна, чиста и къ пишію пріяшна, при ней же множесшво соли. (39.) Сія Соль при же Датпръ. A 3

Аншакся Сълуга. же ръка произносить великих кищовь, антакеи (бълуги) именованныя, которыя ребрь не имъють, таможе и другихь дивных вещей множество.

Герра р.

Отв Анвира до рвий Герры потребно водою вхать 40. дней, (40.) и столько же признаю до вершины Днвпра на свверв; по оной обитають Скиеы пахари на 10. дней взды. О источник же токмо Днвпра и Нила мнв неизвестно, гдв они начинаются. Она течет вы море, и близь онаго соединяется сы Гиппаномы. Между ими лежиты гора Ипполееов. на которой построена кумионя

иппожеерь. жить гора Ипполеерь, на которой построена кумирня Бористени- Цересы, около оной обитають бористениты.

Паншикапа ръка такожь течеть от съвера изъ бзера, между сею же и бористеномь обитають Скием па-хари, и текучи она чрезъ Гилію совокупляется съ Днъпромъ. (41.)

Инпокарись шестая рвка Скиеїи, текущая изв о́зера Карцинить презв Пастырей вв море при градв Карцинитв, оставя веть Ахия Гилію и бвгв Ахиллесовв на лвой сторонв. (42.)

Геррусь седмая рвка отдвляется отв Дивпра не вв дальномь разстояни, сколько мы о Дивпрв извъстны. Сія течеть вы море, и раздвляеть Пастырей отв базилеевь,

инокариев. а при стечении совокупляется св Ипокарисомв. (43.)

Донъ.

Танаись (Донь) осмая истекаеть изв ведикаго болоща Мвань озе (44.) и вы другое впадаеть, которое гораздо больше, и называется Меотись: Сте болото раздъляеть базилеевь оть Саврсматовь, вы ръку же Донь сь другой стороны течеть ръка Иргись. (45.)

жарги пере. F.) Въ главъ 13. Дарги Персидский, вшедъ во Өракию геты. первъе, приближася къ Дунаю, на Гетовъ нападение учиниль и ихъ силою себъ покориль.

Граница Въ главъ 15. Скиейи положению къ морю лежить Орака, а гдъ море суживается, и Дунай втекаеть, туть кардинить. начинается Скиейа, къ югу лежить градь ихъ Кардинить.

(46.)

(46.) Отв сего града живуть Таурики до Херсонеза; по Таурикахь обищають Скивы, положение оное, еже за Тау-тауовка. рики, есть на восток в морю. (Сте разумвется в Крыму или вы Херсоневь) Отв ускости же отв Восфора Кимме- Керсоневь. оїевь ко западу, и по Меотись до ріжи Дона текущей вь сте озеро, такожь Скивы обитають первые обитаемо Агавирен. Агаеирсами, пошомъ Неври, далъ Антропофаги, напо- Антропосл Бдокь Меланхлени.

Сїи супь дв в части четвероугольной Скиоїи, простирающейся до Средняго (Чернаго) моря, ибо отв Дуная до Анбира 10. дней взды, отв Местисаже до Меланхленовь живущихь за Скивами 20. дней. Тако велика стя земля. (47.)

По семћ Геродошь описуеть сихв народовь состоянія и поступки, изв которыхв я начто потребное кв вадению положу.

Агаеирсы сущь груб виште дюди, обыкновенно носящь влато, жень имфють общихь для того, чтобь жить ме-жень общежду собою въ братствъ, и согласномъ товариществъ безъ влобы, зависти и ненависти, другія же ихв поступки согласны сь прочими Скиеы. (48.)

Невровь сбычаи Скиескіе, не вадолго же до Дарієва вовь наприхода принуждены от змій оставить свои жилища и гналя. вселипися между будини; (49.) понеже въ той странъ вмій множество и отріпустынь находять, сій такв вміями поврежденны и изгнанны, но сущь заые люди.

О Скиеахь и Грекахь между ими живущихь сказы вь волковь вають, что каждой изь Невровь каждогодно вь волка пре- превращемъняются, и по нъскольких малых днях паки видь челов вческий получають; но я сему не врою, хотя они то кляпвою утверждають и (50.)

::Антропофаги супь мужецких поступков пред всвми медии. Они не знають, что есть справедливость, и ни-

какого

Человъко-

лдцы.

какого закона не имбють, пишаются оть скотовь, одежды имвють Скиескія, языкь ихь особливый, (какь выше показано).

Меланхлены всв носять черное платье, отв котораго они сте имя получили, и они одни между сими народы, которые челов вческим в мясом в питаются, но вы прочихь поступкахь согласны суть сь Скиезми.

С.) будини имінть пространную область и ихь есть число велико, глаза ихв сврые, но лицемв красны, телень гр. живуть вы градъ деревянномь, который Гелонь име-

нуется, (51.) котораго укрвпление каждая страна версты четыре или пять, и стбяы высокія, домы и кумирни древянныя. Кумирня Греческих в боговь по Гречески деревянными образы украшена, яко же олшари и предблы; сїн люди чрезь три лъта отправляють баккусу празднество. которое четыре десятница называлась, Гелони 60 древле Греки были, и оставя свои купецкие грады къ будинамь преселились. Они съ будинами им вють разный языкь, и говорять по Гречески и Скиески, и ихв жите разное.

Греки между Скием. будиновь древніе жители не приліжать о скоть.

и одни они между всвми рыбою питающиеся, и для того

ихь Педункули именують. Педункулы.

Гелони же пашушь, питаются житами и огороды имъюнів: они видомь и цвътомь лиць своихь разны, и ощь грековь называющся будино-Гелони; у нихь есть великое озеро и болото, въ которомъ троснякъ растеть и разнато деревья довольно, вв озерв ловить 60бровћ.

Н.) Вь главъ 16. Амазони, которыхь Греки Оеропати, то есть мужеубгицы именують.

ом чэ донтъ.

Когда сти от Грек при ръкъ Өермодонт (52.) побъжденны, и колико ихъ Греки въ плънь получили, въ корабль Амазонь посадя вь Грецію отправили, какь скоро они точни вы море отдалились, Грековы бывшихы на кораблы почили, а сами, не умыя кораблемы править, отдались во власть вытра, которымы принесены кы холмамы Меотиса (кы проливу Таманскому), гды тогда обитали вольные Скиеы, и вышеды на верегы отогнали у Скиеы коней, и начали Скиеовы грабить. Скиеы удивлялись, что языкы, и одежды были имы невыдомые, (53.) и не знали откуду пришли; они же были безы бороды, яко мужи юныхы лыты, но подослали кы нимы тыколико юношей безы оружи, сы которыми они хотя едины другаго языка не разумыли, но помаваниями кы любви другы другы склонили, и совокутясь, перешли за Доны, отдалясь оты онато на три дни, жилище свое между Сауромати основали.

Они имбють твердый законь, что ни одна двица не можеть бракомь сочетатися прежде, какь на войнь од-законь ного непріятеля вооруженнаго убієть, для того у нихь Амазоновь. въкоторыя вь двикахь состарваются. (54.)

Вь главь 19. когда Дарій сь войскими своими за Скивами шель, Скивы отдалились кь Дону, и за Донь перешли. А Дарій за ними переправился, и оные чрезь землю Сауроматовь тли, тль Дарій посльдуя ничего не нашель, (55.) и до земли биссатетовь, изь которой вь Меотись текуть четыре ріки, яко: первая Ликусь, вторая Гоарь, третія Танаись, четвертая Сыргесь. (56.) Дарій, оставя Скивовь на рікь Гоарь вь равномь разстояніи по десяти версть одинь отв другаго восемь городовь построиль. Другіе народы, не хотя вь тую войну мінаться, яко Меланхлены, Антропофаги и Неври, разділясь вразнь кь сіверу удалилися. (57.)

I. Въ тлавъ 22. Скиеские Короли, получивше отъ Дарія Посла, онаго дотолъ держали, какъ усмотръли, что часть 1. М Персидлософъ.

Персидское войско вы крайней нужды находишся. Ингаширев Король сы другими послали кы дарію Посла, и сы нимы вы дары одну пшицу, одну мышь, одну лягушку и пять стрыль. Дарій же мныль, что сій дары значать вемлю и воду, и что Скибы намырены ему поддаться. Но едины изы седіми его волхвовы Гобрій иначе разсудиль, что естьли оны вемлю ихы не оставить, то и на воздухь и на вемли ни вы водь оты стрыль ихы укрытися не можеть. И тако Дарій кы Дунаю паки сы великимы потерянісмы возвратился.

Сте все, чито въ Геродошъ нашихъ спрань и народовъ касающееся находится, и что мнъ достойнымъ ко внесентю показалось здъсь, выбраль, и оное слъдующимъ, но болъе по догадкъ нежели доводно, изъясняю, что люболь пь шному, и болъе въ доевностехъ свъдущему лучте изъяснить не мъщаеть.

#### H3BACHETIE.

No.

- т. О рожденти сихъ въ главъ тт. н. г. и з. показано.
- 2. Схион, како во главо ил. показано, имя ото Греко, а не ихо собственное.
- 3. Аристей, о котором выше показано, что жил во время Креза и Кира Великаго. Сей стихотеорець писаль пъсни о Аримаспехь три книги и о началь боговь. Все многими баснями наполненное, какъ и Геродоть многимь ево баснямь не върить. О немь баснословные Греки не мень те басень, чулесь и явленти по смерти, какъ имъ обычай есть, сложили. Сицилане въ боги его причли, и олтари ему строили. Страбонъ мнить ево быть волжез, но болье почесть за раскольщика и обманщиха суевърнымъ.
- 4. Исселони и Есседони у всбх в древних в писателей внатны были, иногла за единь, иногла два разные града полагали. Плинти кн. 4. гл. 12. показуеть, Исседоновь вы низь по Волгь, хотя оной раки ни поды какимы именемь, какы и Геродоты не упоминаеть, но обстоятель-

emeamie

ствами доказуется. Гардвинь на оное говорить, Исседонь вы южно странь Руссии и сы Есседономы заедино разумбень, но Плинти самь вы главь 17. различаеть, и Есседоновь кладеть близь Кавказа сь Колхидами. гл. 14. н 36. и 55. И тол. в в ки. 6 гл. 15. Исседон Скиеекти. А вы гл 16. Сирический полагаеть, которому и вы сочиненных в табеляхь Пеутингеровых в последовано, но во описантемъ видишся несогласно. Страленбергъ стр. 50. нашель оной Огрическій вы Дауріи при озерт Косотоль, а Клюверій сходиве св Плиніемв Есседонв положиль между Волги и Дивира близь Кумы, Маршинтере пь лексиконь теографическомь подь обоими именами темно и неопредблительно за невбденте, ово различая, ово совокупаля заедино говорить. Я же перво представаю о имени, хошя Грски болве имена сихв странь переводили, или сами давали, но симь обоимь вь Греческомь звантя не нахожу и знаменования. Татара такожь сказать мив ничего не могли; вь Сарматскомь Иса отець, Исо велико, Исаетонь сирота, Исонде гозподинь. Забсь же то разумвть должно, . что Сарматы не всв букву д. но болве т. выговаривають. Черемисы слово исотони толковали, господа рывные, или вогитые рывами: они же всвяв купцовь богатыхв господами именують, какь то и у нась вы простонароди вы обычав. А понеже по Ахтубв великих градово развалины удостов вривають, что было туть сильное купечество, и рыбами есть преизобильно, то мню, что господа, или купцы рыбные отв простонародія названы; а какв по близости от Перейн и Бухарь довольство шелка и парчей получати могли, для того оный Птоломей Серическій назваль. КЪ сему ниже положенное Геродотово сказанте н. 28. что Исседони от Волгарь или Аргипеевь на востокь, сему мнв. нію согласуеть. Абулгази сію страну даште Кипчакь, наи поле Кипчатское именуеть, а у Руских Хпалиси именованый. Зри гл. 25. О Есседон в же ниже вы гл. 14. н. 55. и въ гл. 26. показано.

5. Прежде Геродошь говорить Скибы Массагещами гл. 11 н. 1. а здвеь Исседонами изгнаны. Сте мню шакь разумвть, что Скибы или Турки прежде жили близь Аральскаго моря и рвки Аму или Араксиса, гдв онь кн. 1. гл. 26. Массаге-

новь полагаеть, и оттуду Скисы пришли къ Волгь, но Исседонами даль къ Дону и Кубани прогнаны.

6. Бористень градь по Геродоту и другимь при усти Днв. пра, гдв нынв Очаковь, построень Милезтами для купечества гл. гз. н. 29. гл. 14. н. 22. 23. гл. 15. н. 70. гл. 34. и 36. вь лекс. же географ. Маршинтере ошибся, что заедино съ Олбтополемь положиль, пошому что Геродоть о Вористенв такь упомянувь сказаль, сами зовутся Олбгополиты; и сте именованте участное от града Олбто, а обще всвы оть рвий вористена или Днвпра, вористены же града положение и Злашоуств, какъ во ономъ въ ссылкъ быль, шточно вb словв 36. показаль шако: Бористена градь хотя по пелихости Бористена [Анвпра] от онаго имя по-хучиль, но суще лежить при Гипанист [Боге] Ольгополь по сказанію Плинія гл. 14. н. 23. и у Страбона гл. 13. н. 30. въ верьхъ по Днъпру, которой у Рускихъ Белавежа именовань гл. 36. въ части 11. н. 7. 113. 137. 152. и 367. Что же онъ градъ Бористенъ въ срединъ Скиеји кладеть, тому Плинти гл. 14. и 25. согласуеть, счисля оть Дуная до Дону какь ниже и. 47. исчислентемь квадрата Скиеїн показано.

7. Каллипиды Греческіе Скибы: по сему видимо, что не токмо Славянь и Сармать, но сущихь Грековь вь сей странь живущихь Скибами именовали, что Плиній гл. 14. н. 20. правильно порочить, но сихь Грековь населившихся между Скибы было число немалое и разными званіи, яко ниже н. 51. Гелони н. 35. Тириты и многіє грады по Днвпру и впадающимь ръкамь Греками населены были.

3. Алазони Іоакимъ гл. 4 н. 4. шолкуешъ, что сли Славяне, и имя Греческое тоже Славяне значитъ. Они по Геродоту жили на западной странъ Днъпра при вершинъ Ингула, егоже Амаксамней именуетъ, и върительно, что Геродотъ при нихъ другой народъ оратеры, или оратели, положилъ, и точно сказуетъ, что пашнею питаются. Въ лексиконъ геогр. Алазони премънено и названы Ализони, подъ которымъ краткое онихъ описанте. Онихъ же въ гл. 34.

9. Гиліа предбль степь на восточной странь Днвпра подль Меотиса и Дону, а къ сверу до рбки ворсклы или Самары и Донца, и заливь оный, что нынь Лимань, море Гилейское

именовань, имя естьли бы Греческое, то бы значило жесное, какь Плиній шочно лесная страна именуеть; но намь довольно изввешно, что никаких в всов в тамо ивть, паче же мню Сарматское, значить эспадный или печерній, что имь можеть оть жившихь кь востоку дано, какь Черемись значить посточные люди, въ Сарматскомъ же Гилта и Нерпа называются и уголь горящей, что св падшимв разженнымь съ неба согласуемъ гл. 11. н. 2. Несторъ н. 37. народь Гили кладеть при Ворскай и рек Орели, которую Славяне угль именовали.

- 10. До Пантикапы рвки з. дни взды: сте видится от Дивпра, но какъ оную на разныхъ мъстахъ кладутъ, то знати трудно какъ нынъ именуется; Плиній гл. 14. н. 25. кладеть теченте ел въ Анвирь ниже Олбти; Страбонь якоже и Пшоломей оную въ Крыму шекущую въ проливъ Киммертискій, и при устін оной градь Пантикапія, чему въ таб Пеутингера Клюверти книг. 1. гл. 20. и Бунонти на оное согласуеть. Зри ниже н. 41.
- иг. Антропофаги особный народь от Скиев, и кв Сарматомы ихь не причитаеть, то не иначе какь Славяне, Меля ки. з гл. 7. хотя ихъ Скиоями именуетъ, но сте имя обще всвыв какь выше н. 7. и части 11. н. 78.
- 12. Герра рвка, Геррусь и Герхь у разныхь писателей вы разныхь мыстьхь полагаема. Плиній гл. 14. н. 28. кладеть течентемь вы озеро Бугесь или гнилое море, чему н Итоломей последоваль гл. 15. н. 54. и въ табеле Пеутингера, а Геродотъ ниже н. 41. въ море совокупившукося сь Гипанисомь; а понеже вси согласно кладуть, что оная отдівляеть Базилісьь от Пахарей, Базилісьь же ниже точно въ верхъ по Дону положилъ, и паки оную оть пастырей жившихь при Мештось 14. дней вэды, то не иначе какъ Донець разумъть должно; ибо въ томъ положенти такъ знатной иной рыки ныть. Въ табеляхь Пеушингера положена шеченіемь вь Каспійское море, гав Кума; и по оной народь Гергіи, но оная имветь быть другая, что Геродоть опую сказуеть текущую оть Дивпра, то хотя ея вершина далеко оть Дивира, но должно разумвшь, что сная попереть отв Дибпра M 3

Дибира въ Дону щ. е. от запада къ востоку течеть, и съ Дономъ обще въ Меотисъ впадасть.

Владъмен и царские Скием: хотя они не одни Парей или Владътелей имбан, но можеть для ихъ силы и преиздщества предъ другими тако именованы. О мбств ихъ обитантя хотя всв имъ къ югу Герру или Донець за границу кладуть, однакожь на разныхъ мбстахъ разнорвчать, яко Геродоть ниже от вершины Дона или Нванъ о́гера къ сверу ихъ положидь, Птоломей гл. 14. н. 30. междо Оки и вершины Дона. гл. 13. н. 31. 14. н. 27. Они на - двое раздълились. Сти от Донца или Герро до верховья Дона особыхъ Государей имбаи, а другте от вершины Дона къ сверу просто Сарматы названы, по чему разутъть можно, что сти всю бълую Русь наполняли, и особыхъ Государей имбли, къ чему градь Шуя въроятте подаеть, что въ ономь Цари ихъ жили; ибо оное на Сармацкомь языкъ значить столица или престольный.

14. Ровь здыланный слышми рабами: о чемь Геродоть кн. 10. гл. 1. сказуеть якобы Скиоы рабовы своихь для доены кобыль ослыпляли, и что по долготь Скиов отвратовь отлучени, рабы учинилися господами, и реоть себе укрышили. Скиоы же возвратась по долготь сражени не оружеть, но плетьми ихь побыдили, что явная есть баснь. О семь нымо незнающий Истории Витсена обмануль, которому Маршинитерь повыря вы лексиконы географ внесь, якобы сте было близь села Броницы, о семь пространно вы гл. 29. а о реб здыланномы Скиоы Плиний госорить, видно о перекопи Крымской, якобы р. Гипань онымы течеть, что Порфирогенить точные утверждаеть гл. 14, н. 31. гл. 16. н. 38. о семь пространные гл. 29. о реб семь, что нымы Крымской перекопь.

35. Меланжлени или черные вы Руской Исторіи вы договорь Игоря и 115. черній именованы, но оное значить всёхь степныхь, яко дикіе и подлость, и паки часто упоминаеми черній клобухи, они же Торки, Козари, Берендей и Поросяне оть рый Рси или Роси, можно бы мнить черная Русь оть нихь имя получила, но еїе имя новое. Зри гл. 44.

16. За сими озеро и пустыня, а понеже въ томъ мъстъ озера, кромъ Иваня пътъ , которое онъ ниже н. 44.

- правильное болошомо назвало, или паче мню року Оку неправильно ему болошомо сказанную разумощь должно, которой упоминаеть, и оную удобное за границу почесть, како Птоломей верьховья Дона границею Сармать именоваль гл. 15 н.
- 17. Лакстори принадлежать Сарматомь, слъдственно Сарматы родомь и языкомь со Скиоы разнилнсь, какъ вы гл. 14. и. 20. гл. 19. показано. Здъсь же Геродоть точно Сармать Доноть оть Скиов отдъляеть, и по Руской Неторіи довольно ясно, что по Волгъ вы низь Вогарды оть Рускихь испорчено Болгары, Мордка, Черемисы, Чуваши и проч. по Кумъ Комани и проч. обитали, и по языку довольно извъстны, что были Сарматы, а не Скиоы, или какъ нынъ зовемь Татара, вы чемь оты невъденія и нынъ многіе, погръщають, и Птоломей оныхъ восточныхь Азіатскими, а западныхь Европейскими Сарматы именоваль гл. 15. н. 44.
- 18. Стя безавсная степь междо Дона и Волги ниже Царицына за линтею до Кубани, Кумы и до Касптискаго моря никакижь авсовы не итветь, токмо при Волгы по буеракамь, нискимы мыстамы и островамы, якоже и выше до рый Суры весьма мало, оты Меотиса жы до Волги 15. дней взды положено ивсколько сходно.
- 19. Будини: у Плинїа гл. 14. н. 1. и 48. Бодини Дудини имена, у Птоломея Бодини и Бодени, Меля Будицы. Ихъ обитанія не токмо разны, но и Геродоть на разныхь мъстахь полагаеть, яко здъсь за Дономь къ Волгь, а ийже н. 51. сказуеть близь Дивпра и Ворсклы съ Гелонами. Итоломей же и въ табелъ Пеутингера межь Дивпра и Ингулца положилъ гл. 15. н. 60.
- 20. Лакси а выше Лакстори н. 17. Страбовы и Плинти многте народы млекомы питающтеся около Дуная Лаксторами именовали, слыдственно сте имя несущественное народа. Злысь же о лысахы упоминаеть, оное мню вы Свтаской и Алаторской провинцтахы или за Волгою на луговой т. е. лысой страны.
- 21. Имя Гети несобатвенное того народа но Греками данное, и мню изъ Гестонь т. е. сосъдь или влижний, равно тоже, что вы Сарматскомы Чудь значить гл. 17. н. 14. о Ге-

тахъ жегл. 13. н. 19. XIV. 14. и 35. но оное съ приложентямя разнымь и весьма опдаленнымь народамь давано, яко Тирогени у Нестора ч. 11. н. 7. Славяне Геродонъ н. 33. ска. зуень быть Грекь населенныхь. Массагети обитали пов Аральскомь морь и рвкв Аму или Араксь, были сущте Та. тара или Турки, четвертые сти Оисса или казенные Гети. Хотя ихъ Геродоть оть Скиев различаеть, но Славяна ли, или Сарматы были, не извъстно, можеть мнить, что сти Славяне были, яко и о Тирогетахъ Несторъиме. нуя Днестрянами Славянь быть сказуеть, о которыхь Теродоть и Страбо сказують, что Тирити или Тиротети были Греки, но можеть они по сообществу языкь на Славенской перемБня за Славянъ почитались, властно какь Треки жь сь Будины обитая вы Скиеской языкь перемънили, и за Скиев почитались, имя же положенное Оисса, я мню не переведено ли имя Волги Сармашское рас вь Греческое, ибо почти тоже значить обилие. доноль-. стпо, богатстпо и сокропище.

22. Высокія горы есть не иное, какь правой берегь Волги, какъ доднесь простой народъ и вев обыватели, якоже и бурлаки на судах в ходяще оныя именують горы и нагорная за хввую нугопан страна. Что же имени Волги не положено, сте Геродоту и другимъ легко могло отъ несмысленных сказывателей или переводчиков приключиться, а паче мию посавдийе винны, что многих внатныхь рвкь не упоминяя, а вмвето оных берега горами названы, какь у Плинта сказанное Донь изь горь Рисей. скихъ не ино разумветь, какь берегь Оки, оть котораго недалеко гл. 14. н. 13. чего наибол ве у Птоломея находится, яко вмЪсто Донца горы Амодоковъ или паче Алауновь положены, гдв кромв береговь никакихв горь нъть. Зри гл. 15. н. 21. гл. 16. н. 45. Здъсь же по обстоятельствать не инное разумветь, какь Болгарію Волскую. 23. Понтикумъ древо и плодъ подобенъ Бобамъ: такого ни-

мало подобнаго въ сей странъ нъть, но видно, что лъсные оръхи, сокъ же изъ плода масло, а лепешки избонну разумъеть; но сего плода во всей, а паче въ бълой Руси довольство. Сте я для того воспомянуль, что тактя неясныя сказантя у древнихъ имогда истинну за баснь почесть ночесть можно, каковых у Плинія весьма много, что едза дознаться можно.

- 24. Павшани или Аргинеи по обстоятельствамы сказантя при берегахы Волги, есть тв самые, что Билири сами и отв гряда Боогарды, а отв Рускихы изпорчено Болгары именованы, о которыхы гл. 16. н. 69. гл. 25. н. г. пространтые показано. Что же они мудрыми названы и кы войны неохотники, то весьма симы согласуеть, какы о нихы исторгя вы части гг. н. 173. 208. 637. наипачеже сабдующее обстоятельство, что Греки кы нимы сы торгомы Бадили, нужно разумыть Болгары, яко сильныйшихы вы ты времена вы купечествы вы сихы странахы.
- 25. Седмь переводчиковь: не могло быть, чтобь столько разных языковь вы сей страны было, развы три: Сарматскій, Славенскій и Татарскій, о послыднеть же языкы еще недоказательно, развы разные седмь діалектовь, (нарычій) разумыть какы Мордва, Чуваща, Черемиса и пр. вся однаго Сарматскаго рода и языка, хотя вы нарычіи немалую разность имыть, однакожь едины другаго легко реченіе разумыть гл. 41.
- 26. Горы разумбешь поясныя или Ураль, а у древнихь риееи славящие между Перми и Сибири, вы которых хотя холмовь высоких много, яко Паплинопь камень, Благодать, Волчья и Соколья, горы весьма высоки, но ныть ни единой, на которую взойти не можно, яко Павлинова, Благодать и Волчья. Я самы на самые верьхи на лошади хотя сы трудомы взыважай, а между оными дороги свободныя здыланы, но тогда пустоты ради за непроходныя почитали, яко и наши Историки о нихы сказывали, часть гг. 238. и 318. Вы исходы же 16. ста нашли первый проходы по Косвы рыкы, потомы по Чусовой, таже чрезы Верхотурге, какы я вы Сибирской географіи описаль; ныны же дорогы уже разныхы и не весьма трудныхы немало; о сихы горахы гл. 13. н. 10. гл. 14. н. 12. 37. 43. гл. 15. н. 44. и 58.
- 27. Спящте 6. мвсяцовь: стя басня мню от того сложена, что для трудности прохода, какв выше сказано, мало вв ту сторону ходили, а особливо зимою для множества сивговь проходь кромв лыжей быль неудобень; ибо ети горы поперегь всюду не меньше 50. верств, а индв до 100.

- И какь люди тамошние вь то время не выходили, то сло жили, якобы они все то время спять. Стю басню Плинти тести мъсячнымъ днемъ утвердить прилъжаль. Зри гл. 14. н. 39. гл. 15. н. 6. 18. и 44. и можеть у Калмыкъ южныхъ горь отъ Сибири Алтаи шестимъсячные отъ того названы.
- 28. Къ воетоку живутъ Исседони: разумъетъ отъ Архипе. евъ или Болгаръ, какъ выше н. 24. показано, слъдствен. но сказуетъ о нижнихъ Болгарахъ, или Хвалисахъ. Зри выше н. 4.
- 29. Аримасни одноглазые: сте толкованте неправое дало басни причину; въ Сарматекомъ бо языкъ значить ари крайнти или внъщнти, ма земля или предъль, а спу что значить не извъстно. Вотяки отъ Рускихъ названные отъ ръки Ватки, сами вобутся ари, а предъль свой арима, по тому что оный предъль быль въ Европъ или въ Болгарскомъ владъни послъднти или крайнти къ горамъ Рибейскимъ, понеже и Пермъ въ тоже заключалась, какъ и Геродоть область Болгорь или Агрипеевъ сказуеть до горъ выше и. 26. Клюверти кн. IV. гл. 17. Аримаспеевъ положиль съ Есседони близъ Дона, а въ кн. V. гл. 13. въ Арихозти или Кандагаръ за Перстею, Плинти гл. 14. близъ Грифовъ въ Бухарти, Дтонисти Пертегета вымыслиль сте о самоядахъ яко для стрълянтя изъ лука, одинъ глазъ жмурять, ко-торое Мартинтеръ вълекс. Геогр. правильно за басню почелъ.
- 30. Около Понта народь глупвиши: мню разумветь Колхись, нынв Мингрелга или Милитинга, можеть тогда сей народь таковь быль, правда и нынв не очень вы нихы много мудрыхь, однакожь лесттю, коварствы и лицемвретвомь не скудны, но и вы томы Грузинцы ихы превосходять.
- 31. Анахарсись: Геродоть о немь кн. IV. гл. 11. сказуеть, быль Королевичь Скиескій, какь онь много земель осмотрьль по сказанію Плутарха во время Солонова вы Леинахь учился, и многую мудрость пріобрыть, вымыслиль употребленіе на корабляхы якорей, и дыланіе горшковы. Но за премыну обычаевь оть брата Сауліа вы Гиліи, мню близь Ворскли убить, Есфорь его межлу седмію мудренами кладеть, о немь гл. 1. н. 6. гл. 13. н. 16. 18.

32. Истрь первая рвка вы Скиейи, и жотя Плиній и Страбоны на южной страны Дуная во Өракій и Мисій народы Скиескіе кладуть, однакожывси оную рвку за границу Скиеовы кы югу полагають, какы и выше н.б.гл. 10.н. 23. 14.н. 29.

33. Парата ръка нынъ Пруть, ибо въ Сарматскомъ парато въ Славенскомъ прытко и выстро едино значить, но Греки для чего оную пиретонь т.е. лихарадочная назвали, не извъстно, чево мы будучи при оной еъ войскомъ въ 1711. не примътили гл. 16. н. 50.

34. Ръки текущія вы Дунай: нынь вы томы мість извіетны, Прушь, Сыреть, Моничь, Феле и Дембровица, по которому оны Агавирсовы кладеть вы Трансилваніи, но вы гл. 15. кладеть ихы со Өраки н. 4. гл. 15. н. 26. гл. 16. н.

35. Греки называются Тирипи от рвки Тирасв, Страбонв кн. 11.4. Клюверій кн. IV- гл. 13. именують Тирогеты, Несторь н. 7. Дивстряне от тоя же рвки. Зри гл. 11. н. 4. выше н. 21.

36. Геродоть рвку Гипанись точно разумбеть Богь, чему и другіе согласны, но Плиній оную на разныхь мбетахь кладеть, и рвку Аксіакь вмбето Гипаниса положиль. гл. 14. н 21.27. и 34. Что же Геродоть здбеь о кислоть сказуеть то видится басня, ибо я изь оной якоже изь Ингула, которую онь мню Амаксампей именуеть, довольно воды упопотребляя, кислоты не примётиль, жотя тамо вы малыхь болотныхь потокахь свры и селитры много, и весьма твмь смердять.

37. У Алазонь Тирась и Гипань стекаются, есть велика ошибка; но мию, какь онь выше сказаль, что Ингула вершина у Алазоновь, то издысь разумыеть совокупление Ингула и Бога, или вмысто Днестра Дныпрь, какы ниже правильно сказаль.

38. Сте от недовольнаго извъсття о других ръках сказано, Волга бо многих Дивпра и Дуная, а мню и Нила больше, не упоминая Обы в Сибири, которой чаю ни еди на вы великости сравниться не можеть, равно о пажитяхы около Волги и множества вы оной рыбы никакы Дибпра сравнить не льзя.

39 Соли при Дибпрв не изввешно, но по берегамь гнилаго моря и вы Балчикв лътомь садишея много, при Волгв

же вь озеражь стократь оной болье, но не выдая о довольств Волги, сте за велико поставляли, какъ Геро. дошь о томь кн. IV. гл. 10. и Константинь Порфироге нить гл. 16, н. воспоминяеть.

40. Герро рвка 40. дней взды отв Дивпра водою: ете мню сказано ошь устія Днвпра моремь около Крыма до у. стія Дона, съ которою Донець стекается, ежели Взлу Дивпромь кладешь, то не иначе, какь Десну рвку Геррусь нменуеть, и сте весьма съ тъмь не согласно, что выше н 10. о ней сказаль.

41. Пантикапа р. выше н. 10. положена чрезъ Гилію, оть

- Дивпра з. дни взды, а здвсь течение ел точно вь Дивпры, то мню Самару, имя же еге переводчикъ всюду торжище съ Греческаго истолковалъ, правильно ль не знаю, но можеть Скивы по оной непрестанный торгь имвли, чему и Сармашеное Сумара пода торжичная согласуеть, по Та. тарски же Самара значить *миса*, изь которой ядять, Пли. ній какь овстявь рокахь смятно писаль, такви о сей, а Страбонь и други кладуть вы Херсонезв. Зригл. 11. н. 21, 25,
- 42. Иппокарись по имени сходна съ конскими водами, но еїя течеть вь Дивпрь сь восточной стогоны, а Ипока. рись положена вы море или Лимань; но какь одно оть дру. гаго не далеко, що можеть вы сказанти ошибенось, особно, что ниже рвку Геррусь, стекающуюся св Ипокарысомь не право положиль. Другая смятка, говорить при градъ Карцинишь чему быть не льзя, ибо оной быль вы Крыму при заливъ Карцинитъ, который нынъ Балчикъ большій. какъ ниже н. 43. 146.
- 43. Герруса теченте въ Инпокарись по вышеписанному въ Лимань, что сь вышеписаннымь н. 10. и 40. несогласно, но паче разумъть, стекается сь Дономь.
- 44. Выше н. 16. озеромь, а здёсь волотомы именуеть, и хота Рускіе Ипана озеро именують, но болье можно болотомъ назвать. Можеть оно прежде велико было да мхомъ зарасло, оно хоти и совствы не велико, но двт рвки не малыя истекають къюгу Донь, аквеверу рвка Упа текущая вы Оку, что дало причину ПЕТРУ Великому проходь судамь изь Оки вь Донь учинить: но не многомь трудь и убыткь для крайней неудобности оставлено. О семЪ Перри лживо писалЪ.

- 45. Иргиев рвка св которой стороны вв Донв течетв не показано, по тому дознаться не льзя, нынв же сего имени по описямь и чертежамь вв Донв текущей не находится, а извветно три рвки, сего имени вв иных мветахв, двв вв Волгу св лвеой стороны, и одна вв Яикь св лвеой же стороны. Вв Донв же величайштя рвки Сосна, Ворона, Битюгь, Хоперь, Медведица и Маничь Изв сихводна токмо Сосна св правой страны.
- 46. Карцинить градь: здвеь Геродоть, видится, сей градь кладеть во Фракіи, когда говорить от Дуная кь югу или по малой мврв при устіи Дуная, обаче Страбонь и Плиній яснве говорять, что оной вы Херсонезь у залива Карцинитскаго, какы н. 42. гл. 14. н. 30. 31. гл. 15. н. 39. и самы Геродоты ниже изылентеть, что от от онаго до града Херсонеза живуть Таурики не итаче какы вы Крыму. Помпоній Мела кн. 1. кладеть по вышеписанному н. 42. при устіи рвкы Гергуса и Ипокариса, вы табели Пеутингера видится рыка Каланча, текущая вы Лимань, названа Карцина, и при оной градь Карцинить положень.
- 47. Величество Скиети Геродоть хотя четвероугольникомы назваль, но ни мало на то не походило, и границы ихь къ стверу токмо до вершины Допа или меньше, къ востоку же и западу какъ далеко распространялось, не упомянуль, но Птоломей отъ Дуная къ стверу до моря ледоватаго распространиль, какъ въ гл. 15. показано.
- 48. Агавиреовь положение не токмо у разныхь, но и у Геродота вь 4. мбетахь положены (1.) вь Трансилвании при рбк Марисв н. 34. (2.) по Богу на западной стран Днветра, (3.) вь верьховье Дона, чему и Плиний согласуеть, (4.) при берегахь Местиса, по всюду сь Неврами обще. Брить Іезуить по сказанию Марцелина, Мели и Солина полагаеть ихь вь Помори близь Каргополя и кь Вологав, Птоломей кь морю Балтискому, по которому вь табели Пеутингера положены вь Ингермоландии, Клюгерий кн. IV. гл. 17. при верьховы Днвпра вь области Смоленской. Мартиньере вь лекс. геогр. скагуеть, что они мазались синею краскою и что ширв, то честыве, оть чего тикти (маленаные) названы, и якобы они вь Британию, пототь во Францию перешли. Страленбергь ст. 166. сте о Якутахь

и Тунгусахь вь Сибири разумбеть, ибо оные начерная нитку на днв котла иглою, но за кожи по лицу, на груди и рукахь протягивають, и разные узоры изображають; оная сажа сквозь кожу видится синя, у нихь кто болбе такихь узоровь имбеть, темь болбе похваляется, какь и самь такихь довольно видаль. Геродоть сказуеть ток но о глазахь синихь, и что они общество жень причиною или способоть кладуть кы мирному и безвраждеб. ному житью, чему Страбонь кн. 7. и Плинги о другихь народыхь сказул согласуеть, о чемь вы гл. 49.

народъх сказул согласуеть, о чемь вы гл. 49. 49. Неври змілми изгнаны: можеть быть, что вы той ете. пи междо Ворскам и Крыма ихъ шогда умножилось, какъ мын вамо великих в нескудно; но стя басня у Сармань и Татарь всюду извъстиа. Страленбергь о Аринчахь вы Сибири стр. 86. о чемъ я въ Геограви Сибирской пространнъе показалъ. Татарской безьименной писатель о родовлови Чингизовомъ сказуетъ по предантю древнихъ, что зміи злашоглавы, пришедь вы Болгарію великой вредь учинили, и многте отб оных в кв сверу и за горы (т. е. въ Сибирь) ушли; но сте аллегорично о Персахъ сказует ся, которое и по Персидской Истории доказащельно, что Персы около Рождества Христова на Козарь и Болгарь войною ходя много попавнили, и Кизылбашь званте Перстань значинь златогланы, по злобь же ихь змими именовали. 40. Превращенте въ звърей и птицъ во многихъ народъхъ и недавно въ Германии несмысленные върили, но Геро-дотъ благоразсудно починаеть; у насъ многие и не весь ма глупые, но от не учентя суев Бретвом в обладанные, сему твердо в Брять. Я не весьма давно от одного знатнаго, но неразвуднаго дворянина слышаль, яко бы онь самь нысколько времени вы медвыдя превращался, что слышащте довольно вбрили; но какъ я неудобности къ тому представиль, то принуждены умолчать, однакожь между

подлостью весьма твердо вбрять. ,, Вь 1714 году Бдучи ,, я изь Германіи чрезь Польшу вь Украинв забхаль вь дубны кь Фелдмаршалу Графу Шереметеву, и слышаль, ,, что одна баба за чародвиство осуждена на смерть, , которая о себв сказывала, что вь сороку и дымь пре,, вращалась, и оная сь пытки въ темь вишилася. Я хотя

,, много представляль, что то не правда, и баба на себя, ,, лжеть, но Феллмаршаль нимало мнв не внималь, я про-,, силь его, чтобь позволиль мив ту бабу видвть, и ея кв ", покаянію увіщять, по которому послаль онь со мною ,, Адьютантовь евоихь Лаврова и Дубасова. Пришедь мы "кь оной бабь, спрашиваль я ея прильжно, чтобь она ,, истинну сказала, на что она тоже что и въ роспросвхъ ,, ушверждала. Я шребоваль у ней во ушвержденте онаго, ,, чтобь изв трехв вещей учинила одну: нитку, которую я , в руках в держаль, чтобь не дотрогиваясь вел вла бы по-., рваться, или сввив горвишей погаснуть, или бы вы окош-,, ко, которое я открыль, вельла воробыю влетьть, объща-,, вая ей за то не токмо свободу, но и награжденте; но она ,, оть всего отреклась. Потомь я ел увъщаль, чтобь пока-,, ялась и правду сказала, на оное она сказала, что лучше ,, хощеть умереть, нежели отпершись еще пытанной быть, , и какъ я твердо увбрилъ, что не токмо сожжена, но и ,, пышана не будеть, тогда она сказала, что ничего не зна-,, еть, а чарованые ея состояло вызнани нъкоторых в травы ,, и обманахъ, что и достовърно утеердила, по которому. , оная въ монастырь подъ началь сослана. Нъкоторые ,, на Финовъ сте превращенте преносящь ,,. гл. 17. н. 38. ят. Будини о сихъ выше н. 19. о градъ же ономъ Гелонъ гд быль не изв бстно, но мню при Орели или при Ворекав, гав авсе есть, а за оною уже до Крыма почищай нигав нвтв, по довольству жв рыбы близв Днвпра должно бышь, можешь бышь гдв нынв Переволочна, озерь же во всемь томь положении ни одного нъть. Можеть оть сего града Гелона или оть предвла Гили народь у Нестсра Гили именовань та. 21 н. 17.

52. Өермодонть ръка въ Каппадокти текущая въ Черное море, Амазони же видно, что тогда изъ Сирти пришедъ нападенте чинили. Зри въ гл. 14.

53. О Амазонах вее, что ни есть у древних сказывателей, многими баснями наполнено, как и за всь Геродоть о нерехол их из Каппадокій кы Дону, и совокупленій их со Скивы нев вроятное сказуеть; ибо цёлому и немалому народу на одномы корабл в, тогдашней величины, жикак так далеко перевестись не возможно было. А

естьли бы их было кошя 200. котораго бол в на ко. рабль выбешить не возможно; то им на многолюдных скинов воевать было неудобно. Совокупленте же их со Скины не меньше баснословно. Но мню, что они из Каппадокти к Дону берегом в, а оттуда к в Волг в перемили, как в в тл 16. показано, и Плинти их у Кастт скаго моря положил тл. 14. н. 64. но Геродот довольно о язык в их в из васных в, что не были ни Скины ни Сарматы, то не иначе как в Славяне; ибо что кром в сих в трех в языков в в сей спран в не было, е в тл. 9. и 33. показано

54 Завсь явно о безбрачности Амазонь басню оную опровергаемв и точно показуеть, что жены равно какв и мужи вв войнъ упражнались.

55. Дарій за Донь перещель: сте ошибка, ибо Страбонь и дру. тте точно сказують, что и за Днестрь не переходя вы пустыни Бессарабіи войско погубя возвратился. И самь Геродоть описуя его походь о переходь Днестра и Дны не воспоминаеть, да и удобности ньть, чтобь съ такь великить войскомъ вь одно льто дойти. гл. 13. н. 25.

56. Рѣки пекущтя от Оиссагетов в Касптиское море неизветны, но можно мнить, что текущтя в Донь, оке-

торых выше н. 45. показано,

57. Выше н. 55. явно, что Дарій ни за Днестрь не переколидь, и оть него Скивомь или Сарматомь далеко кь свверу удаляться нужды не было; однакожь единь народь другому уступа кь сверу отдалялись, и такь не безь принуждентя оставя теплыя и плодородныя мвста кь самому сверу вселились, и котя Геродоть Скивами сихь именуеть, но видимь изь древности и доднесь Сарматскаго рода и языка, котя вь нарвчти, какь выше н. 25. о Сарматахь и о языкв Славенскомь гл. 41. сказано, что токмо вь нарвчтахь разнятся.

## ГЛАВА ТРЕТЬЯНАДЕСЯТЬ

страбона сказаніе изъ его седьмой жниги.

Трабонь знашный Философы Историкы родомы Стрыков-страбона скій сказуеть, что быль Славянинь, можеть потому, что онь вы предвав Славенскомь Каппадокій во градв Амазіи родился, но вв лекс. Истор. показано, что его родв знашный изв Крешы, слъдственно Греческого рода. Онв жиль во время Августа и Тиверія, вь глубокой старости вь 25. по Рождествъ Христовъ умерь, жакь и Ехерь вь лексикон в ученых в показаль. Извего книго историческихв. о которых в онв воспоминаеть, н вкопорые до насв не дошли, а токмо Географія вы 17. книгах в на Греческом в язык в осталась, и многими учеными извяснена и печашана. Онв для многой его Бады вь дальныя страны частію по довольному знанію писаль, ного сей странь, что до Скивь, Сармать и пр. принадлежить, видно, что по предантямь другихь: зане вь сти страны для дикости народовь Вздить и похожентя осмотрвть ниже подлинно навъдатися удобности не было, а принуждены неправедно сказывающимь ябрить, какь онь о причина Германех пораздо ближанних в и чрезв войны св римля- басень. ны нъколико болъе свъдомых в товорить, что объ них в только до Элбы н вколико извъсшны, а за Элбу уже никто не бываль; хотя извъстно, что Августь оное до Элбы и дал в моремь описать посылаль, тл. 24. н. ... и для того не дивно когда у сихв такь мудрыхв людей неясности и невброятности баснесловныя находятся, однакожь можно сказать, что унего тораздо меньше басень, нежели упосавдовавшихв. Онь спо книгу начинаеть тако:

"А. Гишпанію Галлическіе и Ишаліанскіе народы, и "бливь лежащіе острова описавь, слідуеть намь остальчасть і,

, ныя части Европы показать, и суще по порядку остающ-"ся кв востоку отв рена рвки даже до Танаиса (Дона) и " Меошійскаго, и паки междо Адріашическаго моря и по дъ. " вую (западную) сторону Чернаго моря къюгу даже до дунай ве- ,, Греціи и Пропонтида окруженною ріжою Истромі (Ду. личайшая р. "най). Сія ріка посреди всіхь сихь государствь и боль , ше встко рыко во Европт почитается; источнико ея во , послъдних в краях в Германіи, а текучи на восток впа-, даеть вь Черное море близь устей Тира (Днестрь) в "борисеена (Днъпрь) от оныя къ полуденной странъ. "Ошь Истра кь съверу за реномь и Целтикою живуть , Галлические и Германские народы даже до басшарновь, "Тирогетовь и Днвпра: (1.) отв Истра на югь лежать э, Иллирикћ, Фракта и свими вкупћ Целтическте и другте ,, народы даже до Греціи; и здісь описуеть Германію не Германь , лучше, како ныв о жилищахо и поступкахо Татары обычай. "знаемь. "В. богорская пустыня даже до Панноновь (2.) на вы-Богорскан ,, соких в мъстах в большею частію живуть Гелвети, (3.) пустыня. вендельны, и Норики, (4.) даже до Алпійских в горв. "О Цымбрахь нъкте весьма худо, а другте въроят-Кимбры. , нъе описують, еже они не для того по разнымь мъ-"стамь ходять и грабительствомь пропитантя ищуть, , что якобы изв острова, въ которомв они прежде жили наводненте. , потопомъ изгнаны, но другте и доднесь на старинныхъ , мъстахъ живуть, (5.) которые недавно Августу Кесарю кошель 20- 22 кошель волошей посвященной вь дарь прислали, прося у , него дружбы и прощентя, и улуча желаемое, въ домы воз-Aomon.

> э, врашились.
> ,, Сте смвжу достойно, будтобы они разсердяся на ,, наводненте, которое от моря каждодневно дважды (6.) ,, бываеть, жилища свои оставили, что и въ Океанъ слу-,, чается и паки вода возвращается. Неправедно же и сте, якобы

э, якобы Кимбры, гнвваяся на наводнение брань сь моремь учинили. Равно сему Ефорова повъсть, якобы Целты учентя. боявшись наводнения, домы свои оставляють, и паки возобновляють, а многие погибають болье от воды, нежам от войны. Но сих дожных повъстей самой ножели от войны. Но сих дожных повъстей самой ножели от войны. Но сих дожных повъстей самой ножено сказуеть, якобы воины на лошадях сидя наводнения ожидали, но волны их потопили. Праведно оное поставлений Историкъ от вергаеть сказуя, что Кимбры по степять для грабительства ходя прошли до Меотиче, скаго бзера, и от того Кимбриский проливь именовань. Греки же Кимбровь Киммеріами именують; (7) тойже повъствуеть, что бои нъкогда поселившись вы льсу Гериніи до Истра Скордисковь Галлійских прошли; Кимбри на вейнь на тельги натагали кожи, и во оныя ударойны.

"С. Изъ Германянь съверные по берегу Окгана отворена до Элбы довольно знаемы, до Окгана намь неизвъстны, понеже нъть такова, которой бы прежде сего
извъстился, и кто бы мимо сего берега на востокь до
разлива Каспійскаго моря развъ балтійскаго плаваль,
ниже за Элбу до селеній Римлане проходили, ниже
ньой кто сухимь путемь. А ежелибы кто ъхаль на востокь кь Днъпру въ долготу, и оть Понта на съверь,
то узналь бы по чертежу подлинное разстояніе, что же чержеть.
далое Германянь и пограничных имь суть ли оные ба-бастарны,
старны, какь многіе мнять, или иные между ими живущіе народы, или Яцыгесы, или Роксоляне, или другіе явитеем.
Вы шалащахь живущіе неизвъстно, ниже бо знаемь о недоставы шалащахь, Савроматахь, и встяль выше Понта обищаюздетій.

, пическаго (свернаго) моря присваять.

з ваявь ::

д. Д. Краи же Германіи полуденные за Элбою Свевы Свевы. , содержать, а повади ихь подотла область Гетовь (8) Tembes. жоторая уска вдоль по южной странь Дуная, а св другой герцинский жепраны граничинь съ лъсомь Герцингею, часть въ себъ " порв содержащую, (9) оттуду на свверв даже до Тиро. лъсъ. Тирогеты. , гетовь простирается. Отв незнантя же сихв мъсть учи. э нилост, что върили тому, которые рассисктя и Ипербо-Ривсисків. ropas. э рейскія горы вымыслили, (10.) шаковую 60 ложь Пиесй , Массилійскі издаль о странъ Океана, яко и Сократь вы , своемь Федръз но я оное осшавя, представлю изв древ-" ней и новей исторій, ., Греки: ушверждали, еже Гешы нерода Фракійскаго: , сти Гены по объ стра ы Дуная жили, такожде Мизи и оржив ми и самые Ораки: нынВ Мизами: именуемые: (11.)) DAMH. NO. томерь. Мизовы навываешь (Иппемолгами) ш.е. ко-BraHM. ,, ней укротителей или конопослы и Галактофаги, (мле-"комб. литстощеся) или Абін вы шалашахы живущіе, Бастарны , "Скивы и Сарматы , понеже сти и бастарны (12.) сь Ораками со Ораки. "перемвшались, наипаче же швмв, которые внв ихв жи-СМФШ2-AHCE ... , вушь на сверной спрань Дуная, но и швыв, которые междо Истромы на южной страны живущь. Кы нимы же э принадлежать Келпы, бои, Скордиски, Таврики, но 22 оныхв иные: Лигурискими: Таврисками: называющв... Таврискы.  $_{20}$   $E_{\rm c}$  Абйевы особливо Гомеры несовершенными: называ-» emb для того, что жень не имбють, и что безжен-Беэжен-22 ство ва половину жизни: человбка почитать: , обаче то ство пол-э невброящно з чтобь Абій ощь безженства, но паче оть безчежовтке . д домства: именуются:. Ибо: чтобы они: безы жены жили: , о томъ никто не знаеть, а наименьше Ораки и Гети; , Меандерь пишеть, мню не вымысля, но оть исторій

поквале "Всв 60 Ораки и: Гети", но паче мы не очень довольно многоженотва, непо:

меность, непо:

лесность, ээся, ни единь изв насв десятью женами довольствоватьэ, ся не можеть, но многте по тт. и по тг. имбють, а кто э, изв насв 4. или 5. имбеть, или не женать умерь, э, того бълнымь наза вають.

"Сй и други за праведно починають, но каженся певброянно и съ правдою не согласно, чтобъ малости ради нещастливьми назваться могли, и прошивно тому безженство за добродътель почитать, что противно отъ многихъ приятому разсуждению; ибо всякому извъство, что отъ жень болъе происходить суевъргя, они бо му-жени суежей возбуждають кы суетному боговы почитанию, къ върн.

"Весьма же: видишся: прошивно здравому разсужденію, мясь нел. ээ что у Гешовь многіе безь жень живушь, и мясь не ядящь жене. ээ (13.), а суевбрія у нихь много.

2. F. О Пафлагонах Гомерь зналь шокмо внушренних пафлаго2. по изв бсшіямь штхв, кошорые кв нимь сухимь пушемь
2. ходили, а по-морю живущих не зналь понеже по оному
2. ходили, а по-морю живущих не зналь понеже по оному
2. кодили, а по-морю живущих не зналь понеже по оному
2. понеже по оному
2. кодили, а по-морю живущих не зналь понеже по оному
2. понеже по оному
2. кодили и жестоко
2. сти жишелей, а наипаче отв. Скивовь, которые ино2. странных убивая бли, а изв. головь чаши для пишія сосули изв.
2. драли (14), а послав того Евксиномь (проходнымь) на головь. Евксинуев.
2. звали. По семь Страбонь пространно толкуєть, еже у2. богое жишіе Скивовь есть причиною благонравія, справе способь кь благонраві кв зависти, ненависти, обманамь и прочимь по2. учеть кв зависти, ненависти, обманамь и прочимь по2. рокамь окончивая тьмь, но разсуди, что Геродото о
2. Скивах попестичеть.

"чих симь подобных в, хризиппъ пов ствуств, и въ Пер-"чих симь подобных в, хризиппъ пов ствуств, и въ Пер-"сидских в книгах много о простот их ваписано, яко-книга одмах в у Египпанъ, Вавихонять и уинданъ многа книги о скисъ.

```
"дъйствахъ ихъ написаны (15.); того ради Анахарсиса,
ARaxep-
 сисЪ.
        "Абариса, (16.) и иныхв симв подобныхв греки вв великой
A6apudb.
подражение, чести имъли за то, что они иных в народовъ знамени-
        " пыкв добрымв двламв подвисчислянь, сказуя, что Але.
 иностран-
 de dxian
        22 ксандрь Великій вь свой походь на Өраковь учиниль.
 добродѣ-
        "онь Трибалловь надь Емемь (горою) плъниль, и до
шели. Але-
 жсандрЪ
        "Истра и острова Певка на ономъ жившихъ видълъ.
 Вел.
        "Истромь владьють Геты, повыствують же, что на островь
Геппы.
        ,, оной за неимтніемь сосудовь взойши не могши, на Гетовь
        "ходиль и взявши у нихь единь градь, и дары у про-
Спемь кор. , стых в людей и у самаго Короля их в Сирма, назадь воз-
        э, врашился.
             "G. Вь оной же походь по описанію Пшоломееву (17.)
Ижоломей.
        э Целты живште при Адріатическом в мор в послали кв нему
        ,, говоришь, чтобь дружбу сь нимь возвимыть, Александры
Azekcan-
APORD BO-
        " св великою радостію ихв приняль, и бесвдуя св ними,
 просъ.
        , спросиль, чего бы они наибол ве боялись? мня, что они
        "скажуть, что его боятся, но они отвъщали,
        , болтся токмо, чтобь небо на нихъ нечаянно не упало,
ЦелтовЪ
мудрый
        ,, а пришомъ и то за велико себъ почли, что съ такимъ
emsamb.
        , преславнымь мужемь дружество возбимбли; се есть знакь
II poemoma
постотя варварскаго простосердечия, которых отвыть хотя Але-
        , ксандру не очень быль пріяшень; однакожь онь на о-
        , стровь ко нимо не пошель, но дружество учиниль и
        "дары имв послалв.
             "Послъ сеге Дромихеть Царь Гетовь по смерти уже
Дроми-
 жemЪ.
        "Александра царство получиль, Лизимахь безь всякой при-
Дизимахь.
        , чины войною на Гетовь пошель, (Дромихеть) предста-
        "вляя ему убожество своего народа увъщеваль, чтобь ( Ли-
        "зимахь) своимь довольствовался, а св такими убогими
        , не воеваль, но дружество имбль: Лизимахь не пріявь
Temesb.
людекоешь.
        э, шого, нападение учиниль, и побъждень, самь плънень,
        жонораго Дромихешь наказавь словами и чествовавь его
                                                       уппвердя
```

"утвердя сь нимь мирь, отступиль сь честю, о чемь "Платонь Философь всенародно объявиль.

"Ефорь вы книгв четвертой Исторической, которую , назваль Европа, описуя всв части Европы даже до Ски-, еовь, вь конць книги той показуеть, что Скисы разны , обычаи имбють, и что Сарматы нъкте такь грубы, что , людей ядять, иные же никакихь мясь не ядять; суть четовыко-" по нъкоторые от Номадовъ (преходно обитающих д.) , и Скивы млекомъ кобыльимъ питаются, а въ правости "всткъ людей превосходнъйшии; чему Гомерь и Гестодъ Справедяк-,, согласують причину полагая, что малою пищею доволь-, ны, а о роскоши не прилъжать. Все у нихь обще и СкиоЪ умфренэ, праведное жиште имъюшь, а наиначе что жены, дъши и , домы общія, ни отів кого побіждены не бывають, и не Жены общія. э для чего ихъ обладать, понеже весьма убоги и дани да-, вать нъчемь: и паки Ефорь пишеть, что Анахарсись, Анахар-, котораго мудрецемь зоветь, быль Скибь и для благо-" нравія, воздержанія и мудрости между седмію Грече-"скими мудрецами причтень (18). По немь найдены якорь з и колесо горшешное.

», H. Гешы и Өраки единь языкь имъли (19.); но остаэ вя о Гетахь древнихь сказанія, опишемь то, что на нашей **Өраки** , памяти дъхалось: Геты, которые прежде берибеста единъ э частыми войнами утвеняемы были, но какв берибесть верибесть " Гетв надв ними воцарился, строгостію и приліжнымь , обучениемь такь приуствов, что вы малое время цар-, ство свое распространиль, многте окрестные народы себъ , покориль, и римляномь спрахь нанесь, Дунай смъло "перешель, Галловь даже до Македоніи и Иллирики по- воннар. , плъниль; онь же Целтовь жившихь близь Өраковь по-" бъдил , и боевь, которые были подъ Критарзиромъ, въ Критизаръ , конець истребиль (20), такожь и Таврисковь, чтобь кор. Тав-"свое царство обогатить; онь равно какь Циней водхвы пиней Египет- волхи.

"Египетскій скитаясь научился нъкоего волшебства, и "сказываль о себъ якобы онь боговь совъты и отвъты замолкей. "зналь, и такъ его хотъли, яко Замолкей (21.), за бога "почитать. Весьма есть удивительно какв ему послуш. у ны были, что по совъту его весь виноградь высъкли. " и безь вина пробыть не возпротивились; но посль его ", Гетское щарство на многія части разділилось, какі ныні ", есть, когда Августів Императорі на нихі ходиль, то они тешы и Да- ораздвлясь по 40. и 30. шысячь южидали: древнее ихв разу дъленте было, одни Гешами, иные Даками (22.) имено. " вались. Теты тв, которые кв Понту и востоку, а Даки " послъ Терманти при источникахъ Истра ръки; оные пре-., жде Дави именовались, от чето у Аттиковь (Авинявь) Давій э во употреблени рабовь Давами и Гетами называть, и , тако Тепское дарство, которое при берибеств славно э, и храбро было., нынв или сопь раздвленія и несогласія, э, или римскимь упівсненісмь не славно спало, соднакожь , и нынв еще 40000. могушь войска собрашь,,. 1. Чрезь государство Гетовь течеть ръка Марись вь Данубія, по которой Римаяне, когда сь Гетами вое-Мариев Р. вали, вещи свои возили, ся ((Дуная) веръхней конець оть Дуная 2. источниковь, габ Даки жили, даже доуствя сего (Мариса) Даимени нустемь, а нижней конець до моря Испромь вовущь (23.). Гены же св Даки единь языкь имбють, и Грекомь Гени бол ве знаемы для шого, что они часто по обоимь странамь Истра преходять, и что они блиско Фраковь и Три-Триванли балловь Өрактискаго народа (24.) живуть, и какь выше Өракін. сказано, что между разными народы случается одному къ другому преходить, и сильнойште немощнымь обиды чи-Скием за нашв, якоже Скием живущие за Испромы (на съверной дунцемь странв): бастарни и Савромати сильни спали, другихь утъсня на ихъ мъсте перешли, и нъкте изъ нихъ по островамь и во Эракіи поселились, Геты же и Даки какь MHOTO-

мнсголюдны были. Войска у нихь до 20000. собиралося, а нынъ токмо 20000. уже хотьли римляномь во владъне отдаться, однакожь обнадъясь нъколико на Германянь того не учинили, ибо Германе тогда сь римляны войну имъли. Подлъ моря Понтійскаго до ръки Тира (Днестрь) есть Тепская степь, на которой ни лъса ни воды нъть, и на оной Дарій (Персидскій) Гистастовь сынь какь Истрь пере-Дарія нешель, такь утомлень жаждою быль, и вы такое нещастіє впаль, что едва со всты войскомь не погибь, и принуждень назадь возвратиться, (25.) послъ котораго Ливи-Гетская степ. махь на Гетовь сь войскомь ходиль, и вы плънь попался, (0 чемь выше показано).

Во пространство оныя страны ото Дуная до Дибпра первая часть есть степь Гетово, посло сихо Тирогети, ва сими Лазигейские Сармати, называемые блаилей (31.) влачилыми Урги (32.) изо нихо же почторые вовутся Номадами, (пастыри), которые и пашни имбюто, сказываюто о нихо, что по обо стороны Дуная живуть.

Вастарны. Вы средиземных бастарны Тирогетемы и Германомы пограничны, но и самые Германы на многіе народы раздысидони. лились, яко Атмени, Сидони, Пеуцини (33.) называемы (и Певцини) на островы Певкы живуть, инные Роксолани; певка остр. (34.) обитающіе вы степяхы между Дныпромы и Дономы, и скелько мы о страны сыверной Германіи знаємы даже до Кастійскаго моря есть мысто все степное, а выше Роксолановы живеть ли кто, не знаємы. L. Роксоланы предводительствомы Тавіа помогая Па-

Мйтридапів Кор.

лаку Скилерову сыну имбли войну прошиво всеводь Мишридашевыхь. И хошя сказующь, что роксолане народь военной, однакожь прошиво устроеннаго оруженнаго войска не могли стоять, да не они одни, но вси страна варварская и малооружное войско, и тако войско роксолановь 50000. не могло одолъть пойска Дюфанта воеводы Митри-

ДүсөзишЪ.

Брань ро. датова, которой хотя толикожь войска имвль. Сти роксоксольновь. ланы имвжть на главахь шишаки, изь кожи толстой воловей, щишы плетеные решеткою, оружте ихь большею

Номали.

частію мечи и луки. Симь роксоланомы и другіе многіе подобны, Номады вмівсто домовы шелаши или палашки иміноть, скопина же ихы всегда ходить поблиску, для того избирають пажитныя мівста, зимою обитають при

Обитаніс преходисе.

берегах в Местиса в в болошах в, а лътом в в нелях в (35.). И хотя мъста тъ равны, но морозы бывають жестокие: чего ради и ослы не водятся, понеже они стужи не терпять, волы нъкоторые от природы рогов не имъють,

Волы безъ

а инымь отръзывають, понеже стя часть легко ответужи повреждается (36.); отв сего у нихв лошади малы, овцы

Кони мадые.

велики.

ПроливЪ Кимонскій замерзаетЬ. Фаногорїя, Пантикапел.

Сіи стужи тако велики бываюто, что проливо Месотійской между Фанигорією и Пантикапією (37.) тако замерваеть, что саньми можно вздить, а притомо нівкоторые сказують, что літомо бывають жары великіє. Сіс

чаю болбе отв того, что твлеса кв жару необыкновенны, жарь в вера чувами отв того, что вв поляхв ввтровь мало бываетв. отвишельные М. Авей Царь Скиескій, которой св Филиппомв Амин- Авей.

М. Аеей Царь Скиескій, которой сь Филиппомь Амин- Аеей. товымь сыномь войну имбль, многими варваровь вемлями Филип. вь сихь мъстахь владъль, (ядъсь описаль острова противо во устія Дніпра и заливь, каковыхь нынів ніть,) таже междоморіє и озеро Путремо (гнилое) оть моря раз- Море гнидъяющееся стадій на 40. вь ширину (38.), и оть сего происходить полуостровь, который Таврійскимы и Ские- Междоморіє скимь Херсонесомь называють, инни же пишуть, что сего ма. междоморія поперегь на 360. стадій, а озеро Путремо Херсонесь. Таурикь. на 4000. стадій, часть же Меотиса западная великимь разливомь ему присовокуплена, и есть весьма тинисто, такь что едва малыми судами плавать по оному можно.

На берегуже, мимо коего суда ходять, стойть превеликая гора, которая цёлую часть заключаеть острова того. На той горь построень градь Херсонесь (39.) Керсонесь растояниемь от усти Тира на 4400. стадий. Вы томы градъ есть храмь Пароени (Минервы или дъвы), вь кото-пароена. ромь ея образь поставлень, промежь града и горы суть три пристанища, первый древній Херсонесь, а потомь пристанище уское, въ которое Тавры Скинской народъ разбивающіе убъгали, третіе пристанище Симболоровь, сте Симболоръ. называемь Кренунть, дълають междоморіе на 60. стадій, и малой островь вь себъ заключаеть, вь которомь сто-ить градь Херсонесь (40.) поручаемый Митридату Евпа- Керсонесь тору възащищенте для того, что имъ Варвары овладъли, варваръ. (41) который противу варварь живущихъ по междуморто дата до Днъпра и Адриатическаго моря войну имъль, и въ той варопъ. надежа войско вы Херсонес в оставиль; вы тоже время воеваль прошиво Скиев подвласшных Скилуруса и сына его Скилурусь. Палака, и его братіїм, сихв побідивши получиль во вла-палакь. дънге Восфорь градь, ств того времени доднесь Херсо-Восфорь гр. несь

кшень гр. несь быль подчинень босфоранскимь Царемь: Кшень градь равное разстоянте им веть от Херсонеса и пристанища Сим. булорумь, от пристани Симбулорумь по морю Тавриский предъль простирающійся до Өеодосіева града вы долготу на 1000. **В**еодосіа ro. стадій, есть камениство гористое и вітреное положеніе. N. Устве Меотиса называется Восфорь Киммертевь, ВосфорЪ Киммеширота его (мню долгота) на 700. спадій, и отр Панти. ргевъ. капеи (столичнаго града Восфорянь въ Херсонесъ) до Фа. Фанагорея нагореи града сущаго вы Азги, берегь же продолжася вы rp. море впадаеть, и сте море раздыляеть Азтю оть Ев. Танансъ гр. ропы, отполь Танаись (Донь) течеть вы Меотись двь. мя устіями, между которыми разстоянія на 60. стадій, гдв есть и градь Танаись (Азовь или Азакь) отв рыки АзовЪ. АзакЪ. названный есть славень вы варварскомы купечествв. Пловущимь же въ Восфорь на пуши видень бываеть градь Мирмецїа стоящій на аввой странв Восфора отв Пантикапей 20. стадій, противо сего на Азіатской странъ сто-АкиллеумЪ ишь градь Ахиллеумь, оть сего, естьли кто прямо кь оrp. строву лежащему в усти Танаиса поплыветь, счисляють 2200. стадій, тоже и до Азіи: но второе болбе вы лівую сторону. (42.) До Танаиса Европская вемля много плодовиша и многолюдна, по правую сторону, другие описали, якобы кругь всего Меошиса 8000. стадій.

Херсонесь.

Панти-

капеа.

eïa,

Херсонесь великій полуостровь подобень великостію Пелопоннесу, онымь владъють Восфорянские Цари (Княви) св достаточнымь войскомь, прежде бо Восфорянскіе Тираны (Короли) малою частію владібли, которая кі устію Меописа и Панпикапеи даже до града Өеодосіи, а большею до междоморія (Перекопь) и залива Карцинишскаго Таври **О**еодоста. Карциниткарцинишмалал Ски-междомортемь до бористена называется малая Скиоїя. (43.) Сте ради множества твхв, которые за днестромв и дунаемь живушь, или для неплодія земли, понеже большая часть

земли

земли сея болошна, а Херсонесь выключа гористыя мъста къ обнате Керморю даже до Осодости все изрядныя, равныя и плодовитыя
поля имъють, они Митридату довольно жита давали,
иногда и въ Грецтю отпущали, такъ какъ соль изъ Меотиса, Меотиса,
тъже Херсонесы и земледъльцами названы. Выше сихъ живуть Номади, которые ядять мясо лошадиное и молокономади,
кислое особливымъ художествомъ устроенное (44.): того
ради единъ стихотворець всъхъ въ той странъ живущихъ
Галактофаги (млекоядцы) имянуеть. Номади болье въ войнъ лактивори.
нежели въ воровствъ упражняются, и воюють за недоплату
найма за ихъ отданныя земли; того ради и стихотворець
ихъ праведными и малымъ довольствующимися Абги нарекъ. Логи.

- О. Ипсикрать пишеть, что Азандры истыв (междоморге) острова великою стрною до Меоттискаго озераствиа херошгородиль, (45.) кошораго было на 360. сшадий, и на каж- сонеская. дой стади поставиль по 10. стръльниць (Татарски башни). Сте особливо у встхв Скиновь и Сармать есть, что они коней кладуть для того, чтобь смирняе были, ибо, хотя ихь кони коноваль-не велики, но ръзвы. Даки побъдивши боевь и Тавриковь и ство. Галловь (46.) народы покоривши Кширазира, который пер-кширазирь. вый сїю часть завладівлів; и котя ріка Паризусь отв горі паризусьр. вь Дунай текущая чревь Скордисковь и Галловь раздыляенть, однако Скордиски со Иллириками жили вмъстъ, но Дажи согласяся со Иллирики ихъ разворили, прочими же мвстами по рвку Истрь и до Сегестики владвють Паннони; Сегестикъ Паннонскій градь Сегестика обтекаемь многими судоходными ръками, кръпости же сего града никако от Даковъ осажена бышь не можешь, понеже она построена междугорь простирающихся до Яподовь, который народь частію яподже Галлическимь, частію Иллирическимь (47.) навывается.
- Р. Во Иллирической приморской странъ первый народъ Истри (48.) пограничные Италіи и Карномь, весь предъльнети и островь продолжается на 2300. стадій, за сими слъду-

Яподи.

еть предтав Яподовь на 1000. стадій, которые живутв у геры Албинской зтаб імсокой; сей народь есть весьма храбрый, токмо отв Кесаря Августа быль побъждень, ихь города Метулумь, Арупинусь, Монецтумь, Вендумь. (49.) Сбласть Далматта (50.) при морть лежащая и при-

стань ихь Солона; сей народь оть числа тьхь, которые

Далмашія.

сь римлянами долго бились, имтють градовь знатныхь, яко Солона, Пріама, Ниніа, Синоціа древни и новы, Августомь сожженные, и градь Андрешіа, весьма кртоко устроенный, такожь Далмивіумь градь великій, оты котораго народь сей имянуется. Сте есть собственно Долматомь, что они по прошествій ссми льть поля передвливають, а что монеть не сни монеть не двлають, то они послідують вы обыкновении Италіанамь и Варваромь, которые такожь монеть не двлають. (51.)

Т. Народы иногда, которые великую власть и преимущество имбли, то нына вовсе уничтожены, како то галли воебь от Галлово бои (52) и Скордиски, от Идлириково побъдная. Автаріати, Ардіен и Дарданаи, от Ораково Трибалли, но перво сто своего несогласія, потомо от Македоняно и Римляно утбенены быть стали.

КЬ востоку от Панненіи бливь Скордисковь и горь Автаріати Македонскихь и Өракискихь, Автаріати были славный и великій народь Иллирическій, который всегда сь Ардівами за война за соль воеваль, которую варили бин весною изь воды имба между собою договорь варить погодно, но нарушая оной воевали, Автаріати же побідивши Трибалловь возгордились паче Өраковь и Иллириковь, но гордость сперва сокрушили Скордиски, а песлі и Скордисковь Римляне побідили, которые много літь храбро воевали.

По Скордисках живуш Трибали и Мизи, о кошорых гробизи. выше сказано, Кробизи и Троглодишами навываемые, за троглодиши. ними народы живущ при Емћ, а ниже сих к Поншу — Коралли, Коралли, бъси, Меди нъкошорые и Даншелиши, сти всъ коралли. народы болъе въ разбои далися: бъси (53.) большую часть въси. Ема имъють и от разбоевъ разбойниками имянованы, Дангелишь. жизуть въ хиживахъ, и весьма суть грубые люди. Сти простираются до геры Родопы и до Парноновъ, промеж Родона гора бъсевъ и Ардеевъ живуть Дозаръти и Гибртане, и дру Дозаръти. гте незнатные народы, которыхъ Скордиски прогнали въ такую пустыню, гдъ никогда люди не живали (54.) и до-стая. Степъ пусту къ нимъ лъсомъ завалили.

## изъяснение.

No.

1.) Подъ имянами Галловь разумбеть Славянь, гл. 1. съ Германы Сармать, гл. 14. п. 20. гл. 51. н. 36. ибо около Днестра и Вислы ети токмо народы жили, о Галлахъ ниже н. 52.

2. Вогорская пустыня нашь Несторь н. 210. имянуеть пустыня Чешская между Польши и Боемги, чему пъколико Плинти согласуеть гл. 14. Вы лекс. Географ. кладеть междо верыхнею Венгртею и Аустртею до ръки Рабы, слъдствению часть Моравти и нижияя Австрта.

- 3.) Венделини конечно мию Славяне. Вендры, и можеть по состите стите стите стите стите в стите стит
- 4.) Норики гл. 14. н. 5. у Нестора н. 5.
- 5.) Кимри, Киммери и Цимбри гл. 11. н. 35. 14. н. 50. 67. гл. 24.
- 6.) Наводненте въ Октанъ подлинно дважды въ супки бываеть, сти же Кимри, какъ по всъмъ древнимъ писателямъ, жили при Балтискомъ моръ въ Ютландти и Голштиндти, то имъ съ западной страны отъ Октана могло наводненте докучать, противно же тому въ Балтискомъ моръ

7.) Камбри и Киммери едино, хотя многіе за-два народа разные показують гл. 24. Страленбергь мнить по сказа-нію Филемонову Кимбровь быть Славянь, токмо недо-казательно, гл. 14. н. 50. зді же о пространстві говорить разсудивь по чертежу, изь чего видимо, что тогда нівкоторые ландкарты имбли, и еще старбе Геродоть кн. IV. такожь Плиній кн. VI. тл. 7. о сущихь ландкартахь упомянули, которые можеть Птоломей имбль.

8.) Выше н. 3. Гелвешово кладешо, разумбешо, со кошорою тогда Гети или Даки граничили, но како о Тирогешахо по Длестру упомянуль, то мнишся часть южную Польши или Паннонтю разумбешь, гдб торь довольно.

10.) Сте на сверь: ошибенось, ибо Тиротети от Германти жили на востокь, что же Ризейскія горы Ипербореи нь которые клали вы Польшь или Литвь, или вы вершинь Дона гл. 12. н 22. 26. гл. 14. н. 12. а нъкоторые вы Швецти, подлино басни суть.

11.) Ораки Мизгами имянованы: сте от Мешинов Славань пришедших из Пафлагонти и Колхиса имя произошло тл. 14. п. 8. гл. 34. н. 38.

12.) Выше н. 11. говорить о Мисахь, а здысь и о Бастарнахь со Ораками помышенныхь, но жазы Мешини безспорно были Славяне, то и о Бастричхы сумныта пыль, ибо они и послы долго вы Вандали тако имялованы гл. 38. здысь же Страбо точно три нарола Скией, Сармати и Бастарновы Славяны различаеть, япо н. 1. о Галлахы сказаль.

13.) Ораки: какъ въ язычествъ безженство, пряденте мясъ и пустынное житте по наукъ Пивагора и Замолксиса за великую добродътель почитали; такъ въ Христанствъ мона-

монашествомь и пустыннымь життемь не меньше Еги-

14.) Обычай изъ головь сосуды дълать быль у многихъ восточныхъ народовь, какъ Геродотъ на многихъ мъстъхъ и Несторъ о главъ Святовлава I. го. н. 139.

- 15.) Кинги о двиствахь Скиев намы неизвыстны, ибо кромв что от воды и огля потибли, Христаны и Магометаны множество истреблено, и осталось весьмя мало или сте у Инданы и Перстаны хранятся, но неизвыстны, о погибели же тл. 2. н.
- 16.) О Анахарсиев ниже вы текств н. 18. гл 12. н. 31. о Абариев гл. 4. н. 6.
- 17. Птоломей сей сынь Лаговь, а не Географь, послёдий 60 боле 150. лёть послё Страбона быль, зри гл. 15.
- 12.) Зеи н. 16 н. гл 1. н. б.
- 19.) Гети и Эраки единь языкь имвли, слъдственно Славенскій, н. 12. но мню по перешествін Славянь изь Колхиса и оть Трои, какь вы гл. 34. показано.
- 20.) Боевь вы конець истребиль: Бои народь быль Германскій, гай ныпь Баваріа и Боеміа, о чемь вы лекс. географ. пространно показано; но сте видимо о Боеміи говорить, гай изгнавы Боевь Славане, Гети и Галля вселились, чимы Гагецтево и Польскихы сложенная баснь о Князёхы Чехы и Лехы пришелшихы вы 500. лыты по Христв опровергается, зри вы тл. 1. н. 39.
- 21.) Замолксій быль ученикь Пивагоровь, и прехожденіе душь училь віришь о безсмершности: оной пришедь ко Өракомі и Гетові оныхі обучаль, которое хитростями и коварствы равно какі и другіе такіе законодавцы увіриль ихі вірить, что оні безсмертень, котораго они за бога почли, и многіе басни явленій его віразныхі мість притомі видіхі сложили, и твердо тому вірили; оні же притомі многому суевірному воздержанію ихі училь, какі выше н. 13 Геродотів кн. іч. гл. 13. Свидась віз Замолкеїи, Ямблихій ві житій Пивагора гл. 30.
- 22.) Геты и Даки едино выше н. 19. ниже 46. гл. 14. н. 14. гл. 33. у Нестора подвименемь Ясовь и Косаговь разумымись н. 156. 214. 219.

23.) Дунай три имяни имбар, первое съ верьковья до стечентя ръкою Марисъ Дунабтй, къ- морю Истрь, а Славяны или паче Сарматы испорчено изгвали Данай и Дунай, яко и Германе пынъ Донау инянують, сте что ръки по совокуплентю съ другою имя премъняють, со многими видимо, какъ въ гл. 25. у Нестора н. 15. и 23.

24.) Трибалли народь Эракискій индів нь Иллирикомь Слаглномь, кошя многіе, но мню не право кы Германомы ихы

причисляють гл. 14 н. 3. гл. 38.

25.) Хошя Гередомъ ки. и гл. 19 сказуемъ, что Дарій Дона дошель, которымь веерь вы положеніи народовы ошиб.
ся какы вы коммент. акидемян томы І. но сте достаточно показуемь, что Дарій не токмо за Дивирь, но и за
Днестры не переходиль, сладетенно у Гередома народы
Скиесте вы походы Даргевы между Дунак и Ливира описаны, равномырно Квинтусь Курцій баснословно Алексан.
дра изы за Персін кы Дону перевель, Птоломей и Алтари
Александра и Цесаря кы Дону поставняю гл. 15. н. 62.
отя же степь, не токмо безабена, но и безведна, и хо
иля источниковы болошныхы немало но оной находится,
но вы нихы весьма много сыры и селитры, что смерлящій
запахы ихы изывавляеть, и суть не текмо людемы, но и конемы вредительный какы Турки вы 1678. и мы вы 1711.
голу довольно познали, зри гл. 12. н. 55.

а6.) Вастария или Бастарин были Славяне, послё съ Венделики или Венды перешли въ Вандалію, гдё ихъ Птоломей и Гелмолдъ полагають и. 12 гл. 39. но что опъ говорить на остроей Певкъ жили, ниже имянуеть ихъ Гентами, что все едино, и отъ того Славяне Певцини имянованы, по послъ Греки Сармать, Половцовъ и другихъ Пеуцини и Пациновами имяновали ниже н. 33. у Нестора Печенеги и 131. гл. 14 н. 2. гл. 16. н. 19. 36. и 41. гл. 26.

27.) Стадіа есть міра пути 600. Греческих и 625. Римских в степеней или 125. Римских в шаговь, вы миль же Нівмецкой щисляется 8. стадій, слідственно вы градуст 120. стадій, вереть Руских вы градуст 1041. слідственно 6. стадій ділають близь 5. вереть, о чемы вы лексиконы математическомы исчислено, но піжоторые щисляють 5. стадій вы вереті, какы вы Роленовій исторіи находит

ся, по древнему Славенскому званію поприще, яко М. о гл. 5. стр. 41. в Греческой и Латинской библіах в милле и милліпре т. е. 1000. имяновано, что же разстояне межи устьемь Дуная и Днестра принадлежить, то ошибка; ибо нынъ извъстно, что не болье 10. до 90. версть.

28.) Разстоянтя между устей Днестра и Днвогра гораздо ближе кв истиннв, нежели у Плинта гл. 41 н. 34.

29.) Бористень градь, зритл. 13. н. 6. гл. 14. н. 22. и 23. гл. 34. и 30.

30.) Олбія Милезіами построень, и оть того Милетополь имяновань гл. 12. н. 6. гл. 3.1. отетояніе же его оть меря неравное, здв 200. стадій, у Плиніа 15000. шаг. и того 50. стадій вь большоть чертежь 60. версть, что двляють около 70. стадій: еїя разность перво оть неправыхь сказаній, второе можеть однев оть устія Днвпра, другой оть Бористена, третій оть моря счисляль.

34.) Базилен у разных превних Географовы на разных мъстах кладены, ово межь Дивпра и Днестра, ово вы верыховые Дона, индъ по Донцу или Геррусу и вы верыховы Дона можеть переходили гл. 12. н. 13 гл. 14. н. 27

32) Урги мнишся у Геродоніа и Плинта Неври обще єв Бази. Урга у Мунлеами кладены гл. 12. н. 49. и 50. онв же ихв имянуеть вка или лалазитейскіе Сармати, мню у Нестора Ясы или испорче- герь, гавно Язиги ч. 11. н. 155.

о Певцинах выше и. 26. гл. 16. и. 19. 37. и 4 г. Сидони же мию от Сидона града в Финикіи им получили, инд Сидени имянованы, Птоломей и Гелмолд с Бастарны в Вандаліи их сказують гл. 19. о Певчинах и Печенетах Страленберг стр. 272. весьма неправильно написаль, якобы из Руской истор и взяль, чего нигд нать, а находится иное, яко куря Киязь Печенежскій, а не градыми урочище: Древляне, коих он неправо им присовоку пиль суще Славяне, а Печенеги были Сармати, о чемы точно показано, что их языки Кіевляне не многіе знали, и еге не дивно; ибо сей Страленбергь, как в в описаній Сибири, так вы вызывененій Абулгаси Хана и родословія Чингизова производя деривацій из Славенского или Руского, Татарского, Мунгалского и Т, рецского языковь,

которых вонитай ничего не зналь, многля несогластя и вымышленныя знаменовантя наклаль.

- §4) Инные Роксялани правильно ихъ отъ Слявянъ Сидоновъ отличая инымъ народомъ зовутъ, о чемъ гл. 14. н. 37 гл. кн. н. 1.
- 35.) Сте всвые преходящимы народамы пуждное, какы видимы степныхы Татары и Калмыкы, о чемы Карпеины и рубрукисы согласно написали, Волскіе Калмыки, имян уемые Тортоты, имысть обычай весною по равноденстви выходить изы зимовыя кы Волгы и вы послыднихы числахы Марта или вы Апрылы переходять за Волгу на восточную сторону, и по оной идуть вы верыхы до Саратова, а прежде какы ихы весьма много было, то и до Самары, вы Августы пойдуты назады, и вы Сентябры или Октябры паки чрезы Волгу ниже Царицына переправясь идуть кы Касптискому морю и кы Куты и по берегаты вы тросникахы зимують, переходя для кормовы скота не подалеку, какы которому владыльцу или роду оты Хана назначено будеты: ибо имы камышы или троснякы награждаеты недостатокы дерева на дрова.
- 36.) О рогахъ у воловъ басня взята от Геродота кн. 1V. гл. 6. но о величинъ коней и овецъ правильно сказано: однакожъ что ближе къ съверу, то какъ общы, такъ и другой скотъ мълче.
- 37. Сте довольно по барометрамъ и вермометрамъ примъчено, что въ горячихъ мъстъхъ стужа, а въ съверныхъ жары болъе чувствительны бывають.
- 38.) Междоморте Крымское 40. стадтй по выше объявленному н 27. приходить межь Чернаго и Гнилаго моря 33. версты, а ниже н. 40. 60. стадтй, нынь же довольно извъстно, что ньть болье какь 9. версть вы большемь чертежь положено 6. версть гл. 12. н.
- 39.) Херсонесь градь на горь близь моря, а Плиній гл. 44. н. 35. 37. 16. и 39. и вы срединь острова, послыди же Геродоть при Лимань и междоморіи, чему Несторь о Корсуни н. 170. согласуєть.
- 40.) Зайсь два обстоятельства вышепоказанные о широтв междоморти и 38. а о Херсонезв на горв близь Гнилаго моря и. 39. несогласны.

- 41.) Ва́рвары власно какъ Скией за общее имя всѣхъ народовъ кромѣ Грекъ принимались, хотя собственно Ва́рвары область въ Африкѣ доднесь имянуется, но иногда и Грекъ въ то заключили, гл. 1. н. 7.
- 42. Отв недовольного знантя сказано, якобы отв пролива Кимрискаго втрое далв до Гнилаго моря, нежели до устія Для, но по новымь ландкартамь устіє Дона далв, равно о широть пролива отибка, и паки якобы отв Танаиса Европская страна плодовита, весьма неправо, а наче для песловь мало и травь растеть, развы при рыкахь и нискихь мыстахь.
- 43.) Малая Скиета причиною есть имени малая Татарта, въ которомь заключають Крымь, Кубань и Бёлогородскую или Будацкую орду, хотя оные особныхь владътелей или паче владътелей имъють, о чемь вы гл. 18. н. 20.
- 44.) Лошадиное молоко, Ташарски кумысь, Калмыцкое чигань, есть ихь лучшее пите, и подлинно сильно тучить, а начиначе для горячаго желудка весьма полезно, и кто привыкнеть, непротивно, но холодному желудку для кислоты вредительно, противно тому сырь, а особливо кы чахоткы склонныхы прысное молоко много пользуеть, что я довольно испыталь.
- 45.) Сте разумбеть Перекопь от Чернаго мора до Гнилаго, гл. 14. и. 33. сему согласуеть, но Рускте жота разные пожоды вы Херсонесь описуя, ствым не упоминають, мию 
  что оную поды именемь Корсунь заключили, или оная во 
  время междоусобта Татары Тактамышемы раззорена, и 
  перекопь здбланая осталась, или можеть валь земляной 
  каменною ствною иминуеть, по долготы же сел можно 
  мишть не о той ли ствыв сказано, что от Дербента кы 
  Черному морю дблана, зри вы комментарти Петербургской 
  Акадети, а оперекопи вы 111. части сел Исторти пространные: Константины Порфирогенить ствый не упоминаеть, 
  но сказуеть, якобы прокопь быль здблань, и суда ходили, что такожь сумнительно, зри гл. 12 и. 38.

46.) Даки, а прежде н. 10. о Гешах в и Галлах в сказует в, не оте едино сл вдетвенно Даки, Гети и Галли сим в населентем в в воемти довольно утверждают в, что были Славине н. 19. и 22. ийже.

47.)

- 47) Яподи по тому, что св Галлами Иллиріаны единь пародь быль, безспорно Славлие, но сте ими давно угасло, и 49, ныпь Албанта отв горы н. 49.
- 48.) Истри Сляване пришедь изъ Колхиса тл. 14. и. 4 и по Истру поселившися от Грекъ тако имянованы, и градъ при усти Дуная Истрополь быль построень Милезами, Плиній ки. 19. гл. и. яко Птоломей Истровь вы нижней Миссіи тоже положиль, Помпоній Меля область ихъ ки. 11. гл. 2. и. 50. простираєть до Дисстра, здё же упомя. нуто далеко от того вы Иллиріи, нынё часть ихъ поды властію Вепеціань, а часть кы Аустріи принадлежить, и есть сей предыль, для худаго положенія и вредитель наго воздуха междо всёми Славенскими предылы хуждшій.
- 49.) Яподы у горы Албинской: нын воной предвлю Албанта зовется, градь же Вендумы мию, причина имяни Венделитовыми Вендовы, и. з. ихы градовы имяна Латинскія вилно, что Римлянами построены, или обладавы вы Латинскія премыним, а собственныя Славенскія вы забвеній остались.
- 50.) Далмашта область Славенская отв града Далмгумв, токмо града таковаго имяни у вругихв не нахожу, а Прокоповичь Архістископь какв быль прилвжный енискатель древности, и удивительно твердой памяти, толковаль ете имя Славенское дала мать, властно о Синопти градв вы Изфлагонти отв исторти древнихв показываль, еже есть сыне тіа, по мив вев обстоятельства его довода непаиятны, ибо какв я тогда о вевяв Славянахв извяснить намврентя не имвлв, такв мив вв ономв нужды не было.

51.) Сте весьма дивно, якобы въ Ишалти шогда монешъ не было, а находятся дължными гораздо прежде Страбона.

52.) От Галловь Бои истреблены, а выше н. 10. о Гетахь н. 46. о Дакахь, обаче еге все едино для того, что всв Славяне и обще Боевь истребя Боемію населили: Бои народь вы Германіи быль, простирался от рый рена едва ли не по самую вершину Одера, и суще нынышнюю Моравію и Боемію, а мню по Страбону, Моравію и Слезію наполняли, о нижь кота Іулій Цесарь вы пойна Французской кн. VI. гл. 24. Тацить вы описаніи Германіи кн. VI. гл. 28. Титусь Ливіусь кн. V. гл. 33. и 34. питуть, якобы вей народь изы Галліи во Францію пришель. Другіе мно-

те оное прошиворвчать сказуя, еже они древите Германяне сушь, но очимин ихь, что значить, не нахожу нитав, аже мию, что посавднее правве; и какв я н. т. тж. 20. показаль, что Сармати и Германе по малой мърв къ востоку, от Рена обитавите единаго рода и языка были, а посав за разлучентемь вы языкв весьма разнились. и Сармани болбе нежели Германане древняго сохранили, въ Сарматскомъ же языкъ сему имяни подобнымъ словь много находится, яко воозначить глапа; отв чего воаринь или вояринь мудрая глапа, воема глапная или пысохая земля, которое Баваріи такь Воемін не безприлично; Славяне же изгнавь оныхь, и обладавь какь гл. 13. н 20. от в чего Чехи назвались подлинно не изв встно. и жони Киявя Чеха сказують, токмо оное басия, зеи гл. 39. н. а паче мию, Славяне в Европу первое изв Колниса пришли н. 12. 14. н. д. въ Колинев же быль предваз Зикта или по Славенскому Чечта гл. 16: то можеть изъ оной часть пришедштя Чехи имяновались, но сте токмодогадка ко изобрбтению лучшаго избяснения.

53.) В тен вы Славенскомы тоже, что вы Греческихы демони имя есть Греческое; какы и предони Латинское, исти вы Вандалги люти, госи, или гости и пилчи оты разбойничества ий-моры имяноганы, какы Птоломей, Гелмолды и Кранцій показали, эри гл. 31. и 39.

54.) Вы пустыню загнали: гав бы шакое мвешо, дознашься пе льзя, развв Польша шогда не довольно населена была, и пустынею имянована гл. 1. . н. 1.



## ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯНАДЕСЯТЬ.

Сказаніе плиніа секунда старвищаго.

А. Ней сланный Философь родился вы льто Хр. 20. сльдственно преды концемы жизни Страбоновы кончина в умерь вы льто Хр. 76. на горы Везувій, котарую изы любо.

любопышства хотя осмотрвть, курентемв извоней задохся. жинги его. Онь какь наукою прославился, такь оть Императоровь бывшихь въ римъ великими чинами и доходами одарень быль; въ рамъ им вль чинь Аугура, вы Испаніи и Африч Прокуратора т. е. Генералд - Губернатора, но всё тё великие чины и должности не воспрепятствовали его философскому трудо. любію: онь много полезныя книги написаль, изь нихь же нвколико погибло, токмо исторія естественная св Географісю вь 37. книгахь состоящая осталась. Правда, что у него по погдашнему худому и недоспашочному о вещах в міра

нихъ.

Баснь древ- знанию басень много находишся, множесиво различных чудо. вищь вымышленныхь и нигдъ сполексоныхь какь вы предълахь нашихв, яко весьма шогда имв мало знаемыхв, на примврв люди одноглазые, глаза и ротд по грудяко имет. ще, уши псе тъло прикрыпающея, одноноге, козги и конскія ноги, шесть месяца слящее, по дикихо зперей препращающееся и проч. которые хотя большею частію образно или аллегорично разумвется, какв то древнихь быль обычай, однакожь и для избъжанія непотребнаго пространства большею частію оставиль, сте же онь не мыслиль, по бол ве Аристей стихотворець и другів, на которых в Плиній ссылается, но за темь много у него полезнаго и ко извъстию нужнаго находимъ, для котораго си его книги не однокрашно ощр разныхр ученыхр людей переведены, примъчантями изъяснены, и на разныхъ мъсшахъ печашаны, изъ кошорыхъ я имъль дву изданій: первая изданная Гревіемь и Гроновіємь вь Голлландіи вь дву томахь или книгахь, другая изданте Гардуина вы Парижћ во прехо помахо, и стя за лучшую почипается. ивь первой мић будучи в Сибири 1735. Кондратювичь потребныя главы перевель, изв которыхв я выбравв нужнвиште къ руской Истории и Географии здвез положиль, а изь другой, колико возможно, ощибки поправиль, и по моему

моему мнънйо согласуя съ другими древними писатели примъчаниями нижеположенными изъяснить прилъжаль.

О Славянех в невадлежащих в кв нашему государству кром вединородства, я как выше на Страбона, так вдвсь им вла тричину пространные извяснить, что как нати Польские и боемские ненадлежащие кв оным в народы присовокупляли, так Германяне ныкоих Славян в кв себ не право натягають, его сказание.

В. въ кн. III. гл. 21. о Иллиріи. Арси народь либур- Арся. , нискій простирается до ръй Тиціа, часть изь нихь Тиціа. , были Менторы, Гимани, Енхелеи, Дудини (1.) и ть, кото- гимани. , рыхь Каллимахь Пепцинами (2.) имянуеть, а нынь Енхелен дудини. , встхь вовуть Иллирики.

"Вы гл. 22. о Либурній. Между другими народы и пре-далмащи. "Дільі положиль Славянь, Далмаши, Дикіони, Мезій, Сар-дакіони. "Діони; грады Мендешрія, Трибулія, (3.) Аскривія, Ол-діони Три-"хинія, иже прежде Колхинія, зане оть Колхиса пришедь булли. "Скриви. "(4.) грады построили.

Вь гл. 24. Кь Решамь совокупляющся Норики (5.), город-норики. ки ихь внутры Целья, Теуреїв, Агунть, Вїана, Емонїя и проч. кь Норикамь прилежить озере Пеизо и пустыни бой-пустын. скія.

Вы гл. 25. о Панноніи. Оші Нориковы шекуші ріжи Сава Сава р. Дравы р. и Драва, Драва шечень мимо Серрешовь, Серропиловь, Язовь Серропилы. (б.) и Сандризешовь; Сава шечешь мимо Калапіановы и бре-калапіани. сковь, и сій сушь изы народовы начальнійшіе, кы нимы же Ариваши, Азали, Аманши, былиши, Кашари, Корнеаши, Азили. Арависки, Геркуніаши, Лашевици, Озеріяше, Варціане. (7) Аманши. Озеріяне.

С. Въ гл. 26. Мезїа къ Панноніи прилежить, предъль мезїа дармезїа (Миссїа) (3.) даже до Чернаго моря (Понта), въ о- пани помъ народи дардани, Целегери, Тривалли, Тримахи, Тривалли. Мезїи, Скиви (9.); знатныя ръки суть Дардань, Маргись, Дардань. Часта 1.

Remepych.

Пингусь и Тимахь; изь Родопы, Осскь; изь Ема, Ушусь, Ескамусь и Истерусь. (10.)

Кн. IV. гд. 1. о Ециръ. Къ Дарданамъ по дъзую сторону обитаютъ Тривалли.

Вь гл. 11. описуя Оракію многіе и разныхь опідалень ныхь мъсть народы собраль, или отв малыхь и незнатденселени, ныхв селени проимянованныхв положиль, яко Денселени. Бизалти. бизалти, Дигери, безсери, Пангеи, Елети, Ліабіси (у Дигери Б 3-Спрабона бесине бъси) Карбилеси, брыси, Запеи, Одосери. Пангеи Елети Дуабъем манти, Одрисоровь родь основатели Гебровь, Карбилети. Карбилеси. Пирогери, Другери, Кеники, Ипсалти, бени, Корпили, Брыси Ваботтеи, Едови, Селети, Пртанти, Долонки, (Долоники) nen. Адаманіп. Фини, Делени, (Целни) больше при Емв, меньше при Родопв. Аорси. Меви, Гети, Аоти, Гаугди, Кларгаки, Арреи, Сармати. Ареашами названные, Скией, Морисени, Сиеоги, Аротеры (мию Оратели) Скиен, Пигмеи, ихb же несмыслен-Пигмен. ные Варвари Кашизами имянующь, и върящь, якобы Кашиси. журавлями изгнаны были: (11.).

D. Вы гл. 11. от устія Понтійскаго (мню Оракискажереонесь го Восфора) до Днвпра 250000. шаговь, до Херсонеза гореда Гераклеановъ 375000., до Паншиканеи (12.) 2220000. шаговь , оттуда самое озеро Меотское рвку Танаись донъ изъ. РивейскихЪ (Донь) текущую изв горь Ривейскихь (13.) приемлеть, и .dqor есть граница междо Авією и Европою (14.); отв сего устії: Граница Азїи и Ев-(Восфорь Кимрскій) до усшія Дона 375000. шаговь. ропы. При устій Дуная городокь Истрополь, оть котораго Истрополь Lb. къ съверу обишающь Скиои, но сущь разные, которые кь Гепи и берегамь приближаются, ово Гети, а оть Римлянь Даки Дака Еди. именуемые, (15.) ово Сармаши от Грекь Сауромаши, изв Сармаши. Амаксоби. нихь же Амаксоби или Аорси супь, (16.) ово Скивозь опро-Аорси. Скием от дле от рабово произшедште, (17.) или Троглодини, абте Рабовъ. Алани и Роксалани (18.); въ веръхь же по Дунаю между Ду-AAARM. ная и Герчинскою дубровою до Паннонских сыверных в (pasa**b** 

(развъ западныхъ) мѣсть Язити. (19.) Сармати же лѣ-язита сами и горами отъ Панноніи отдѣлены, сть сихь Даки къ рікъ Патису, (20.) супротивь оныхъ бастарни и Галли патисъ с владѣють, отъ нихъ Германе, Агриппа, все оное пространство отъ Дуная до Окізна (мню балтійское море) вь долготу 1000000. а въ ширину 400000. шаговъ къ Визтулѣ (Висла) отъ пустынь Сарматскихъ.

Ски оское же имя у всвую на Сармашь и Германянь Разность Ски об и преходить, но у древних никогда оное имянованте не бы- Сарманъ, ло, послъднее бо (писатели) невъдентемь токмо по неблискому обищантю тако назвахи. (21.)

Е. Ошь дуная же городки Кременть, Асполь, горы гр. Макро, Кремни и Клярусь, ръка Тирась (Днестрь) давши Анестрь р. имя городку, прежде называемый Офіюза, шамо же на про-Офіюса гр. спранномь положени обитають Гети, отв устія Дунай- гетя. скаго на 1 30000. шаговь, за шты Акстаки ошь рыки того Акстаки. чимяни и тородокв. (22.) За оными Кробисы ръка Роде, Роде р. заливь Сагаринскій, пристанище Ордесь. Оть Днестра же до рвки бористенесь (Днвпрв) 1200. шаговь рвка бо-диестрь р. ристенесь, оть которой озеро (мню градь) и народь наввань (23.) и еще городокь оть моря отстоящій 15000. шаговь Олбіополь и Милешополь (24.) древи названы, и паки Олбчопой. у брега пристанище Ахайцевь (сте можеть Кинбурны) островь Ахиллесовь славящися могилою сего мужа, от Ахиллесовь онаго 125000. шаговь Херсонесь (полуостровь) образомь меча бливь берста лежащій, и Дромось (біть) Ахиллесовь, которато вы долготу 8000. шаговы по сказанію Агриппы. Встыв онымь Херсонесомь владтють Тавриские Скиои и Сираки, (25.) Тимїа и море Гилейское прозываемо, обы- Гилга. вашели же Енокадли вовушоя, далбе рвка Паншикапа, Но-паншикапа мадовь и Гесргевь (земледвльцевь) раздвляющая; потомь върнте нъкоторые сказують, что Нантикапа ниже Ологи сь Дивпромь стекается, а прилъживаните сказующь ниже

Пацирь р. Бугесь озеро.

ниже Гипаниса; (26.) столько ощибки твх , которые оную вы Азїи кладуть. Рвка Пацирь, городки Наубарумы и Корщина, (27.) позади озеро бугесь, (28.) отв моря Чернаго (сть Меотиса) отдалено каменистымь гребнемы, и проколомь оному соединено, оно пріемлеть рвки бугесь, Геррусь и Гипань изв разныхь странь текущія, (29.) ибо

Средина

Типанъ р.

Геррусь (30.) базилидовь и Номадовь раздъляеть, а Гипань (31.) чрезь Номадовь и Гилію здъланнымь прокопомь течеть, по положенію же можно сказать, что средина Скиейи вь области Кореть (32.).

CKHOÏH.
Kopemb
o61.

Карцинить гр.

F. От Карцинита града начинается (33.) Таурий (Крымв) издревлъ моремь обливаемь, въ немь довольныя поля, и не малыя горы супь, народовь щисляется 30. изъ кошорыхъ въ срединъ 27. и 6. городковъ яко Ор. гоцини, Карасени (34.) Ассирани (выше Сираки) Трактари, Архилахити и Калїорди, на самомь же верьху горь Скией отв Тавра (пришедшіе) заключаяся отв запада Херсонесомь, (35.) отв Востока Скиеами Затархами, вв странт Карцинита суть городки Таврійскіе вы самой ускости, Ираката Херсонеская от Римаянь Метарика имянована, оную каменная ствна на 5000. шаговь окружаеть, (36.) оттуду Пароенская гора Тавровь, городокь Плаціа пристань Симболонь, градь Өеодеста от Кртуметопо 122000. шаговь, от Херсонеса (37.) 165000. шаговь, дал ве же были городки Кисса, Зефиртумь, Акре, Нимеса, Дта, Милезтань, весьма прекръпкии, Паншикапы от Осодости 35000. от построеннаго же за моремь Киммерами городка 2500. так. Сте раздъляеть Азтю оть Европы, и чрезь оный (проливь)

Стена Крым. Крууметопо. Веодоста

rp.

Гермезій. Меморцій.

Тафре.

часто по-льду переходять; широта же пролива Киммерискаго 12500. шаг. городки имбеть Гернезій, Мемерцій, а даль острова Алопеку; чрезь Меотись же оты конца ускости, которые Тафре имянуема, долгота до устія Дона 26000. шаг.

G. Отв Тавра по берегу внутрь обитають Авхати, Авхати, у которых в Гипань начинается. (38.)

При Днопро же Неври, Гелони, Өиссагети, будини, базилиды и синеглазые Агаеирси, (39.) выше сихо Номади, также Анеропофаги.

Отв бугеса выше Меотиса Савромати и Есседони, Есседони, (40.) а последние повади их в Аримасти, абте ривейския горы (41.) и безпрестанное снегов падение дале.

Н. Птерофорись имянуемый предбль (42.) натурою вещей осужденная, и вы густомы мракы погруженная страна возлв оной горы, а за свверомь народь благополучный имя- иберборем. нуемый Ибербореи (стверные) издревать многими баснословными дивы славень. В врустся конець міра, и послёдне шестя міввъздь окружение, у нихъ шестимъсячной единь день, и сяць день. паки толико жв солнца лишаемы, (43.) не яко невъдущи обвявляють, якобы от равноденствія вешняго до равноденствія осенняго единою солнце восходить и кь зимь заходишь, внутры же область полистая, воздухомь благорастворенная, никоего вредительнаго вътра заключая, имъють домы, рощи, дубровы и почишание боговь, по единому мужу Благоповь сочетаніи, несогласій между ими не бываеть, (44.) и лучный никаких бол вней не знають, смерть разв по насыщении народы. жишіемь вь глубокой сшарости сь ніжови высокой горы мечушся вы море, и сей блаженный конець жиштя улучающь. Нъкоторые ихв положили вы началь Азги, а не вы Европы Азги гран. (45.), которые тамо суть, и симь положентемь мыста подебни и Ошшокари имянующся, и обые средними ихв кладушь между западомь и востокомь и нашими сущь Анти. Антипода. подами, что никакими мърами быть не можеть (46.) ради толь широкато моря; которые же их кладуть вы тестимъсячномь свъть, они пишуть, что они поутру съють, вь полудни жнуть, кь вечеру плоды деревь собирають, а 6. мысяць вы нощи вы пещерахы кроюшся, и не попребно о семы народъ сумнЪ-

Жершва -«Иперборе» евъ Апполлину.

сумиввашься, понеже толико писателей предали, что они обыкновение имъли начашки плодовь вь островь Делось Апполлину сь дѣвами посылать. (47.)

І. Сармаціи же, Скией, Таврики и всего того положенія от рыки Дныпра посказанію Агриппы долгоща Мара Ски-280000. широта 717000. шаг. я же неизвёстною вы мёрь оную разумбю. **Рио**ейскія

ГадесЪ - comp.

Янтарь.

eïa.

горы.

Сь края Европы прешедши Ривейскія горы, а берегь Океана по лъвой (по правой) странъ (48.) дондеже пришедь въ Гадесь. (49.) Сказують, что тамо многте острова супь безвимянные, изв которых предв Скиейею первый банноманнія ото Скиеїи разстояність день Взды, (50.) вторый, который весною янтарь выкидываеть (51.) яко Тимейнаписахв, прочте же неизвъстны, обаче Гекатей по сказаніямь обьявленнымь оной стверный Океань Амалхенскимь

АмархеумЪ море. Парапамись р.

имянуеть (52.) оть ръки Парапамиса, куда оная (53.) мимо Скиеїи шечеть; сте имя обитающаго тамо народа вначишь замерзлая или ледопитая, Филемонь Мари Маруса от в Кимвровь слыша т.е. мертпое море зоветь.

Мершвое море.

тубей гора. (54.) Оттуду даже до горы Рубеи и даль до Кронїа все. Ксенофонть Лампсацейскій сказуеть, еже оть бёрега Скиескаго при дни воднымъ пуптемъ есть островъ балтая

Baxm'r. oemp.

безмърной величины, (55.) но Пивей тотже островь базилією имянуєть, и повідають еже обыватели онаго

лошахиныя пшицьими лицы и овсомь пишаются, другіе сь лошадиныноги. ми ногами родяшся, и Иппоподи именуемыи и пр. (56.)

Meomucb. К. Вы кн. VI. гл. 7. Меотійское озеро называется оты пролива Киммертевь, гав обишающь народы Меошицы, Вали, Серби, Аррехи (у Птолемея Арихи) Зинги и Псевіи: таже по всему Дону двумя устіями текущему живуть Аксаманы Аксаманы (яко повъдающі) Мидійское опродіе, и оные на «Сауромаши-многіе народы раздівлены, первое Сауромаши Гинекокрашумени, от коих супружество Амазонокь, по семь Евази, Кот-

mn,

пи, Ципимени, Мессенгане, Костобоки, Хоапри, Зиги, Дан-Костобоки. Дары, Тусагепи, Турци даже до степеней, далве ихв Арин-Турци. оеи (57.) кв ризейским горам вадлежаще.

РБку Донь Силинумв, а Меопись Темерин дою имя- Силинумь. нують, еже значить матерь моря (58.) при усти дона быль городокь. Вь пограничныхь мьстьхь жили первое Кари, таже Клазомени и Меони, потомь Пантикапеи; нвкопторые повъдають, еже около Меотиса даже до Церавниских в горь бывшихв, оные народы ошь берега Напеевь, выше же Есседени св Колхидами и св высошами горв смежные, (59.) паже Каемаки, Орани, Анплаки, Мазаки, Акапеаны, Агагаммани, Фикари, Вимоволи, Аскомарки. Опъ начала частію Кавкавских горь, и Катали, Имадухи, Рани, Анклаки, Тидіи, Караставеи, Асубіанди. По Хагои рбки изв горь Кашенскихв шекущія, вв кошорую Офарво ртка впала, гдв народь Кавкади и Офарици; по ръкв Менопари изв Метуенскихв горв пекущей между Агедами, Карнапами, Гордеами, Акцизами, Габрами и Грегарами, около же Имишійскаго пошока Имишуси и Айареени. (60.) Иные пов Едають яко туда приплыли Свити, Авхети, Са-Авхети, тарнеи, Асампати, от них же Танаити, (Донцы) и Неесонити поединв изтреблены донь же протекасть мимо Фашареевь, Гершинеевь, Спондоликовь, Синптешовь, Амасовь, Исовь, (61.) Кашинешовь, Тагоровь, Кашоновь, Исы. Нериповь, Мандареевь, Сашурхеевь и Спалеевь.

L. Гл. 11. Враща Кавкавскія св ведикимы погрышеніемь ощь многихь Каспійскими наречены (62.) преведиков нашуры діло крушыми горами, а двери желівными глыбами запершы, поді срединою шечешь Диріодорі ріжа, при диріодорі томі помі на каменисшой горі построень вамокь Куманіа имекуманіа нованный, многимь народомь входь возбраняющій, яко врапр. 
шами тіли отлученнымь, тако изь другой страны Гармасша городка Иверскаго, оть вращь Кавказскихь чрезь
горы

Гордієйскія горы. Влатая Руда. горы Гордієйскія народы Валли, Сварни неукротимые народы, токмо златую руду копають. (63.) Оть оныхь до Понтійскаго моря многіе роды Геніоховь; ніжоторые повідають, якобы Понтійское море оть Каспійскаго не болье 375000. шагевь. Корнелій Непось 250000. предаль, и толикою ускостію оные раздівляются: Клаудій Цесарь оть Киммерійскаго протока до Каспійскаго моря 150000. шаговь предаль, и яко вздумаль оное перекопать Никанорь Селевкь, вы которое время оть Птоломея Керауція убить, оть врать же Каспійскихь кы Понту извівстно есть 200000. шаговь. (а.)

Съверный Октань. Рисси.

М. Вы гл. 13. Нынъ всъ внупреннія состоянія Азів описавь кы ричейскимы горамы и кы правымы берегамы Окіана приступаю.

Сей отв трехв странв міра течетв мимо Азіи, Скиескій отв свпера, отв постока Еой, отв гога Индискій имянуємв, и по разнымв заливамв и жителямь на премногія имяна раздвляется; Азіи же великая часть кв свверу лежащая ради жестоких морозов пространныя имветв пустыни, отв конца сввера кв началу лютняго востока суть ніжоторые Скиеи: за ними далве начала сввера (64.) ніжоторые написали Ипербореев многими писатели прежде положенных в Европів, оттуду показуется заливь Целтискій, литармісь, ріжа Карамбуцись, (65.) идвже теченіємь звіздь нижніе ривейских горь

Карамбу-

7

Ариоси.

(65.) идъже шечентемь звъздь нижнте ривейскихъ горь верьхи кончашся, нъкоихъ Аримоеевь шамо бышь равный народь от Ипербореевь повъдають, жилища ихъ чащи, пища ягоды, растънте влась мужемь и женамь срамно, обычаемь ласковы, сего ради святыми ихъ почитають, и от самихъ дикихъ сосъднихъ имъ народоев невредими, (66.) и не токмо они, но и ущедщте къ нимъ.

N. Выше сихъ прямо уже Скиеи, Киммери (67.), Цизїанти, Георгіи и народь Амазонскій, идъже ръка теку-

Амазени.

щая

щая въ Каспійское море (68.); оное бо пресъкаеть между Скиескимъ Окіаномъ прошивь Азіи (и многими званіи обишающих в народовь ) и Каспійскаго или Ирканскаго яко Морг смазнашнъйшия его имена, но сие не менъе, какь Поншь Ев- Каспиское. ксинскій (69.) Клитархі мнить быть, Еритостень же и Едино. мвру полагаеть от востока чрезь Кадускую и Албан- Албанга. скую страну 5400 стадій, оттуда чрезь Аратіатиковь, иркани. Амарбовь, Иркановь кь устію ръки Окса (70.) 4800 ста-оксь р. дій, отв сего кв устію Яксарта 1400 Агриппа написаль, яксарть. яко Касиїйское море, народы около себя и св оными Арменї- Арменїя. ею разд вляющее отвостока Октаномв Серикскимв (Китайскимд), от вапада Кавкавскими горами, от полудни Тавромь, от съвера Океаномь Скиоскимь окружено 71.) от устія Меотическаго озера начинается на подобіє Скию- Морь соскаго лука, якоже пишенів Варронь, первый заливь называется Скиескій, ибо по обоимь странамь Скией обитають, и чрезь ускости между собою преходять, оть единыя спраны Номади и Савромапи многими званій имянуеми, номади. сь другую же Абзои неменьшимь числомь званій разнепвують, от входа сь правой стороны на самых в порогах в устя живуть Удини Скиескій народь, при Удинахь Сармати, Ушидорси, Арошеры разпространились, позади ихв вышепомянушые Амазоны.

Агриппа пишеть, еже Каспійское море от ръки Кира (Курь), гдъ живеть народь Каспіане, тако прозвалось (72.)

О. Вы гл. 16. Оксы рыка вы оверы Оксы начавшаяся, народы океь р. Сирмаши, Оксій, Таги, Геніохи, башени, Сарапары, ба- заріасть р. ктри, ихы же городы Заріасть, послы оты рыки бактрумы преименованы, повыше Сокдіане, городы Понда, Сокдіане, и вы послыднихы ихы предылахы Александрія городы оты Александра В. построенный. Всыхы ихы граница заключает Алексанся рыкою Яксартомы, юже Скиои Силиномы зовуты, Алексансь и ксандры и воинство его мнили они быть Донь. (73.)

Caku. Арамеи.

Р. Вь гл. 17. далве если народь Скиескій, Персы ихь всвхв Саками (74.) назвали, а древніе Арамеами, ониже Персовь вовуть Хосарами (75.), а Кавказскую гору Гравказомь т. е. вълою отд покрыпающаго снъга. (Татара нынв зопуто былымо) Народовь есть безчисленное мно-

Есседони. Камаки. Евкапи. Аримаспи.

Массагени. жество, между ими славнъйште Саки, Массагени, Даки, (76) Есседони, Аргаки, Римники, Песики, Аморди, Исши, Едони, Камы, Камаки, Евхаши, Коштери, Антартане, Пталы, Аримаспи, прежде Кацидири (именованы), Асеи и Ошеи. Повъщствують, яко тамо Напеи и Опеллеи погибли, знашныя у них в ръки Мандигрей и Каспазій: я не мню, чтобь гдв болве непостоянства писателей, как! здв находилось, ради безчисленных и пустынных в народовь.

Вода Каспійская пртсна. Tasoma.

Вода Каспійская сладка (77.) безь сомнівнія ради множества втекающихв, и соленость преодолъвающихь ръкв. По сему морю многіе супь острова: величайтій Тазата (78.) оть Каспійскаго моря и Скиескаго Окіана водный заливь наклоняется на востоко лежащій.

NB. Здёсь я все то, что мий мнилось ко знанію древней руской Исторіи и Географіи за приличное выбрало и избленило, однакожо въ погрышностяхо переводчика и извиняюсь; ибо за недостаткомо монмо въ Латинскомо языко всё оныя исправить не могь, но принуждень большею частию ему повбрить, и хотя весьма много переправляль, но еще мню осталось не мало, паче же мню, что Латинскія объявленныя изданія, а можеть, и манускрипты, во многомь несогласны.

## ИЗЪЯСНЕНІЕ.

1.) Въ переводъ Аметердамскомъ положено Дудини, въ Па-рижскомъ Буни, но на многихъ мъстъхъ Будини: Гар-двинъ изъясняеть, еже подлинно Буни а не Дудини. Геродоть выше гл. 12. н. 19. 51. имянуеть Будини, у Птоломен Бодини и Бодени, Меля Бодицій, Клюверій кн. 14 гл. 17. Byqu,

Буди, нашь Несторь н. 37. Гили имяноваль вмвсто Ісло-

- 2.) Пепцини забев заедино св Будини и точно кв Налирикомв Славяномв причитаеть. Геродоть и Страбонв имя сте отв острова Пепки вв Дунав производять, что ввроятно: ибо они св Гети были единородный, и вв томв мвств обитали, напоследи Греки яко Порфирогенить на многих мвствхв Певциновь и Пацинаковь вв Руси близь Ктева сущих Сармать имянують, о чемь гл. 13. н. 33. гл. 16 н. 19.
- 3.) Тривуліи инді Тривалли, переводчикі положилі Триполи. Квинтусь Курцій причисляєть ихь кь Германіи, токмо Страбонь гл. з н. 24. показаль, и Плиній причисляють кь Өракомь и Иллирикомь, и всюду яко издісь между народы Славенских званій полагають, и самое сїє имя боліве Славенскимь почесть можно. Стриковскій не безприлично сїє имя триалый толкуєть те. терпвлицый или хріпкій, вы лексиконь Герм. истор. причисляєть ихь кь Булгаромь Славяномь, и подлинно имь тамо быть должно, прочих же народовы званія о имени Далмать гл. 13. н. 50. (2. Мези или Мешени н. 8. гл. 13. н. 11. гл. 34. 13.) Сардіоти видно, что Сердити, равно что по Гречески Ирики, у Геродота зри гл. 12. 4.) Аскрини можеть Кричи или Греческое изь акрось саранча (5.) Олхини оть ліса олховаго и пр.

4.) От Колхиса пришедь: ниже по сказантю Отера, что Славине изъ Колхиса на Дунай перешли и при дунав вселились, первое истор. гл. 13. н. 48. 53. потомы Гети и Мези от Римлянь Даки имянованы и на разны многія званія разлівлились, что имена здісь положенныя Крипи, Олхини, Сердити и пр. утверждають гл. 16. н. 5. 33. и 34.

5.) Норики у Страбона и Плинта вы дву далеко отлежащихы мыстахы, яко при вершинахы Дуная и Рена, гав ныны Баварта, другте завсь близы Гетовы положены, но мню, что первые Нарысцы рода Гермяны, естьли не оты сихы сы Галлами зашли, а сти совершенно Славяне, какы имена градовы ихы удостовыривають, и точно причитають ихы Кы Иллирикомы Славяномы; несторы говорить, что сте имя вы древности общее всыхы Славяны было н. 5. токмо сте неввроящно, Клюверти кн. VI гл. 4. причисляеть ихь кь Германомь, равно Штивь вы кроникъ Швейцарскомь стр. 29 и 229. имя ихь производинь оть града Норга бывшаго вы Италти, но сте все о первыхы Норысцахы, а не о сихь, сихь же именно оты норы или пещерь вы горахы, вы каковыхы можеть они обитали гл. 13. н. 4.

- 6.) Ріки Сапа и Драпа: имена можеть быть оба Славенскія да испорчены, сапа бо птица а Драпа испорчено вмівсто трапа, какі Венети перешедь из сихь страні ві Вандалію ріку трапа назвали; народі же Язы видимо, что послів на сіверную страну перешель н. 61. ибо Несторь н. 156. кладеть их віземлів Волоской, гді и градь их доднесь имя хранить, а посліди и на Дону н. 562. градь Язы упоминаеть.
- 7.) Изъ сего видимо, что тогда въ Панноніи Славянь было довольно: ибо имена народовь Латовици, Озеріята и пр. суще Славенскій гл. 16. н. 7. 61. 17. н. 8. 38.
- 🕵 Мезга у разных в авторов Греческих и Латинских разно именована, яко Мезіа, Моезіа и Миссіа, два пред Бла вы разныхь містьхь вы Азіи и Европв, первая близь Ибери "Колхиса и Капполокіи, какъ Целлярій въ древней Географии спр. 413. другая граничащая съ Паннонтею, и Иллирією до Чернаго моря, которая и Оракіа именована, нынь Булгарія, Сербіа и Валахіа, которая раздылялась на верьхнюю и нижнюю имя сте от Славянь Мешенопь или Мешинах в произошло, которые по сказантю Омера изъ Колхиса и Канпадокти къ Дунаю перешли, выш н. 4. Іосифь. Флавій въ древностижь Іуд. кн. г. гл. 7. народъ Мешиновь производить от Месея, (но стемню вымышжено ) и кладешь ижь въ Каппадокти съ прочими Славенскими народы. Оршелій вв. Тезаурв. Мехи полагаеть пограничный Иберій въ Азіи гл. 13. н. тр. 34.33. Сін мию перешедь къ свверу по рвкв Элбв предвль Мезтю именовали, нын В Мещень зовется, и большею частию Славянь.

9.) Сти ръки веб на южной странъ Дуная, и потому онь всъхь Славянь обитавших на оной странъ вы имя Скивовъ заключилъ, но послъ самъ, яко же Геродоть гл. 12. н. 6. и 2. Страбонъ гл. 13. н. 23. границу Скиети отъ Ду-

ная полагаешь.

- ко.) Дардани, Целегери, Трипалли, Тримахи; вев имена Славенскія, а другія Греками такв перепорчены, что дознаться не льзя, Плиній тоже имя, но превратно Дандари упомянуль н. 57.
- ы.) Пигмен или карлы св жураплями поспающеся: сущая баснь. Геродоть вы Африкь, Минетерь вы Козмографіи кн. VII. гл. 74. в Индіи полагаеть, а н вкоторые в дирани мнять их в гробы и кости найденым в быть, Страбон в жекн. г. благоразсудно за басню почитаеть. Подобную сему басню у Кабардинцовь нахожу. Вь горахь твхь есть родь журавлей гораздо меньше росшомь, но перьемь много красивве наших в, и голось отминень в Кабардинской знашной Уздень разговаривая сказываль, якобы вы древности они были велики, и хохлы золошые имбли, но шако много вредили жителямь на поляхь, что не могли болье жить получить, и по многихь съ ними битвахь принуждены мног е оставя городы инуда преселиться, но из Египта пришедшій волхав ихв закляль хохлы, а другіе красошы перья отняль, ихь учиниль вполы меньше, и въ горы запналь, что на поля лешать св того времени перестали, но сему и Кабардинцы другте не върять Стя басня не изв тоголь произошла, что журавли малых робять не любять, и нападая бышь, какь то я многихь имья довольно примъшиль.
- пли Таманскомъ, ибо мочно от при протокъ Кимрискомъ или Таманскомъ, ибо мочно от онаго Меотиса начало, полагаеть, и сте разно съ ръкою Пантикапою н. 26, о семъ градъ Страб. кн. 7. Птоломей въ табели Евр. 11х. Клюверти кн. 1у. гл. 20. нынъ же въ томъ мъстъ мню Ениколе гр. и ръка Залгтеръ, какъ въ картъ Лесста 1736. по-казано, у Геродота же въ томъ мъстъ грады иныхъ званти положены:
- 13.) Донь изь горь Риссиский: гав и у Порфирогенища зрига. 16. н. 45. есть ощибка. Геродоть н. 44. изь болота или бзера правильно положиль, о горахь же Риссиских хотя многе древне упомислють, но гав поллино не знали, для того Стработь н. 10. за басню почитаеть, однакожь Плисти ниже н. 64. правильно ихь границею междо Азги и Европы къ свъеру положиль, здъже горы, видно бе-

T

pe rà:

рега ръки Оки скаваны какь гл. 12. н. 22. 15. н. 21. гл 16. н. 10. 45.

14.) Меотись граница междо Азією и Епропою: о семь, что оть пролива Өракійскаго чрезь Черное море проливь Кимрискій и чрезь Меотись до устья Дона всв согласны, но далье кь сверному морю уже никто не зналь, Плиній т 62.64. и Птольтен правильно конець оной кь сверу горы поясныя или Рибейскій положили гл. 15. н. 47. о чемь я вь Теографін Сибирской внятиве показаль.

15.) Гети от Римлянь Даки имянопаны. Страбоны н. 19. и 22. ихы раздыляеть, однакожь за едины роды кладеть, они были Славяне какы гл. 13. и 35. показують.

26.) Амак зоби или Аорси от Сапромать: здвеь точно сихь от Славянь от ичаеть, и имена не мало Славенскимы не подобны, но суть оба Греческія, Амаксобы значить и эпощики или тельжики, Аорси мечники или мечи имьющіе. Помноній Мелякн. 52. гл. 1. сказуеть Агавирси и Сармати называются Амаксоби, слёдственно еїе не имя существенное народа, но обетоятельства, по которому и доводь Польскихь о Москвы отвергается. Птоломей Амаксабитовь положиль при Меотись, а вы ландкартахь при вершинь Днытра близь Москвы, Аорси сь Боруссами кы Балтійскому морю гл. 15. н. 59.

17.) Схион от рабовъ произшедште гл. 12. н. 14. 16. н. 59.

эз.) Алани и Роксолани; здось сихо кладеть вкупь, а Птоломей разно, и далеко от сего мюста Алауни, около Донца; ибо хотя оной не положиль, но горы Алауни видно что берега роки слышаль, Роксалановы же кладеть къ Меотису гл. 15. н 25. о имени же семь, еже не есть существенное, но относительное гл. 16. н. 15. н гл. 28.

19.) Нэиги Сармати: сему Страб. кн. 7. Птоломей 111. гл. 7. согласують, что были вы томы мысть, гды ныны мнится Моравіа, друге к адуть ихь вы Трансильаніи, знаменованія же имени сего какы вы Греческомы, латинскомы, такы и Сарматскомы не нахожу, потому мню не Славенское ли оты языка, которое значить члень тыла иногда непырный или элопырный Птоломей и Тацить вы лыстыний кк. 12. имянуєть сихь Язиги Метанасти, и что

они были Сармаши, въ томъ нашь Несторь н. 156. и Польскіе, что одного языка сь Литвою въ гл. 21. согласують, они переходя или раздълясь по разнымь мъстамь обитали, и разно имянованы. (1.) Сіи Метанасти, 2.) Меотическіе. Клюверій кн. 4. гл. 17. кладеть при Меотись, и устіи Дона (3.) въ Литвъ или Подлящіи Язиги, Ятичти и Ятпежи. Несторь о сихъ сказуеть, что пришли изъ за Днестра Клюверій кн IV. гл. 1. мню по сказанію Агавемера кн. 11 геогр. гл. 4. причитаєть ихъ къ Дакомъ, но неправо, ибо Даки были Славяне.

- 20.) Польскіе мнять, якобы Плиній здв о Польшв говорить, и рвку Патись мнять нынвшнюю Панись вы Вандаліи, гдв Бастарны Славяне обитали, но сіе не право: ибо Гардвинь вы извясненіи мнить рвка Теиса, которая у Геродота Тиберись, у Птоломеа Тибискусь, у Газіа Тисса текущая вы Дунай оть свера выше Бвла града, но Тибирись Геродотова мню иная, какы Несторы н. 16. народы Тиверцевы кладеты на сверной страны Дуная вы Молдавіи или близь оной, то мню, что они оть рыки иманованы.
- Хотя древне писатели, которых в читаль, всв сихв странь народы Скивами зовуть, однакожь многократне на три народа раздвляють, какв гл. 12. н. 11. 17. гл. 13. н. 34. гл. 19 показано, но Плиній здвеь ясняе погрвшность других вобличаеть, что Сармати и Германе не суть Скиви т. е. не одного языка, и хотя я мню, что Германе св Сарматы естьли не всв, то большая часть их в восточных единь языкі имбли, гл. 20. 3. но онь какв видно Славянь токмо св Скивами разутветь; ибо инаго народа вы той странь не было, какв Славенскій и Сарматскій, хотя Порфирогенить Турок полагаеть, но поздо, и онь Венгровь Турками имянуєть, зри гл. 16. н. 10. 24. и 53. сднакожь Турки уже на южной сторонь Волги Плинію были выдомы, литера К
- 22.) Аксіакь река Гипань. Здвев мню Плиній реку Бога разумбеть, что Гардвинь точно положиль, Гипань же суще имя реки Бэга за Днепрь перенесь н. 25. н. 28. но Геродоть н. 37. точно Гипанись имяноваль и Птоломей гл. 16. н. 49. и 59. согласуеть, реку же Аксі-

акъ кн. 111. гл. 5. сказуеть в Сармаци Европейской, въ сочиненной его ландкарть положиль оную междо Дне. спра и Бога, мню рвка Телиголь; Клюверти кн. гу. гл. 17. туть же народь Акстаковь положиль, Корнелти мнишь Акстакь вы Крыму рвку солнцу нынв затарски Бузу. лукь, токмо сте св Плинтемь и другими не согласно, а паче мию Плинти рвку Гипанись разумвль быть Перекопь. ибо прямо пороги оной и ею прошожь быль тл. 16. н.

23.) Бористенесь река, озеро и народь; забсь озеро или выб. сто града Бористены тл. 12. н. 6. гл. 13. н. 29. или море Гилейское нынъ Лимань тл. 12. н. 7. разумъеть, но у руских в народовь имяновань Казари тл. 16. и 36 Константинъ Порфирогенить гл. 16. н. 36. въ семъ мъстъ упоминаеть Некропилы при Днвпрв, потомь товорить о перевозв кв раргеве, можеть тоже, что Плинги Бугесь озеро и пристанище Аханцевь имянуеть.

24.) Сти оба имена единому граду принадлежать, какь Плиній точно товорить, что Милетополь древнее званіе первое значить влагополучный оть пользы вы купечествь, другое от построивших Мелезтань данные. Теродоть тл. 12. н. б. и Птоломей кн. 111. гл.2. оную заедино сь Бористеномы кладуть, а выше онаго градь Митрополись, но сте принадлежишь и Олбтополю, что всьмы тлавнымы градомь вь предвавхь прилагалось, какви нашь Несторь товорить. Белавежа главный градь Казаровь н. 108. и 129. гл. 17. Страбонь кн. 7. кладеть Олбгополь оть моря по Анвпру 200. стадій гл. 13. н. 30. по Плиніеву же счисленію 125. по описанію большаго чершежа н. 144. положень при овчкв Тегинтв текущей въ Днвпрь съ запада от моря до 60. вереть, гдв доднесь древняя крвпость видима, о семь гл. 15.

25.) Сираки у Птоломен Сираци и Сирацени далеко отв сихъ междо Волги и Дона положены, и можетъ тъ были остатки Скиев, перешедших вы Южную Азтю, гл. 12. н. 4. сїй же мию Славяне и суще званіе Сираки или Сироты подобно Сирганомъ гл. 14. потомъ въ Мезгю перешедь Серби имянованы, яко Божи раби по Стрыковскому въ Бессорабти превращено. Гардвинъ мнишъ Турисци и Сираки едино: но сте мню ошибка. Карпеинь

- нижних Волгарт, гав ныпъ Астрахань, именуеть Сирацени, эри часть II. н. 16.
- 26.) Пантикапа наже Типаниса в Дивпрь течеть: вы томы мветь никакой рвки ньть, выше же н. 22. н. 29. оны не знах идв Типанись рвка течеть, оную Аксикь именоваль, о градь же Пантикапев выше н. 12.
- 27.) Рвка Пациръ городки Наумбурумъ, Карцина, а позади озеро Бугесъ. Птоломей городки оные положилъ при рвкъ Карцинита, текущей въ Лиманъ на востокъ отъ Дивпра, что выше н. 26. опорочено, а о Карцинитъ гл. 12. н. 42. 46.
- 28.) Бугесь и Бугемь озеро, разумбеть Тнилое море, которое Страбонь по Латинь путремь именуеть, гл. 13. н. 38. Ригет. Птоломей кн. ПІ. гл. 5. Бихи или бици вы ландкарть Бние пальсь, Помпоній Меля Буцесь именовали; о немь до похода Фелдмаршала Лессїа вы Крымь вы 1736. Гестрафы точнаго положенія не знали, но тогда вы ландкарть оное обстоятельно и се сказаніемы Плинія довольно сходно положили; и мню, что у Порфирогенита Негропилы хотя при Дныпры положены, но по имени согласуєть Тнилому или Смерлящему морю, что множествомы сбли утверждаєть н. 23. гл. 16. н. 26.
- 29.) Ръки шекущія въ Гнилое море нынь извъстим изь Крыма на восшокь 1.) Галлієрь въ нея Карась большая и меньшая, 2. Буманакь, 3.) Енлеть, 4.) Чиркада изь сшени на югь, Шекракь, Теренгуль и Куруберакь.
- 30.) Геррусь и Герхь мию Плиній дев рвий разныя совокупиль, ибо Вазилиды жетя у Геродота гл. 12. и 2. 43. и 44. у Страбона гл. 13. и 31. положены при Геррусв, но сть сего весьма далеко, какь и самы Плиній иначе подожиль и. 22. 29.
- 31.) Гипанись чрезь Немадовь вы Гинлое море шечеть, слёдетвенно не иное какы Перекопь Гипаномы именуеть, а н. 22. подлинами Гипанись Акстакомы назваль, о прокопы же ономы или рей хота Геродоты и. 14. говорить, не о теченти чрезь оной не упоминаеть, а Перфирогенить гл 16. и. 38. течно сказуеть, акобы онымы прежде сула ходили.

- 32.) Средина Скибій; и Геродонію близю того и 6. кладенію, Кореть же область разумбеть степь около залива Гии. лова моря. Имя сте Греческое от обилуя житами, сытая или насыщетная, у Геродота польименемы пахарій заключена, і ітоломей кн. ІІІ. гл. 6. нібкоторый мыєю от Херсонеза, а вы кн. V. гл. рібку Кораксы мню вышеобы явленную и. 29. Карась разумбеть, но вы ландкарть вы Мин. грелій оную положиль.
- 33.) Карцинить гр. мню, что оной же и Херсонесь гр. при междоморіи Херсонеза или полуостропа разумбеть н. 35. о Карцинить же Геродоть иначе говорить, но подлинить мню, что заливь Карцинита нынь большей Балчикь вы Крыму гл. 12. н. 46.

34.) Карасени мию от ръки Карась, при которой градь Карась Базарь и.29. Тевеноть оной именуеть Карасу, томы I. стр. 14. и 17 но пеправо, ибо Карасу черцая вода, а не градь значить.

- 35.) Херсонезь гр. Страбонь н. 39. близь Өеодосій, а Плиній ово тамо жь, ово близь междоморія н. 33.37. чему и нашь несторь н. 170. согласуєть, что Корсунь стойть при Лимань, а о томь, что близь Өеодосій быль. Прокопій вы Исторіи Готовь сказуєть оной надь Чернымь моремь, близь Босфора или пролива, изь чего Стрыковскій и Страленбергь стр. 272. мнять оной у Нестора упоминаемы Херсонезь быть Өеодосій. Вь большомь чертежь Карсунь близь Бакчисарая положена.
- 36. Стена окружаеть Херсонезь; стя знатно давно разворена, ибо Геродоть гл. 12. и. 14. сказуеть здъланный Скивами, чему самь Плинтй н. 31. и Порфирогенить гл. 16. н. 38. согласують. Несторь описуя походь Владимира І. и Силвестрь Владимира ІІ. никакой крыпости не описують, или оную градь Корсунь разумбли н. 35. гл. 13. н. 45. 15. н. 48.
- 37.) Сей Херсонезь градь по разстоянтю надобно быть не блиско оть Осодости, и суще при Лиманв какв н. 35. а по другимь городкамь ниже положеннымь близь Босфора Киммертева, о широть же Босфора великая ощибка.
- 38. Асхепи, мниль бы ныньшийе Кахепи вы Грузіи область, но оная от Чернаго моря далеко за горами, паче же мню часть Мингреліи сыверная, которую Турки и Кабардинцы именують Авхазовь. Наши древніе именова-

ли Обезы н. 419. нын опой большую часть Кубанцы наполняють, гл. 16. н. 13. и з. Плиній же здісь весьма ошибея, что ріку Гипані тамо положиль, по котерой, н 22 и 30. гл. 12. н. 35. и 36. Мартині ре равном опогрішиль, сказуя Авхеть вы украин руской.

39.) Агаоирси съ синими глазами гл. 12. н. 34, 15. 24.

- 40.) Есседони пыще Меотиса: Гардвинь сказуеть оныхь вы южной Руси, но гдв, не объявиль, вы кн. VI. гл. 7 кладеть близь Колхидовь н. 59. Мартинтере вы лексиколь геогр. погрышиль, что ихь за Исседони у Геродота и Птоломел положиль, о котороть гл. 12. н. 4. иже дви народа или области весьма разны Есседони мню именованы Комани у Рускихь Угри, Порфирогенить именуеть Мазари гл. 16. н. 18,
- 41.) Рифейскія торы; имя сте Страленбергь хочеть изь Турецкаго петреные утвердить, но сте есть Сарматское; завсь Плинти смвялся твмь, что Есседоновыза Исседоновь, какь выше сказаво, последуя оному горы Рисейскія весь. ма далеко взяль, а прежде н. 13. изь оныхь истокь Дона положиль. Последи н. 45. и 64. траницею ихв междо Аги и Европы сказуеть, что правильные: сте оть того, что они о Волгв не знали, Птоломей же Волгу или Рая положиль, но Риссискія горы весьма далеко оть того, изь которыхь ръки Донь и Херсинусь именованная (мию Дина истекають, какь ландкарта Пеутингера Азія II. положено. Каюверій кн. IV. гл. 22 на западной сторонъ Волги положиль, Олаусь Магнусь вь Финдандій, еїс оть нВкоторых в сверных в писателей приключилось, что Кавказь и Амазонь близь Швецти клади гл. 17. н. гл. 12. н. 26 гл. 13, н. 10, 15 н. 6, 40.
- 42.) Птерофорись предвль разумветь Сибирь, которое оть бывшаго Татарскаго града Секбирь т. е. Той перпый или глапный, имя у рускихь вся страна получила, оное же Греческое значить рабский или непольнический. Сввть потомы послвдуя Геродоту гл. 12. н. 27. Ипербортею, то есть, сверною именуеть.
- 43. Шестим всячный день: Геродотв н. 27. тоже шесть мв. сяцовь спящих вразум вств, как и Плиній говорить вы пещерах в кроются, и хотя сте не право, но Плиній не

зная Козмографіи шаровидность земли, из котораго раз. ность лолгоденствия происходить, порочить.

- 44. Несогласти не выпаеть: ейе э Сибири частию можно нынь сказать: древние обыватели Остаки, Тунгусы и Вогуличи, ихь справедливости и беззавистному ираву довольно удивиться не льзя, какь о томь разныхь описателей сказания увъряють, и я о томь вы Географии по довольному о нияь извъстию писаль, да наче Татара хотя и нынь весьма коварим, но вы Сибири вы нихы гораздо меньше того видимо, равно о Рускихы разумые, что оная почитай вся татьми и разбойниками сосланными насселена, однакожь воровства весьма мало, а разбоевь почитай не знають, что же о здрави, долгоденстви и кончинь положиль, оное басни.
- 45.) Во началь Аэги а не но Енропь: забев видимо, что тогда тв горы за границу между Азгею и Европою почитали н. 14. и 41. но отв устія Дона до оныхв не знали, и для того иногда Казань вв Азги, иногда вв Европь почитали, что я вв Сибирской Географіи обстоятельные описаль, а Птоломей точно границу отв вершины Дона кв сверу положиль, гл. 15. н. 47.
- 46.) Плиній здісь о Аншинодажі и шаровидности землі не віриті, сте тогда не дивно, но много соті літі послі ві Христіанстві нікоторые изі церковных преславных учителей, особливо Амеросій Медіоланскій, и другіє сте за ересь ноставляли, и вірющихі шаровилность проклинали, но ныні кто не віриті, конечно за нестысленняго почесть можно, о чемі Волфі ві елементахі Географіи виятно изівяснилі, котя оную ніколико плосковатый шарі разуміветь.
- 47.) Жертиы Аполлину св денами: Геродотв кн. 4. гл. 6. и друге о Сибирских Ипербореяхв, по Плинти вилишея о Европейских гов рить, и сте евроятные для близости положентя Германти, о чемь Мартинтере вы лекс. географ. подь именемь Ипербореи пространно показаль.
- 48.) Перешедши горы Скивскія верегь Океана налвив: завсь обстоянсьющья извясняющь, что море Балтійское Океаномы именоваль и, 52. и тогда сте заедино и Швецтю островомь быть минан, и горы Плиній и. 41. кь верши-

нъ Дины перенесь, которое мню Порфирогенита и Олауса Магна обмануло тамо ихъ упоминать, гл. 16. н. 10. 45. здъже оныя горы ясно границею Европы и Азги кладетъ н 41 45.

49. Гадесь остройь: весьма далеко Плиній перескочиль, самь бо кн IV. гл. 32. конець Испаніи положиль, и другіе

разумвють быть Кадиксь, Генети лекс. геогр.

50.) Раунаніа остропь: имя стечароджень остронь, мниль бы предыль Швецти Раумдалія гл. 18 и 26, но по разстоянтю оная весьма далеко можеть островь Езель или Финляндтю разумбеть, которыми тогда можеть Руни владыли.

51. Янтарь: ете берегь Курляндти и Пруси, гдв наибол ве оной находится, ибо тогда берега часто отв незнаитя островами именовали какъ въ гл. 17. п. 16 бол ве того видимо.

52.) Амалхіумь море сеперное, имя Греческое негибкое, ибо недвижимое от обстоятельства льда, дано собственно море Балтійское есть и 48.

- 13.) Парапамись рвка: сте имя нигав не накожу, Гардвины мнишь Обь рвку, но со обстоятельствомы несогласно, паче же Дину разумёть должно; Птоломей оную Рубонь именуеть, имя же Парапамись мню Латинское, ибо ни вы Сарматскомы ни вы Славенскомы негнаемо, им вы Греческомы не нахожу.
- 54.) Море Марусь, еже значить Мертиое: сте реченте Славенское, то или Филемонь неправо выслушавь записаль, или послы испорчено, а притомы неправо переведено, морозь бо значить жестокую стужу, а не мертвое, о языкы же Кимвровы и жилищахы гл. 24.

55. Балтія остропь: Маршинте миншь Швецтю, но я Гошландь, котя оной отвусття Дины болье 3. дней отстоить.

- 56.) Люди пошадиныя ноги: мию разумбыв вздащих в на конбую, когда переводчикь не уразумбыв речентя, что не на своих в, но на конских в ногах в переходять, то за конскія ноги у людей разумбыв.
- 57.) Костобоки, Дандары, Торки: изб сихо первые два гванта Славенскія, дань, даро и дардани во Мезін елино значить, и оныя посло во Вандаліи были гл. 39. Торки же у Греко Турки гл. 16. н. 1. и часто ото Нестора близо Кіска упоминаеми н. 160. Армивен мню пародо Армици во Сибирь

преселившиея, или Вотяки Ари. гл. 12. и 49. 22. но посав описуеть Самояль, Туссигети мию Оиссагети н. 15. гл. 12.

- 58.) Темеринда или матерь Понта: какого бы языка сте было не знаю, вопервых в ни Славенское ни Греческое, у Сармать Финовь мать анти, у Чувать а пын Черэмиеь атеи, Мордвы татеи Гогуличь анати Татарское, а не Чегодайское или магатайское чичан или шишан, Калмыцкое оеки, Мунгалское аехе, сабдетвенно ни единое не походить, и потому нужно быть инаго неизевстнаго мн языка, как и о имени Дона Беерь говорить неизевстнаго в зыка, как и о имени Дона Беерь говорить неизевстнаго в зыка гл. 16. н. 8.
- 59.) Здёсь паки Есседоновь кладеть св Колхидами и 40. а притомь Кармаковь народь, которые доднесь вы горахь межь Кабарды большой и Мингрел и обитають.
- 60.) Апервени, Греческое Парвена, Турецкое Кизлярь, едино есть двиа, можеть сте давно Греки переведши жившей няродь по Кизляру Парвени именовали
- 61.) Ясы выше н. 6. положены за Дунаемь, потомь по ръкъ Прудну, но Несторь воспоминаеть градь на Дону, а Карпеинь мню оной именуеть Яхкить, гл. 25. и 26.
- а Карпеинь мию оной именуеть Яхкить, гл. 25. и 26.
  62.) Враща Кавказскіе разумьсть Дербенть и что о глыбахь жельзных нькто баснословно сказаль, у многихь народовь доднесь прата жельзные именованы ч. П. н. 2 3. и 291. рьку же Діодорь сквозь оные текущую не право сказано, развы вы горахь сквозь ствну продолженную оть Дербента разумысть, гды есть ихы ныколико, а при Дербенты не ближе 15. версты никакой рыки ныть, замокы же Куманія мию верхней замокы Дербента разумысть, о стывы Кавказской вы комментаріи ч. І.
- о ствив Кавказской вы комментарти ч. I.

  63. Златая руза: ныны нигав тамо вы близости ныть, котя народы Кубачи вы Дагистани живущте ко всый ремеслаты прилыжные, а наипаче кы золотарному, серебреному, слысарному и шерстяному, то бы они конечно руду доставать не оставили, естьли бы токмо нашли, ибо и ныны множество Турецкихы и Персилскихы червонныхы и Рускихы серебреныхы и мылыхы фальтивыхы денегы дылають, и незнающихы обманывають.

Что о перекоп в между Чернаго и Касптискаго моря говорить, що по ландкартамь взирая, что верщины рвкы Кубани

кубани и Кумы весьма близки, и горь между ими не видишся, но неудобло, но разсудя долготу ихъ течентя и малость воды, колико слюзовь или запоровь потребно, и къ содержантю оныхъ въ той пусты на селенте людей, то равно какъ о перекопъ межъ Дона и Упы въ Оку за неудобное почесть должно, чрезъкоторое Перрти коварствомъ ли или недостаткомъ разсуждентя великти убытокъ Руссти нанесъ.

- 64.) Завсь паки горы Ривейскія границею между Азіи и Европы положиль, но что говорить за свверомь, то разумыть не можно, развы сказать за горами кы свверу и. 42. и 45.
- 65.) Карамбущись р. имя мнишея Татарекое; Карабуга значить черный поль. Спефаній Географь мнить рвку Обь, чему Страленбергь спр. 412. и другіе согласують, Генсій вь лекс. геогр. Стефанію правильно противорвчить. Гардвинь мнить рвку Двину текущую вь Бвлое море, что со обстоятельствы сказанія Плиніева нвколико согласно, болве же не мню, чтобь такь далеко на свверь тогда знали, но можеть о Невв или другой ближайтей, какь и у Птоломея о семь положеніи весьма темно еказано.
- 66.) Ариноей выше и. 57. близь Меошиса положиль, но сін иное и суще мню о Пермахь, Вогуличахь, Вошякахь, Лопахь и Самоядахь живущихь по берегамь сввернаго моря прежде Барми именованы гл. 29. еже обстоящельствами доднесь согласуеть.
- 67.) Киммери пыше сихв: еїє не иначе мию, какв по волгв ихв разумветь, которой хотя имени не объявиль, но довольно, что вв Каспійское море течеть, о чемв гл. 11. н. 35. гл. 13. н. 5.
- 68.) Hapogb Amasonckin забев и ниже мню Славянв при Каспійекомв морв разумветв, о котором в гл. 12. н. 53. 34. и 15.
- 69. Многих в древних в мн в н в е было, якобы Каспійское море ово съ Меотисомь, ово съ съ вернымь соединено, но Плиній въ ономъ м в е много погрышит, ибо самъ разстояніе между Каспійскимъ и Меотиса от разных в писателей объявиль и о перекопи, между оными упомянувъ, в ниже

- ниже вев шен соединаль н. 1.77.78. другие же и Балтийское св Местисомв соединили гл. 16. н. 29.
- 70.) Оксусь реха: Гардвинь минть Араксь, и течене кла. деть вы Каспійское море, но Плинтй обів сій реки сы разстоянтемы положиль, и при Араксь сказуеть гр. Александрію, а о реків Оксы якобы Александры Вел. разумыль быть Донь, Какы Квинтусь Курцій и Птоломей гл. 15. н. 62. погрышиль, но Яковы Каспалды дучкіе Араксы разумыль реку Аму, текущую вы Аральское море, что со сказаніемы Геролота о бить Кировой, и по Квинту Курцію о походів Александра согласно: Минстеры тожь говорить. При Араксы грады Самарканды, Геродоты кн. IV. гл. 7. Волгу Араксы именуеть, Птоломей о сихы рыкахы не меньше смятно описаль гл. 15. н. 9. 10. м 16.
- 71.) Океаном в Скиоским в скружено: наки погрыщность, о Каспійском в моры, что сін чрезы такы великое разстояніе многія горы и рыки соединяеть, и паки сы Мертисом совокупиль н. 69. и 78.
- 72.) Каспійское море прозналось ств реки Куры: сіс подлинно какв выше Плиній говоришь, многія имена отв народовь живших воколо онаго получило, и каждой отв себя свое имя даваль, яко Каспійское отв народа Каспісьь у нась Хвалынское отв Хвалисовь, тл 25. ч. П. н. 16.
- 73.) РБка Яксартів от Скиев Селинь именована, а выше н. 58. Донъ Силенуєв именоваль, и стя подобность можеть обманула Александра Великато Яксарть Дономь или Та. наисомь именовать н. 70.
- 74.) Персы Скивопь зопуть Сахами: Страбонь кн. П. Дтодорь Сикилійскій кн. П. гл. 43 Аттомотіей кн. б. гл. 13. по сему и Европскихь Скивь Назіанзинь Саками именоваль гл. 3. н. б.
- 75.) Скион Персіань гопуть Хозари: сте слово Персидское значинь развойникь, и о Казарбкы при Касптискомы морб гл. 16. и. 13. и 36.
- 76. Массатеми: здесь соглясно св Геродотомв, но выше Плиній погрещию при Дунавихь упомянуль и. 15. и 57. здесь же Исседоновь при устій Волги Есседонами именуєть, или о техь же, что и. 40. и 59. упомянуль.

77. Вода Киспійская сладка: весьма неправо, она бо горазло горано руме Балшійскаго моря воды, но сего обстоятельства, что вы моры

моръ Кастискомъ вода чрезь 30. или 35. лъть прибыжаеть и паки унадаеть, достаточно никто не примътиль. Примнъ вы 1742 году сказывали, чео прибыло оть 1723. болье 8. футовь, а вы 1744. болье какь на футь убыло, что и вы Астрахани кота не такь много, однако жь видимо; (2.) что изы онаго вы Харабугась заливь на восточной странъ непрестанное и великое теченте, а изы онаго никуда прохода видимаго пъть, неизвъстно, можеть дало причину думать съ Местисомь, а другимъ якобы съ Океаномь соединено, а Плинти обоя соединиль. н. 71. и 78.

78.) Тазата остройь ив прохоль или пролипь кь сыпериому Охеану: нвито вымышленное; мию, что сте разумветь кряжь между Касптискаго и Аральскаго морей, или острова Огурчинские, на восточной стран в предвиливомы Красныя воды, кав Трухмени сбитають. Страленбергь страница 99. о Тазатъ мнить Новую гемлю, и сте имя оть рыки Тазь шекущей вы Тазовскую губу производить, но сте върняе, что Помпонти Меля кладеть оной въ Каспійском в морв: Ишоломей бстрова не упоминаетв, но традь Тазо, при берегь Тилянской кладешь, и можешь мысь Зинвилиской бливь оняго островомо разумбли, а Перстане сказуветь, что и которые сстрова и берега оть землетрясения водою покрымо, и и оть достовърных морских Офицеровь слышаль, яко вы Бакинскомы залив в видень городь сь башнями, подь водою, котпораго при малой водь ивколико башень и ствиы св верых воды вилимо бываеть, о которомь Персы никакого извъстія, жакъ звался и какъ попскуль не имвющь; о прибывании же и убыванти воды вь Касптискомь морф гл. 25. н.



## ГЛАВА ПЯТАЯНАДЕСЯТЬ

СКАЗАНІЕ КЛАВДІА ПТОЛОМЕЯ АЛЕКСАНДІЙСКАГО.

А. Главдій Птоломей есть первый вы порядочных Географакі, ибо котя прежде его весьма многіе Геочасть І Сиетема Птоломеева. Копернижанскал.

графскіе описатели были, како выше положены Геродото. Страбонь, Плиній, и у нихь великое число писателей упо- минаемь, изъ которыхъ книго весьма мало намъ осталось: но сей пошому первой почесться можешь, что онь первую систему міра положиль, которая хотя нынъ Коперниканскою опровергнута; второе перядочными сь наблюденіями астрономическими градусовь, широты и долготы земли сочиниль, хошя многое св насшоящимь, и лучше извв. стнымь весьма не сходственно, да сте не въ погръшности его наблюденій, которыя онв никакого способа чинить на встхъ мъсшахъ не имъль, но погръшность сказывателей о разстояніяхь, и не имья лучшаго способа принуждень быль имь втришь, и пошому вычишая градусы, класшь. Онь жиль во второмь ств по Христв при Императорв Антония В Мудромь, и умерь 147. году. О его ландкартахь, которыя Пеутингерь сохраниль, и вь Голландіи напечата. ны, не знаю подлинно ли его или по его описанію послів къмъ сочинены, и хошя оные едва малое сходсшво съ сущими положении представляють, однакожь ко извяснению древности весьма полезны. гл. 16. н... Изв описантя же его выбранное и переведенное, и нъгдъ мною изъясленное представляю, вь градусахь же то должно разумьть, что первые вначать долготу, вторые широту: но я для лучшаго выразумънгя при сныхв полсжиль буквы, (д. значить долготу а ш. широту). Долготы счисленте онь начинаеть от Канарских острововь, а посладни полушара 180. приходить чрезь средину Китай, которое снь Серика именуешь.

MocxYa p.

В. Стр. 77. къландкартъ Европы 9. Москта р. поворотилась от Дуная къ Трикорнто, течеть въ Дунай от юга, и впадаеть при градъ Трикорнти (1.)

Московъ пристань. Стр. 154. Моска пристань (2.) стр. 134. гл. 13. таб. Азїн III. В. е. въ области Арменіи вь странь между Евфатомь,

фратомі, Кироми и Араксомі р'бками близь горь Москлень котораене.

Стр. 134. гл. 15. таб. IV. В. С. Россусь гр. (4.) стр. 161. Азім таб. 7. а. b. Скибіа внутрь Имая геры заключаєтся св западной страны Сармацією Азіатическою, (5.) кв стверной неизвъстною землею, (6.) св восточной же стороны Имаїсть горою, которая протягається кв стверной страны (7.) почти по Меридіану св полуденновосточной страны Саками и Согліанами, (8.) и Маргіаною по ихв объявленнымь линіамь кв самымь устіамь Окса ртки текущей вы Ирканское море, (9.) оттуда частію Ирканскаго моря кв самой рткт раз (10.) по следующему описанію:

Теченіе же оной, въ котпорой и граница Скиеї и Сармаціи (11.) находится, 85 гр. д. и 45.0. т.

С. Послъ ръки раз устія лежать подъ градусами 87. 30. д. 48. 50. ш.

Римна ръки устія (12.) 91. д. 48. 15. ш. Дайкь р. (13.) 49. д. 48. 15. ш. Яксарть р. (14.) 97. д. 48. 0. ш. Политимета р. устіє 103. д. 45. 30. ш. Аспабота гр. (15.) 102. д. 44. 0. ш. Окса р. устіє (16.) 100. д. 43. 0. ш.

A kkb p.

Arcapmb p.

Hotumu
memb p.

Acn foma

rp.

Okeb p.

Горы же Скиескія внутрь Имайских горь внатныя полье Иберборейских кь восточной стороны лежащія и кь траницы которыя называются Аланскими (17): оных Алановь гограницы имьють 105. д. 59. т. и 118. д. 29. 30. т. называемыя же римническія (18) имьють границы 90. д. 54. Римническія и и 99. д. 57. 10. т. оть которых произоти римны и иныя нькотерыя впадающія вы Волгу рьку сь Дайкомь рькою совокупившись (19.) и Нероть гора. (20.) Ел же нороть гограницы супь 97. д. 53. т. и 106. д. 52. 30. т. оть оныя же горы преметскаеть рыка Даиксь, и другія текущія во Дайков р. рыку Яксарть (21.) и горы, которыя Аспивіи навываются, яксарть р.

Taxypu.

границы коихь ил. д. 55. 30. ш. и 117. д. 52. 30. ш. оть оныхь же текуть вь рыку Яксарть и тв, которыя называеми Сапураскими, ими Тапури горы, ихь границы 120. 56. д. и 125. 49. ш. изв сихв паки нвкоторыя выки вь Яксарть шекупь, при оныхь же вь низу воднисть теченте.

Cre6m.

Горы Стеби, их же границы 121. 58. д. и 152. 62. ш. н Бкоторые называеми Анареи горы, коихъ границы 130. 56. д. и 137. 50. нь. эз оными новоропів горь Имал склониющійся ко стверу: во сей спрант живупо Скиен Анарси: (22.) къ съверу почишай къ самой земав невъдо-Алани обще мой обищають общимь именемь называемые Скиои Алани (23.) тажь Сусобени или Гусобени и Агаеиреи, (24.) предьломь же ниже ихв лежащимь владьющь Сеціани, Масерактана сеи и Стеби, и подлъ Имая горы ерактане.

Жонадипсасъ р.

PHMHMH-

Beman He-

вфдомая.

Агаон осн.

D. У восточных в источников волги Робасци, за еными Азани (въ ландкартъ Асмани), потомъ Горди, (въ ландкарть ньть) посль ихь, иже при рыкь, Конадипсась область (25.) и при оной Коракси, попомь Оргаси, послъ их в к самому Римпинскому морю (26.) но восточной спържexce More. я Б Іопи, попомь Аорси, за ними Яксарпы великій народь при ръкъ погожь имени (27.) до самаго склонента кв горамь Тапурискимь, паки нодь Сиціанами Могулды,

Могулцы.

за оными (28.) кв самымв римнинскимв горамв находящся Саммины, при Масейских же и Аланских в горах в Зарены и Сасоны, (29.) и болбе св восточной стороны подавшися къ Димнинскимъ горамъ Тибгаки. (30.) За оными при За-

CACOHM .-

решахь Табенны, Ясшы и Махагени (Махешечи) подла горы Нороси, (31.) за ними Оросбы и Норосы, ниже ихъ Какаси (Хахачи) Скиби подлъ Яксаршовъ болъе

**А**спизнек**ї**й воры.

къ Аспивискимъ горамъ въ западную страну подались; Аспискте Скией, которые болбе кі восточной странв подались, шь называющся Галактофаги Скиен, равно жь и противь

Tany-

Тапуриских в горь и прошиво Стебских в Скиев, бол ве кы восточной страны находятся Тапурен, при Анарейских в же и Аскатанских в горах в живуть Скией Аскатанцы Анарей поды Агатирскими Аскатанцы (32.) св восточной страны бол ве подались кы Тапурей дамы, и обитають по самую гору Имая, между же Тапурей скими горами и пресычентемы оных в, которое при усти Яксарта, и между набережными предылы лежащими между двумя рыками владыють Артаки подлы Аксарта, за ними Номасты, потомы Сагаравки или Загарауки, а подлы Окса рыкы Рыбницы, у которых в есть грады Давабо 104. Д. 45. ш.

Давабо в

Скией за Имаемь горою гл. 15. кн. VI. стр. 162.

Е. За горою Имаемь Скиеїа кончится св западной страны внутреннею Скиеїсю и Саками подлё всей окружности ствера невёдомою землею. Св востока Серикою Серикою (33.) по прямой линіи, ея же границы подв градусами 150. до 160. д. Св южной стороны св частію Индіи лежащей за рёкою Гангесь по параллелю, вв сей же гангесь р. странё лежить восточная часть горь Аузаковь, ихв гра-Аузаковь поры подв градусами 149. 41. и 165. 55. д. и часть горь именованных Кассійскія склоняющихся кв западной стра-Касейсків горы. В границь же 153. 36. и 44. д. Исседонь градь подв исседень г. градусами 150. д. и 48. 30. и. (34.)

Таврійскаго Херсонеза положеніе.

F. Таврійскій Херсонезь (нын Крымь) отвсюду окружень отвалива Карцинитскаго (35.) кы самому озеру бицену (36.) сы принадлежащимы междуморіємы, яко же берегами Понта, и Киммерійскаго босфора и озера Местическаго.

Гл. 9. стр. 129. Сармаціи Авіатической положеніе. Сар. Сармації мадіа есть та, которая граничить от совера сь невъдомою вемлею, сь запада съ Сармацією Европейскою къ
Ф 2 самивь

самимь источникамь Дона ръки, и самимь Дономь до уста ел вь Меопись и св восточную сторону Меописа отв Дона до Кимрійскаго босфера.

Раа (Волги) ръки устте 87. 30. д. 48. 50. щ. до самых оныя наклоненія есшь Скивіа, оное же (37.) 85. д. 54. ш.

Гл. 5. Сармашій Европейской положеніе. Сарма. тіз, которая вь Европъ находится, граничить къ стверу жезнь Сар. Океаномь Сарматскимь (38.) подлъ залива Винедійскаго. и частію невідомыя земли по слідующему (39.) описанію.

За устіями Вистулы (Вислы) рѣки, которая (устіе) подъ градусами 45. д. 56. ш.

Хрень р. усте 50 д. 56. ш. (40.) жронъ р.

Рубонь р. усте 53. д. 57. п. (41.) РубонЪ р. Турунтусь

Турунтусь р. устіе 56. д. 58. 30. т. (42.) Хесинусь р. усте 58. 30. д. 59. 30. ш. (43.) Хесинусь

Положение берега по параллелю лежащаго чрезв Тулу или Өилу описаннаго, тако есть:

Н. Конець моря вемли невъдомыя 62. д. 63 ш. конець же восточныя Сармаціи, которая кі источникамь Дсна ръки описывается (44 имъеть градусовь 64. д. и 63. до 64. 58. ш. св западной же страны кончится Вислою рѣкою, и тою частію, которая есть между началомь ея и Сарматскими горами до самых в горь, о котперых в положеніи сказано.

Moura Meтанасти.

Гранаца

СармашЪ.

BECKS.

Сь полуденной страны Язигами Метанастами. машских же горь окончаніс ко южной спрано Сармашіи градусовь 42.30. д. 48 30. ш.

Кь началу же Карнатскихь горь градусовь 46. д. 48. 30. ш. и въ Дакти присовокупляются, (45.) потому же Параллеллю кв самому устію бористена, (Девпра) отпуда кь берегамь Понша по самую Карцинишь рыку, берега же онаго описание слъдующее:

Анбира устів 57. 30. д. 48. 30. ш.

Источ

Maria. БористенЪ

٤.

Источники 52. д. 53. 30. п.

Гипанись р. устве 58. д. 48. 30. ш.

Гипанисъ

Немуст (роща) или мысь Діанинь 58. 30. д. 47. 45. немусь т. Карцинита р. устіє 59 40. д. 48. 30. ш. за сими слв-карцинита дуеть междоморіє отдъляющее Таврійскій Херсонесь. Его р. междоморіє отдъляющее Таврійскій Херсонесь. Его р. междоморіє конець кы губів Карцинитской 60. 20. д. 48. 20. ш. другій ріє херсокі озеру бицесь (46.) 60. 30. д. 48. 30. ш. Сі восточной же страны оканчивается промежностію ріки Карцинита озеромь бице и частію Меотиса до ріжи Танаиса (Дона) и меридіаномь отв источника Дона же до земли невіздомыя вышеупомянутое окончаніе (47.)

I. Описывается же оная страна слідующимі порядкомі. Послів междоморія при Карцинитів ріжів и о́вера Местійскаго новыя каменныя стівны (48.) град. 60. 30. д. Стіна Кар-48. 40. т.

Акстака р. устве 60. 20. д. 48. 40. ш. (49.)

Акстакъ р.

Ліянь гр. 60. д. 49. 15. ш.

Aland rp.

быка ръки устве 60. 20. л. 49. 30. ш.

рикр в.

Акра гр. 60. 30. д. 49. 40. ш.

Akpa r.

Герра р. устве (50) 61. л. 49. 50. т.

Георусь Р.

Западныя устія Дона 66. 20. д. 54. 10. т.

Acub p.

Восточныя устія Дона 67 л. 54. 30. ш. (51.)

Поворошь Дона 72. 30. д. 56. ш.

Источникь 64 д. 18. т.

За оными граница неввдомыя вемьй гр. 64. д. 63. ш. Сармаціа же и другими герами окружена, междо ко-

торыми именуемы:

Пехка 51. д. 51. ш.

Амадоки торы (52.) 59. д. 51. ш.

бовдинь гора 58. д. 55. ш.

Алаунь гора 62. 30. д. 55. т.

Карпак горы (53.) 46. д. 48. 30. ш.

Венедійскія 47. 30. д. 55. ш.

Амадоки горы. Воздинъ и

АлаунЪ г.

Карпаксків горм. Риссискія горы.

Риссики средина (54.) 63. д. 57. 30. ш. Источникъ съверный Днъпра 52. д. 53. ш.

Амадока өзеро. Средина Дивпра подлъ озера Амадоки 53.30. д. 50.

Тирасъ. Граница Даковъ ж Сарма-

тиовъ.

К. Избрѣкъ же ниже Днъпра текущих весть Тирасъ (Днесшрь) граничащая съ части Даки и Сармати (55.) о поворотъ 53. д. 48. 30. ш.

Венедвскій заливь. Певцини. Язиги.

Финны.

Аксіакь р. такожь мимо Сармаціи течеть не много повыше Дакіи ошь самыхь горь Карпацкихь. (56.) Вь Сармаціи же живуть народы особливо Венедійскіе по всему Венедійскому валиву, выше же Дакіи Певцини и баспарны и по всему берегу Месписа Язиги, Роксалани и Амаксобицы, внупренн виште между ими Алауни Скиои, меньшта же народы вь Сармаши подав Вислы рвки за Венедами, яко Гифоны, за Гифонами Финны, за ними буланы, подв которыми Фрунгудіони, потомь Аварини (57.) при началь Вислы ръки, за оными Амброны, потомь Анартофракти, послъ бургіони, далье Арсіени, ва ними Сабоки (можень оть того Самбукь) та же Пјентиты и бјеси кодав горы Карпата. Подв Венедами Галинды, Судины и Ставани (58.) жь самымь Алаунамь, за конторыми Игилліони, потомь Костобоки и Траномонтаны къ самымъ Певцинскимъ горамь, и паки при Океанъ въ достальной части Венедійскаго залива живущь Велщи, выше ихь Госси, потомь Корбоны, компорые особливо жь свверной странв подались, при нихв же св восшочной спраны Кареоши и Сали, за Салами Агаеирси, за ними Аорси и Пагириты, потомъ Савари и боруски (Прусы) къ самымъ Ривейскимъ горамъ, потомъ Ациби и Наски, за оными Ибтояи и Идры, при Ибтояах в к самымв Алаунамь Стурни, между же Алаунами и Амаксобицами Картони и Сартати, при псверотъ же Дона Офлоны и Танаишы (Донцы), за оными Озили кв самымв Роксаланомь, и междо Роксаланами Ракалани (59.) и Ексобигипы, Merao

иеждо Певцинами жв и басшарны Карпіани, выше оныхв Гевины, пошомь бодини, (60.) между жв басшарнами и роксаланами Хуни, (61.) и при собственных в горах Амедики, (Амадоки) Навары, при озерт быкт Товрекады, въ проходт Ахиллесовт Тауроскион, за басшарнами жв Предони, Тагри, а далте ихв Тирангишы, при поворотт Дона поставлены жертвенники Александровы (62.) подъ град. 63. Д. 57. ш.

Жершвенники Цесаревы 68. д. 56. 30. ш.

Междо устіами Дона есть градь Танаись (Донь) 67. д. 54. 30. п.

L. Грады средиземные при ръкъ Карцинитъ гр. Кар- кар- гр. цинита, Торокка, Пасирись, Ершкумь, (Ербанумь) Тракана, Торокка гр. Наубаръ гв.

Около Днъпра грады Азагорїумь, (63,) Амадока, (64,) Зарумь, (65.) Серимь, Метрополь Олбїа, чпо и бористена называется, (66.) выше Аксїака ръки гр. Ордесь, а при повероть двъпра Леинь гр. (67.) Сарбинумь, Неоссумь.

При устій ріки Дона есть островь Алопекіа, кошо-

## изъяснение на птоломея.

No.

т.) Посмы р. Лазій вы примінанін минты Морава, котораж ві Дунай шечеть сы южной стороны, Корнелій Сцестеро именуеть Лимпол, мию первое правіте. Евр. таб. 9. D. b.

2.) Москоно пристань: Азга таб. 6. Е. е. въ щастанвой Ара-

віи на мор В Арапском В.

3.) Москієнь тора есть отнога Кавказский простирающаяся кы постоку чрезы Грузію кы Переїн, Араксы р. ныны Арасы текущая вы Куру, Кирусы или Цырусы, пыны Кура текущая оты юга вы Каспійское море.

4.) Poccycb rp. у Полієна Розїумь, у Плинія Росорь, у Піполомеж не Рось, или Ріось близь горь Ріоси при конць

Средиземняго моря вв Селевеїн.

NB. Сте токмо для показантя сахо имянь неправо натягающимь на Московтю и Русь. Эри гл. 1.

- 5.) Сармаціа Азіатская от Скиої къ западу отдълена ръкою Волгою, что н. 11. яснъе сказано.
- 6.) Неизпъстная земля, разумбеть Сибирь, Геродоть име. нуеть Иперборіа н. 27. Плинти Ферафось н. 42. но Птоломей ниже н. 39. весь сбвернаго Октана частію и Балтійскаго моря, берега именуеть земля непъдомая.
- 7.) Имайскія горы которыя у разных писателей разно кладены, Артаны и другіе почитають за отногу Тауруса несогласно, по ландкартамы же Птоломеенымы видно, что оть Аральскаго моря кы сыверу простирающіяся ныны именуются Кичикы, те малыя, вы разсужденти Урала, или поясныхы и Алтайскихы, оты которыхы они кы югу простираются, и точно ниже н. 16. Птоломей конеды ихы при устій Окса, или Аракса кладеть, ныкоторые Татара именують ихы Мареебарь.
- 8.) Сахи и Сакдіане н. 29 Страбонь и Плиній сказують: еже Персы всъхъ именують Саки или Саци гл 3. н. 14. н. 74.
- 9.) Оксь р. текущая пь Каспійское море, стю видишся съ Араксомь мъщають гл. н. 70. но по описантю Птоломея не иная, какь ръка Астрабать н. го. 16 и 30.
- 10.) Сте такь разумыть, что от рыки Астрабата н. 9. кы усто Волги вдоль всего Касптискаго моря Бхать, однакожь подлы берега восточнаго, и оба сти усти почитай по одному Меридтану лежать.
- 11. Граница Скиов и Сармать Азіатских вы Волг разумъеть н. 5. какъ въ ландкартъ Азїи табл. И. и VII. а ниже Европскою н. 44.
- 12.) Римнусь горы часть Урала, Татара именують Киштыкь, те гребенные или счербинные от того, что сквозь оных много рысь прошло. Вы большомы чертежы н. 106. Аралтовы, но сте изы Татарскаго Аралтау испорчено. Изы сихы горы знатных рыки кы сыверу вы Сибиры, Мтасы, Уи, Тоболь и Абуга кы востоку, кы югу Яикы, Иргизы, Сакмара, Самара, кы западу былая и пр и здысь оны рыку Римнусы Яикы разумыеты а н. 13. Даикы и паки н. 26. оты рыки Римнуса заливы Яицкой море Римнинское имяновалы.

13.) Динко река есть, таже что выше н. 12. именована, первое Меркаторь, второе Сигфридь Беерь гл. 16.н. 17. утверждають, а ниже н. 19. течене ошибкою положиль вы Волгу. То же Целлярій вы Нотиціа Орбись Антикии Notitia отки. III. гл. 24. о Даикь, а Птоломей ниже о Римнусь говорять, что сы Яксартомы или Ембою стекаются, оное ошибка, ибо ихы устія близко, и Птоломей оныя поды разными градусы положиль, а третіей рыки межь Волги и Яика и межь Яика и Ембы ныть, развы малые потоки. Вы большомы чертежь \$. 106. рк. вы Яикы междо многими Денгинь и Дюгили нычто тому подобно.

14.) Яксарть р. Емба Маршингере вы лексиконт географ. оную кладеты вы Сакдганги и точно разумбеть Аму, текущую вы Араль, которую Геродоты и Страбоны именують Араксесь; и какы многля сти три рыки Араксесь, Яксарты и Оксусы одну сы другою мышаюты и кладуты вы такихы мыстахы, гай ихы ныть, то и Маршингеру не зазорно было смышаться. Низеры мнить рыку Сырь, оное тако жы

неправо н. 22. и 27.

15.) Полимета р. и градь Аспавота: вы томы мысты не нажодятся, и знаковы древнихы строеній не видимо Я особливо оные берета около Яицкаго залива оты мыса Тюленія или Тюкы Карагани, называемы зангишлакы, по сотласію сы обитающимы н. родомы Трухмени до Ембы и оты Астрахани до оной же моремы и землею посылалы описывать, которые во всеть Мангишлакы, или южномы того залива берету кы строенію горола для недостатка воды прысной мыста не нашли, но чакы ниже показано н. 14. что Яксярть рыка Сырь шекущля вы Араль, то мню Полимета, такожы ныны называемая Кувакань рыка.

16. Окса рвка устле н. 9. Вы ландкарты Гомана оты Астрабата кы западносы серной страны вы заливы, именуемый красныя поды, положена р. Курканы и Балкы, но по описантю онаго залива, и противы онаго лежащихы Огурчинскихы острововы, никакой рыки не найдено, кромы ма-

лыхь изь горь потоковь.

17.) Аланскія горы: мню Алшайскія межь Сибири и Зенгорь гл 12. н. 27.

X 2

18. Римническія горы выше н. 12.

- 19.) Диих в течеть сь другими пь Волгу: мню ощибка переводчика, но надлежить разумёть изы пёхыже горь другта рёки текуть вы Волгу, какы н. 12.13.25.
- 20.) Норошь и Норси торы н. 31. положены между Янка и. Ембы, гдв никакихь горь ньшь, развы берега Янка, не и шь не веюду шакь высоки, чио за горы почесть ме. жно, кромы Индерскихь горь, гдв нышь городокь построень. Ниже н. 31. иначе о нихь сказаль, но сте у мнотихь погрышено, берега рыкь горами именованы. н. 52. гл. 12. 12. 14. н. 13 гл. 16. н. 45.
- 21.) Диксь и Яксирть, н. 13. 14 показано Ямкь началочивещь вы горахь Киштыкь, и течеть от сввера кь югу, а Яксарть или Ембазизь болоть плоскими мветами отввостока къ свзеру. Татара Ембу именують Джамбо.
- 22.) Анареи Скиои, Кавказо уроженцы у Сидонїа, Геродоть же кн. І. гл. 26. Енареи за общее имя всёхь Скиов сказуеть гл 11. н. 1.
- 23.) Алани Скиои, правильно Птоломей стё за имя относительное полагаеть, что гл. 14. н. 18: 16. н. 18. однако жь оное не ихь, но Сарматскаго языка гл. 27.
- 24.) Агаоирси, у разных вы разных и весьмя отдаленных мъстах положены гл. 12. н. 34. и 48. 14. н. 39.
- 25.) Конадипсась р. можеть Самара наи Кама вы Волгу и 19.
- 26.) Море Римниское: от ръкт Римнусь или Яикь н. 12. 13. какь и нынъ оный заливь от тоя же ръкт именуется Яицкій, а далье кь всетоку Ембинскій Култукь.
- 27.) Яксарты народь: Комментаторь говорить обитанте ихь Туркестань вы тексть Нигротуркестань, древнее обитанте. Турковь, сабдетвенно рыку Яксарть за Аральское море, которую ныны Сырь именують, какь рыку Араксесь или Аму вы Касптиское жы положиль, по сему еспыли Яксарть Сырь есть, то Емба Даикомь, а Яккь Риминусомь названы н. 12.13.14.и 21.
- 28.) Могулцы: видно, что тогда имя Мунгаль извъстне было, кота положентемь мъста не согласно. глава 18..
- жэ.) Сасони, междо Сармаши, а н. 8. Саки, не есшь ли древній корень Саксоновь? ибо Германе и Сармаши за единь на-родь почишались гл. 13. н. 46. 14. и. 21. 20. и сте преседентемь ихь могдо учинишься.

- 30. Тисілки и Табенты влизь горь полскыхь: мию нын в междо Тапары Табынь родь не малый, оный раздвляется на и преголько зелий, яко Каратабынь, Кипчакь, Табынь и пр. гл. 18. п.
- 31 Арроси горы: н. 20. межь Янка и Ембы, здёсь же видишея правильнъ за Аралскимъ, габ и ръка Сырь н. 27.
- 32. Аскованны: мню ныи в между Ташары и родь Кашаи, помычится мив оба сти у рубрика или Карпенна упоминения гл. 18. н.
- ЗЗ Серила, коти у миогихъ превнихъ упоминаема, обаче шемно, и пе въ одномъ положении, одначожъ въ восточной Тамарии. Нъкоторне самой Китай разумъють для передълывается, изъ котораго миать има телкъ въ Греческомъ сериконъ въ Латинскомъ серикумъ произошло, другіе миать королевство Тангуть и Ніуше, Плиній кн. VI. гл. 17. Страбо кн. 15. Клюверій кн. V. введеніе въ географію, но разсуля то, что такъ далеко не токмо торги Грекомъ отправлять гл. 16. н. и о нихъ подлинне знать было неудобно, для того мию оное Бухарію, и при Каспійскомъ моръ по Волгъ Хвалисовь, у которыхъ и градь Исседонь слыша неправильно далеко относили, какъ о семъ явнъе н. 14. 34. гл. 12. н. 4. 28. 14. н. 25. 40. гл. 17 н. 52.
- 34.) Исседонь гр. по ландкартв вы Мунгалахы у рвки Сунгоды, тоды, текущей вы Амурь. Стефанти именуеть Есседонь, а Касталдіе Суккурь, Страленбергы оной вы Сибири положиль, но по градусать сходные сей Скисскій Есседонь, гды быль грады Маджары н. 37, гл. 12. н. 4. 28. 14. н. 40. 59. и -6. гл. 16. н. 21. 26.
- 35.) Кирдинишъ заливъ н. 46. гл. 12, н. 43, 14. н. 33. 35.
- 36.) Бяце и Епцесь озеро. Гнилое море у Плиній Бугемь, гл. 13. н. 27. 14. н. 28. 16. н. 36.
- 37.) Устіє Волги далеко от настоящаго наблюденій разнится, наклоненій же я мню кривизну противо Самары, или ел приближение къ Дону у Царицына разумъеть, Скивъ же къ горамъ Кавказскимъ, что согласно н. 34

38:) Охеань Сармацкій есть море Балтійское, а сверным именуеть онь и Плиній Скиескимь гл. 14 н. 48. и 52.

X-25

39.) Непедомая земля выше н. 6.

40.) Хронусь р. НЪмень, Германе именують Мемель гл. 17. н 23. у Ерасма Стеллы Пергесь знатно от Сармать взятое, Мартинтере именуеть Перегесь, но сте ошибка.

41.) Рубонь и Рубо р. Пеуцерь зоветь Дина и Двина кь ригь, чему Клюверій кн. IV. гл. 25. согласуеть, Плиній же мнится Парапамиса назваль гл. 14. н. 53. начало Двины у Нестора н. 15.

42.) Турунтусь р. Бегманъ мнишь Дину, но Клюверти пра-

вве Великую реку или Нагову разумветь.

43.) Херсинусь: Маршинтере вы лексиконт и Клювертй кн. IV. гл. 22. именують Хесинусь и мнить ртку Ловать, можеть оную взяль за начало Невы, но понеже Нева многтя и величайштя ртки оть многихь странь пртемлеть, то не льзя никоторой за начало почесть, но правильные Неву разумёть.

44.) Граница Сармаціи восточной и Европейской, протязающаяся по Волгъ до вершины Дона, а за Донь междо Волги и горь Кавказскихь именуеть Азіатская н. 5. 11.

TA, 20.

45.) Славянь Даковь от Сармать Днестрянь раздвляеть, н. 55. гл. 14. н. 15.

46.) Междоморіє Херсонеза забсь от Карцинита до Бицеса положиль, то можно бы мнить, что от Лимань или море Гилейское Карцинитскимь заливомь назвяль, но по Геродотову оной внутрь Херсонеза н. 35. 36. гл. 13. н. 38. 40. 14. 33. 34.

47.) Граница Европы отб источника Лона по Меридіану, кота асное нежели у другихо древнихо сказано, по которому она рокою Двиною ко соверу кончится, како то и новыше мнили, но междо томо никакихо знашныхо признаково ното, то мнове Плинія о Рибейскихо горахо или Ураль правильные гл. 14. н. 13.

48.) Корсунская ствна гл. 13. н. 45. 14. н.

49. Акстанусь р. вы ландкарты положена оты сывера текущая вы Гнилое море, Плиный же весьма иначе гл. 14. н. 22.

30.) Помпоній Меля въ заливъ Карцинитскій, а Геродоть, Страбонь и Плиній иначе, гл. 12. н. 12. 43. 14. н. 30.

- 51.) Устве Дона рвки положены по Параллелю пространствомь 40 минуть, что двласть болве 60. версть, нып вже извветно, что междо оными не болве 20. версть и разность ихь болве по Меридвану, а не по Параллелю.
- 52.) Амадоки горы разумбеть берега Донца сверскаго равно какь выше о Янцкихь и 20. гл. 12 и. 22. Певке же горь надобно быть на Волыни, гдв такожь кромь береговь никакихь горь ньть.
- 53.) Карпакь, и нынѣ Карпашскія, междо Венгрім и Польши, Несторь именчеть Угорскія или Венгерскія.
- 54.) Рибейскія горы вев древніе, но весьма разно положеніе ихв описали н. 58. гл. 12. н. 24. 14. н. 10. 13. н. 12. 27. 60.
- 55.) Даковь и Сармать граница, н. 45. т. е. междо Славянь южныхь и Сармать.
- 56.) Аксіакь, забсь вмбето Буга, или Гипанись, а выше н. 49. въ Крыму.
- 57.) Аварини, Авари, у Руских Обри гл. 27. ч. П. н. 24.
- 58.) Голинди, Сулини и Борусци: Несторь Голиндовь кладеть вь Лишев ч. II н 247. Дизбургь и по немь Гомань вы Ландкарть вы Прусахь, гдв и Судини; Борусси общее има всвхы Прусь гл. 21. Ризейских же горы не здвсы надлежать н. 54.
- 59.) Ракъ Алани, что Алани значить, о томъ выше н. 23. и гл. 28. и сти мню по ръкъ Рас, тако имановани, т. с. Волжский народъ
- 60.) Бодини гл. 12. н 19. 5г. 14. н. Г.
- 61.) Хуни народъ мню великой Русіи ошь Хунигарда гл. 29. и 26.
- 62.) Жершвенники Александровы и Цесаревы, как писащели о Александръ въ ръкахъ Араксъ и Донъ о имени Селинусъ погръщили гл. 14. н. 70. шакъ и о Дарїи гл. 12. н. 54. гл. 13 н. 25. у Дона не бывали, Цесарю бышь шамо быль случай.
- 63.) Азагоріумь градь по каршь положень, гдь нынь Переяславль, Волешій вы лекс. географ погрыщно опой разумьенть Чернобыль на Припышь: имя стевидно Слазянское Загоріе потому, что за горами или за Ктевомь сталь, гл. 3. н. 5. ч. II. н. 12. 13. и 182.

64.) Амадока гр. положень вы карты ниже Авагоргумы, на восточной же страны, а выше сказуеть озеро Амадока; Сансоны мнить быть Ктеву, но неправо, развы бы има Ктева торы вы Азагоргумы превращено, то Амадока имы быть Переяславль, озераже вы тыхы мыстахы ныть, развы рыку Припыть или Десну озгромы именовалы, какы и Порфирогениты гл. 16. н. рыки озерами назвалы.

65.) Азарумы ниже Амадоки положены, можно мнишь Переволочна или паче Пещана старый грады Несторы и. 95. у Нестора же урочище Зарубы близы Переяславля упоминаемо и. 375. Греки же нерыдко букву а. кы именамы прижладывали, какы выше Азагорумы, Амадока и пр. чего Славяне не употребляюты: вы большемы чертежы прожить Переяславля гора Загурина

66.) Метрополись Олбіи принадлежащее, Бористена же особный градь быль, гдв нынв Очаковь гл. 12. н. 5. 13. н. 29. 14. 22. и 23. прочіе же грады, гдв подлинно были, знать не можно, междо оными можеть Кісвь перемвинымь именемь положень.

167.) При повороть Днвира градь Леинь: какой повороть разунвены, дознаться не льзя, но мню, что усте Припвти, которую южнымь Днвиромь назваль, и до уста Десны, гдв градь Ктевь, или пороги поворотомь имяноваль, имя же града не Сласенское и не Греческое, вы Сарматскомь Ланны значить ссуда, снаедёние, заимоданство, можеть оть обстоятельства Ктевскихы гражданы, какы Ростовь оть Роста, ибо прежде Сарматский называны Касво, какы Мордва доднесь именуеть, Несторы озего выбето Касво Клешнино именоваль, вы Истории Ростовской иначебасна о имени сложена тл. 22. н.

## ТААВА ШЕСТАЯНАЛЕСЯТЬ.

изь константина порфирогенита о руси и бамскихь кь ней предълахь и народахь.

«СОВРАННОЕ СИГФРИДОМЪ ВЕЕРОМЪ.

Оригиналь печатань вы Санктиетсрбургы вы 1744. году. Комментариева тома Іх. етр. 367-

А. В самыя, пів премена, вы которыя Свендославы (Свящославы) Ингеровы сыны владыль, не много послъ взянья Кіева Олегомь, Констаншинь Лорфирородный Императорь области при Дунаи, Девпрв, Понтв, Кавказъ Волгъ и далъ по самый Яикь вь книгъ о управленіи Имперіи, шакв описаль, что весьма потребно кь извяснению началь Российскихв.

Вь разсуждени изданія книги сея, каженся, Имперашорь написаль оную роману сыну своему вь насшавление, да и такь написаль, что начавши оть его владыйя и коронованія показаль, какь що весьма вь свіжей памящи воспріяшаго владінія, какі ему поступань надлежить. Ро-Ромакь иммань же Императоромь вь 948. году по рождеств Христовомь вр самый чент поззчика пасхи отр отпа и товарищемь названный короновань, Конспанцинь же Императооб вв 959. голу, Ноября 15. дня скончался.

В. От сего сабдуеть, что Константинь прежде 948. тода не писаль книги, конорыя вся сила владьню Романову приличествуеть. И понеже до кончины житія Константинова еще оному около двенатиати лъть оставалось, того ради я вижу, что можно сумя ваться о весьма сущемь времени, и какому особливо году стю книгу причипань примично, однакожь мив опо свежей памящи восприятия владівния Романова и отв 948, по крайней же IJ agam Tarma I.

мъръ от 949. года не позволяет от ступать; когда сво слова и все цълое содержанте намърентя и писантя разсуждаю; сверько же того пишето авторо, что прежде его за пять десято за пять льть Турки (1) ради утсеннтя Пацинаками (Печенеги) от Днъпра выгнаты, вы Паннонтю перебрались. Ежели вы 949. году Константино писаль, то Турки нападенте оное учинили вы 894. году, ежелижь сны писаль вы 948, то Туркцкому нападентю будеть 893. годь, и вы томже самомы году Еггегарды Урагскти полагаеты смерть Свентоболда Моравскаго Короля, такы и то, что королевствомы Свентоболдовымы сыновья его малое время неблагополучно владыли, ради Венгерцовы все разоряющихь.

Свенню.

ТурковЪ Венгерами именовали.

С. Я имъю иных выпоровь, которые нападение Венгерцовь (ибо они такъ Турковь называли) (2.) къ семутоду причитають, о чемъ ниже пространнъе: сего ради всего правдивъе, что въ 948. году Константинь о управлени владъня пишучи дъла близкихъ народовь объявиль, сколько оные по самый тоть годь при Византискомъ дверъ въдомы были. И хотя Гвилелмъ Делиль Анзелму бандурно издавающему въ народъ восточную имперно посоествоваль, выписавши изъ Константина географическою картою, которая меня отъ прівтія того же труда облегчить казалась, однакожь когда я по моєму обыкновенно все разсматриваль и слъдоваль, що усмотръль, что онь въ нъкоторыхь вещахь погръшиль такъ, какъ въ темномь, дълъ поткнуться и ошибиться человъческое есть.

D. Сей пограшности я такь пособлю, какь и вы Геродотовой Скиоской Географіи я учиниль: я обываю всв причины, на которыя я представлю, гдв каждаго народа и мвста положеніе по мнвнію Константина Императора, и каково было потомы, имвю же намвреніе не токмо Константина автора и предводителя вы карты употреблять, но иныхы

иных в нъкоторых в древностей тогдатних временв, которыя области при балтиском в мор в и при Висл в р вкв обільняють, очемь я послів трудиться буду, нынів же вы книгъ Константина Императора упражднюся. Начну отъ Кавказа и Фазиса не такь ради той причины, что древние Фазисъ. сею ріжою, какі послів почти всів, Меотійскимі моремі и Дономъ Европу и Азїю разділили: (Агаоемеръ стр. 3. изданїя Гудсонова, Аррїань вы Периплъ Понта Евксинскаго изь Есхила стр. 19.) какв для того, что дальныя области пртятому труду неприличны. Фазись и теперь, какв я изв рукописанной ландкарты Евксинскаго моря усметр Блв, стариннымь нарвчиемь называется Фашь рвка, (3.) и кь повись. Скилаксь Карганденскій еще прежде похода Дарга Гистаспа пишеть Фазись Греческій градь. Авторь не извъсшный о ръкахъ, котораго Плутархомъ неискусные наввали, пишеть при Фазисъ есть градь.

Е. Арргань, который вь 20. году Адргана Императора вь Каппадскій Губернаторомь быль, замокь оный кыстверной странв рвки положиль, котораго и укрвпление стр. 9. описаль, самая ръка по свидъщельству Агаеемера стр. 48. не великимъ разстояніемъ от истока своего от по-яда. Скидаксь написаль, что оная судопроходна на 180. верств. Колхиду отв Ттаники последней Каппадоктиской области раздъляла ръка Офись, которая от Трапезонта офись р. разспоянтемь была по крайней мъръ 270 спадти, отв Фависа 1170. и по сему опів Фазиса Колхида по самую Ліоскуртаду во время Арртаново счислялось. Многте онв народы вь Колхидъ положиль, между которыми лазы и сь да лазы нар. зами псграничные Апсилы, св Апсилами жв порубежные Апсилы Абазги, съ Абазгами жъ опредъленные Саниги къ самому го дазгинер. роду Діостурівде, которой пигда Севастополемь навывался. Саниги нар. Ощь онаго города по самую дравнюю Лавику Арргань кругомы поль гр.

береж-

бережнымы шишаешы 1370 сшадій, шакы чше об застъ Сандина г. промежь Синдовь и Ахейцовь (4): пограничная есль сы Ахейцы босфорянами, которыя тогда от босфора Киммерискаго понар. самую Синдиву на 740 сшадій простирались. **Е**огфоране M. O.

F. Воспомянемь только, что во время Геродотово Лазійцы но Меопису жили, то оттуда имовърно, что они стинеднии къ Понту почти на тъхъ мъстанъ поселижива пр. диет, гдв вы здвиней моей карив есит Зихіа, поиомы же выгнавши Колжидцовь (5) в Фазису отошли. В Пеутинтерозой ландкарив намь Лазы вписаны, гдв вь здвиней карить есть Зихіа, кажешся, чию авторь древнюю лазику вь умв имваь, ибо во время Плинія, на котораго перваго свидътеля о томь дъл слаться межемь, и поніомь какь онь Визанпійскихь писашелей доволіно явствуеть, во многие выки вы Колхидь до Фазиса жили Лазійцы пе говоря, что при Осодосіи Императорів, ві котораго въкъ помнънно Марка Велсера Пеутингерова ланд. карта сочинена, тамь же вь Колхидь какь они жили, то для того Прокопій Кесарійскій о войн в Готской кы.

Пеуппин. вера ланд-Kapma.

Mpokonin въ древнотакъ не Beneut. **М**ОЛКИДИМ emb Eru-BILL 2.

CKEOM.

IV. гл. г. говоришь, это Аазгицы древне Колхидцы суть; но как почтенивищий есть своего ввка авторь Прокопій. шакь о древнихь малогодный свидышель. Колхидны по обыявлению Геродоша вв самомь языкв своемь Египпанцину имбли, явсивенное Египешскаго первоначалія доказашельство, къ томужь имъли и иное от Египетского обычая, (6.) которое жотя не такь кь познанию Егинетскаго отродія єпесобно, однакожо жо оной прежней причино прибавлентемь есть. Но какь я выше говориль, дазгиды (7.) между Савроманами во Геродоновомо въкъ описанные, позде вь Зихію вошли, а еще поздяє вь Колхиду, по томужь они не Колхидры, шакь и Франки не Французы ли. Іоаннъ же Чечесь въ прибавленияхъ на Ликофрона стихъ Колмидцы Индейскіе 174. пишеть, что Колхидцы твжь Индвиские Скивы, та-

кожъ

кожь и Лазійцами проименованы, которые весьма близко Авгенсово живуть, какь Авгенсы сь Массатетами погранич- Массатепы. ны, которых колхидцовь ядь и по сей день собирають. Таковыжь людей свидвтельства, каковь быль Чечесь по неволья привожу, однакожь иногда надобно приводить для того, чтобь въкоторые будто какь робята бездълицу противь меня ищуть, не показали бь чего, естьли что я пренебрегу. Кои жь то Индійскіе Скивы?

G. Оные Лазійцы у Чечеса Индоскием, такв я мнотихь иныхь Чечесу подобныхь неразсмопрительных людей нашель. Николай Вишсеній вь свверовосточной Татаріи стр. 688. изъ книги Петра Валлы примътиль, что при Кавказъ и въ нынъшнія наши времена живущь Лезги дре-лезги. выте Лазгицы, только здёсь надобно Германяномь беречся, чтобь не выговаривали по своему обыкновенію Лацы, но какбы св тонкимь свисткомь и какбы протягательнымь Лажи, и почти Лезги, ибо такъ древние писали свое г. послъдние же жесточайшим присвистыванием г. написали, какь и вы самомы имени Чечесовомы; не могу я здысь умохчашь, что мив сбывиль Полковникь Гарберь по указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, при Кавказъ восточномъ обласни разм Брявши, что вы обласни Лезгистань, какы Пер- Лезгисїане навывають, внутрь Кавказа и при Каспійскомь мор'в многіе народы заключающся, междо которыми Тавлинцы, Тавлинцы. Акушинды, Кубинды, Курельды, Дагиспанды, (8.) Джа-Акушинды ринцы, Кумаки, Хайтаки, и Табассаранцы, языки тамош- кубинцы. нихь народовь многіе и разные между собою, одинь Лея-Курелцы. гинскій вь Кубь, у Курелцовь и Куранцовь и Дагисшанцовь Кумыни. нъкоторыхь, пребываеть от всвя иныхь языковь вовсе от Хайтаки. мънень. Грузияцы объявляющь, что вь древнія времена Лез- ранды. гинцы по самый Понть Эвксинскій жили, потомь выгнаты оть Каргуельцовь (9) [или Грувинцовь вы Каргуел в провинціи, которую наши обыкли называть Кардуелемо ] вь горы II 3 H. ушли.

Afasru. Апсилм. Папагицы. Казакійцы

Н. Возвращаюся я къ временамъ Константина Императора. Выше Лазгицовь кь свверной сторонь полагаешь Абазговь и Апсиловь, потомь Зихійцовь, впрочемь Папагыцовь, послъ Казахійцовь, и выше ихь Кавказь, выше Кавказа Алановь, вь степных м мъстахь. Весь Кавказский кряжь, и кь оному близкие какь на югь, такь на сверь и западь, поля не такь изследованы, чтобь вы томы не могь я ошибиться. На ландкартахь Менгрелїа при Понт В Вксин. скомь очень равна бышь кажешся, Кавкаскими же ко свверу и югу горами заключена; явижу, что сте утверждаеть и Арргань. ибо онь от Трапезонта Пентиские берега обходя часто выходь имъль кь Дтоскуртадь и кь Астелефу. Не далеко от Діоскурїады, говорить онь вы Перипа в Понта Евксинскаго спр. 12. видели мы Кавказь гору вь такой величине, какь Алпійскія Целтическія горы, и намь нъкоторый веріхь Кавказа показался. Посему на всемь ономь берегу никаких в горь нъть, и къ Дісскурїздъ, или къ Севастополю, далве оппесены. Плиній кн. 6. гл. 5. о Колхидв говорить, что горы Кавказскія к Рифейским горамь (10.) и одною стероного къ морю Эвксинскому и къ Меотису, другою

Рифейскуя горы. Съ Кавко-

замЪ.

Arack yor.

къ Каспійскому или Гирканскому морю подались, и такъ думать, какбы два рога горы, которыя низкія и равныя міста заключають. Понеже Константинь опричь горь кв опредвлению положения народовь и рвкь упошребляеть: І. Того ради прежде всего разсудимь, о которыхь

онь ръкахь говоришь, и на которыхь мъстахь описываеть. Говорить онь, что оть восточной Меотійской стороны многія ріжи ві море впадають стр. 113. Первая ріжа есть Танаись (Донь), въ Турецкой моей карть по произношенію Менгнина Менинскаго Тенд, что иные Танв произносять, какь некоторые Аравляне, которые и пишуть Танд. Абулгази багадурь Хань св приписаннымь знакомь гласной литеры говорить Тинд. Вь momb

Тень и ТанЪ.

томь разнишся от Дуная, которую рвку Турки называють Дона, Дуга, Дунагь, прилежащие же народы и Россия дуная имя. не именують Дунасмь, хотя Менискій прим внихь, что и Дунаемь ніжоторые Тань зовуть, и Акронь кі Горацію пишеть, что и Дунай Танаисомь назывань. Я върю, что все сте Танд, Тонд, Донд, Дунай вы прямой рычи ныкотораго древняго народа ничто инос, како ръку или воду значило, (11.) и съ шой же ръчи Танаись, Дунай, Дуна, Двина, и изъ окончанія своего Птоломеєво рудонь имена себь получили. По ній неиз-Дунат находятся рыки Хоракуль, вы которой ловять рыбу, х ракуль (обь оной рыбъ смотри бандурга вь примъчантяхь къ Константинову книгу стр. 126. и 7.). Валд, Бурликд, или Вурликд Бурликъ р. и Хадиро, и инныя многія роки. Трудчо намі доискашься, ка- Хадырь р. кое имя каждой ръкъ, и какое положение было, гдъ какие слъды имень находящся, однако слышавши Веруху ръку, о кошорой я Верука р. посл в говорить буду, хотя посредности держимся между Танаисомь и Хадиромь, вь которой прочтя ръки описать надлежить, дабы намь не думать, что Хадирь таяжь ръка, что и Веругь. О бурхикъ ръкъ такъ говорить: изь Меотискаго моря проистекаеть усте бурликь, и вы Понть Эвксинский впадаеть на томь мъсть, гль есть босфорь; прешемно есшь сте, однакожь видно, что онь бурликомь называеть устье Моттиское, гдв св Понтомв мвшается, или самый босфорь Киммерійскій, ибо сіе такь можно толковать, что босферомь навываеть хряжо или лерепозо, а бурликь самый протокь изь Меотискаго моря вь Понть впадающій (12.). По видимому бурликом в прозвали Козари, какъ босфоромъ Греки, есть же бирликъ и бурликъ по Турецкій союзд, соединеніе, которымь именемь стекающееся Меотійское море Понтомь прилично назвали.

К. Я охотно употребляю Турецкаго языка къ изъяснентю Козарских в рвчей, ибо в в близссти тамошних в областей Козари народь Турецкій (13) жили. Но Императорь Козари. сверькъ

сверьх в того между раками вы Меотиское озеро впадающими и бурлик в счисляеть, по видимому же есть та ръка. которая на Турецкой карть называется Кубань. Можеть быть, что та ръка впадшая в Меотійское море поверых в онаго водь плаваешь, и цвфшь свой хранишь до самаго босфора, отъ чего и самаго босфора имя бурликъ и оному дано. По той же природь, какь я выдаю, и иныя рыки упоминаются, како во Понто была рока Фазись, [Аргань Типаренти. в Понт Эвксинском стр. 8. и Типаренти окый Гомеровь

Хадирь р.

сь Пенеемь смітшавшійся. Ниже бурлика была ріжа Хадирь. Я говорю, по обыкновению древних Грековь, Хадирь, ввдая, что шахь Константинь произнесиль. Почиеннъйний Делиль сте имя тъмъ водамь причель. которыя во средино между берегомо Азгатскимо и меж-

Тамотар-Xand.

ду островомь, вы которомы находится Таматархань, изь Меонискаго моря шекушь во Поншь, но ша не такъ есть ръка, какъ Меотійское другое устье, и другии какбы босфорв; однакожь я митиемь делилевымь не гнушаюся для того, что Хадирь и Хадурь по Турецки нисхождение, хосогорд и стержень наклонипшейся значить, и сте тъмь Меоттискимь устыямь изрядно приличествуеть. Ежели кню другому стержню

Верука р.

читать имя Хадирь, то далеко больше согласовать можно, чтобь намь весьма далеко от ввроящи Константинева не отступить. Выше бурлика сь Меотисомь совокупляет-

Веруха ръки въ Меотисъ впадающей лучне похочеть при-

ся ръка Валь. Турки и нынъ Вало киша рыбу великую Baab p. называющь, можеть, что такь вы старину и Козари называли, и могла оная ръка такъ рыбу полымать въ себъ, какъ выт-

Коракуль.

шій Хоракуль Верзишиконь. Хоракуль, можешь бышь, ошь слова Кара, которое не токме значить черного и жложого, но и бережное место, и отв слова Колд или Кулд, (14.) изь которыхь первсе значить плечо, другое холола; од-

накожь

макожь и такь не избъстно, чернымо ли холопомо, или чернымо плечомо, или оть близкаго мыса берегопымо плечомо назвали, но вы томы намы не надлежить мешкать. По сему ть имена приличны почти тьмы рыкамь, кы которымы я причелы, хотя при тамошникы берегахы и многія рыки находятся, и Константинь говорить, что онь о именахы прочикы рыкы умалчиваеть, почему здісь легко перышить можно, однакожь оная погрышность далье не распространится.

L. Императорь говорить, что босфорь вы широту на 18000. шаговь, и напрошивь босфора кръпостца именемь Таматарха, как Анзелмь бандурій изь рукописанной книги исправиль: я в риль, что Таматарка прозвана ощь слова Таматарка Таманд и Теркд, какбы мгли колчанд. Островь оный, на тр. котором в Таматарка была, св той стороны, св которой напрошивь босфора, великій заливь им веть, и во внутреннемь онаго уступя карта Турецкая полагаеть Тамань, Таманъ гр или Тумань, древнюю Тамашарху. Сказывающь же., что тумань, оть котораго колчано назвали, городь сь морской стороны и на Понтъ вышемърно потемняеть. На томь же мъстъ древние положили Фанагорию. Ежели изв фанагория: сего острова переправиться на берегь Авгатский, то на самомь Авганскомь берегу карна Турецкая дев башни представляеть, у одной кь югу приписано имя Атунь, Атукь. а у другой къ съверу Темрако, вы срединъ же босфора предъ Таматарским в захивом в карта Турецкая остров в весьма пространный безь имени полагаеть. Сей островь есть у Кон- остро стантина Императора названь Атехо, въ серединъ на 18. миль, (которая широта есть босфора по описанію Константинову, ежели причесть ко острову заливо при Тамашархв). Островь великь и низокь есть. Турки Атежб и Этекв имянують, по толкованию Менинскаго, лолу и подкладку платья, и палатки и иных в пещей. Ų По Часть I.

По видимому сего слова Козари въ имени сего острова весьма изрядно употребляли.

Укругь р.

M. Отв Таматарховь кв р $\mathfrak{b}$ кв имянуемой Vхруг $\mathfrak{d}$ Консшантинь 18 или 20 тысячь шатовь полагаеть. сему оная ръка въ толикомъ разстояни, или не многимъ больше ошстояла от Таматарховь, вы коликомы Таматарха оть Херсонеза Таурійскаго. Видно, что оная ръка не иная быть можеть, какь та, которую я вы карть назначиль.

Никопсь.

Отв Укруга рвки до Никопса рвки Константинв написаль 300000. шаговь, которому размъренію сколько я могь вы картъ послъдоваль; ибо боераки и кривизны тамошнихъ береговь не такь мнв ввдомы, и не такь имена ръкь извъспны, дабы что подлинное я могь опредълипь. Нъкто изв моихв пріятелей мив обвявиль, чаятельно говоря, что оныя ръки имя Славенское, ибо Круго у Славянь навывается циркуль, отв котораго скривившаяся ръка проввана; Козариже, как есть Турецкій обычай, во многихь чужестранных именах вь начал реченія прибавили гласную букву, (15.) како во слово Искендеро. И мет во умо пришло о Никопсъ, что и оное слово Славенское есть, и какв

Никопев.

лерекол в или прекол в называють Славяне роп в, такв и Николомо назвали ръку, какбы не художествомы и трудомь проведенный ровь. Отв Никопса рыки замокь Сотеріопольскій разстояніемь 30000. шаговь по свидъщельству Императора стр. 114. Сотергополь тоть, который вы старину Питемы назывался великимы, вы Турец-

Сотергополь гр.

кой картв сей градь древнюю память имветь ради удер-Трапезоншь жаннаго имени ръки. Написано есть тамь дрепнёй Тралеrp. зонто, такожь футинего ръка, я думаю, что надлежить Фупинегъ rp.

писать Футёгг испорчено оно от Питгунта. Плиній пишеть, что ріка и городокь Питіусь. О другомь же городь Піушіунть Арріань стр. 18. говорить, пловущимь отв

Діоскуріады первал пристань вы Пипі унтв 350. стадій.

N. Вы тогдащиемы выкы между Никопса и Сотергополя Абазги и Апсилы народы жили, (Константины стр. 114.) ко- силы. торые, какы о томы всы согласны, оба одного отродгя. Я мню, что Абазги тоты народы, который ныны называется Ахазды: (16.) многіе между ими находятся Христіане, которые вы священнослуженій Грузинскаго языка употребляюты.

Возвращаюсь я кв Никопсв, при которой рвкв Импе накопса. ратерь стр. 114. городь твмже именемь называемый полагаеть. Отв оной рвки до самаго Укруга Зихїа была захїа. тамже стр. 173. Евстаей Өессалонискій кв Діонисію Періегету на стихв 680. положиль Синдовь, которые и Зикхи. Геродоть кн. 4. гл. 86. пишеть, что оттуда кв Темисцирів, быв-темнецира поет выше Термадонта, величайная понтская тирина казалась, тр. тем выше Термадонта, величайная понтская тирина казалась, тр. дот Евстаейю не помогаеть, чтобь св нимь опреділиль равное. У Константина цівлая область приморская стр. 113. о управленій имперій. Гвиліелмь рубрукись около 1250. году пишеть, посліднее устів Дуная есть Зикія (вь другей рукописанной британской книгів Зигіа), которая Татаромь неподвластна, такожь и Свевы и Иберы Тата-ромь не подчиненны.

О. Выше Зихій была Папатія ко свверу по свидотельству папатіа. Константинову стр. 133. 177. Почтеньйшій Делиль во Казахії, средино Кавказа Казахію во новкоторую ровнину отдалиль, а понеже Императорь ясно пишеть, что выше Казахій находятся Кавказскія горы, и за оными горами Аланія, того ради и я Казахію во внутренной и ближней понтской степи полагаю. Сіе есть всбхю древной понтской степи полагаю. Сіе есть всбхю древной начало. Аланій не надобно много говорить, для того, что оныя сб-Аланія. Ласти положеніе весьма явственно показано; ибо пишеть Константинь, что Аланы жили во степи (18.) за Кавказомь, или ко сбверной страно сихо горь, то есть между устья-

ми Волги и Дуная. По сему от запада смежных в им вли Хазаровь, которыхв границы бывшія кв Аланіи и Зихіи не много ниже объявлю. Выше Аланїи по свидътельству узы. усм. Константинову есть народь именуемый Узы или Усы. (19.) Лелиль Узовь вь срединь между Дономь и Волгою положиль, но ближе кь Дону. Но сте не говориль Императорь, котораго слова стр. 115. здвсь намь разсмотрвть падлежишь. "Пацинацишы сь начала жили при ръкв Ашиль, э, и купно при ръкъ Генхъ; имъли они сосъдами Мазаровь, и "народь попросту именуемый Усь: но за пять десять льть на-, задь Уэййцы, или Усы, cb Хазарами союзь кb войн учинивши "Пацинациповь побъдили, и оныхь изь своихь областей "выгнали, тъми жъ областьми Усы и понынъ владъють., И такь древняя область Пацинациповь была при Апель; подлинно пишеть Делиль, что оная ръка была Волга, у Өеофила Византійскаго названа Атались и Атель, у Тур*д*иналь Волковь и у Тапарь Апиль. Но какая по была ръка Геихь? za p. (20.), хошя Делиль вы примычанияхы чувствоваль, однакожы вы ландкарть пренебрегь; я читаю Геинь не такь какь онь Геехь; ибо во время онаго Императнора и задолго прежде его Греческое (Н) выговаривали среднимь гласомь между (е.) и (и.) однакожь ближе кь последней буквь, и почти такв, что ничемь не разнилось. Сему послв-БуквЪ из риашенте доваль я во встяр словая дикихь народовь, вь кошопремфино. рыхв также я ударение гласа оставляю для того, что невъдсмому произношентю болве вредишь, нежели могаеть. Теперь не темно, что Императорь говорить о ръкъ Яикъ въ Каспійское море впадающей, и понеже Ankb p. Менандерь прошекторь вы посольстважь стран. 109. изданія Парижскаго ръки Ихв и Даихв вь твхв же областяхв ихъ р. упоминаеть, то я думаю одна изь дву твх рвкь есть Данкъ р. Янкь, паче же Ихв вмвсто Ганхв изв Валезганской книги издано.

Р. Абулгази багадурь Хань, вь родословій Турецкомь, си при ръки Тинь, (Танаись или Донь), Атель и Яикь часто соединяеть, и понеже сте шакь есть, то по сему Паци- Пацинаки наки (Печен ги) от Волги к Влику областьми владели, жили. и тъ области завоевали Узы и Мазары, выгнавши Пацина- Мазары, ковь, за пятьдесять льть прежде какь сте Константинь написаль, или лучше за 55. літь, какь онь ниже точніве объявиль, то есть около 893. года по Рождеств В Христовъ, когда Леонь Философь, Константиновь отець, Императором быль. Когда говориль Императоры: Нацинаки вы тамошних прежних песеленіях состаль имтли Мазаровь, и Узовь: по нъкопорые лучше хоп по чипань Хазаровь, (21.) Мазари и Хазари зане безь всякой нужды; ибо рукописныя и печашанныя книги едино. сему противатся. Придають причину, что Узы потомь сь Хазарами содружась Пацинаковь выгнали. Паче же я справедливве бы исправиль сь Мазарами; ибо такь Императорь все двло сказываеть: Пацинаки от Узовь выгнаты бъгая , и шашаясь искали, гав бы поселишься, пошедши же вы , ту вемлю, которою нынъ владъють, Турковь тамь з живших вобраньши выгнали, и шамь палашки , разставя, тамошними мѣстами по вышереченному овлаэ дан за пять десять за - пять лать назадь. » Отв сего сладуеть, что не Хазары содружась св Узами Пацинаковь изв Маджары их в поселений выгнали, но Маджаровь; ибо по погдашнему со-коль. стоянію как в могли Хазары и Узы оружіе совокупить то- изгнали. ликимъ разстоянтемъ отъ себя отдаленны. Ежели Хазари на оной войнъ побъдишели были, то какъ могли Турки выгнашы бышь, союзные сь Хазарами, безь воли Хазаровь? По сему ничто иное не остается, только чтобъ такъ исправишь Консшаншиново мибніе, какв я выше положиль. так Мазары выше Узовь между Дономь, Волгою и Янкомь поседились. И Абулгазій багадурь Ханы говоря о Кипчакв, шакв пишешв: оный когда вв возраств пришелв, ¥ 3 Orych

Мордва.

Мазари.

Маджары

Венгерцы

жарЪ.

Турки вЪ

Сарматт-

MOHIE.

въ Пан-

Огусь войско ему вручиль, чтобь онь воеваль сь рускими, сь Аланами, св Магярами, башкирцами, которые подлю ръкъ Тона, Ашила и Яика жили, когда же онь ихь побраиль, то приста льть вы тамошнихы мьстахы владый, и всь они Кибчакъ Дирларь прозваны: между Огусомъ и между КибчакЪ Дирларъ. Чингизь Ханомь царемь никакте иные, как Кипчаки под-ОгусЪ данные четыре тысячи лёть промежь тремя рёками жили, ХанЪ. Дести Кипи оное мтсто называется Дести (Даште) Кибчакв, или чакЪ. поле Кибчаковь.

 Что четыре тыслщи лъть жили, то смъху достойная скаска; но что оные народы тъх областей между Дономь, Волгою и Яикомъ жили, то никакому болъе времени не приличествуеть, какь тогдашнему. По видимому же уже тогда Гуссы верьхними областьми владёли, подлё оныхъ при Каспійском в мор В Узы, а в в средин в по самую Мордву жили Мазары, (22.) безв сомниня пв, которые нынв Венгердами называются. Ибо так они самих себя называють. Албершь Молнарь вы лексиконт Венгерскомы пишешь: Венгрія Мажіарь Оршакь, Венгерець Мажіарь, у Турковь Венгерець Мажгарь и Мажгарлу, Венгрія Мажгарь, и Мажгарь Венгерцы. Крали Венгерскій Король. Тімь же именемь Венгерцы щищаются св Поляками, и пснеже сами Венгерцы отв того покоот Мад- Авнія народь свой производять, (23.) того ради никакое сомнишельство не остается; ибо Венгерцы наши такв не Венгерцы, како и Турки Константиновы в Панноніи не Турки, Панноніи не Турки. хошя писашели Германские шогдашнихь времень шъхв навывали Венгерцами. И понеже близь Мордвиновь жили Мажіары, то недивно, что толь много Финских врачей в томы Венгерскомь языкв примвшано, какв Олай Рудбекв Оласктиязыкъ евь сынь стр. 62. показаль, Матоей же беллюсь ни какь не запирается; ибо Өины были Мордвинскаго корпуса. Узійцы Пацинакомь нъкопорымь поддавлимся между собою жишь позволили, окоих в Императоры пишеть, что они отв про-

чихЪ

чих Пацинаковь платьемь разнешвовали; ибо платьемь корошкимъ по кслъно то разнство было, еще же и безручаловь, чемь сни от прочаго корпуса своего народа Узущь разот дълились. И понеже Императорь питеть, что Узгацы пацинаживуть при Атиль, то ничто иное есть, какь при Волгь. И для того я область Узійскую ко западному берегу Волги нъсколько распроспраниль; ибо я и другую справедливую кь тому причину имбль такь учинить: Императорь бо пишеть, что девять предвловь или областей Казарских Казарь оббыли в сосбиств св Алангею, однакож в такв, что и отв жна Ала-Угійцовь могли упівсняемы бышь. По сему не такь дале- номь и уко отв девяти областей Узійцы отдалены были, чтобь ихв вся Волга разділяла. Говоришь онь, что Узійцы могушь войною на Хазаровь находить; ибо сь оными вь сосъдствъ находятся, тамже не много прежде говориль, что и Пацинаки от Узгицовь войною утвеняеми быть могуть, и понеже сте такъ есть, то не далеко от Дона, гдв Пацинаки жили, Узїйцы опдалены были.

R. От Полковника Гарбера я увъдомился, въ Тавлин- дагиетане ских горахь или Тавлисшанъ многте народы вь малыхь разные провинціахь описываютися почти дващатью языками раздълены, между которыми имянуются Тавлинцы, Оссы, оссы лез-(24.) Суаны, Дзики, Туши. Я не усумнъваюся, что суани. Оссы Усы сущь, такожь упоминаются древнія поселенія дзики. Мазаровь между Дономь и Волгою, то есть ръка Кума кума в. изь Кавказскихь горь на съверь и на востокь по степямь текущая, и многими ръками умноженная, пока съ моремъ Каспискимъ смъшалась. Два дни ходу от Кавказа бивара Бивара Р. ръка изв степи между Дономв и Волгою проистекшая вв Куму впадаеть, при стекающихся ръкахь великаго города лежать развалины палатные остатки, и подземные погреба, Черкессы и прочте ближнте народы въ томъ согласны, что тоть городь быль народа Мажгарь (25.). Маджары.

Xasapya.

Области Хазаръ.

Приступаю я кв Казарамв вв Европу: Ств Өеофана Византійскаго вь Исторіи Устиніана Ринотмета весьма явственно находимь, что Хазарга на съверной сторонВ Херсонеза Таурійскаго, или Крыма была. Но понеже границы тамошних в народовь обитантя многократно премь. невы, того ради я точняе разсмстрю, какв оныя во время Константина Императора были. Я показаль, гдв лежали Тамашархи. Кв твмв на Авгашскомв берегу при Меошист соединены были девять предтловь Хазарскихв, (26.) укругь р. и сосъдовь имбли при Укругъ Зихійцовь, такожь и Алановь св восточной стороны, и Узовь св свверо-восточной. Ошь Тамапарховь и отв девяти областей Хазаріи нужныя веши сыскивали, Константинь стр. 62. Прочее же чтобь шочняе примъчать, первъе надосно разсмотръть берега и ръки, которые по природъ непремънны, по чему не тскио въ Казаріи, но и во прочихь областькь не ошибемся. Константинь Императорь осьявляя путь, отв Дуная вы Казарію, текущіє ві Дунай, якоже и премежныя ріжи по ихь порядку исчисаяеть, говоря: что двъ превеликія энапрись роки Данастрись и Данапрись. Данастрись ныя у Поляковь Днестрь, или Нестерь, у Геродота Тирась, Данастриев р. прись нын В Дивпры, у древимы бористень. Вы карты дивпры р. Турецкой бористень пишешся ръка Ови или на мысу, что напротивь уствевь беристена и бега ръкъ, есть одеы. 912 вамок Одсы, что нынь Очаковь имянуемь. (27) Тираса (Днестра) авторь Перипла не означиль инымь именемь какь Тирасомь, такожь Географь Равеннатскій, Констаншину Императору почти одновременны, изданія Поршеронова, назваль ръки Ава, бористень, (то есть Дивпры) и Данапры, впадають вы понтское море, ръка Тирась ксшорые

вагосола р (то есть днестрь) такожь багосола, о которых именахь

Дана-

Днестръ.

Узы.

свидвшельствуеть Горнандь премудрвиший Козмографь. О Ана г. Авъ Плацидъ Поршеронь ничего, говоришь, не нашель, по ви-

димому

димому же географь Равеннашской вь умв имвль Савію, и города и реки имена смешаль, Перипль Понта Эвксин-скаго Олбію Савію называеть, Олбію градь или бористень, ристена. древнее (28.) поселение Греческое при Дивпрв. Напротивь же географь Равеннатской бористена от Дивпра раздълять кажется. Но Іорнандь стр. 194. изданія Мураторїєва, ріжи от самаго Дуная, Тирась, Данастрь, богосолу, и великій ДнЪпрь исчисляеть.

Т. Поляки шу отку, которая въ Дитпрское устве впадаеть, называють богомь, та у Іорнанда называется Вагосо- вогь с. ла, у Равеннатскаго багоссола, у Константина Императора Вогу, у древникь Гипанись. Константинь Императорь прочія ръки называя такъ говоритъ: Сингуль, (29.) Ивуль, Алматай, Сингуль. р. инуль р. Куфись, Вогу. Делилю Куфись показался тоть самый, кото- Алматайр. раго изв Геродота Гипациромви Геррусомв яназваль. Өеофань Куфись р. Византискій спр. 296 и 297. повидимому тому мнінію угождая такь пишеть: Встарину булгары выше Понта Евксинскаго вь сверныхь странахь жили, и при Меотись, вь который впадаеть превеликая ръка от Океана текущая мимо Сарматскія земли, именуемая Апель, (30.) в который шакже впа- шлась съ даеть Донь ръка, оная же и сама от Иверских (Грузинских) Дономь. вороть, находящихся вы торь Кавказы, проистекаеть; когда же Ашель рвка сывшалась сь Дономь, що опящь Ашель от помянутого Меотису течением своим отклонилась: и оть оныя области Куфись ръка проистекаеть, и вь Понтійское море подлів Некропилы подв мысомв Крітупросопонв впадаеть. Великая есть бъдность, когда мы на авторовь сему подобных в попадемь; однакожь и ту досаду надобно преодольть. Сего никакимь образомь не возможно, развы когда вспомнимв, о чемв я многокрашно сбвявляль, какое изобряжение тогдажней Географии нъкоторые намъ оставили. Еспь у оных Кавказ в к стверу весьма оплаленный, Каспінское море почти в стверу Евксинскаго моря, между морей со-

объмя показалось быть соединение (31), отв сего лехко было Өеофану, чтобь Волгу и Донь твмь же стрженемь стекающих в довесть вы Понты; что же говорить Куфись при Некропилъ впадаеть, того я не презираю, что же бы Куфись от Волги и от Дону произошель, то весьма смъшно, только бы когда Өеофань толь невъроятень, устья Куфисовы его не обманули. Ежели шого не случилось, шо надобно, намь искапь Куфиса тьмь же именемь другой раки вь Азги. Географь Равеннатской спр. 134. говорить: мимо отечества Жазировь многія ръки шекушь, между прочими превеликая ръка Куфись. Никако сте непрошивно Өесфану, развъ что равеннашской на-девящь обласшей Хазарій в В Азій смотр в для того, что тотчась присовокупляеть Лазику. Но естьли посмотришь на Менандра протектора стр. 109, то Куфись сь болошами мышается, и не далеко от Аланіи, болье же кь востоку Дона. По сему оный Куфись у Менандра есть иный, нежели сей Константиновь. Никифорь Константинопольскій стр. 22. такъ какъ и Өеофань пишенів: около Меспийскаго моря подлів Кофина рівки есть изспари названная великая булгаріа. Хорошо чпо около Меотійскаго моря, но Өеофань яснье пишеть, что сь Некропилами мъшается. Имя безъ сомнънтя Турецкое, или оть кюфъ, то есть оть плесния или оть куфъ, либо жуфъ, то есть отв систа или сопы.

U. безпосредственно предъ Куфисомъ Константинъ счисляеть Алматай. Естьли посхынимъ Делиля, то оная ръка и понынъ имя свое содержить Алма. Ничто есть сего имовърнъе. И понеже богъ, Куфисъ, Алма, по природному порядку на своихъ мъстахъ полагаются, то слъдуеть, что Гибуль и Сингуль такъ наступають, что ближе есть къ Дону Сингуль. Гибуль взято изъ рукописанныхъ бандуртевыхъ книгъ, было же издано отъ Меурста Ипсуль (32.).

Остановить меня еще Днъпрь или бористень. Некропили заливь при Днвпрв уже шакь довольно ввдомь. На восточномы мысу, при усть в рыки, текущей вы заливы, есть Адара, Константинь страница 113. мъсто блившее Адара къ Некропиламъ, нежели къ ръкъ. Вь ономъ заливъ, которой сочиняють уста рыкь Дивпра и бога ближе кы морю, свящаго Эверія (33.) островь быль стр. 61. Отв она. Еверія го прошивь Днвпра плыли кв другому острову святаго Георгія спр. 60. Еще же находилась по ръкъ Кра- георгій рійская переправа (34.), кошорой ширина, какв Иподрома, крарійская длина же от нижней части сколько глазом усмотовть переправа. можно, и сколько стрвлою дострвлить. Я сыскаль, что ширина Иподрома Константинопольского была стадіа. Послів переправы наступали седьмь пороговь Дивпровыхв, Констан-порога. тинь стр. 59. 60. называеть Фрагмусами. Извоных пороги начавши съ верху по ръкъ называеть, о которых в будемь порядку Консшантинову последовать. Первый по рекв порого 1. Ессупы от руссовь и от Славянь называется Ессулы, то есть порогь. Несли, како оно самь толкуеть. Анзелмь бандурій Рагускій, Славенскаго народа красота, въ примъчантяхъ на Константина, думаеть, что надобно читать Нессулы, говоря: Нессулы у наших значито не слать. Такь у рагусцовь, а у 60гемцовь не сулан, у Сербовь Лузатских не слай, какв Хрисшіань Шешгеній примітиль, первоначалій рускихь раздъл. 3. стр. 6. Рускіе говорять Несли. Понеже вы прочихь порогахь имена Рускія оть Славенскихь всячески разнетвують, то удивительно, что вы семь словъ Руссы Руссы Туссовъ ж и Славяне согласны. Опасаюсь же я, что имя руское не по- эмки развабылось ли, и чего только Славенское осталось. О семь ные. порогъ Императорь говорить, что весьма узокь, такъ какь увеселишельныя поля именуемыя Чиканисшеры, на чеканакоторых В Императорь съ дворянами на лошади сидя мечемь играль. Такихь два было вь Константинополь, одно ста-

рое, а другое новое, но еще неизв вство, какая ширина была одного изв двухв. О перегв же Императорь пишеть, что вь ономь камни находящся крушые и высокте, которые будщо острова кажутся, объ тъ камни быоть волны и въ низъ з. улворен. опущаются. Вторый порогь от руских в называется улостровуни. порси, от Славянь же Остропуни Прогд, по толкованию Константинову остроиз лорога. бандурій читаеть Осетробуни Праго говоря: то у наших в называется острый лорого холма. Но не такъ могь ошибиться Константинь; ибо во дворь имъль своихь переводчиковь подъ командою Церемоніймейстера, своих в дрегоманопо, какв ихв тогда навывали, и вв томв числь своего вв главномв достоинствв находившагося переводчика, которые ему все Славине въ полковать могли, и паки въ Константинополъ великое мно-Греціи. жество Славянь было, и при дворь многихь вь чины про-Славенские извели, такь что языкь Греческий многия Славенския слова елова вы себъ присвоиль. Императоры пишеть, что тоть поманкт. рого быль первому подобень, о которомь сказаль, что видь острова и показываль, оть чего и имя Славенское онаго порога. По сему не надобно чишать у Константина Остропуни прагд, но остропный прагд. Третій порогь Геландры, по Славенски ихосо, что толкуеть s. Texas Императорь шумв; никто мив сего не протолковаль, всв APM. же говоряшь, что оное имя не Славенское. Посему я мню, что оное имя Руское было, а Славенское, которое обыкъ Имперанорь прибавлять, небрежентемь перепищиковь пропущено. Шептеній же говоришь, что Геландры у богемцовь значить мятежь или шумо беснующихся, весьма прилично кв мивнію Конспанцинову. 4. Неясыть тый порогь по Руски анфард, по Славенски неясыть, оть Пеликана, который между камнями тамошняго порога гибада имветь. Ничто лучше сего не удержано, для того, что како у рускихо, тако и у Славяно, Неясыть назы.

вается Пеликань, такь когда переводчики Александрійскіе псаломь 102. ст. 7. употребили слово Пеликана, то переводчикь Славенской вмёсто пеликана положиль неясыть. (нын в вовется баба). Пятый порогь у Руских в Варуфорос в, у Славянь же пулни праго, великое озеро составляеть. Вольных. Другу н вкоторому преученому и остроумн в тыми покавалось, что оное имя испорчено отв слова полненый лорого или лраго, какбы прагь волнами утбеняемый, Шешгеній приміченное оставиль, что у богемцовь Волны значить спободного или пропорного. Шестый же порогь у Русскихь Лесинти, у Славянь Веручи, какбы 6. веручи. хрученія реки, шочно отв слова пиро есть пиручи, то есть хручиного носимое. Автописець Русскій пишеть, что при порогахъ белобережья Святославь побъждень отъ Печенеговь. Я мню, что тоть самый порогь, котораго Императорь называеть Верючимо. Сего ради бандурій сіс изь рукописанных в книгь исправно издаль, хотя прежде чишали перончи. Наконець имя седьмаго порога у Русскихь Струпуно, у Славянь напрези, неболной порогь: другь 7. папрязи. нашь мниль, что оно испорчено от Славенскаго слова напряги, или напрящи, наплятть парусы, и имоврено, что вы маломы пороты сте быть могло. (35.) Удивительно, что русскихы словы никто растолковать не можешь, кошорыя ни мало Славенскимь неподобны. Еще жь не извъсшно Рускія оныя имена съ Славенскими въ внаменованти согласны ли? (36.).

W. Природных оных какбы сабдов в расположению областных имень прилично употреблю. Первые Казаров в Европы на своих мыстах , какы тогда были, опредыю. Я говориль, что они вы сыверной стороны Херсоне Корара вы керсонегы. За жили. По сте время вы Крыму островы (какы ныны называють Татары оты стариннаго слова Кримни) кы востоку наи при босфоры Киммертискомы есть Техель Кирты, [у Текель. Кирты. Прускихы

Руских В Керчо которое слово, хотя от стекающагося сныта кажения бышь произведено, однакожь можеть стапься, что и въ перепорченномъ словъ древнюю память Козаровъ сохраняеть. Ничто иное я обь ономь народь буду говоришь, какв только то, что особливо кв положению предвль касается; ибо двла ихь заслуживають, чтобь вь особливомъ сочиненти описаны были. (37.) Владъли же они токмо внутреннимь Херсонезомь (т. е. Крымомь). Къ съверу весь берегь от кръпости Херсона до города босфора на 300000. шаговь римских считалось. Сїє то есть что Тематом Херсона назваль Константинь вы каналь хер. книгв о Тематахв стр. 3. а о Климатахв и о городвхв Херсонезских в пишеть онь вы книгь о упраплениим періи стр. 113. Изб Геродота показаль я, что каналь отб Ски-вовь быль проведень (38.) ради укръплентя Херсонеза, объ ономъ каналъ такь пищеть Константинь стр. 113. древніе изь Меошиса каналомь проведеннымь кь Некрониламь сюда и туда плавали. Претемныя сіи слова его я такь толкую: заливь западный Меошиса лежить напрошивь Некропиловь, которые находятся при усть Дныпра рыки, разстоянтемь же захивь оный 4000. шаговь оть Некропиль, имъщается (паче же въ старину мъщался и прежде Константина) на томъ мъстъ, гдъ древите проведши каналь вхали черезь море. Онымъ каналомъ отсекли они Херсонеза (или берега Херсонезские от Херсона до города бос-фора) такожь и босфора города поле (от берега Ские-скаго), наконець оное береговь окружение от Херсона до босфера было на сто тысячь шаговь и больше. И такь изь Меотиса плавание вы Некропилы гораздо короче было, нежели естьлибь берега всего Херсонеза кругомь об1 1 жжать. Я думаю, что сте Императору дало причину о каналь говорить, но оный каналь и вы Константиновомы выкы шоль быль вавалень, и землею засыпань, что густый лесь тамЪ

тамь порось. Дво дороги мимо онаго лоса, одною вь Херсонь обыкли вздишь Пацинаципы и вь положении Херсонезскіе, другою къ босфору. Греки же не токмо до Куфиса беретами, но и по самый Днвпрв владвли; ибо между Днвпромв и Херсонезомь соляныя варьницы и пристань Херсонезцовь были, стр. 113. Отв Днвпра по самый Херсонезв 300000 шатовъ, (39.) въ срединъ озера и пристани, въ которыхъ Херсонезды соль варять и продають. Есть же последнее слово сумнишельнаго знаменованія, шакв чио одно внаменованіе къ озерамъ и солянымъ варъницамъ склоняется, другое же къ пристанямь. Надобно жь, чтобь оныя пристани дал ве Некропиловь недалеко от Дивпра были, для того, что по свидъщельству Константинову никоими мърами къ самымъ Некропиламь судамь проходить не возможно. Діонь Хризостомь стр. 437. оттью соляных варыницахь при устыхв Дибпра пишешь: шамо же есшь и довольсиво соли, ошкуда многте посторонние народы соль беруть и продають, такожь Греки и Скивы въ Херсоневъ Таургискомъ живущте.

Y. Отв сего по видимому еще отв устья дивпрскаго до Крарієвы переправы Херсонезцы жили; ибо Констан-присмань. присмань. присмань. присмань. присмань. нациты при западів рівсі живтіє переправились віз Херсонезів віз Русь. И на иномі мівсті о послахів говоря стр. 57- пишеть: такое было обыкновение, что когда мимо Пацинаковь вь Константинополь шли, то вы Херсоны останавливались, пока сы обыхы стороны давши аманатовь провожены были отв Пацинаковв. По сему кь переправъ Херсонезцы надлежали, дабы нужды не было, чтобь и от Хазаровь конвой посламь попросить. И паки стр. 55. и 57. что Пацинаки были Херсонезские сосъди, и такъ близко от Херсонезцовъ жили, что нападенте чинишь могли, когда похошьли; и какь по видимому 😻 западной Падинаціи на ономь мість, такь на другомь ILO THO

течно о восточной говориль. Первая при Крарїсвой переправъ пограничная была съ Херсонезомъ къ Дивпру; другая же кв востоку оныя переправы смежная была сь частію Херсонеза сь послідовавшими потомь Хаварами, которые прочін положенія Херсонеза отв восточных Пацинациповь раздъляли. Явственно же есть, что Императорь о восточных Нацинацитахь говорить; ибо не много прежде о Пацинаципахь смежныхь сь булгарами, Руссами, и Турками, то есть о западныхв, разглагольствуя кв той рвчи присовокупляеть, что такожь и иный народь Пацинацитовь кь части Херсоневской прилежить. По сему оть самой Крарїєвой переправы и до пороговь Пацинаципы западные сь ниже по- Хазарами граничили, а Пацинаципы за пороги проспирались; ибо плаванте Руссовь описывая Императорь гово-Рускихъ ришь, что они на восточной пороговь берегь выступали, и Пацинациповь как главных непріяпелей жеспоко опасаясь, для той причины стражу содержали, дабы побишы не были. (40.) На иномъ мъсшъ, которое я ниже приведу, пространные написаль, какимь образомы Пацинаципы Руских тамь грабинь обыкли. Потомь обывалеть, что при Краргевой переправъ Пацинациты многократно прошивь Рускихь судами выходили, и сти западные сушь. Которые же границы Хагаровь и Пацинацитовь потомь были, то я не сыскаль, по видимому не такь вы доль были как поперегь от Куфиса ръки к Дону. Ибо явно, что кь Дону Хавари принадлежали для того, что при овой ръкъ весьма крвпкимь замкомь Саркеломо владвли, котораго положеніе еспьли разсмотримь, то и границы Хакаріи ко северовостоку опредоленныя увидимо. Саркело изо Хазарскаго языка Константинь перевель облой лостоялой дпорд, Acoumin Византійскій стр. 76 пишеть, облой

домо; (41.) сыскаль я, что языкь Хазарскій быль Турецей.

Шерг

Mannakh выше и

porceb.

Плаванїе

Capkenb.

Шеро значить городо, Кило значить глину, Акшеро значить облый городо вь румели или вь меньшей Ази, слово испорченое, как вы Абулфеда объявляеть. Понеже кы строенію торода Саркела вы близости каменных в горы не было, то они печи подылали, и обжегти кирпичи сы известью весьма мылкимы пескомы изы рыки припасы приготовили, по свидытельству Константинову. Вы построеніи города Греки вспомоществованіе учинили.

Z. Константинь тишеть: Хагань или Кахань Хазарій, который и Пехомь вовется. Сте нужно такь разумьть, что сїн два слова Кагань и Пехь разных в значать. Кахань 60 (42.) Кагань. у Турковь шишуль Императорскій или Царскій, котораго выше ньтв, а бегь токмо титуль Княжескій. Леонтій вегь. Византійскій, или кто бы онь ни быль, который по повел фнію Константина Императора д Бла Ософила Императора писаль, стр. 76. показываеть, что Хазарскій Хагань и бегь н вкопторый, Хазарскаго народа Князь, выправивши пословь у Өеофила Императора спомоществование упросили, оный же Императорь Петрона и сь нимь Пафлагона сь припасами и св рабошными людьми на судахв кв построенію города Саркела отправиль. (43.) Делиль Саркель полагаеть при источникъ Донца или меньшаго Лона, причины показаль тъ, что тамь есть быль-городь, что самое имя Саркель согласуеть, и понеже Константинь написаль, что при вершин В Дона кр Епость построена, то по видимому древніс наипаче оный Донець Дономь назвали. (44.) Изо Императорь объявляеть, что ключи Дона отв Риссиских горь проис- Донь изъ инекаю по , но Доно оный великій, глф первые происшекаеть, вь бливости никакихь горь не имветь; кь томужь ежели Саркель при ключахь большаго Дена, а не меньшаго построень быль, то оный быль разстояниемь оть Хазарии за 300. миль, что есть не имовърно. Сте так Делилю показалось, я во самомо двав св преученымо челов вкомо согласевь, ибо я нахожу, что Пацинаки выше Донца при другомь Донъ жили, за тъмь Саркель не могь при клю-Yacms I.

чахь онаго Дона во власти Хазаровь быть. И понеже Донцовой берегь какь защиту (45.) Хазари прешиво Пацина. ковь имбли, то и ключи онаго противь твхв же, какв прежде прошивь Турковь, кошя средешвеннится своихь. укръпленія имъли жь. Леонтій Византійскій пишеть: есть вамокь при Донь, которая рыка ев одной стороны Пация-Донецъ гра-ница Ко-заръ. наковь, сь другой же самихь Хазаровь раздыляеть. Явственнъе сего ничего сыскать не можно, чтобъ мы Донцомь бышь думали, который назваль Императорь Дономь; написаль же Императорь, что Петронь оть Дуная отправившись, за шесть десять дней на то мъсто прибыль.

Х. Покажу я, что Пачинациты выше Хазаровь отв Дона по Днвпрв и отпуда по Дунай жили. Самая область у Константина Пацинакта, народь же у него, и у леонтта Византійскаго Пачинациты, у прочих же как у Кедрина, Симеона Логошешы, Леона граммашика Пацинаки, у Луишпранда сшр. 92. изданія Реубера Пиценаки, ибо вы ть же времена, однакожь прежде Константина, писаль: Константинополь имъеть от съвера Венгерцовь, Пиценаковь, Хазаровь и Руссовь; у Еггарда Урагисого стр. 226. 426. 451. Пецинети и Пеценапы, Педенеи, Пединеи, Пецинеиги, у монаха тргумо фонтгумо прозваниемь стр. 225. Пеценаты внашно Пеценаки. Сей есть теть наредь, который вь Русскихь и вь Польскихь древностяхь славный Печенъги, народъ достойный, котораго бъ дъла нъсколько прилъжнъе извяснить, но нынъ шскмо шогдашнихъ времень области Пачинакскія спредівлю, а которыми областыми прежде они владбли, и како выгнаты чрезо Донь переправились, о том выше я говориль. От Аланіи отстояла шесть дней пути, а ств Узги пять. Константинь петснеговъ говоришь, что от Руссіи Пачинаки вь разслояніи были от руссі от руссі от руссі одинь день ходу. По сему около Днвпра ниже Кісва надобно ихь положить, что на одинь день пути промежь городомь и полемь Пачинакскимь было; оттуда до переправы Крартевой по вышеупомянущому Крымъ начи-

нается. Имперапюрь стр. 55. говорить, что ись Рускими людьми Пачинациты смежны и пограничны: потомь придаеть причины битвь между Росстанами и Пачинацитами, которыя мнв ради древности Русской надлежить упомянуть его словами

Пацинаки многокрашно, паче же примиссиля не "содержа, разворяють Руссію и скоты весьма отголяють, "для сего Русы прилъжно мирь сь Пачинаципами содер-, жать, ибо оть оныхь быковь, лошадей и овець покупа-, ють, и оттуда уже способнье и изобилные живуть; ибо , ни быковь, ни овець, ни лошадей вь Руси ньть, да и на ", войны за границы (думаю войны съ съверными народами или , съ восточными и съ заграничными Славянами) отнюдь русы ,; ишти не могуть, развъ св Пацинаципами мирь имъють. " Ибо Пачинаципы могушь, когда русы изв своихв границь , выдуть, нападенте учинить, и Русктя поля вытравить и выэ, пустощить. Того ради болбе всегда о томь русы старались, учтобь от Пачинацитовь вреда не имъть, но чтобь боль-" ще (понеже оный народь толь силень есть) отв онаго э, спомоществование получить, купно уберечься от неприяэ, пельских онаго нападеній, и присылаемым вспомогашель. , нымь войскомь пользоваться; ибо Русы и кв Император-" скому нашему Римскому городу (Консшантинополю) ежели "св Пачинаципами мира не имъють, ходить не могуть , ни ради войны, ни ради купечества, для того, что когда проходъ "Русы вь своихь судахь кь порогамь Днвпровымь прибуэ, дуть, не могуть пройти, развъ вынуть свои суда изъ э, ръки, и на плечахь перенесушь, пока пороги проидушь. , Тогда Пачинаципы на опыхъ коварно нападають, и тъмъ " еще легче, что двухь трудовь русы снесть не могуть, » (несть на плечахь своихь лодки и биться) часто вь бът-" спро обращающся и св усономь отходять ". Кв симв присовокуплю я иныя рвчи на иномь мъстъ полеженныя подобныя онымь изв Консшаншина Порфиророднаго.

, Сщо 53. Когда Имперашорь Римскій сь Нацинаципами, мирь имбешь, що ни Россіане войною прошивь Римской ЦІ 2 , имперіи

э имперіи ишни, ни Турки; начеже ради ошкупленія мира » многихв и несносныхв денегь, такожв и другихв неинеги правиль не могуль, спа-Рездник. ... саясь силы Пацинациповь, сть Имперапора прошивь их воз-» бужденной; исо вb шо время когда они на римлянь на-"падають, Панинаципы союзники Императорские, и отв " онаво чрезь письма упрошенные и одаренные, на область рос-"стискую и Турецкую нападающь, и вы неволю жень и "дъщей ихъ берушь, всв поля спустошающь, что завсь товоришь Имперашорь, что руские великую сумму деневь оть римлянь за мирь пребовали, то сте руских древностей върности утверждаеть, (46.) когда онь пишеть что великой суммы денегь ств Константинопольцовь требовали. Когда же говорить что инных несносных вещей шребовали, по о семь на иномъ мъстъ спр. 65. объявля. еть. Сказавим, коль ненасышное къ богатству съверные народы имбють желаніе, сколь прошенія ихв и повельнія св несносным безстудствемь были, такв воворить: ,, когда " похольять и попросыть, или Казари, или Турки, или Россы, у или инный какій стверный и Скиескій народь, како много-,, крашно случилось, изв Парскаго одвянія, или Діадимы, или "послащь, що надлежить шебъ отговариваться,

А. Б. О положении Пацинацитовы на иномы містів стр. 105. 106. пишены Константины, жоторыя его річи я такы толкую: Нацинациты всею сбластію между руссією и босфоромы владіли. босфоромы называеты древнія области. босфоромы козари и Крымцы, ониже и подлів. Криму и при порогажь жили. Сараты и бурать суть области Пацинацитовы восточныя при Донів, гдів по видимому и тритцать малыхы областей (47.) было: ибо Пацинациты прежде нежели изы Заволскихы областей выгнаты, на восемь областей раздівлены были, и послів вы томы же состояній остались, и при завадів Днівпра были четыре, за Днівпромы ріжою кі востоящи вадів Днівпра были четыре, за Днівпромы ріжою кі востоящи

нымы.

Capand... By gamb. вымі и сівернымі странамі, напрошиві Увій, Хаварій з Аланій, Крыма и прочихі областей четыре же.

А. с. Приступаю я къ Пацинации западной, о которой я говориль, что она от Дивпра кв Дунаю простиранти за тык верения: берегь именуемый Хризось, т. е. Застый за тык верень. берега. Островь свитаго Еверія я выше на сво- с. Еферія емь месть положиль, отпуда отчаливающимся руссамь, кошорых в дорогу Консшаншин спр. 61. описаль, первал во правую сторону Аспрось Потамось т. е. облая река: Белая река. нослъ оныя Селина ръка, или протокь Дунаевь или устье. Делиль говориль, что Селина по ево мивито не разнитися селине д. оть ръки Савлины, которую карта руколисная Понтскаго моря вь Константинополь здъланная, при одномь изь устій Дунаевых показываеть, хотя по видимому можно думашь, что по мибийю Константина оная рвка промежь Дунаемь и Дивстромь истекаеть. Паче же когда Консшаншинь Селину проливомь Дунаевымь называеть, то нично не осталось, какь чтобь ко мнінію Делилеву пристать. Что касается до Аспроса, то Делиль ни одной ръки Аспрось эмежду Днестромь и Дунаемь не сыскавши тъмь именемь. симь именемь проливь означиль стветовь я мню, что та она ръка была, о которой Географи Равеннатской сшр. 160. пишешв изв Сармашских горь ръка шечешь, какбы кв части Дунаевой именуемой Апліонв, можетваннов в быть Аспронь дегою буквь ошибкою. Есть такожь Ди-дистра з. спра ръка упомянущая Императоромъ спр. 111. Отв низшихь обласшей Дуная ръки, напрошивь Дистры, Пацинакія начинается, и простирается оных поселенте по самый Саркель замокь Хазарскій. Делиль думаль, что ръка такъ, называется, но Императорь о городъ Дистръ (48.), упоминаеть; славный городь Дистра, Дриста, Дристонь у Дистрь гр. многих в писателей. Древл Доростоль, Мизи нижней го-- редь при Дунав, какь почно Анаелмь бандурій означиль. Анна Комнена Алекстады. стр. 194. пишеть: Дристра, городь, Келринь стр. 174. Зонарь томь 2. стр. 212. Доростоль, Щ 3. Дристра

Дристра тоже, как в утверждаеть Кедринь, что оный городь при ръкъ построень. Вы Минеяхы Василія Императора томь 3. стр. 68 упоминяется Доростоль вы Мигіи и во Өракіи, прямо какы тогдашнія времена были, нынъ жекы болгаріи принадлежаль.

А. d. По сказанію Императора Пацинациты напротивь Доростола жили. На иномь містів, стр. 106. питеть, что Пацинациты отв булгаріи вь разстояніи были на шесть часовь вяды; вы промежности быль Дунай и нівсколько поля, конторое Пацинациты непахотное оставили, какбы для оборону противь булгаровь; паки стр. 58. пишеть, что они отв булгаріи по Днестрь и по Днівпрь жили, да еще точно по самые берега, такв, что отв самаго Дуная по Днівпрь никакой власти Римскій Императорь не иміль. (49.) Ради сей причины Руссы когда вь Константинополь вь лодкахь своихь плыли отв самаго острова

св. Еверій Святаго Еверія на берегь вытти не смізли, пока Селины ріжи не миновали, ибо Пацинациты ві своей области по берегамь стеретли, когда они плывуть, чтобь какіе их влодки перехватя грабить. По сему я границы, которыя бол ве кы

вападу были, изслъдую. Императорь ръки вы Дунай впадающія исчисляя стр. 108. и 110. пять изь оных Пацинацитамь

варужь р. приписываеть, аименно Варухь, Куба, Труддось, Врутось, Куба р. Серетось. Врутось же по выговорь познавается, еже у Гереторумось р. долже в долже по выговорь познавается, еже у Гереторумось р. долже в полить п

врушось р дота есть Пората, (50.) нын в Пруть рвка, Сереть же нын в Сереть р. Сиреть, по сему у Геродота Арарь, о прочих в не извъстень. Пруть р. Делиль мниль, что Труль и Варух в есть рвка Марошь, вы марошь.

немь я ему никако несогласень, за тъмь, что Марсшь безь сомнънія есть Морись у Константина названной. Варухь, кажется, быль Алута, а Труль та рыка, которая супротивь

Алупы вь Дунай впала.

Aryma:

А. е. По самую Алуту или Труллу Пацинациты жили, ибо уже оттуда, какь я послъ объявлю, наступають рыки Турціи; когда же говорится, что Пацинациты четыре дни пути вь разстояніи оть Турксвь были, стр. 18.59. то я изь Константина стр. 106. толкую о степи мет

жду Пацинацією и Турцією, которую Пацинациты вы зимі оставляли, вы началь же весны оть Дивпровых областей возвращясь, все льто близь Турціи обищали. По всемь кряж в от Варуха и Дуная до Дявпра Пацинатскія четыре области находились, у Констанцина на другомь мъстъ иными именами названныя: Глазипохонь и Хопонь, Хавуксингила и Гила, Хэровой, Явлїершимь и Иршинь. Гіазихопонь или Хопонь близко кь булгаріи, пошомь ниже Хопона была Гила близь Турковь, Харовой подлъ Руссіи, по сему при Днъпръ, наконець Явдієршимь или Иршинь близь я Славянь данниковь Русскихь. (51.) Народы Явдіершимь, Хавуксингила, или Гила, и въ другой Пацинаціи Кварцицурь, однимь именемь назывались Кангарь стр. 106. 107. т. е.  $xpt\pi$ чайшие и благороднейшие. Оныхв областей при свверной спранв положение такв я должень толковать. чтобъ купно въ Русскія границы вступить. На оныхъ границахь Императорь Ктевь полагаеть на одинь день пути оть Пацинацитовь стр. 59. Городь Кіевь проименованісмь Самваштась т. е. преизлщный. Подлинно онь во всей Европъ и во всемь востокъ быль славный. Не кочу я уже вдеть Дишмара Мерсебургскаго дама бременскаго и инных в объ ономь произносить весьма многих в собранных в похваль, Навиреддинь Тузей стр. 45. изданія Гравісва и Улугбегь вы картахь Географическихь провинцію полагають Русь, и вь оной Куава (Кієвь) городь Рускій. yУлугоега испорчено не токмо въ издании Іоанна Гравія, но и Іоанна Гудзона Куя. В Бриль бы быть, что Куявія городь вы культа. воеводствъ Куявском называется, но есть точно Константинова Кюава, или како и оно имбето, Кюва, у Еггарда Урагискаго стр. 427. и 451. Китава и Куева, у инных в инако китава испорчено. Еггардь вы 1018. году по рождествы Христовъ пишеть: во ономъ великомъ городъ Китавъ, которая есть столица памошняго царства, находится бол ве трехв сотв церквей, и бываеть восемь торжищь, народь же несчисленной. Константинь Императорь стр. 112. о положении

ложении Росси пишеть: при верхнихь брегахь Днёпра обки живущь россы. Ниже города при Дибпръ быль Вишезевти (52.) (Славяне выговаривають Витебекь) Россовь поданный градь. Ни единато следа сего я при Днёпрё не сыскаль. Къ тому жъ торода въ Руссии Императоръ стр. 59. назы-Милиниска ваеть Милиниска, Телюча, Чернитова, и Вузе градь (53.) черниговъ. не далеко от Ктева.

ВышЪ градъ.

Телюча.

А. f. Уже от внышней России ходии ходинь вы Конспантинополь, супь же от Немогарда, гав Свендеславь сынь Игоря Князя Россійскаго столицу имбав; Немогарда есть безь сомнытя Неогарда, (54.) то есть Новьгородь: в св начала думаль, и тоже Делилю показалось, что сей Новыгороды стверский не далеко от Чернигова, и хотя отв русских в древностей изв встно, что сей городь во власти росстань со всею Съвертею быль, однакожь я болье разсуждаю Новьгородь великій и окольное положение, русь именуемое. Новогородцы товары свои вожили вь Смоленскь, и оттуда лодками по днвпру вь Кіевь сплавливали, от чего здвлалась ошибка у Константина Императора, который мниль, что Новь городь при Днвпрв построень.

Воза руссов К Ктевских выше Явдтерша области Пацинаковь обитали Славяне данники Россовь, ихъ же обласши Константинь именоваль стр. 106. Улшини, Дервлени, Ленченины, и прочте Славы; знашно написаль Императорь Древляне, которые в тдомый как в в русских в, так в и вь Польскихь Исторіяхь. Древляне прозванные отв деревь или лъсовь: Ленчинины, или какь на инномь мъстъ пишеть стр. 59. Ленчанины, можеть быть какь меня увьрили, лесные. Крипичи (55.) такожь вы Русских Вистюріяхь и сь ихь положеніемь извъсшны. Ибо котда поселенія Пацинаціи с'вверной такь я положиль, что не далеко отв Кіева отстояли, и что со областію Явдіертимь оные Древляне, Ленчины, и Кривичи смежные были, савдуеть, что они при ръкъ Припени жили. Сте из-

Древляне. Леннаны. Кривичи.

ондко

рядно утверждаеть Императорь такь говоря о другихь народахь: "вы горахы своихы вырубають лодки и строять, "потомы на весны, когда сныть равстветь, вы близкія озера вы диытры впадають, то отту, внодять, и понеже оныя озера вы диытры впадають, то отту, да уже и сами по озерамы вы рыку вшедни кы ктеву плы, вуть и лодки вышятивая продають россать. Горы или боль бугры, лысь и озера Припеліи (56.) либо Припети принеліи, рыкь я нашоль, Припелість онь самый днытры назваль для того, что сь оною рыкою мытается: о Ултинахы ничего я говорить не могу, подлы кривичовь древляне, другувиты и Сервіи [Сыверяне] данники рускіе полагаются, оные чаятельно всы при оныхы озерахы до самыкы крапатскихы горы жили, вы которыхы были хроваты.

А. в. Прилично цвлую рвчь Императора сюда присовокупить; говорить онь такь: ,, Россы зиму препровождають "въ Ктевъ, въ началъ Ноября болре выходять изъ Ктева со , всты руссами, (разумты со всты воинскими и придвор-, ными людьми, въ городъже мъщань оставя) и выгорода имеэ нуемыя Гиры входять, или въ Славенскую область Верві Вервілиє друговисти у яновь (57.) Друговитовь, Кривичовь и Сервіовь и прочихь кривичи у Славянь, которые данники Россійномь, по прошествій зимы Серви. у въ мъсяць Апръль въ кіовь возвращатись, и купечествомь у Византійскимь промышлять обыкли у Какіе народы съ Россами от востока граничили в Константиновой книг не нахожу, развів естьми можно туда причесть Мордвиновів. Мордія у Константина от границь Пацинакских в въ разстояніи была десять дней ходу, стр. 59. Отв сего можно разумьть, что вы тыхы лысахы тогда еще жили Морд-Мордаха. вины, въ которыхъ нынъ живуть. Вь рукописной Меурсїевой книгь Модія, отв чего догадывался Меурсій, что Мидія. Я не віздаю, чего ради сіе и бандурію показалось, особливо когда въ рукописанной Королевской Парижской книгъ нашель. Делиль Модію удержаль, и внушрь Кавка а описаль, но вврзикою, коморою мрста неизврстнаго положентя означиль. Ядумаю, чщо и онь на Меурстеву Мидтю согласился: Yaema L Ъ  $A_{\cdot}$ 

Typkn

A. i. Перейдемь же нын $\mathfrak b$  изь руссій вь булгарію, Булгарія котторую мы повади оставили; булгарія черная отв Дуная Temb гора. кb Гему горъ простиралась, города вb оной многіе, во переславль первых в же Переславь стр. 109. Зонарь стр. 224. Іоаннь Курополать и Кедринь стр. 704. о Переславъ упоминають, Переславль при Дунав. Анна Комнина стр. 194. описала тако: городь оный славный вь старину при Дунав поспроенный чужеспраннаго имени (58) св перва не имвав, Meramo. но по Гречески Мегаполись п. е. пеликий градо прозвань, поль. Мокръ Царь будучи самымь дъломь, изъ которато Мокрь болгарскій Царь Болгарскій. и потомки его на западь чинили нападентя. Оный городь сложенное имя имъль от Греческаго слова Мегсилси и Славенскаго, и так пеликая Переслапа именовался. Согласуеть Зонарь томь г. стр. 224. Іоаннь Курополать, Скилиць, или болбе Кедринь томь 2. стр. 672. которые не далеко отв Доростола полагають. Никипа Хонгатский вь житіи Исаакія Комнина стр. 238. пишеть: Перистлава традь древній Огигія весь каменный, и по большой части вь окружности своей надь Гемомь построень; о Гемъ опять Кедринь и Зонарь согласны вь двлахь Іоанна Зымискія, который у Свендослава Рускаго Царя оный городь отняль. Отв того времени столица болгорская была Ах-Ахрида гр. рида, Кедринь стр. 710. Зонарь стр. 713. Такожь въдома у булгаровь Плискова, шъмъ же именемъ, кошорымь оная Плъсковтя (Псковь) не далеко от нась въ разстоянти находишся. Кедринь спр. 704. Кь западу границы булгарскія смежны были сограницами Турецкими.

А і. Турки прежде при Казарах в жили на трхв же мъстахь, на которыхь Пацинаципы въ сей картъ описаны, оттуда выгнаны около 893. года по рождествь Хоистовь, какь я изь книги Константиновой показаль. Согласны въ Константиновомъ году регинонъ брумїснскій, Еггардь Урагискій и инные называя ихь Венгерцами. Ибо и вь прежнихь въкахь, когда наши о Гуннахь и Венгерцахь говоряшь, Греки почти всегдя र्वामञ

ющь Турками, а ртдко Венгерцами, для сего ежели о хозари штх в наредах выми наши или Греки упоминають, то над-турки. лежи то остерегаться, чтобь не отнобиться. Константинь оных в Турковь стр. 62. и Хазарами называеть. (59.) бултарта гартя черная можеть воевать и св Хазарами. Онвже не о иных в говорить, как в отвх Турках в, которые и сами как в Хазари, от тогож в покол втя одного явыка употребляли, для того вст имена как в областей и городов в, так и людей и вещей по Турецки без труда толковать можно.

А. к. Оные Турки весьма почитали Турковь на востокъ при области Персидской живущихь, и къ онымь безпрестанно посылали посланниковь, и указовь оть оных в просили. Сїя есть область Туркестань, (60.) коей обывате- Турке стань. лей Кедринь стр 696. вссточными Турками называеть. Надобно же великую наших ошибку прим втить, когда Вен-Славяне зв герцовь, со Славянами см вшаныхь, (61) не их именемь навывають, но ко онымь все причитають, что о Венгерцахь ни объявлено. Такь и я по обыкновению нашихь писапіелей Венгерцами их назову, сами же они себя прав- Венеры маджары. див в кв историческому ввроящие называють Маджарь. Однаксжв оные Маджары ничего общаго св твми Турками, которые в ввий Константиновом в Паннони жили, не имъюшь, да и не съ древними Гуннами. (62.) Но о семь Тукы не маджарь. нын в не разговариваю. Содержались же оные Турки между ръками, въ которыхъ по свидътельству Императора стр. 108. 110. первая Тимизись, извѣстная еще нынѣ рѣка при зись р. Темсвиарь, потомы Тутись, о которой я не въдаю, Морись же есть Марошы у Географа Равеннатского Марускы Марошы р. стр. 144. вм топо которыя вы книг Урбинатовой библіотеки Ватиканской есть Марискв, у Геродота Мирась. Крись какая обка была, по пусть мив иные покажуть, Крись в Тича есль Тейссе. По свидътельству Императора, Тича в. великая часть Турковь жила кь всстоку при Тизв и Моризв. КЬ съверу сь Турками пограничны были какь Пацинаци**b** 2

Кровати. Гарвати. ты, такь и Хроваты. Кроваты сами себя называють Харвать и Хравать, ври пространнее телкование ученія Хрисшіанскаго на Иллирическій языкі переведенное чрезь Томея М рнавиція, печапіано ві Римі 1627.] от чего Крапашскія и Карпашскія горы. Консшаншинь стр. 62. пишеть, что кі свверу Пацинациты, а Хроваты во горахо подлів Турковь живуть. Оныя суть Крапатскій или Карпатскій торы, Хравашскія или Харвашскія: самый народь у Іоанна Зонара Краваты, томь 2. стр. 227 и теперь мы Краватами называемь. У Кедрина стр. 717. Харваты. Показалось Константину изб Франкскаго языка имя толковать, какб бы которые многою областію владіють. Луцій и бандурій говорать, стр. 91. 92. на управление монархии, что вын Карвать вичего не значить. богемцы толкують, яко бы Грабаты землю граблями грабить, а Грабе грабли. Россіэне нын в подобнымь н вкоторымь слогомь говорять рабо. тать, грабить или эгребать. [Кровать Славенское ложе].

А. І. По ту сторону Вагиваріи были білые Крова-

Бваые Кравашы.

пы, при Отпонъ великомъ Императоръ, или какъ онъ говоришь, при Французском Король; Анзелм бандурій пишень, Вигиваріи слово есть Славенское, по Гречески неремъненное, то есть, бабіа Орія, или бабіи горы, которымь именемь Карпатскія горы разділяющія Польшу оть Венгріи оть нівкоторых называются. Изрядная дотадка, развъ болъе мы думать будемь Вагиварію названную от ръки Ваги впадающей вь Дунай. белохрованы и отв Императора Аспры Хроваты называемые, и сте вв Славенском в тоже значить бело; изв оных часть прежде времень Константина порфиророднаго переправились трезв Дунай, и какв вв Далмаціи, такв и вв Иллирижь песелились; первые кь сыверу граничили съ Турками, сосбловь ошь запада имбли Франковь. стр. 110. Императорь говорить Франгія, которая и Саксонія. Изо какь Опшонь великий изь Саксонцовь быль, шакь и оныя

области ими познать, и св Франкісю вв Констан-

Fire p.

типоп**олъ** перемъщать могъ. Не токмо бълые Хронашы побъждены от онаго Оттона, но и иные вы Далмации Хровашы, последнюю провинцій Имперіи Римскія сосшавляющів по свидътельству Константинову. Тв югу Императоръ \* къ Туркамъ приссвокупляеть великую Моравію, Свендо-моравія полкову область. Сте бы темно быть мегло, ежели бы онь не прибавиль, что вся область Свендополка вели Свеннокаго, от Турковь завладвешихь опустошена. стр. 108. и 111. была же Моравія собственно такъ названа область Моравіи. Славенскаго народа при Моравъ ръкъ. Констан. стр. 111. кв томужь все поле за Дунаемв при Крапатских в горахв. и промежь вемлею, лежащею между Дунаемь и Савою ваключила. Всею оною великою Моравіею потомы Турки овладвли. По смерши же онато Свендополка одинв годв мирь между собою имъли Свендополковы сыны, потомь же ради начавшихся несогласій внутренних воень, Турки пришедши оныхь вовсе погубили, и завоевавь ихь областво понынв владвють. Моравцы, послв онаго побоища оставштеся, разстялись по булгарти и Хровацти и прочимь сбластямь, прочте же промежь Турками поселились; Алберико вы лъшописи вы 893. году пишешь: вы сти дни народь Венгеренти при первомы своемы Князъ Али-Алины нь (63.) изъ Скиети и от Пеценаковъ выгнаны, Аваровъ выгнавши началь жишь въ Паннонїи; приводить потомь оть Луитьпранда и Сигиберта Гемблаценскаго свидьтельства.

## изъяснение.

Я сте Беера сочиненте вы нымомымы мыстахы сократиль, дабы излишнимы и кы нымышней Истории не наллежащимы пространства избыжать, инды же его рычента, яко не довольно знающаго руский языкы и Историю, переправиль, дабы не все примычаниями изыкенты, но желающий нодлиные сное видыть, можеты вы комментариямы прочитать.

- ↓ N. 1. Турки у РускихЪ мию именованы Торки и Торпеи. Несторь и Силвестрь точно о нихь сказующь, что Комани или Половцы и Печенеги одного рода и языка были, слѣдственно Сармати, часть П. н 1. о. и 248. но Беерь зявсь и вы других в сочинентях в Турки именуеть, и кы Туркамь восточнымь прачитаеть. Греки же Славянь,
  - Козаровъ и въ Венгри бывшихъ Турками именовали, что самъ Бееръ ниже порочишъ), н. 2.59. и особно въ гл. 16. обаче изв обстоятельство языка видно, когда Печенеги Ктевь во время Святослава осадили, то не много на.
  - 🕇 шлось умћющихь по Печенежски говорить, а Сарматскій быль почти всвыв знаемь, следственно видимо, что то Турки Печенегами названы.
  - 2.) Венгерцы Турками названы.
  - 3.) Фазись и Фахев рвка и крвпость во многихв какв Птоломеевыхь, такь новышихь ландкартахь вь Мингреліи или Милипинти находится, гдв Турки нынв имвють плодьбище, или верфь для строентя судовь морскихь. Турки именують фахсы а Милитины Ртоне, древнее званіе Арктурусь. Лексиконъ историч.
  - 4.) Ахейцы по сказанію Страбона кн. 9. в Колхил в Греки населенные, и можеть оное жь н. 16. Авхаши, у Плинта Авхети гл. 14. н. 38. наши можеть тоже именовали Обезы ч. П. н. 419. Турки и доднесь сВверную Мингрелію именують Авхазь.
  - 5.) Колхидцовъ изгнанте или преселенте, когда и куда, здъсь не означено, но Страбонь и Плиній ихь при Дунав обв. явили гл. 13. н 48. 14. н 4. гл. 11 н. 12.
  - 6.) Колхидцовь языкь и обычаи Египетские, Геродоть токмо о обръзании и употреблении льна говорить, а о языкВ не упоминаеть, а понеже вь гл. 14. и 35. показано, что Славяне прежде в Сирчи близь Египта жили, потомъ въ Кападдоктю, Колхиду и Пафлегонтю, оттуда къ Дунаю перешли, а въ гл. 3. что между Галаты Славяны таможъ многіе по обычаю Израилтянь образывались: то мню сте токмо о Славянах оных разумоть.
  - 7.) Лази и Лазицы: имя сте не Славенское ли, которое двояко можеть разумъться, яко Лаги или Лахь, второе лавишь или льсть: Вишсень же, не знаю, правильно ль оныхь за нынвшных Лезговь почитаеть; ибо еге имя новое

изъ Ташарскаго взяшое. Грузинцы праощца имъ Лезгосъ въ великой древности нашли, гл. 9.

- 8.) Дагистань не еснь особный народь, но общее всвхы вы горахы Кавказский обинающий народовы звание Персидское, по Руски тоже торское, какы и вы титуль Руский Госуларей по имы обязащельству вы подданство внесено (и Горский Князей) га 18. н.
- 9.) Каргуелцы, такъ ихъ Дагистани, а мы, Грузинцы, Гермяне именуютъ Гео гтане, Перстане Тургенъ, а сами зовутея Картли. гл 9

10.) Рибейскія горы никоего сообщенія св Кавказскими не имвють, н. 45. гл. 13. н. 10. 14. н. 12. 64. 15. н. 54. 58.

тт. Донь имя древняго языка: Не нахожу вы семы край, кромъ трехъ языковъ, яко Скиескій или Татарскій, съкоторымь Турецкій и Персидскій суть діалекты, но Бееру имъя Менинскаго лексиконъ не трудно было знаменованіе сыскивать; второй Сарматскій, в которомь буква д. почши не употребляема, но т. однакожъ другие народы часто вмвсто т. выговаривають д. ч. П. н. 16. и въ семь языкв подобнаго сему не нахожу, удивительно же, что Беерь Рубонь рвку у Птоломея премвниль въ Рудонь, естьли не переводчикъ погръщиль; третти языкъ Славенский давно въ сихъ странахъ употребляемь, но и въ томь нодобнаго слова нъть, развътынь и тина; первое можно разумынь, что значить якобы перегородку, или границу Сасмать, другое что тина и болото по изтечению Дону прилично, но сте токмо натагательно, и не можеть другимь рвкамь свойственно быть, однакожь какь Геродоть говорить, оть Меотиса до Аргипеевь или Болгарь Волскихь Вздящее употребляють семи переводчиковь, гл. 12 н. 25 то не дивно, что сихь такь разные дчалекты были, что единь другаго св трудомь разум вть могь, и в разных в могли одной вещи разныя звантя бышь, на примърь Польскій и Рускій сушь оба Славенскіе, но безь привычки никакь одному другаго разумыть не можно. Именя и глаголы употребляють ни мало подобныя, или равногласны, разно значащих мы еб наших в древних в книгахь не все можемь разумьть безь довольной привычки, которое и со вебми чинится, а наипаче у неумбющихь письма языкь легко премвняется, и многля слова вы забвенте приходящь, гл. 10. 12.)

- 12.) Бурликь мнить другій протокь изь Меотиса вы Понть, но я мию третій; первый именують наши Керчинской, другой Таманской, третій Кубанскій, а вы карты 1737. черный Кубаєв именовань, и сы Кубанією соединень, потому мию Делиль правильно Кубанію назваль.
- 13.) Козари; Беерь ихв причипаеть къ Туркамь, а наши писатели къ Славянамъ, вопервыхъ Несторъ пришествие ихъ съ Волгары, или мало послъ кладеть сказуя н. 23.
- Болгаръ пришедшихъ отъ Скиев именованныхъ Козаръ, а понеже Болгары Славяне, слъдственно и Козаромъ надлежить быть Славяномъ; 2.) въ житти Кирилла Селунскаго, какъ въ Римскихъ такъ и въ нашихъ написано, что
  - то, какъ въ Римскихъ такъ и въ нашихъ написано, что Кирилль первъе Козаръ въръ Христовъ училъ и для нихъ буквы, з Несторь сказуеть въ Моравти сложиль, и по-том Моравомъ и Болгаромъ сообщены; з.) градъ ихъ Белавежа есть суще званте Славенское, перемънено изъ Олбта; 4.) котя Бееръ ниже н. бо. говорить, что имена урочищь области ихъ Турецкія, чего я не знаю, да хотябъ и подлинно такъ, то могли Славяне пришедъ прежнихъ обищателей Турецкаго языка обладавъ, имена урочищь прежнте удержать, какъ Славяне пришедъ Руссами обладали, и древнія звантя урочищь доднесь сохранясть, и Германе предълы Славянь Вендовъ обладавь, урочищь имена не премънили; 5.) они преселились въ Русь по градомъ, а о разности языка не упоминають, токмо о въръ Жидовской, за симъ оставляю свъдущему въ древностяхъ болъе моего. н. 19.26.59. ч. П. н. 23.41.

14.) Каракуль въ Персидскомъ черный рабь, въ Татарскомъ

черное озеро, и сте сходиве.

- т5.) Укругь слово Славенское значить ломоть клес, но убавя букву у. какь то Греки обыкли прибавлять, то будеть кругь, цыркуль и крипизна, и когда говоримь выбото около, округь, но что Турки и Греки гласныя буквы кы именать прибавляли, о томы гл. н. 11.
- 16.) Авхази, Авхаши, Ахейцы, мню едино, выше н. 4.
- 17. Казацкаго народа древность Беера подобными именами не одного обманула, яко во Ист ріи Азовской вмбсто Косогово ото неводентя Руской Исторіи во Казаки превратиль, а здось ихо мнить особый народо ото Рускихь; по еїи люди довольно извостных что не прежде 14. ста начало возбимбли избразных обглецово для

воровства въ области княжентя Рускаго, и какъ у нихъ тлавный или атаманъ быль изъ Черкесь, то они утель на Днъпръ городъ Черкасы построя долго тъмъ звались, а при Царъ Іоаннъ II. на Донъ нъколико переведено, и Рускими бъглецами умножились, о чемъ въ лексиконъ Рускомъ и части III. Исторти обстоятелътъе.

- та.) Алани въстепи за Кавказомъ: можеть Бееръ запомниль, что въ Перети за ръкою Арасомъ и Курою есть степь, именуемая Муганская, гдъ доднесь народъ бездомовной обитаеть, и можеть тамо Сармати обитали, и отъ ръки Арасъ, или Рось, Роксалани именовались, какъ онъ самъ о Аланъхъ говорить, что имя Сарматское значить народъ гл. 13. н. 34. 14. н. 18. 15. н. 23. и гл. 28.
- 19.) Усы и Узы у Руских в не упоминаеми, но един В Угры, ч. П. н. 214. и то видится ошибка писца, вмбсто Казари; суть же рбки вы тбхы мбствх вуса выше Самары при сел в надейно усоль в вы Волгу сы западной страны текущая, другая вы Доны от востока сы Медвыдицею, и паки между Волги и Яика дв в рвки узени. кн. большой чертежь н. 186. и 188. гд же оны сказуеть, что Узы и Козари совокупно Пацинаковы изгнали, слыдственно Козари близы Касптискаго мора жили, что н. 13 и сы Несторомы сотласовало, но какы ниже н. 27. сказуеть, Турки рвку Дны узы или усы, и Отжовы Оки именовали, то можно видыть, что трки Козаровы Узами звали.

20.) Птоломей рвку Никь двояко именуеть, Римнусь и Даикь, можеть от дву разныхь народовь то приключилось, гл. 15. н. 12. 13. и 26.

21.) Мазары или Маджары и Магтары были Сарматы, что довольно извъстно, и самь Беерь принесеннымь ими вы Венгры языкомь Сарматскимы н. 28. утверждаеть гл. 26. и 27. у Плинтя названы Есседони гл. 14. н. 40. и 49. 15. н. 34. а вы книгы VI. г. 12. народы близы оныхы же Мазаки, у Тибулла кн. IV гл. 7. за Дономы народы Магини, которые онымы подобны, Козари же какы выше н. 13. по Рускимы Славяне, по Беерову мныть Турки, то два рода весыма разные, зды же о претылы Зихти воспоминаеты вы Колхидь, а понеже древле вы Колхидь жили Славяне и кы Дунаю перешли н. 5. и можеты Славяне именовали Чехи, что Греки за недостаткомы буквы ч. вы Зихтю премынили, и сте имя Чехи вы богемтю сы преселентемы Славяны занесено гл. 13 н. Часть 1.

- 22.) Маджары по самую Мордву ненсправно, ибо Мордва кнкогда ниже Суры по Волгв не жили, а ниже оной владбан Болгары и Хвалисы до Каспійскаго моря, следенівенно области Маджаровь такъ далеко простираться не можно, развв онь Болгарь за едино съ Маджары почель, но неправо гл 25. Мордва бо по Руской Исторіи не были подъ властію Болгарь, развъ Черемиса и Чувати.
- 23.) Венгры от Маджаров н. 21. гл. 25. по что язык финским в не Сарматским всюду именовать, то недостаток в знан в Сарматах в гл. 21. и 22.
- 24.) Осеы народь за большою Кабардою вы горахы кы Мингреліи, языкы Грузинской смышанной сы Турецкимы, они именующея Хрисштане, но священниковы не имыющь, шокмо по врененамы приходящь кы нимы изы Грузін болые для собранія пожишка, нежели для ученія, чрезы что вы шакомы суевырій находящся, что едва за Хрисштаны почесть можно ли-
- 25.) Рѣка Кума хотя теченте долгое оты вершины Кубани имбеты до моря Касптискаго болбе 400 версть, но такы маловодна, что часто вы болотахы не видна, и близы Касттискаго моря перевжжаюты тельтами вы броды, но нытры находятся омуты и озера не малы и рыбы довольно: Бивара рыка ниже Маджаровы, какы чрезы посыланныхы оты меня Геодезистовы оная описана и вы ландкарты положена, эри вы Атлаей Рускомы н. ХІ о грады Маджарахы гл. 26. и пространные вы лексиконы описано, здысь же простекты и нланы онаго.
- 26.) Выше девять предбловь именоваль Узинцовь Козарцовь правильно на сверь от Херсонеза, что весьма право и сь Рускою согласно, ибо оные обитали по Днвпру, Богу, Ингуламь, а завы не токмо вы Крымь, но за Босфоромы Кимрискимы кы Укругу рыкы вы Колхиду, или Мингрелію перенесь, что весьма сы тымы несогласно, развы прежде перехода ихы какы н. 19. обще сы Усами за Дономы жили.
- 27.) Узы имя рвий Дивпра, видно что отв народа Узовь или Козаровь преселившихся дано, н. 19. о градв Очаковв, что прежде Бористеномы именованы гл. 12. н 6.
- 28.) Олбія есть разно от Бористена н. 14. гл. 12. н. 6. гл. 14. н. 23. 24.

29.) Сингуль, Ивуль ръки: Ингуль текущи вы Богь, Ингулець вы Дивирь, коихь верышных не вы дальномы разстояни, гл. 11. н. 36.

зо.) Правильно Өсофань Визаншискій сказуень, что Булгары прежде у рвки Атиль или Волги жили, чему Несторь

н. 3. и выше н. 19. согласует гл. 36.

от от вериненте морей Касптискаго св Свернымв и Меотисом многте древле вбрили, гл. 14. н. (9.71 и 78. вв чемв нв-которые наши описатели рвкв погрвшили: едипв написаль, рвка Маничь от Касптискаго моря течетв вв Донв; вв большомв чертежв н. 36. написано, близв Касптискаго моря изв горы Улки. Оба не право, ибо ея верышина межв верышинь Кубани и Кумы, и все не подалеку. Но что онв соединенте чрезв рвку Куфисв положиль, то стя имветь быть иная, нежели текущая подлв Крыму, какв ниже точно говерить: но паче мню рвку Илавлю, текущую вв Донв от Волги, которую вв древности неизвыстной, по-том Турки 1575. наконець ПЕТРЬ ВЕЛИКІЙ трудились перекопомв соединить, но за неудобносттю оставили.

32.) Псуль рвка можеть Псколь, текущах отв востока вы Дивирь, весьма отв Бога далеко, Сингуль же и Гибуль

выше н. 29.

33) Св. Еверїя и Мамы, Треки віз договоражь упоминали, чтобів туть Рускимів не зимежнь. ч. П. н 10. Дивно, что Мартинї ерь и Геннай онаго вы леке, географ, не упомянули, и вы ландкартахы нигды не положено, но видно островы Савки, у Плинїя и Птоломея Дромуєь Ахиллеса именованы гл. 14 н. 5.

34.) Заливъ Некропила: мию разум веть Гнилое море, а переправа Крартева была, гд в Кинбурнь, по чему и островь св Еверта и. 33. нын вазываемый Савикъ или Савки близь Кинбурна.

35.) Имена пороговъ Рускіе и Славенскіе изрядно Императоръ различиль; ибо тогда Рускій языкь быль сущій Сарматскій ни мало Славенскому и ныньшнему нашему подобень, не при первомы порогь знатно Русы Славенское употребляли, какы и 13. котораго Летраханецы не разумых толковаль. О сикы порыгажы описыватели новые разнатся; вы Польской ландкарть Радивиловской объявлено дерать, яко Колакы. Рудило. Волны, Звени, Ненасытець, Сурскій, Волновы, Забора. Тавалжаной или Лимень: вы карты 1737. гойны Туронкой, которая исправные другихы,

сабдующее 13. Кудакь, Сурскій, Аугань, Звонець, Волны, Ненасышець, Сина лука, Тавалжаной, Будило, Лисной, Волной, Сшерникь и Забора: вь большомь чершежь бальной, Сшерникь и Забора: вь большомь чершежь бальной, Сшербаьней, Киягининь, Несышець, Воронова забора, Волнегь, Будило, Лучной, Таволжаной и Белякова забора. Изысего видно, что для пустоты мёста всякь свое имя сказываеть, понеже и Запороскії козаки, которые наилучше о томы могли знать, не близко живуть, чрезь что число ихы и имена несходны. О долготь онаго мёста такожь нёкоторые полагають 30. а вь большомь чертежь 35. версть.

- 36.) Толкованіе имень весьма неисправно, между оными рускіе или Сармашскіе приняшы за Славенскіе и знаменованія ихь несогласны, на примърь Вира Сармашское пошлина или дань и эборь, а есшьли Славенское, що прееть кипить или полнуется, и елань или гелань шожь, что плоско и рапно.) Прочее шолковать для пространства оставляю.
- 37.) О Казарахь разглаголешете вы том В. П. комментартевы, пл. 24.
- 38.) Каналь Крымскій Геродоть сказуеть ровь здыланный слыпыми рабами, вы войны противо господы, чрезы что басня у Вищеена и Мартиніера внесенная о Холопіи городы, близы-Нова града, опровергается, гл. 12 н. 14. 14. н. 16.31...
- 39.) На многихъ мъспахъ переводчикъ вмъсто Херсонеза полуострова клалъ Крымъ правильно и но здъсь разумъется градъ Херсонъ, близъ перекопи, о которомъ гл. 13. н. 39 40. 14. н. 35. и 37. ч. И. н. 40. О препятстви отъ Печенегъ Рускимъ купцамъ Бздящимъ въ Греки по Днъпру въ части второй на многихъ мъстахъ показано, что каждое лъто къ порогамъ для провожантя оныхъ войска посыланы были, и ниже н. 57.
- 41.) Саркель или Бёлый домь; мниль бы точно Рускими переведенное Бёла пежа, ибо пежа вы Славенскомы значить стрёльница, у Сармать домы или жилище, какы Несторы часто домы и жилища Половцевы вежи именоваль, но Бёла вежа. Козарская была на Дибпры, оты Грекы Олбіа н. 28. Другій Рускій грады вы верьховый рёки Острич. П. н. 387. сей же точно положены на Дону или Дойцы, и послыднее правильные, ибо Рускіе часто Донець Дономы называли.

называли ч. П. н. 321. въ чемъ Бееръ н. 44. согласуеть, по Донцу же многте древние городища видимы, особливо не далеко от устия оной веретахъ въ о. не малаго каменнаго града основание видно, или подлинно гдъ въ прошеднемъ въкъ быль градъ Рускими построенъ на мъловой горъ, от которой имя Бълый получиль, хот и нынъ нъсколько ниже перенесень, по чему мню делиля мнъне близъ истинны, Гвагнинъ имянуя Карке ь, мнить Бъль градъ въ Бессараби, гдъ и басню привнесь, гл. 22. н. 29.

- 42.) К гань у Грекъ титуль общій Государей Славенскихъ и Сарматскихъ, хотя иные не вев сей употребляють, но какого подлинно языка не знаю, хотя въ Сарматскомъ подобныя тому слова находятся, какъ ч. И. н. 128. по-казано; можеть и Турки оный отъ Сарматъ или Грекъ приняли, ибо Греки и Римляне за долго до прихода Турокъ оное въ Исторіяхъ упоминають, какъ мы царь употребляемъ изъ Егрейскаго, да и не почное знаменованіе.
- 43.) Козари когда подв власть Императоровь Греческихь пришли неизвъстно, однако жь прежде Константина, ибо въ договорахъ съ Олгомь и Ингоромь, Императоры ижь и Херсонезъ, яко подданныхъ включали, иногда у нихъ жидовство завелось, слъдовать и наказывать отъ себя посылали, какъ въ делегиеть показано, потому въ строенти замка Ософиль сколо лъта 825. имъ яко подданнымъ помогаль и 49.

44.) Выше н. 41.

45.) Донь изь горь Рисскихь н. 10. Императора мню сказанте Плинтево, гл. 14. н. 13. обмануло. Что же Беерь берега рый Донца за горы почитаеть, оное правильно; ибо Геродоть берега Волги гл. 12. н. 22. Плинти берега Оки н. 13. Птоломей Яика н. 20. Донца н. 52. горами называли, рыкь не упоминая.

46.) О семь точные вы договорахы сы Греческими Императоры, у Нестора показано, Олговы 909. Игоревы 945.

и Святослав В 972 годовь.

47.) Области Пацинаковь не возможно ни по народамь, ни положентямь предъль, ниже число ихь на долгое время заключать, властно какь у степных Татарь, понеже они ихь области именовали по владвлыцамь, то какь долга ыз влады. владблець живень, такь долго звание пребываеть, мьето опредванть не вызя, ибо всегда и далеко переходя. обитають; равно величество ихв владвий сильные миого от других присовокупляя умножають, а чрегь насилие и раздалы дашей уменшающь, сладственно числа их в областей опред влить не можно было. Что же Бурать упоминаеть, то есть народь сего имени вы Сибири, при рвкв Ангарв рода Мунгальскаго, твжели перешли или иные.

48.) Дистрь градь, у Нестора столица Болгарская на Дунав

Дестрь именована н. 73.

49.) Сте можеть берегомь оть Дуная, но моремь конечно по берегамь лежащие Греки во власти имбли, ибо Констанминь самь в договорь Олбию Козаровь градь, островь Еферія и Херсонезь написаль, чтобь рускіе вы тьхь ивствав не зимовали, и Херсоняномв рыбы ловить не мъшали, н. 43.

30., Пруть, Пората га 12. н. 33. Птоломей кн. II. га. 8. именуеть Ерассусь, Аммгань Марцелинь кн. ХХХІ. гл. 3.

Терруєв, чему Клюверій кн III. гл. 11. согласуеть.

Таване данники Русьте: гл. 13. и 38. показано, что Славлне от Дуная в дрезнія времена переходя около Днвпра, и на восточной странъ населились, которыя мъета прежде Сарматы обладали, гл. 20. Олегь же, а прежде Осколдъ, пришедь сихъ Славянь себъ покорили, и данниками учинили, о чемь Несторь предвль по предвлю жоказуеть ч II. н. 51. потомь вся стя стряна Русь именована н. 62.

**52.**) Дивно, что Императоръ почитай вев тв грады въ дотоворв со Олгомъ положа здвеь неправо именоваль, ибо

видно тъже супь яко.

Милиниска - - Смоленскъ ј Завсь изв договора пропуи Ростовь, о такомы по Тевлюча - - ЛюбечЪ Чернитска - - Чернитовъ Вузе градъ - - Вышь градь врежденти имень гл. 10.

33.) Вишезевій градь быль мию Вишичевь, ниже Триполя, которой у Нестора часто упоминаемь и вы большомы

чертежь и. 132. упомянуть.

34.) Чтобъ Святославъ при отцъ въ Новъградъ ульлъ имвль, вь Рускихь того не находится, паче у Исстора погетшено, якобы онь по отнь младеней остался; но явия рождения у Іозкима прошивное показующь, о чемь R. 58. 55.) 55.) Улимни мниль бы Угличи, но сти Сармашы на завосточной странъ Дивпра по ръкъ Углу или Орели, о
нихъ же и Гили Сармашскти именованы, част. И. н. 37.95.
но паче мню Вольняне, смежны къ сверу съ Древляни
жившими по Припети ч. И. н. 117. и сте изъ срестрафти
Греческой легко премънить. Ленчане великая Польша,
и. 9. весьма далеко, Кривичи область Смоленская н. 21.
Друговиты, Дрягвичи по Динъ, область Полотекая н. 22Липи мяю Ливи или Либы въ Ливонти, или Липи
ва н. 22. но сти были Сарматы, а не Славине, Лютичи н. 10. по Дивпръ, Серби мню Севера по Деснъ
Славяне.

56.) Озера Припеліи: разумбеть рвку Припеть, и сіл у многихь ощибка находится, что реки озерами названы, какь забеь можно не токмо о Припети, но и о Деснь разумвть, которыми суда къ Кіеву ходять, гдв никакихь озерь неизявстно, какъ и Птоломей видится ворсклу или Сулу озеро Амадока назваль гл. 15. н. 46.

57.) Грады именуемые Гиры, яко же и область Вервіаневь у Рускихь не упоминаеми, но можеть такь сказано выжодили вы города на Виру, т. е. для совранія дани, отб подданныхь и плодоть какь н. 36. а по сказанію Несторову Князи сь войски каждогодно выходили на Сутень т. е. на смежье сь Половнами, какь для ловли звърей не рыбь, такь для защиты подданныхь н. 40. но смее лытомь, а зимою вздили для зборовь дани или оброковь; паче мню слово Греческое Гирось тоже значить, что граница, Сутень и окольность, разно и Варвіамь знатно Греческое варварось испорчено, что легко вь перепискы и переводь учиниться могло.

58.) Переславль и Переславець у Нестора н. 80. гдв Святославь пребываль н. 54. и какь Анна Комнина еїс имя древнимь почитаєть, то видимо, что оный Булгарами или Рускими Славяне построень, и мню ныньштій Браиловь; ибо Болгары до пришествія кь Дунаю при Волгь

имвли великти градь Брахимовь ч. II. н. 441.

59.) О сей погрвшности, что Козарь и Венгровь Турками имяновали, н.т. 10. что можеть такимь образомь учинилось: какь Греки древле всв другте народы противные имь варварами потомь оть Египтянь услыша, Скивами именовали, не различая народовь не токмо иноязычных в.

но и самых в Грековь от даленных в гл. 12 н 51. так в посл в ди ощута на восток в от Турок в великта разгорента встх в противных в им Сляван в Сармать, Казар в Венгровь Турками именовать стали.

- 60.) Туркестань гр. есть от Персій весьма далеко на свяерной странь Аральскаго моря, при рык Сырь, от котораго и предыль тот именовань, но болье пусть. Ныны онымы владыеть Хань большой Кайсацкой орды. Ныкоторые рыку Сырь разумыеть Яксарть Птоломееву гл. 15. н. 27. о его началь гл. 18.
- 61.) Славяне св Венгры сплошь гл. 17 н. 8. 27.
- 62.) Гуны и Маджары у Нестора н. 26. Угри, обаче въ Паннонто пришли гл. 27.
- 63) Алинь первый Венгровь Король, Венгерские Историки именують Алмо гл. 27.

## конець первой части.

